U.S.A. : **KUBOTA TRACTOR CORPORATION**
1000 Kubota Drive, Grapevine, TX 76051
Telephone : 888-4KUBOTA

Canada : **KUBOTA CANADA LTD.**
5900 14th Avenue, Markham, Ontario, L3S 4K4, Canada
Telephone : (905)294-7477

France : **KUBOTA EUROPE S.A.S**
19-25, Rue Jules Vercruysse, Z.I. BP88, 95101 Argenteuil Cedex, France
Telephone : (33)1-3426-3434

Italy : **KUBOTA EUROPE S.A.S Italy Branch**
Via Grandi, 29 20068 Peschiera Borrome (MI) Italy
Telephone : (39)02-51650377

Germany : **KUBOTA (DEUTSCHLAND) GmbH**
Senefelder Str. 3-5 63110 Rodgau /Nieder-Roden, Germany
Telephone : (49)6106-873-0

U.K. : **KUBOTA (U.K.) LTD.**
Dormer Road, Thame, Oxfordshire, OX9 3UN, U.K.
Telephone : (44)1844-214500

Spain : **KUBOTA ESPAÑA S.A.**
Avenida Recomba No.5, Poligno Industrial la Laguna, Leganes, 28914 (Madrid) Spain
Telephone : (34)91-508-6442

Australia : **KUBOTA AUSTRALIA PTY LTD.**
25-29 Permas Way, Truganina, VIC 3029, Australia
Telephone : (61)-3-9394-4400

Malaysia : **KUBOTA MALAYSIA SDN. BHD.**
Lot 766, Jalan Subang 4, off Persiaran Subang Sungai Penaga Industrial Park,
47500 Subang Jaya
Telephone : (60)-3-7890-3533

Philippines : **KUBOTA PHILIPPINES, INC.**
232 Quirino Highway, Baesa, Quezon City 1106, Philippines
Telephone : (63)2-422-3500

Taiwan : **SHIN TAIWAN AGRICULTURAL MACHINERY CO., LTD.**
16, Fengping 2nd Rd, Taliao Shiang Kaohsiung 83107, Taiwan R.O.C.
Telephone : (886)7-702-2333

Indonesia : **PT KUBOTA MACHINERY INDONESIA**
Tower A at EightyEight@Kasablanka Lantai 16
Jalan Raya Casablanka Kav. 88, Jakarta 12870 Indonesia
Telephone : (62)-21-29568-720

Thailand : **SIAM KUBOTA CORPORATION CO., LTD.**
101/19-24 Moo 20, Navanakorn Industrial Estate, Tambon Khlongnueng, Amphur Khlongluang,
Pathumthani 12120, THAILAND
Telephone : (66)2-909-0300

Korea : **KUBOTA KOREA CO., LTD.**
41-27, Jayumuyeok-gil, Baeksan-myeon, Gimje-si, Jeollabuk-do, Korea
Telephone : (82)-63-544-5822

India : **KUBOTA AGRICULTURAL MACHINERY INDIA PVT. LTD.**
No.15, Medavakkam Road, Sholinganallur, Chennai-600119, T.N., India
Telephone : (91)44-6104-1500

Vietnam : **KUBOTA VIETNAM CO., LTD.**
Lot B-3A2-CN, My Phuoc 3 Industrial Park, Thoi Hoa Ward, Ben Cat Town, Binh Duong Province, Vietnam
Telephone : (84)-274-3577-507

KUBOTA Corporation

French (Canada)
N° de code.TC861-1971-9

MX4900.MX5400.MX6000

MANUEL DE L'UTILISATEUR

KUBOTA TRACTEUR

MODELES **MX4900**
MX5400
MX6000



1VTAP00001A01

MANUEL A LIRE ET A CONSERVER

IMPRIME AU JAPON

© KUBOTA Corporation 2019

LISTE DES ABRÉVIATIONS

Abréviations	Définitions
2RM	2 roues motrices
4RM	4 roues motrices
API	Institut Américain du pétrole
ASABE	Société Américaine d'agriculture et d'ingénierie Biologique, États-Unis
ASTM	Société Américaine pour l'essai des matériaux, États-Unis
DIN	Institut des normes DIN, Allemagne
DT	Double traction [4RM]
fpm	Pieds par minute
GST	Transmission à glissement
Hi-Lo	Vitesse rapide, vitesse lente
HST	Boîte à vitesse hydrostatique
m/s	mètres par seconde
PDF	Prise de force
Droite/ gauche	Le côté droit et le côté gauche du tracteur sont déterminés depuis l'arrière en regardant vers l'avant de celui-ci.
ROPS	Cadre anti-renversement
tr/mn	Tours par minute
tr/s	Tours par seconde
SAE	Société des ingénieurs automobiles
SMV	Triangle de véhicule lent

Compatibilité électromagnétique canadienne (CEM) :
Cette machine est conforme à la norme NMB-002 d'Industrie Canada.

QUI EST KUBOTA Corporation ...

Depuis ses débuts en 1890, la Société KUBOTA Corporation s'est élevée au rang d'une des plus grandes entreprises du Japon.

Pour arriver à ce stade, la société a pendant des années, diversifié la gamme de ses produits et de ses services, à tel point qu'elle dispose aujourd'hui de 30 usines, d'un effectif de 35 000 employés et fabrique plus de 1 000 produits différents, grands et petits.

Tous ces produits et les services qui en dépendent sont cependant reliés par une organisation centralisée. La société KUBOTA fabrique des produits qui, pris à une échelle nationale sont des nécessités de base: produits indispensables, produits conçus pour aider les hommes et leurs nations à tirer parti du potentiel inhérent à leur environnement. Pour cela, KUBOTA est le Géant des nécessités de base.

Ce potentiel inclut l'alimentation en eau, la production d'aliments à partir de la terre ou de la mer; le développement industriel, l'architecture et la construction, les transports.

Des milliers de personnes font confiance au savoir-faire, à la technologie, à l'expérience et au service après-vente de la société KUBOTA. Vous pouvez vous aussi nous faire confiance.

SYMBOLES UNIVERSELS

Divers symboles universels ont été utilisés sur les instruments et les commandes en tant que guides pour le fonctionnement de votre tracteur. Les symboles sont présentés ci-dessous avec une indication de leur signification.


Symbole d'alerte de sécurité


Avertissement du système principal


Carburant diesel


Niveau de carburant



Vitesse de rotation du moteur


Compteur horaire/heures de fonctionnement écoulées


Température du liquide de refroidissement du moteur


Préchauffage diesel/bougies de préchauffage (aide au démarrage à basse température)


Système de frein


Embrayage


Frein de stationnement


Filtre à air de prise d'air/ combustion du moteur


État de charge de la batterie


Pression d'huile moteur


Clignotant



Arrêt du moteur


ARRÊT


Moteur en marche


Démarrage du moteur


Commande d'embrayage de la prise de force - position arrêt


Commande d'embrayage de la prise de force - position marche


Blocage du différentiel


Commande de position - position levée


Commande de position - position baissée


Alerte moteur



Contrôle des émissions


Contrôle d'effort - position peu profonde


Contrôle d'effort - position profonde


Contrôle de la vitesse de descente de l'attelage 3 points


Cylindre déporté - escamoter


Cylindre déporté - rallonger


Volant - contrôle de l'inclinaison


Feux de détresse


Interrupteur d'éclairage général


Feux de position


Phare - feux de croisement


Phare - feux de route


Dispositif d'alerte sonore


4 roues motrices - marche


4 roues motrices - arrêt

Roues avant motrices - marche

Rapide

Lent

Lire le manuel de l'opérateur

Avance du tracteur - vue de l'ensemble de la machine

Recul du tracteur - vue de l'ensemble de la machine

Contrôle de la vitesse du moteur

Régénération

DÉSACTIVATION DU FPD (interrupteur)

Régénération en mode stationnaire (interrupteur)

Régénération en mode stationnaire

Augmentation du régime du moteur

Commande d'embrayage de la prise de force - position arrêt (désengagé)

Commande d'embrayage de la prise de force - position marche (engagé)

PDF stationnaire

Séparateur d'eau

MARCHE (engagé)

Accessoires électriques

Projecteur de travail

Essuie-glace du pare-brise

Dégivreur de la vitre arrière

Climatiseur

AVANT PROPOS

Vous êtes maintenant fier de posséder un tracteur KUBOTA. Ce tracteur est un produit de l'étude et de la fabrication de qualité de KUBOTA. Il est construit avec les meilleurs matériaux, suivant des spécifications précises, et d'après des méthodes de production très strictes. Il vous donnera un service long et satisfaisant. Pour obtenir le maximum de votre tracteur, nous vous conseillons de lire attentivement le présent manuel. Il vous aidera à vous familiariser avec l'utilisation du tracteur et contient des conseils utiles sur son entretien. KUBOTA a pour principe de mettre en application dès que possible toute innovation de ses services de recherche. L'utilisation immédiate de nouvelles techniques dans la fabrication de nos produits peut avoir pour résultat que certaines petites parties du présent manuel soient périmées. Les agents et concessionnaires KUBOTA disposent des informations les plus récentes. N'hésitez pas à les consulter.

SYMBOLE DE DANGER

Ce symbole est celui utilisé dans l'industrie pour indiquer un danger. Il est utilisé pour attirer votre attention sur des éléments ou des opérations qui pourraient être dangereux pour vous-mêmes ou d'autres utilisateurs de cette machine. Lisez donc attentivement les consignes qu'il signale.
Il est essentiel que vous lisiez les instructions et les réglementations de sécurité avant d'entreprendre l'assemblage ou l'utilisation de cette machine.

DANGER :	Indique une situation éminemment dangereuse, des blessures graves ou la mort peuvent survenir si cette situation n'est pas évitée.
AVERTISSEMENT :	Indique une situation potentiellement dangereuse, des blessures graves ou la mort peuvent survenir si cette situation n'est pas évitée.
ATTENTION :	Indique une situation potentiellement dangereuse qui pourrait provoquer des blessures mineures si elle n'est pas évitée.
IMPORTANT :	Si les instructions se sont pas suivies des dommages à l'équipement ou à la propriété peuvent survenir.
NOTE :	Donne des informations pertinentes.

TABLE DES MATIÈRES

CONSEILS DE SÉCURITÉ 7

ENTRETIEN DU TRACTEUR 23

SERVICE D'ENTRETIEN DU CONCESSIONNAIRE 23
1. Garantie du tracteur 24
2. Mise au rebut du tracteur et sa procédure 24

SPÉCIFICATIONS 25

TABLEAU DES SPÉCIFICATIONS [MX4900] 25
TABLEAU DES SPÉCIFICATIONS [MX5400 / MX6000] 27
TABLEAU DES VITESSES DE DÉPLACEMENT [TYPE À TRANSMISSION MANUELLE] 29
TABLEAU DES VITESSES DE DÉPLACEMENT [TYPE HST] 30

LIMITATIONS DES OUTILS 31

TABLEAU DES RESTRICTIONS CONCERNANT LES OUTILS 31

TABLEAU DE BORD ET COMMANDES 35

TABLEAU DE BORD, COMMUTATEURS ET COMMANDES MANUELLES 35
1. Interrupteur des phares 38
2. Interrupteur des feux de détresse et interrupteur d'indicateur de direction 38
3. Interrupteur de la clé de contact 40
4. Feux du tableau de bord Easy Checker™ 40
5. Bouton de l'avertisseur sonore [type à CABINE uniquement] 41

PÉDALES ET COMMANDES MANUELLES 42
1. Pédales et commandes manuelles [type à transmission manuelle] 42
2. Pédales et commandes manuelles [type HST] 44
3. Levier d'inclinaison du volant [type à CABINE uniquement] 46
4. Siège de l'opérateur 46
5. Ceinture de sécurité 46
6. Pédales de frein (droite et gauche) 47
   6.1 Comment utiliser le frein de stationnement 47
7. Levier des roues avant motrices 48
8. Levier d'accélérateur à main 49
9. Pédale d'embrayage [type à transmission manuelle uniquement] 49
10. Levier de changement de vitesse principal [type à transmission manuelle uniquement] 50
11. Levier de changement de gamme [type à transmission manuelle] 50
12. Levier d'inverseur synchro [type à transmission manuelle uniquement] 50
13. Pédale d'accélération [type à transmission manuelle uniquement] 51
14. Levier de changement de gamme (L-M-H) [type HST] 51
15. Pédale de commande de vitesse [type HST uniquement] 51
16. Levier du régulateur de vitesse [type HST uniquement] 52
    16.1 Comment utiliser le levier du régulateur de vitesse [type HST uniquement] 52

VÉRIFICATION AVANT L'UTILISATION 54

FAITES LA VÉRIFICATION QUOTIDIENNE DES ÉLÉMENTS AVANT D'UTILISER LE TRACTEUR 54

FONCTIONNEMENT DU MOTEUR 55

PRÉCAUTIONS POUR LE FONCTIONNEMENT DU MOTEUR 55
DISPOSITIFS DE RETRAITEMENT DES GAZ D'ÉCHAPPEMENT 55
1. Silencieux à filtre à particules diesel (DPF) 55
2. Points de manutention pour la régénération du DPF 55
3. Processus de régénération du DPF 56
   3.1 Procédure opérationnelle pour le mode de régénération automatique 57
      3.1.1 Procédure opérationnelle pour le mode de régénération automatique 57
      3.1.2 Niveau d'avertissement de MP et procédures nécessaires pour le mode de régénération automatique 58

3.2 Procédure opérationnelle pour le mode d'inhibition de régénération 60
3.2.1 Procédure opérationnelle pour le mode d'inhibition de régénération 60
3.2.2 Niveau d'avertissement de MP et procédures nécessaires pour le mode d'inhibition de régénération 61
3.3 Procédure opérationnelle de la régénération en mode stationnaire 62
4. Conseils pour la régénération du filtre à particules diesel (DPF) 63
DÉMARRAGE DU MOTEUR [TYPE À TRANSMISSION MANUELLE] 64
DÉMARRAGE DU MOTEUR [TYPE HST] 66
DÉMARRAGE DU MOTEUR PAR TEMPS FROID 68
1. Réchauffeur antigel pour le séparateur d'huile (si équipé) 69
2. Chauffe bloc-moteur (si équipé) 70
ARRÊT DU MOTEUR 70
PRÉCHAUFFAGE DU MOTEUR 70
1. Préchauffage du moteur et de l'huile de transmission à basse température 70
DÉMARRAGE PAR SURVOLTAGE DU MOTEUR 70

UTILISATION DU TRACTEUR 72

UTILISATION DU NOUVEAU TRACTEUR 72
PRÉCAUTIONS POUR MONTER À BORD ET DESCENDRE DU TRACTEUR 72
UTILISATION DE L'ARCEAU RABATTABLE ROPS (SI ÉQUIPÉ) 72
1. Rabattage de l'arceau de sécurité ROPS (si équipé) 73
2. Relever l'arceau de sécurité ROPS en position haute (si équipé) 73
3. Ajustement de l'arceau rabattable ROPS (si équipé) 74
DÉMARRAGE DU TRACTEUR [TYPE À TRANSMISSION MANUELLE] 74
DÉMARRAGE DU TRACTEUR [TYPE HST] 78
ARRÊT DU TRACTEUR [TYPE À TRANSMISSION MANUELLE] 81
ARRÊT DU TRACTEUR [TYPE HST] 82
CONTRÔLE EN CONDUISANT 83
1. Circonstances où il faut arrêter immédiatement le moteur 83
2. Easy Checker™ 83
3. Jauge à carburant 84
4. Jauge de température du liquide de refroidissement 84
4.1 Que faire si la température du liquide de refroidissement surchauffe 84
5. Compteur d'heures 85
6. Compte-tours 85
STATIONNEMENT DU TRACTEUR 85
TECHNIQUES POUR L'UTILISATION DU TRACTEUR 86
1. Blocage du différentiel 86
2. Précaution pour l'utilisation du tracteur sur route 87
3. Précautions à prendre pour l'utilisation du tracteur sur des terrains en pente et irréguliers 87
4. Précautions à prendre pour le transport du tracteur en toute sécurité 88
5. Mode d'emploi de la direction assistée 88
6. Prise électrique de remorque 88
7. Prise électrique 88

PRISE DE FORCE (PDF) 90

FONCTIONNEMENT DE LA PDF 90
1. Contacteur de commande d'embrayage de PDF 90
2. Comment utiliser la PDF en stationnaire 91
3. Capot et bouchon de l'arbre de PDF 92

ATTELAGE 3-POINTS ET BARRE DE TRACTION 93

VUE D'ENSEMBLE DE L'ATTELAGE 3-POINTS ET DE LA BARRE DE TRACTION 93
ATTELAGE 3 POINTS 95
1. Préparation pour la fixation d'un outil avec un attelage 3 points 95
1.1 Changement de la catégorie 1 et 2 d'un attelage 3 points 95
1.2 Choix des trous des tirants inférieurs 95
1.3 Sélection des trous pour le montage du tirant supérieur 96
1.4 S'occuper de la barre de traction 96

2. Méthode de fixation d'un outil avec un attelage 3 points 96
2.1 Précautions pour la fixation et le détachement d'un outil avec un attelage 3 points 96
2.2 Réglage de la tige de levage (droite) 96
2.3 Réglage du tirant supérieur 96
2.4 Ajustement des stabilisateurs télescopiques [MX4900 / MX5400 (4RM) / MX6000] 97
2.5 Ajustement des tirants inférieurs télescopiques [MX4900 / MX5400 (4RM) / MX6000] 97
2.6 Ajustement des chaînes stabilisatrices [MX5400 (2RM)] 97
2.7 Support du tirant inférieur [MX5400 (2RM)] 98
BARRE DE TRACTION 98
UNITÉ HYDRAULIQUE 99
SYSTÈME DE COMMANDE DE L'ATTELAGE 3 POINTS 99
1. Commande de position de l'outil monté sur l'attelage 3 points 99
2. Contrôle d'effort de l'outil monté sur l'attelage 3 points (si équipé du levier de contrôle d'effort) 99
3. Contrôle mixte de position et d'effort de l'outil monté sur l'attelage 3 points 100
4. Commande de flottement de la tringle inférieure 100
5. Vitesse de descente de l'attelage 3 points 101
CIRCUIT HYDRAULIQUE AUXILIAIRE 101
1. Comment utiliser une sortie hydraulique de type bloc quand un accessoire opéré de manière hydraulique est fixé. 101
CIRCUIT HYDRAULIQUE AUXILIAIRE (SI ÉQUIPÉ) 102
1. Distributeur déporté (si équipé) 102
2. Levier du coupleur de distributeur déporté (si équipé) 103
3. Comment utiliser le coupleur de distributeur déporté (si équipé) 103
4. Tableau de référence de l'utilisation de l'unité de commande hydraulique 105
PNEUS, ROUES ET BALLAST 106
PNEUS 106
1. Pression de gonflage des pneus 106
2. Roues jumelées 106
RÉGLAGE DES ROUES 106
1. Roues avant avec 2 roues motrices 107
1.1 Ajustement des roues avant avec 2 roues motrices 108
2. Roues avant avec 4 roues motrices 108
3. Roues arrière 110
3.1 Réglage des roues arrière 111
CONTREPOIDS 111
1. Lestage avant 111
1.1 Contrepoids avant (option) 111
2. Lestage arrière 112
2.1 Poids sur les roues arrière (option) 112
3. Lestage liquide des pneus arrière 112
UTILISATION DE LA CABINE 114
PORTE ET FENÊTRE 114
1. Verrouillage et déverrouillage de la porte 114
2. Ouverture de la porte 114
3. Ouverture de la vitre arrière 115
4. Comment utiliser le demi-verrouillage de la fenêtre arrière 115
5. Comment utiliser l'issue de secours 115
PLAFONNIER 116
1. Interrupteur du plafonnier 116
PROJECTEUR DE TRAVAIL 116
1. Interrupteur du projecteur de travail 116
2. Projecteur de travail avant 117
3. Projecteur de travail arrière (si équipé) 117
ESSUIE-GLACE 117
1. Commutateur de l'essuie-glace/lave-glace avant 117
2. Commutateur de l'essuie-glace/de lave-glace arrière (le cas échéant) 118

3. Précautions d'utilisation des essuie-glace en hiver 118
CLIMATISEUR 118
1. Circulation de l'air 118
2. Bouches d'aération 119
2.1 Bouche d'air avant 119
2.2 Bouche d'air latérale 119
2.3 Bouche d'air de porte 119
2.4 Levier de sélection de recyclage/d'air frais 120
3. Tableau de commande 120
4. Fonctionnement du climatiseur 121
4.1 Chauffage 121
4.2 Refroidissement ou chauffage de déshumidification 121
4.3 Chauffage aux pieds et ventilation au niveau de la tête 122
4.4 Dégivrage ou désembuage 122
DÉSEMBUEUR ARRIÈRE AVEC MINUTERIE (SI ÉQUIPÉ) 123
ENTRETIEN 124
INTERVALLES D'ENTRETIEN 124
INTERVALLES D'ENTRETIEN (UNIQUEMENT LES POINTS À VÉRIFIER POUR LES TRACTEURS AVEC CABINE) 127
LUBRIFIANTS, CARBURANT ET LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT 128
1. Carburant biodiesel (BDF) 130
RÉVISION PÉRIODIQUE 132
ÉLIMINATION DES DÉCHETS 132
CAPOT ET CACHE LATÉRAL DU MOTEUR 132
1. Ouverture du capot 132
2. Ouverture du cache latéral du moteur 132
VÉRIFICATION QUOTIDIENNE 133
1. Inspection autour du tracteur 133
2. Vérifiez le réservoir de carburant et faites le plein 133
3. Vérification du réchauffeur d'antigel pour le séparateur d'huile (si équipé) 134
4. Vérification du séparateur d'eau. 135
5. Vérification du niveau d'huile moteur 135
6. Vérification du niveau d'huile de transmission 136
7. Vérification du niveau du liquide de refroidissement 136
8. Nettoyage de la valve de l'évacuateur 137
9. Nettoyage de la calandre et du filtre du radiateur 137
10. Nettoyage de la grille du condenseur de l'air climatisé [type à CABINE] 138
11. Vérification du silencieux équipé de DPF 138
12. Vérification des pédales de frein et d'embrayage [type à transmission manuelle] 138
13. Vérification de la pédale de frein [type HST] 139
14. Vérifiez les jauges, les compteurs et le tableau de bord Easy Checker™ 139
15. Vérifiez les phares, les indicateurs de direction/feux de détresse, etc. 139
16. Vérification de la ceinture de sécurité et de la ROPS 139
17. Vérifiez et nettoyez le câblage électrique et les câbles de batterie 139
18. Vérification des pièces mobiles 140
ENTRETIEN TOUTES LES 50 HEURES 140
1. Lubrification des graisseurs [2RM] 140
2. Lubrification des graisseurs [4RM] 141
3. Vérification du système de démarrage du moteur [type à transmission manuelle] 141
4. Vérification du système de démarrage du moteur [type HST] 142
5. Vérification du contrôle de présence de l'opérateur 143
6. Vérification du couple de serrage des boulons de roue 143
7. Vérification de couvercle anti-poussière de barre de connexion 143
ENTRETIEN TOUTES LES 100 HEURES 144
1. Nettoyage de l'élément primaire du filtre à air 144
2. Réglage de la tension de la courroie du ventilateur 145

3. Ajustement de la pédale d’embrayage [type à transmission manuelle uniquement] 145
4. Réglage de la pédale de frein 145
5. Vérification de l'état de la batterie 146
ENTRETIEN TOUTES LES 200 HEURES 148
1. Vérification du pincement 148
1.1 Réglage du pincement 148
2. Nettoyage du filtre à air interne [type à CABINE] 149
3. Nettoyage du filtre d'air frais [type à CABINE] 149
4. Vérification du condensateur du climatiseur [type à CABINE] 150
5. Ajustement de la tension de la courroie du climatiseur [type à CABINE] 150
ENTRETIEN TOUTES LES 400 HEURES OU TOUS LES ANS 151
1. Changement d'huile moteur 151
ENTRETIEN TOUTES LES 400 HEURES 151
1. Remplacement du filtre d'huile moteur 151
2. Remplacement du filtre à huile de transmission [type HST uniquement] 152
3. Remplacement de l'huile de transmission, remplacement du filtre à huile hydraulique et nettoyage du filtre magnétique 153
4. Remplacement du filtre à carburant 154
5. Nettoyage du séparateur d'eau. 154
6. Lubrification des graisseurs du moyeu de roue avant [2RM] 154
ENTRETIEN TOUTES LES 600 HEURES 155
1. Réglage du pivot de l'essieu avant 155
ENTRETIEN TOUTES LES 800 HEURES 155
1. Vidange de l'huile de carter d'essieu avant [4RM] 155
2. Réglage du jeu aux soupapes du moteur 155
ENTRETIEN TOUTES LES 1000 HEURES OU TOUS LES ANS 156
1. Remplacement de l'élément primaire et secondaire de filtre à air 156
2. Vérification du collecteur d'échappement 156
ENTRETIEN TOUTES LES 1500 HEURES 156
1. Nettoyage de l'embout de la buse d'injecteur de carburant 156
2. Remplacement de l’élément de séparateur d’huile 156
3. Vérification de la soupape de ventilation positive de carter-moteur (PCV). 157
4. Vérification et nettoyage du refroidisseur EGR 157
ENTRETIEN TOUTES LES 2000 HEURES OU TOUS LES 2 ANS 157
1. Rinçage du système de refroidissement et changement du liquide de refroidissement 157
1.1 Antigel 158
ENTRETIEN TOUTES LES 3000 HEURES 159
1. Vérification du turbocompresseur 159
2. Vérification de la pompe d'alimentation. 159
3. Vérification et nettoyage du système EGR 159
4. Nettoyage du silencieux équipé de DPF 159
ENTRETIEN TOUS LES 1 ANS 159
1. Vérification des conduites de carburant 159
2. Vérification de la conduite d'admission d'air 160
3. Vérification de la durite de radiateur et du collier 160
4. Vérification de la conduite de direction assistée 160
5. Vérification de la conduite du refroidisseur d'huile [type HST uniquement] 161
6. Vérification du flexible de séparateur d’huile 161
7. Vérification du réchauffeur antigel pour le séparateur d'huile (si équipé) 162
8. Vérification du tuyau relié au DPF 162
9. Vérification du tuyau EGR 162
10. Vérification des tuyaux et flexibles de climatiseur [type à CABINE uniquement] 162
11. Vérification des couches d'isolation de la cabine [type à CABINE uniquement] 162
12. Vérification du câble d’embrayage [CABINE type à transmission manuelle] 162
ENTRETIEN TOUS LES 2 ANS 162
1. Remplacement de le tuyau en caoutchouc relié au DPF 162
2. Remplacement du tuyau de refroidissement EGR 162
3. Vérification des durites du radiateur (conduites d’eau) 162

4. Vérification de la conduite du refroidisseur d'huile [type HST uniquement] ... 163
5. Vérification du flexible de séparateur d'huile ... 163
6. Vérification de la conduite de direction assistée ... 163
7. Vérification du flexible de climatiseur [type à CABINE] ... 163
ENTRETIEN TOUS LES 4 ANS ... 163
1. Remplacement du tuyau d'alimentation en carburant ... 163
2. Remplacement de la conduite d'admission d'air ... 163
FAIRE L'ENTRETIEN AU BESOIN ... 163
1. Comment purger l'air du carburant ... 163
2. Vidanger l'eau du séparateur d'eau ... 164
3. Vidange de l'eau du carter d'embrayage ... 164
4. Remplacement du fusible ... 165
5. Remplacement des fusibles à action retardée ... 166
6. Remplacement de l'ampoule d'éclairage ... 167
7. Remplacement du phare ... 167
8. Remplacement de la durite du radiateur (conduite d'eau) si nécessaire ... 168
9. Remplacement de la conduite de carburant si nécessaire ... 168
10. Remplacement de la conduite d'admission d'air si nécessaire ... 168
11. Remplacement du flexible de direction assistée si nécessaire ... 168
12. Remplacement de la conduite du refroidisseur d'huile si nécessaire [type HST uniquement] ... 168
13. Remplacement du flexible de séparateur d'huile si nécessaire ... 168
14. Lubrification des charnières [type à CABINE] ... 169
15. Ajoutez le liquide lave-glace [type à CABINE] ... 169
16. Vérification de la quantité de liquide frigorigène (gaz) [type à CABINE] ... 169

REMISAGE DU TRACTEUR ... 171
ENTREPOSAGE DU TRACTEUR ... 171
REMISE EN MARCHE DU TRACTEUR ... 172

DÉPANNAGE ... 173
DÉPANNAGE DU MOTEUR ... 173
CODE D'ERREUR MOTEUR ... 174
DÉPANNAGE DU GROUPE MOTOPROPULSEUR ... 174

OPTIONS ... 175
ÉLÉMENTS EN OPTION ... 175

INDEX ... 176

CONSEILS DE SÉCURITÉ

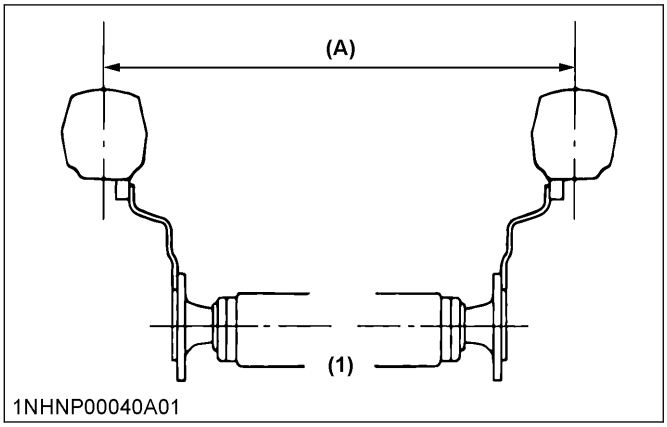
Une utilisation sûre constitue votre meilleure garantie contre les accidents.
Lisez et assimilez ce manuel avant d'utiliser le tracteur.
Tous les opérateurs, quelle que soit leur expérience, doivent lire ce manuel et les manuels connexes avant d'utiliser le tracteur ou les outils qui y sont fixés. Il incombe au propriétaire de former tous les opérateurs à une utilisation en toute sécurité.

PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVANT L'UTILISATION DU TRACTEUR

Maîtrisez votre matériel et ses restrictions.
Lisez ce manuel dans son intégralité avant de démarrer et d'utiliser le tracteur.

1. Précautions générales

- Prêtez une attention particulière aux étiquettes de sécurité apposées sur le tracteur.
- N'utilisez pas le tracteur ou des outils fixés sur celui-ci sous l'influence de l'alcool, de médicaments, de substances illicites ou en cas de fatigue.
- Avant d'autoriser quiconque à utiliser votre tracteur, expliquez son fonctionnement et faites-les préalablement lire le présent manuel.
- Ne portez jamais de vêtements amples, déchirés ou volumineux à proximité du tracteur. Les vêtements larges, volumineux ou déchirés peuvent être happés par des pièces ou des commandes mobiles et présenter un risque d'accident. Utilisez des éléments de sécurité supplémentaires, comme un casque, des chaussures de sécurité, des protections oculaires et auditives, des gants, etc. selon les besoins ou les obligations.
- Ne permettez jamais à des passagers de monter sur le tracteur. Le conducteur doit demeurer sur le siège du tracteur en fonctionnement.
- Vérifiez les freins, l'embrayage, les goupilles de liaison et les autres pièces mécaniques en termes de réglage incorrect et d'usure. Remplacez rapidement les pièces usées ou endommagées. Vérifiez régulièrement le serrage de tous les écrous et boulons.
  (Pour des informations plus détaillées, voir INTERVALLES D'ENTRETIEN à la page 124)
- Maintenez votre tracteur propre. La saleté, la graisse et les dépôts de déchets peuvent contribuer à des incendies et provoquer des blessures corporelles.
- Utilisez exclusivement des outils répondant aux spécifications indiquées sous TABLEAU DES RESTRICTIONS CONCERNANT LES OUTILS à la page 31, ou approuvés par KUBOTA.
- Utilisez les poids adaptés à l'avant ou à l'arrière du tracteur pour réduire le risque de renversement. Lorsque vous utilisez le chargeur frontal, placez un outil ou un lestage sur l'attelage 3 points pour maintenir le lestage et le freinage. Respectez les procédures d'utilisation sûres spécifiées dans le manuel de l'outil ou de la fixation.
- Plus la voie est étroite, plus le risque de renversement du tracteur est élevé. Pour assurer la stabilité maximale, réglez les roues sur la plus grande largeur de voie praticable selon l'utilisation.
  (Voir RÉGLAGE DES ROUES à la page 106)



(1) Roues arrière *(A) Largeur de voie*

- Ne modifiez pas le tracteur. Les modifications non autorisées peuvent affecter le fonctionnement du tracteur et peuvent être à l'origine de blessures corporelles.
- N'effectuez aucune modification sur le moteur ou sur les composants liés aux émissions, sous peine de causer des dommages ou des dysfonctionnements tels que :
  – Dommages au groupe motopropulseur en raison d'une puissance excessive du moteur.
  – Surchauffe du moteur provoquée par un dépassement des capacités de refroidissement du moteur.
  – Dysfonctionnements des dispositifs de contrôle du post-traitement des gaz d'échappement.

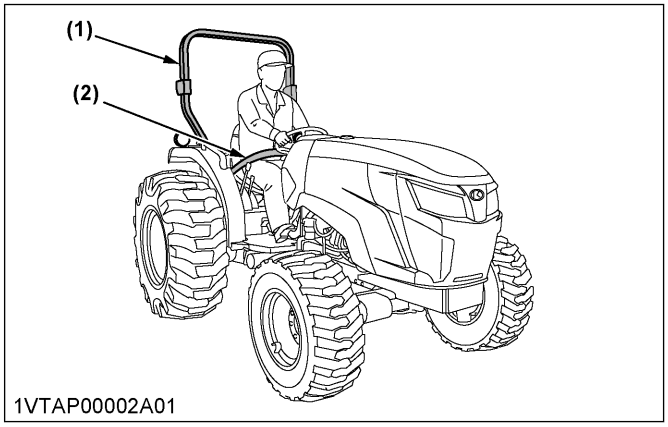
  Les modifications apportées au moteur et aux composants antipollution peuvent enfreindre les réglementations sur les émissions et faire l'objet d'amendes et de sanctions.

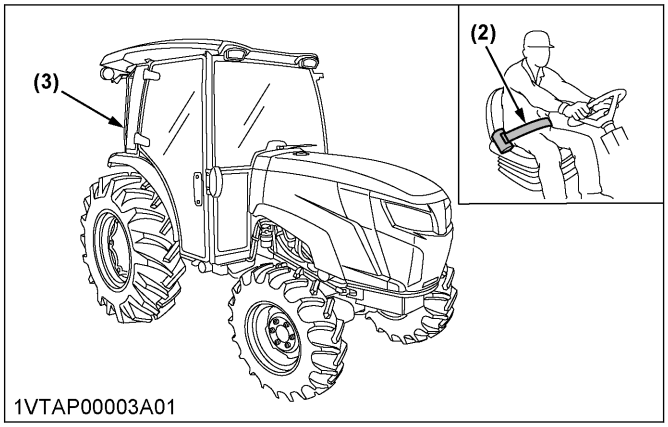
Kubota et ses filiales ne sont pas responsables des dommages, dysfonctionnements ou accidents causés par des modifications apportées au moteur ou aux composants antipollution.

2. Précautions à prendre concernant la cabine ou l'arceau de sécurité ROPS

KUBOTA recommande l'utilisation d'une cabine de sécurité ou d'un système de protection en cas de retournement (ROPS) et d'une ceinture de sécurité dans pratiquement toutes les applications. La combinaison d'une cabine ou d'un arceau de sécurité ROPS avec la ceinture de sécurité réduira le risque de blessures graves ou de mort si le tracteur se retourne.

- Vérifiez le dégagement en hauteur susceptible d'interférer avec une cabine de sécurité ou un arceau de sécurité ROPS.
- Serrez le frein de stationnement et arrêtez le moteur. Enlevez tout obstacle qui pourrait vous empêcher de soulever ou de rabattre l'arceau de sécurité ROPS. Ne laissez personne s'approcher du tracteur. Effectuez toujours ces opérations de la cabine ou de l'arceau de sécurité ROPS à partir d'une position stable à l'arrière du tracteur. Tenez fermement le haut de l'arceau de sécurité ROPS lorsque vous le soulevez ou le rabattez. Assurez-vous que tous les boulons sont installés et verrouillés.
- Si la cabine de sécurité ou l'arceau ROPS est desserré ou déposé pour une raison quelconque, vérifiez que toutes les pièces sont remontées correctement avant d'utiliser le tracteur.
- Ne modifiez ou ne réparez jamais un élément structurel d'une cabine de sécurité ou d'un arceau ROPS, car les opérations de soudage, de cintrage, de perçage, de meulage ou de coupe peuvent affaiblir la structure.
- En cas de détérioration d'un élément structurel de la cabine de sécurité ou de l'arceau ROPS, remplacez la structure complète chez votre concessionnaire KUBOTA local.
- Si le tracteur est équipé d'un arceau de sécurité ROPS rabattable, vous pouvez le rabattre temporairement uniquement lorsque cela est absolument nécessaire, par exemple dans des zones avec des contraintes de hauteur.
  Lorsque l'arceau de sécurité ROPS est rabattu, l'opérateur ne bénéficie d'aucune protection. Pour la sécurité de l'opérateur, vous devez placer l'arceau ROPS en position verticale et verrouillée et attacher la ceinture de sécurité pour toutes les autres opérations.
- Utilisez toujours la ceinture de sécurité si le tracteur est équipé d'une cabine de sécurité ou d'une ROPS.
  N'utilisez pas la ceinture de sécurité si l'arceau ROPS rabattable est replié ou s'il n'y a pas de ROPS. Vérifiez régulièrement la ceinture de sécurité et remplacez-la si elle est effilochée ou endommagée.





(1) ROPS
(2) Ceinture de sécurité
(3) CABINE

PRÉCAUTIONS À PRENDRE POUR L'UTILISATION DU TRACTEUR

La sécurité de l'opérateur est primordiale. La sécurité, notamment en ce qui concerne les risques de retournement, implique la prise en compte de l'état du matériel et de l'environnement au moment de l'utilisation. Parmi les usages interdits qui peuvent influencer le risque de retournement figurent le déplacement et le virage avec des outils, les charges transportées trop haut, etc.
Ce manuel cite certains risques évidents, mais la liste ne peut être exhaustive. L'opérateur se doit de rester vigilant et d'éviter que le matériel ou l'environnement puissent compromettre sa sécurité.

1. Précautions à prendre pour commencer à conduire le tracteur

- Asseyez-vous toujours sur le siège de l'opérateur pour démarrer le moteur ou actionner les leviers ou

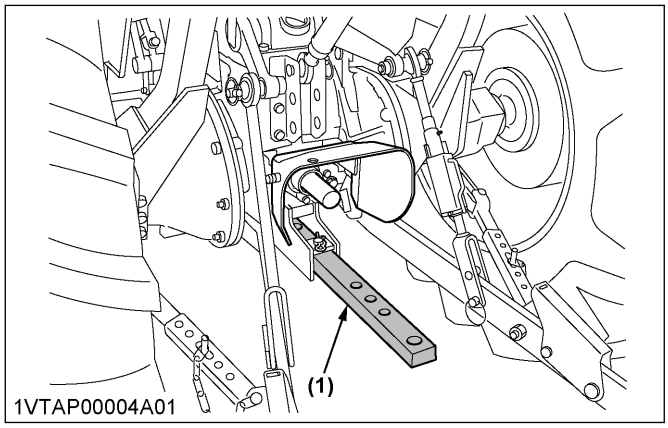
les commandes. Ajustez le siège de l'opérateur selon Siège de l'opérateur à la page 46. Ne démarrez jamais le moteur lorsque vous êtes au sol.

- KUBOTA vous recommande de monter et descendre du tracteur uniquement du côté gauche. Cependant, en cas d'urgence, vous pouvez sortir en utilisant la porte située du côté droit.
  Faites attention lorsque vous utilisez la porté de secours située du côté droit parce qu'il n'y a pas de marches depuis la cabine jusqu'au sol du côté droit.
- Avant de démarrer le moteur, vérifiez que tous les leviers, notamment les leviers de commande auxiliaires, sont en position au point mort, que le frein de stationnement est serré et que l'embrayage et la prise de force (PDF) sont désengagés ou *« en position désactivée »*.
  Attachez la ceinture de sécurité si le tracteur est équipé d'une cabine de sécurité ou d'un ROPS rabattable en position relevée et bloquée.
- Ne démarrez pas le moteur en court-circuitant les bornes du démarreur ou en contournant le contacteur de sécurité au démarrage. Le tracteur peut démarrer en prise et avancer si le circuit de démarrage normal est outrepassé.
- Ne faites pas fonctionner le moteur, même au ralenti, dans une zone non ventilée. Le gaz de monoxyde de carbone est incolore, inodore et mortel.
- Vérifiez que le système de contrôle de présence de l'opérateur (OPC) fonctionne correctement avant chaque utilisation du tracteur. Testez les systèmes de sécurité.
  - **[Type à transmission manuelle]**
    Voir Vérification du système de démarrage du moteur [type à transmission manuelle] à la page 141 et Vérification du contrôle de présence de l'opérateur à la page 143.
  - **[Type HST]**
    Voir Vérification du système de démarrage du moteur [type HST] à la page 142 et Vérification du contrôle de présence de l'opérateur à la page 143.

  N'utilisez pas le tracteur s'ils ne fonctionnent pas correctement.

2. Précautions à prendre pour l'utilisation du tracteur

- Tirez uniquement avec la barre de traction. Ne tractez jamais par le carter d'essieu ou tout autre point hormis la barre de traction. Tracter par le carter d'essieu ou tout autre point hormis la barre de traction, augmentera le risque d'accident corporel majeur ou de décès dû au renversement du tracteur.



(1) Barre d'attelage

- Pour les outils entraînés par PDF, réglez la barre de traction en position de remorquage.
- Fixez les charges tractées ou remorquées exclusivement à la barre de traction.
- Maintenez tous les dispositifs de protection en place. Remplacez ceux qui sont manquants ou endommagés.
- Évitez les démarrages soudains. Pour éviter les renversements, ralentissez pour tourner, sur terrain irrégulier et avant de vous arrêter.
- Le tracteur ne peut pas tourner avec le blocage du différentiel activé. Ne tentez pas de tourner avec le blocage du différentiel activé, cela pourrait être dangereux.
- N'opérez pas près de fossés, trous, remblais et autres types de surfaces susceptibles de s'effondrer sous le poids du tracteur. Le risque de renversement du tracteur est encore plus élevé lorsque le terrain est meuble ou mouillé. Les herbes hautes peuvent masquer des obstacles ; repérez la zone à pied pour vérifier.
- Regardez toujours où vous allez. Surveillez les obstacles et évitez-les. Soyez vigilant à la fin des rangées, près des arbres et autres obstructions.
- Lorsque vous travaillez en groupe, informez toujours les autres membres du groupe de vos actions avant de les entreprendre.
- Ne tentez jamais de monter ou descendre du tracteur en marche.
- Asseyez-vous toujours sur le siège de l'opérateur pour actionner les leviers ou les commandes.
- Ne vous placez pas entre le tracteur et l'outil ou le véhicule remorqué lorsque le frein de stationnement n'est pas serré.

3. Sécurité des enfants

Des drames peuvent se produire si l'opérateur n'est pas vigilant en présence d'enfants. Les enfants sont

généralement attirés par les machines et les tâches qu'elles accomplissent.

- Ne partez jamais du principe que les enfants resteront là où vous les avez vus pour la dernière fois.
- Tenez les enfants en dehors de la zone de travail et sous surveillance d'un autre adulte responsable.
- Soyez vigilant et arrêtez la machine si des enfants pénètrent dans la zone de travail.
- Ne transportez jamais d'enfant sur le tracteur. Elle ne comporte aucun endroit sûr pour eux. Ils peuvent tomber et être écrasés ou interférer avec votre contrôle du tracteur.
- Ne laissez jamais des enfants utiliser le tracteur, même sous la surveillance d'un adulte.
- Ne laissez jamais des enfants jouer sur le tracteur ou sur l'outil.
- Soyez particulièrement prudent lorsque le tracteur fait marche arrière. Avant de commencer à déplacer le tracteur, regardez en bas et derrière pour vous assurer que la zone de travail est dégagée.

4. Précautions à prendre pour l'utilisation du tracteur en pente

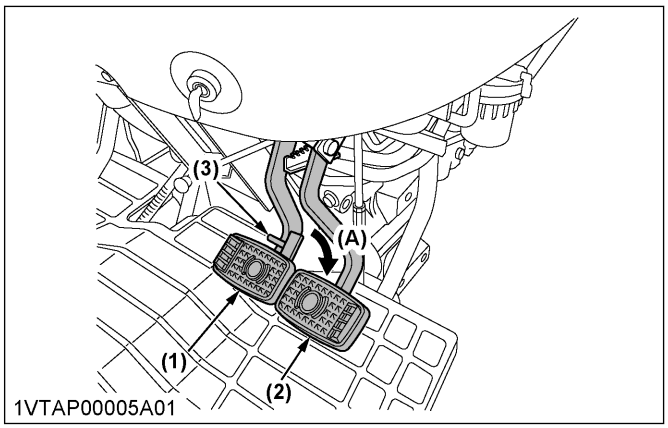
Les pentes sont un facteur majeur d'accidents dus à la perte de contrôle et au basculement, susceptibles d'occasionner des blessures graves ou mortelles.
Toutes les pentes exigent des précautions supplémentaires.

- Pour éviter tout retournement du tracteur, il faut toujours reculer en pente raide. Si vous ne pouvez pas reculer avec le tracteur sur la pente ou si vous sentez mal à l'aise sur la pente, ne travaillez pas sur la pente. Restez en-dehors des pentes trop abruptes pour travailler en toute sécurité.
- Sortir d'un fossé en marche avant, les marécages ou la montée d'une pente abrupte augmentent le risque de retournement par l'arrière. Faites toujours marche arrière pour sortir d'un fossé, d'un marécage ou d'une pente abrupte. Les modèles à 4 roues motrices exigent des précautions supplémentaires car leur traction accrue peut conférer à l'opérateur une fausse confiance dans la capacité du tracteur à gravir des pentes.
- Manœuvrez lentement et graduellement en toutes circonstances dans une pente. Ne modifiez pas brusquement la vitesse ou la direction du tracteur. Ne freinez pas brusquement. Ne tournez pas le volant brusquement.
- Évitez de débrayer ou de changer le rapport lorsque vous gravissez ou descendez une pente. Si vous manipuler le tracteur sur une pente, débrayer ou passer au point mort peut provoquer une perte de contrôle.
- Vous devez porter une attention particulière au poids et à l'emplacement des outils et des charges car ils affectent la stabilité du tracteur.
- Pour améliorer la stabilité du tracteur en pente, régler la plus grande largeur de voie.
  (Voir RÉGLAGE DES ROUES à la page 106)
  Respectez les recommandations de lestage correct.
  (Voir CONTREPOIDS à la page 111)

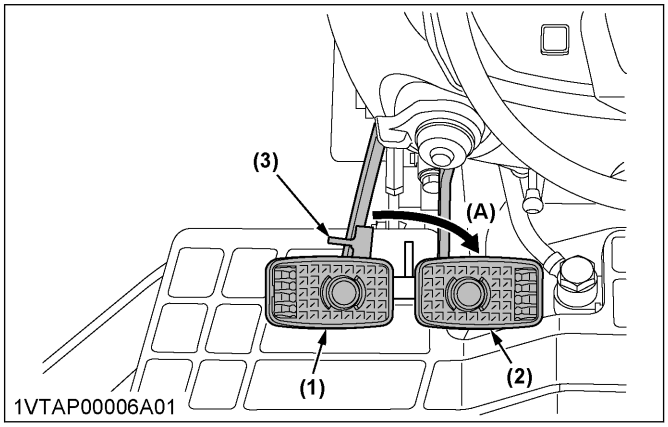
5. Précautions à prendre pour la conduite du tracteur sur route

- Jumelez les deux pédales de frein pour assurer des arrêts en ligne droite. Un freinage irrégulier à vitesse de route peut faire basculer le tracteur.

[Type à transmission manuelle]



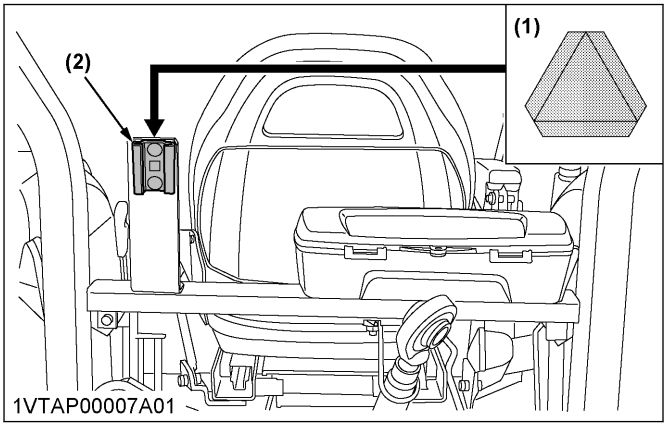
[Type HST]



(1) Pédale de frein (gauche)
(2) Pédale de frein (droite)
(3) Verrouillage de pédale de frein
(A) En cas de déplacement sur route

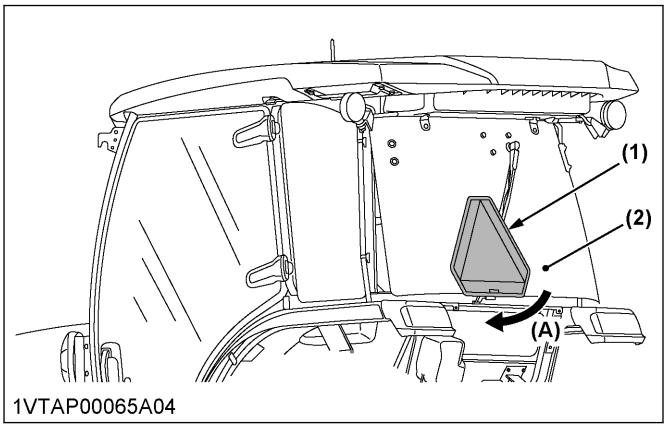
- Vérifiez l'engagement des roues avant. Les caractéristiques de freinage sont différentes entre 2 et 4 roues motrices. Gardez cette différence à l'esprit et faites preuve de prudence.
- Ralentissez toujours le tracteur avant de tourner. Tourner à grande vitesse peut faire basculer le tracteur.

- Veillez à ce que le signal de véhicule lent (SMV) soit propre et visible. Utilisez les feux de détresse et les indicateurs de direction si nécessaire.
- Fermez la vitre arrière pour maintenir la visibilité du panneau SMV.



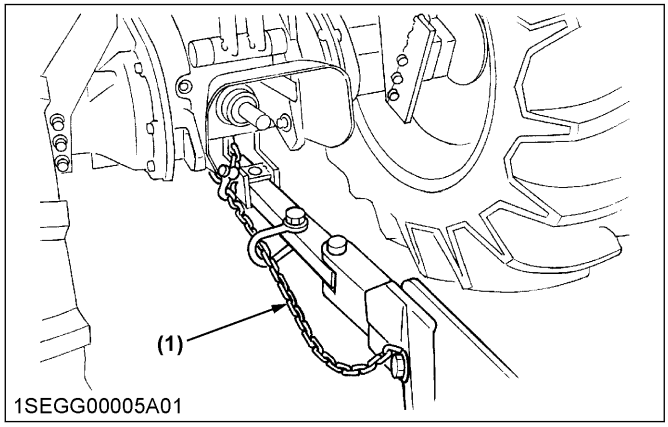
(1) Panneau SMV *(2) Support*

[Type à CABINE]



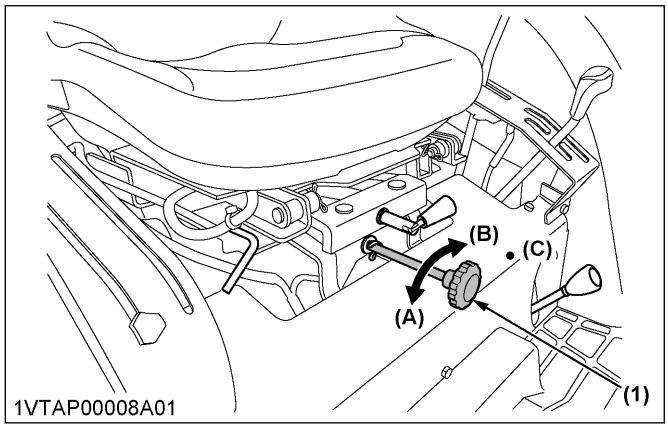
(1) Panneau SMV *(A) Fermer*
(2) Vitre arrière

- Suivez les réglementations locales de circulation et de sécurité.
- Allumez les phares. Baissez les phares lorsque vous croisez un autre véhicule.
- Conduisez à des vitesses qui vous permettent de toujours maîtriser le véhicule.
- N'appliquez pas le blocage du différentiel lorsque vous circulez à vitesse routière. Vous pourriez perdre le contrôle du tracteur.
- Évitez les mouvements brusques du volant qui peuvent entraîner une perte de stabilité dangereuse. Le risque est particulièrement élevé lorsque le tracteur circule à vitesse routière.
- Laissez le ROPS en position*« relevée »* et portez la ceinture de sécurité lorsque vous conduisez le tracteur sur la route. Dans le cas contraire, vous n'êtes pas protégé en cas de retournement du tracteur.
- Ne faites pas fonctionner un outil lorsque le tracteur est sur la route. Verrouillez l'attelage 3 points en position relevée.
- Lorsque vous tractez autre chose, utilisez une chaîne de sécurité et signalez sur la remorque qu'il s'agit d'un véhicule lent également.



(1) Chaîne de sécurité

- Placez le bouton de vitesse d'abaissement de l'attelage 3 points en position *« VERROUILLAGE »* pour maintenir l'outil en position relevée.



(1) Molette de vitesse de décélération de l'attelage 3-points *(A) Rapide* *(B) Lent* *(C) Verrouillage*

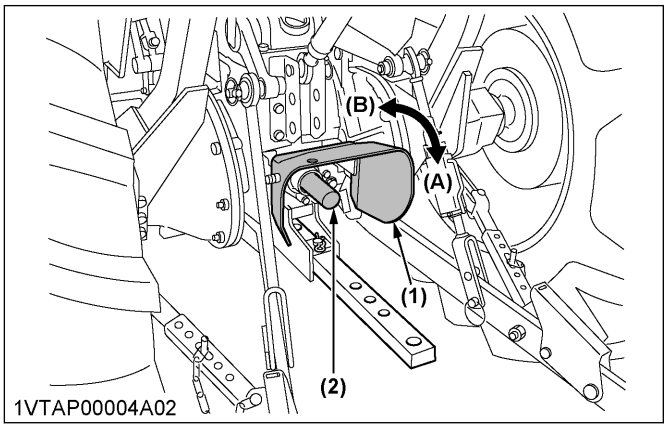
PRÉCAUTIONS À PRENDRE POUR LE STATIONNEMENT DU TRACTEUR

- Débrayez la PDF, abaissez tous les outils au sol, placez tous les leviers de commande au point mort, serrez le frein de stationnement, arrêtez le moteur, retirez la clé de contact et verrouillez la porte de la cabine (le cas échéant). Le fait de laisser la transmission en prise et le moteur arrêté n'empêche pas le tracteur de rouler [type HST].
- Vérifiez que le tracteur est à l'arrêt complet avant de descendre.
- Évitez de le stationner sur une pente abrupte. Dans la mesure du possible, stationnez sur une surface

ferme et de niveau. Dans la mesure du possible, stationnez sur une surface ferme et de niveau ; sinon, stationnez perpendiculairement à la pente et calez les roues.
Faute de respecter cet avertissement, le tracteur peut se déplacer et provoquer des dommages corporels pouvant entraîner la mort.

PRÉCAUTIONS À PRENDRE POUR L'UTILISATION DE LA PDF

- Attendez que toutes les pièces mobiles soient à l'arrêt complet avant de descendre du tracteur, de raccorder, débrancher, régler, nettoyer ou entretenir un quelconque équipement entraîné par la PDF.
- Maintenez le capot de l'arbre de la PDF en place en permanence. Remettez le bouchon de l'arbre de PDF lorsque l'arbre est inutilisé.

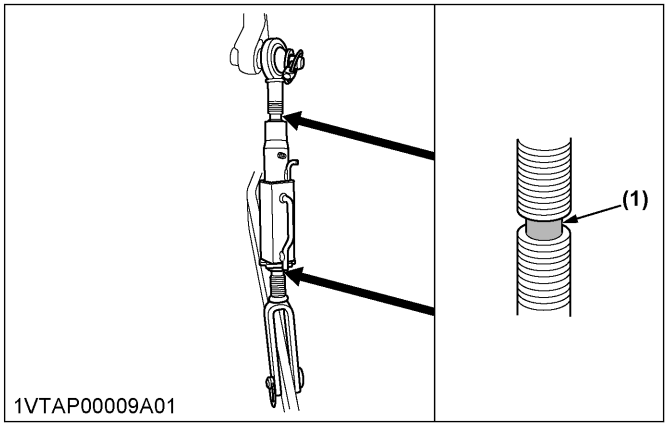


(1) Capot de l'arbre de la PDF
(2) Bouchon de l'arbre de la PDF
(A) Position normale
(B) Position relevée

- Avant d'installer ou d'utiliser un équipement entraîné par la PDF, lisez le manuel du fabricant et prenez connaissance des étiquettes de sécurité apposées sur l'équipement.
- En utilisant de l'équipement entraîné par la PDF en stationnaire, serrez toujours le frein de stationnement du tracteur et placez des cales devant et derrière les roues arrière. Tenez-vous à l'écart des pièces rotatives. Ne montez jamais sur les pièces rotatives.

PRÉCAUTIONS À PRENDRE POUR L'UTILISATION DE L'ATTELAGE 3-POINTS

- Utilisez l'attelage 3 points exclusivement avec l'équipement conçu pour l'utilisation de l'attelage à 3 points de la catégorie appropriée.
- Lorsque vous utilisez un outil monté sur l'attelage 3-points, veillez à installer le contrepoids approprié à l'avant du tracteur.
- Pour éviter tout risque de blessure à cause de la séparation, ne déployez pas la tige de levage au-delà de la rainure de la tige.



(1) Rainure

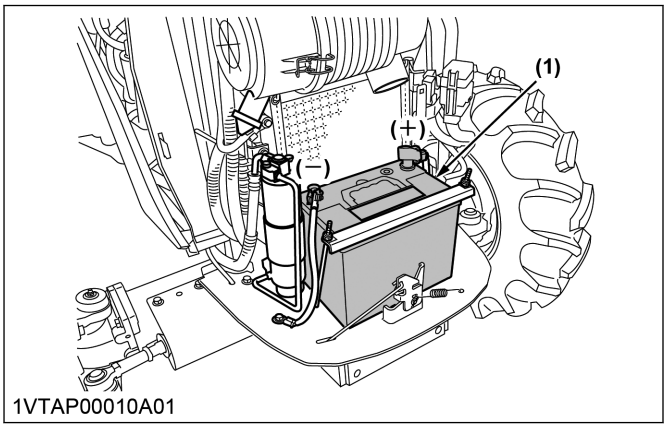
PRÉCAUTIONS À PRENDRE POUR L'ENTRETIEN DU TRACTEUR

Avant d'effectuer l'entretien du tracteur, suivez la procédure suivante.

1. Stationnez le tracteur sur une surface ferme, plane et de niveau.
2. Serrez le frein de stationnement.
3. Abaissez tous les outils au sol.
4. Placez le levier de changement de vitesse au point mort.
5. Arrêtez le moteur.
6. Retirez la clé de contact.

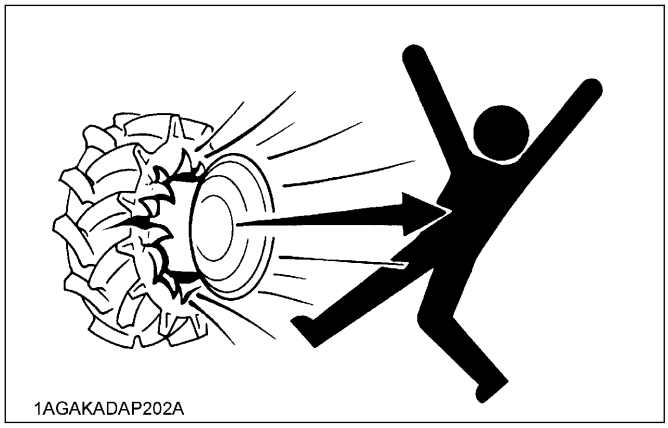
- Laissez le tracteur refroidir avant d'intervenir sur ou à proximité du moteur, du silencieux, du radiateur, etc.
- Ne retirez pas le bouchon de radiateur tant que le liquide de refroidissement est chaud. Lorsque le liquide de refroidissement a refroidi, desserrer lentement le bouchon jusqu'à la première butée et laisser le temps nécessaire pour évacuer l'excès de pression avant de retirer complètement le bouchon. Si le tracteur est équipé d'un réservoir de récupération du liquide de refroidissement, ajoutez le liquide de refroidissement ou l'eau dans le réservoir. N'ajoutez pas de liquide de refroidissement dans le radiateur.
  (Voir Vérification du niveau du liquide de refroidissement à la page 136)
- Arrêtez toujours le moteur avant le ravitaillement en carburant. Évitez d'en renverser et de faire déborder le réservoir.

- Ne fumez pas lorsque vous intervenez à proximité de la batterie ou pendant le ravitaillement en carburant du tracteur. Éloignez toutes les étincelles et flammes de la batterie et du réservoir de carburant. La batterie présente un risque d'explosion car elle rejette de l'hydrogène et de l'oxygène, particulièrement lorsqu'elle est en charge.
- Avant de démarrer par survoltage une batterie déchargée, lisez et respectez toutes les consignes. (Voir DÉMARRAGE PAR SURVOLTAGE DU MOTEUR à la page 70)
- Conservez une trousse de premiers soins et un extincteur en permanence à portée de la main.
- Débranchez le câble de masse de la batterie avant d'intervenir sur ou à proximité de composants électriques.
- Pour éviter le risque d'explosion de la batterie, n'utilisez pas ou ne chargez pas une batterie de type rechargeable si le niveau de liquide est inférieur au repère inférieur (niveau de limite inférieure). Vérifiez régulièrement le niveau du liquide de batterie et au besoin ajoutez de l'eau distillée pour maintenir le liquide entre les niveaux inférieur et supérieur.
- Pour éviter les étincelles d'un court-circuit accidentel, débranchez toujours le câble de masse (-) de la batterie en premier et rebranchez-le en dernier.

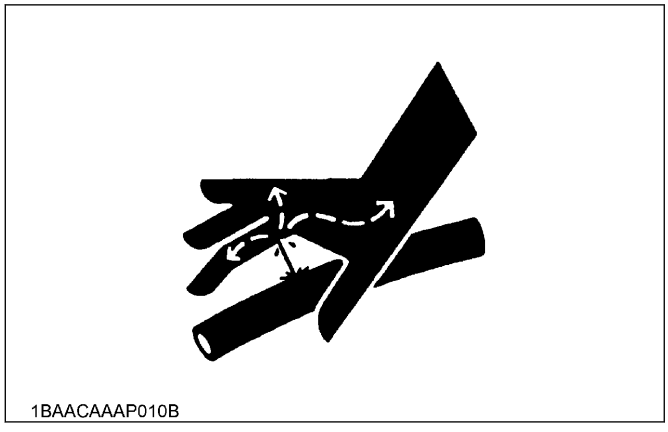


(1) Batterie

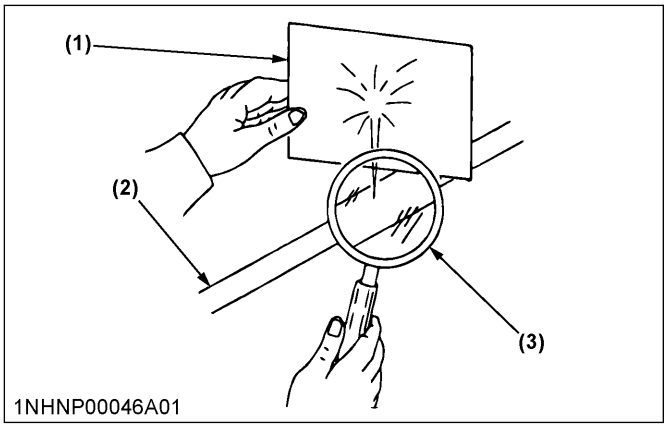
- N'essayez pas de monter un pneu sur une jante. Le pneu doit monter sur une jante avec l'équipement approprié par du personnel qualifié.
- Respectez toujours la pression adaptée. Ne gonflez pas les pneus au-delà de la pression recommandée Pression de gonflage des pneus à la page 106.



- Soutenez fermement le tracteur pour changer les roues ou régler la largeur de voie des roues.
- Vérifiez que les boulons des roues ont été serrés selon le couple préconisé. (Voir RÉGLAGE DES ROUES à la page 106)
- Ne travaillez pas sous un dispositif hydrauliquement supporté. Ils pourraient se figer, présenter des fuites ou descendre inopinément. S'il est indispensable de travailler sous le tracteur ou des éléments de la machine à des fins d'entretien ou de réglage, soutenez-les au préalable avec des supports ou un blocage adapté sécurisé.
- Le liquide hydraulique sous pression est suffisamment puissant pour pénétrer dans la peau et provoquer des dommages corporels graves. Avant de débrancher les conduites hydrauliques, veillez à libérer toute la pression résiduelle. Avant de mettre le circuit hydraulique sous pression, vérifiez que tous les raccords sont serrés et que toutes les conduites, tous les tuyaux et flexibles sont en parfait état.



- Le liquide hydraulique s'échappant de trous d'épingle peut être invisible. Évitez de vérifier la présence de fuites avec les mains. Utilisez un morceau de carton ou de bois, pour isoler les fuites. Vous devez porter des lunettes de protection ou toute autre protection oculaire. Si vous êtes blessé par du liquide, consultez immédiatement un médecin. Le liquide hydraulique peut provoquer la gangrène ou de graves réactions allergiques.



(1) Carton
(2) Conduite hydraulique
(3) Loupe

- Ne pas ouvrir le circuit d'alimentation en carburant à haute pression.
  Le liquide sous haute pression restant dans les conduites de carburant peut provoquer des blessures graves. Ne débranchez pas et ne tentez pas de réparer les conduites de carburant, les capteurs ou tout autre composant entre la pompe à carburant haute pression et les injecteurs sur les moteurs équipés d'un système de carburant à rail commun sous haute pression.
- Pour éviter les hautes tensions dangereuses, *« coupez »* le contact s'il est nécessaire de vérifier ou de réparer l'ordinateur, le faisceau ou les connecteurs.
- Pendant les opérations de régénération du filtre à particules diesel (ci-après, DPF), les gaz d'échappement et les composants du filtre d'échappement atteignent des températures suffisamment chaudes pour brûler les gens, s'enflammer ou faire fondre des matériaux courants.
- Tenez le tracteur à l'écart des personnes, des animaux ou des structures susceptibles d'être blessés ou endommagés par les gaz d'échappement chauds.
- Pour éviter les incendies, maintenez le silencieux équipé de DPF et ses environs à l'écart de toute matière inflammable et toujours propre.
- Pour éviter les risques d'incendie :
  Après utilisation et un lavage sous pression, assurez-vous que rien d'inflammable ne se trouve près du tuyau d'échappement. L'herbe ou les brindilles sous le capot peuvent provoquer un incendie.
- Pendant la régénération, des gaz d'échappement blancs peuvent être visibles. Ne laissez pas la régénération intervenir dans un espace non ventilé.
- Ne quittez pas le tracteur pendant la régénération.
- La mauvaise élimination ou la combustion des déchets provoque une pollution de l'environnement et peut être punissable par vos lois et règlements locaux.
  – Lors de la vidange des liquides du tracteur, placez un récipient sous l'orifice de vidange.
  – Ne déversez pas de déchets sur le sol, dans une évacuation ou dans une source d'eau (comme les rivières, les ruisseaux, les lacs, les marais, les mers et les océans).
  – Les déchets tels que l'huile usagée, le carburant, le liquide de refroidissement, le liquide hydraulique, la solution aqueuse d'urée (LÉD/AdBlue®), le réfrigérant, les solvants, les filtres, le caoutchouc, les batteries et les substances nocives peuvent nuire à l'environnement, aux personnes, aux animaux domestiques et à la faune.
  Éliminez-les correctement.
  Contactez votre centre de recyclage ou votre concessionnaire KUBOTA local pour savoir comment recycler ou éliminer les déchets.

ÉTIQUETTES DE SÉCURITÉ

(1) N°de pièce TC861-4965-1



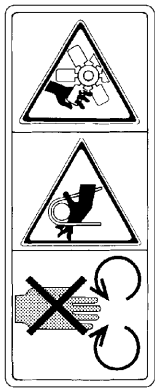
(2) N°de pièce TC661-9861-2



(3) N°de pièce 3J080-3823-2

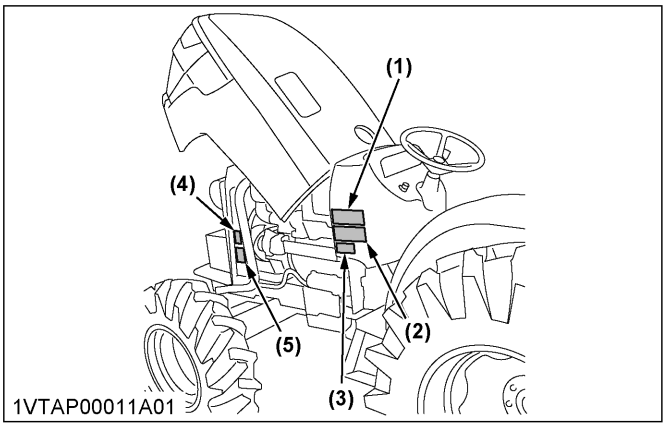


(4) N°de pièce 6C090-4958-2
N'approchez pas les mains du ventilateur du moteur ou de la courroie du ventilateur.



(5) N°de pièce TC030-4958-2
Ne touchez pas les surfaces brûlantes, comme le silencieux, etc.





1VTAP00132A01frCA

⚠ CONSEILS DE SÉCURITÉ

(1) N°de pièce TC661-4997-1 [ROPS]

⚠ AVERTISSEMENT

POUR ÉVITER DES BLESSURES CORPORELLES OU LA MORT:

1. Lisez et étudiez le manuel d'opérateur avant l'opération du tracteur.
2. Avant de démarrer le moteur, assurez vous que tout le monde se tienne à une distance raisonnable du tracteur et que la PDF ne soit pas engagée.
3. N'acceptez aucun passager sur le tracteur en aucun temps.
4. Avant de permettre à quelqu'un l'utilisation du tracteur, assurez vous qu'il lise le manuel d'opérateur.
5. Vérifiez le serrage de tous les boulons et écrous régulièrement.
6. Gardez toutes les protections bien en place et rester à l'écart de toutes les composantes en mouvement.
7. Verrouillez les deux pédales de frein ensemble avant de conduire sur la route.
8. Ralentissez avant les virages, sur les routes accidentées et quand les freins indépendants sont utilisés.
9. Sur les routes publiques, utilisez le signe pour véhicules lents et les feux clignotants, si requis par le code routier local.
10. Utilisez seulement la barre de tire pour remorquer les charges.
11. Avant démontage, poser les outils au sol, serrer le frein à main, arrêter le moteur et enlever la clé.
12. Soutenir solidement le tracteur ou les équipements avant de travailler dessous.

(2) N°de pièce 3B792-9870-2

⚠ AVERTISSEMENT

POUR ÉVITER L'EXPOSITION À LA POUSSIÈRE CONTENANT DES PARTICULES DE SILICE:

- Cette poussière peut causer de graves lésions aux poumons sous certaines expositions.
- Tenez compte des directives OSHA (ou d'un autre organisme de réglementation) en matière d'exposition à la silice cristalline en suspension dans l'air et respectez-les.
- Pour respecter les directives OSHA relatives à la silice, utilisez un équipement de protection individuelle et des systèmes anti-poussière appropriés, tels que les systèmes de pulvérisation d'eau.

(3) N°de pièce TC861-9554-1 [ROPS uniquement]

⚠ AVERTISSEMENT

Ne jamais modifier ou réparer une structure ROPS car la soudure, le meulage, le perçage ou la coupe de toute partie de la structure pourraient l' affaiblir.

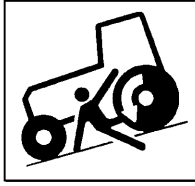
⚠ AVERTISSEMENT

POUR ÉVITER LES BIESSURES OU LA MORT RELEVANT OU EN REPLIANT LA ROPS:

- Engagez le frein de stationnement et coupez le contact du moteur.
- Retirez toute obstruction qui pourrait prévenir la montée ou le repli de la ROPS.
- Ne permettez à aucune personne de rester à proximité.
- Effectuez toujours cette tâche d'une position stable, de l'arrière du tracteur.
- Tenez fermement la partie supérieure de la ROPS pour la montée ou le repli.
- Assurez-vous que toutes les gouplilles sont installées et bien verrouillées.

(4) N°de pièce TA141-4933-1 [Type à transmission manuelle]

⚠ AVERTISSEMENT

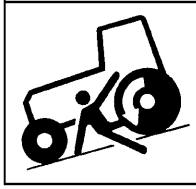


AVANT TOUT DEMONTAGE DU TRACTEUR:

1. **TOUJOURS ENCLENCHER LE FREIN DE STATIONNEMENT.**
2. **GARER SUR UNE SURFACE PLANE A CHAQUE FOIS QUE C'EST POSSIBLE.** Si vous vous garez sur une inclinaison, positionner le tracteur à angle droit de la pente.
3. **BAISSER LES ACCESSOIRES SUR LE SOL.** Le non respect de cet avertissement permettra aux roues de glisser et pourra causer des blessures ou accidents mortels.
4. **BLOQUER LE LEVIER DE L' INVERSEUR AU NEUTRE ET ARRETER LE MOTEUR.**

(4) N°de pièce TA241-4933-1 [Type HST]

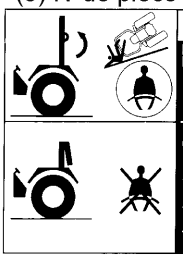
⚠ AVERTISSEMENT



AVANT TOUT DEMONTAGE DU TRACTEUR:

1. **TOUJOURS ENCLENCHER LE FREIN DE STATIONNEMENT.** Laisser engagée une vitesse avec le moteur arrêté n'empêchera pas le déplacement du tracteur.
2. **GARER SUR UNE SURFACE PLANE A CHAQUE FOIS QUE C'EST POSSIBLE.** Si vous vous garez sur une inclinaison, positionner le tracteur à angle droit de la pente.
3. **BAISSER LES ACCESSOIRES SUR LE SOL.** Le non respect de cet avertissement permettra aux roues de glisser et pourra causer des blessures ou accidents mortels.
4. **ARRETER LE MOTEUR.**

(5) N°de pièce 3A112-9848-2 [ROPS uniquement]



⚠ AVERTISSEMENT

POUR ÉVITER LES BLESSURES OU LA MORT CAUSÉES PAR LA CAPOTAGE:

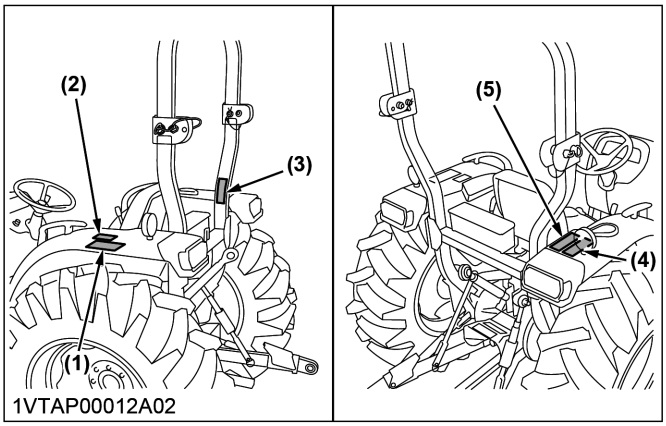
- Conservez les Structures de Protection Anti-Capotage (ROPS) en position relevée.
- Attachez la CEINTURE DE SÉCURITÉ avant toutes opérations.

IL N'Y A AUCUNE PROTECTION POUR L' OPERATEUR QUAND LA ROPS EST EN POSITION REPLIÉE:

- Vérifiez l'environnement de travail et repliée la ROPS seulement quand absolument nécessaire.
- Ne pas portez la CEINTURE DE SÉCURITÉ quand la ROPS est repliée.
- Relevez la ROPS aussitôt que le dégagement vertical le permet.
- Lisez les instructions ROPS et les avertissements correspondantes.

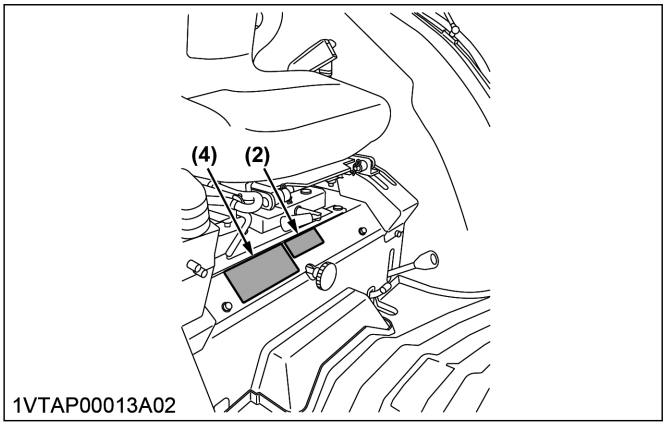
1VTAP00133A01frCA

[ROPS]



1VTAP00012A02

[CABINE]



1VTAP00013A02

(1) N°de pièce TC661-4935-1

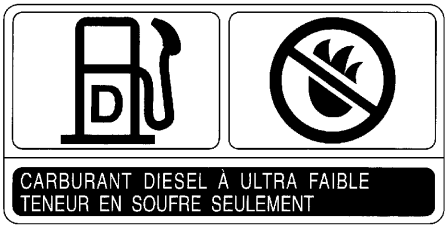


(2) N°de pièce TA041-4959-3



(3) N°de pièce TC410-4956-1

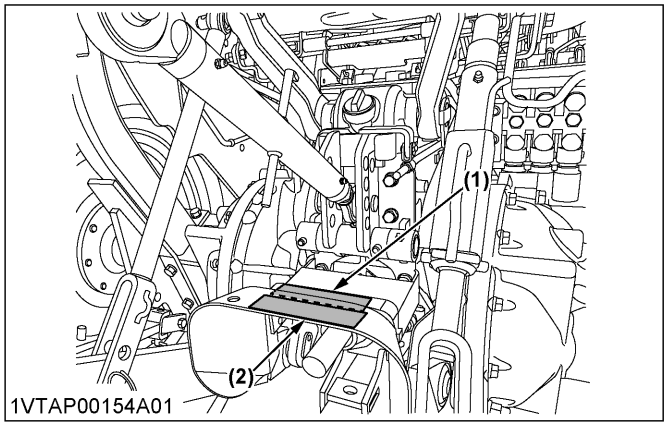
Carburant diesel uniquement — Pas de feu

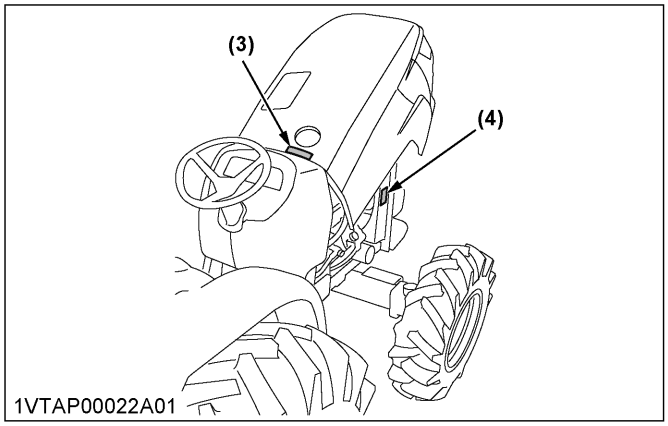


(4) N°de pièce 6C090-4958-2

N'approchez pas les mains du ventilateur du moteur ou de la courroie du ventilateur.



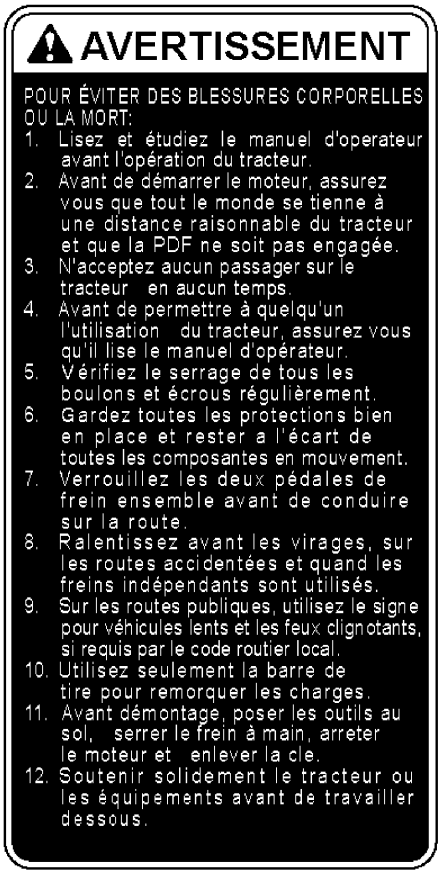




1VTAP00134A01frCA

⚠ CONSEILS DE SÉCURITÉ

(1) N°de pièce TC861-4901-1 [CABINE]

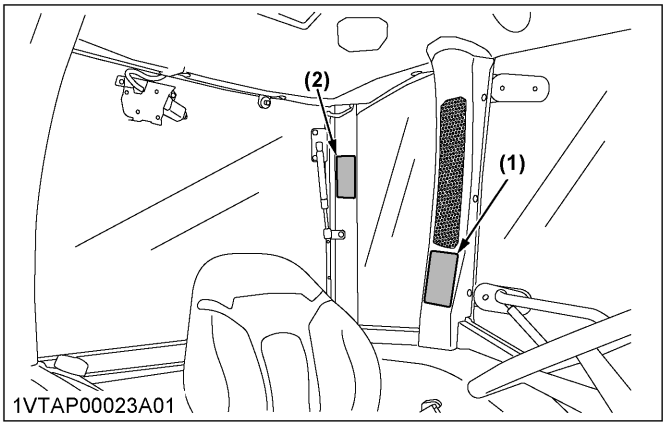


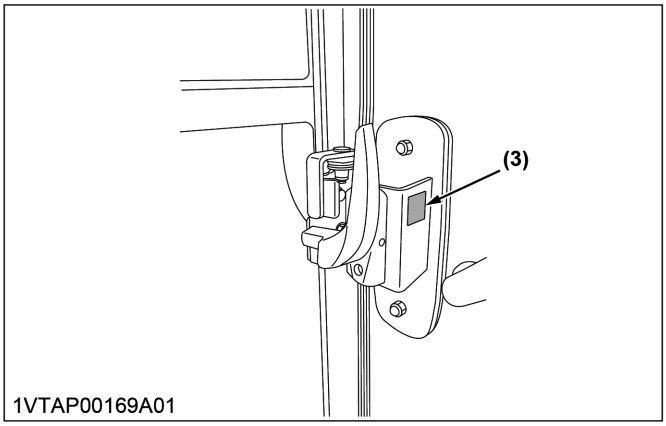
(2) N°de pièce TA043-4902-2 [CABINE uniquement]



(3) N°de pièce 3B794-9839-1 [CABINE uniquement]
Sortie de secours*1







1VTAP00152A01frCA

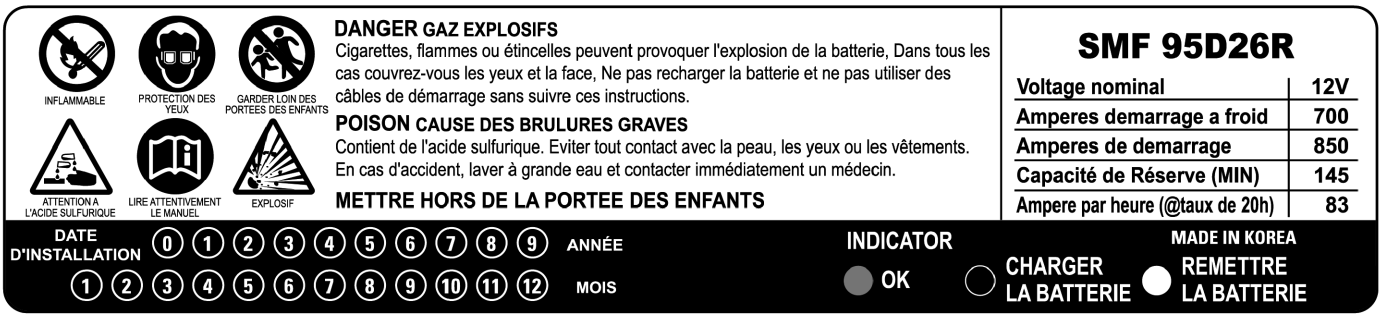
*1 (Voir Comment utiliser l'issue de secours à la page 115)

(1) N°de pièce TC639-3015-1 [ROPS] *1

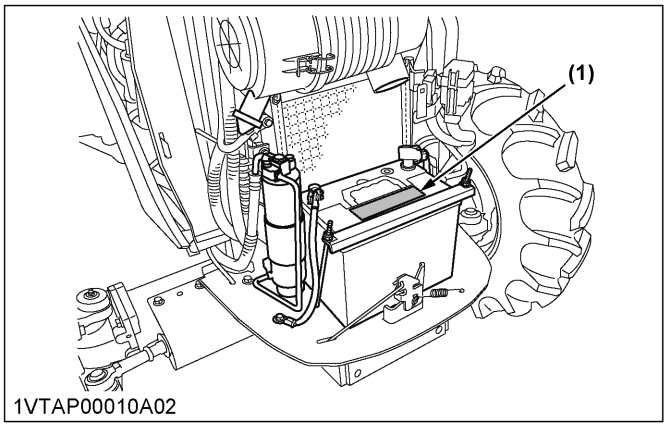


*1 Pour la batterie 80D26R, le numéro de l'ECU du moteur est 1H651-6030-0, 1H652-6030-0, ou 1H653-6030-0.

(1) N°de pièce TC869-3017-1 [ROPS] *2



*2 Pour la batterie 95D26R, le numéro de l'ECU du moteur est 1H651-6030-0, 1H652-6030-0, 1H653-6030-0, 1H392-6155-0, 1H394-6155-0, 1H396-6155-0, 1H793-6155-0, ou 1H795-6155-0.



1VTAP00010A02

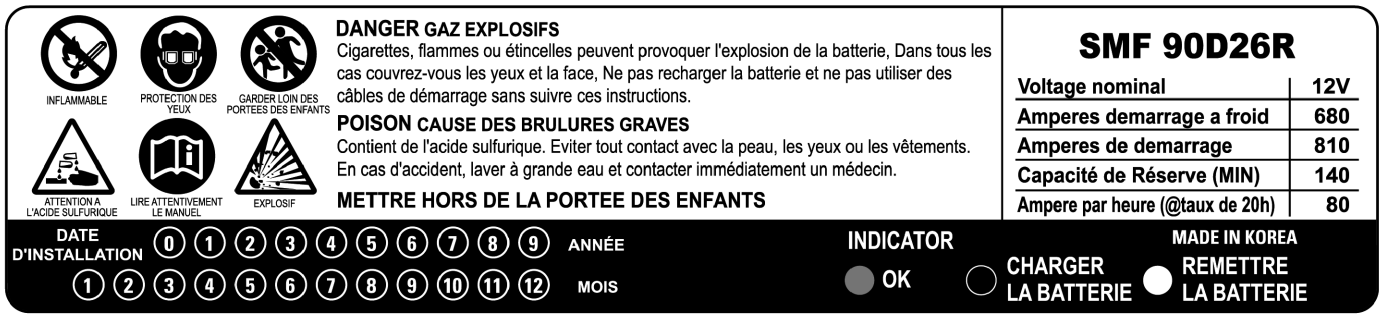
1VTAP00171A01frCA

(1) N°de pièce TC869-3015-1 [CABINE] *3

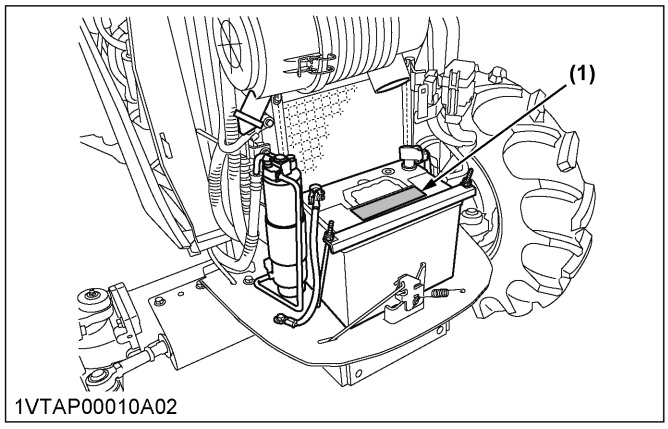


*3 Pour la batterie 85D26R, le numéro de l'ECU du moteur est 1H654-6030-0, 1H655-6030-0, ou 1H656-6030-0.

(1) N°de pièce TC869-3016-1 [CABINE] *4



*4 Pour la batterie 90D26R, le numéro de l'ECU du moteur est 1H654-6030-0, 1H655-6030-0, 1H656-6030-0, 1H393-6155-0, 1H395-6155-0, 1H397-6030-0, 1H794-6155-0, ou 1H796-6155-0.



1VTAP00010A02

1VTAP00172A01frCA

ENTRETIEN DES ÉTIQUETTES DE SÉCURITÉ

- Maintenez les étiquettes de sécurité propres et exempts d'obstruction.
- Nettoyez les étiquettes de sécurité avec de l'eau savonneuse et séchez-les avec un chiffon doux.
- Remplacez les étiquettes de sécurité endommagées ou manquantes par des neuves obtenues auprès de votre concessionnaire KUBOTA.
- Si un composant pourvu d’étiquettes de sécurité apposées est remplacé par une nouvelle pièce, veiller à apposer de nouvelles étiquettes aux mêmes endroits que ceux sur les pièces qui ont été remplacées.
- Apposer les nouvelles étiquettes de sécurité sur une surface sèche et propre, en pressant les bulles d’air vers l’extérieur.

ENTRETIEN DU TRACTEUR

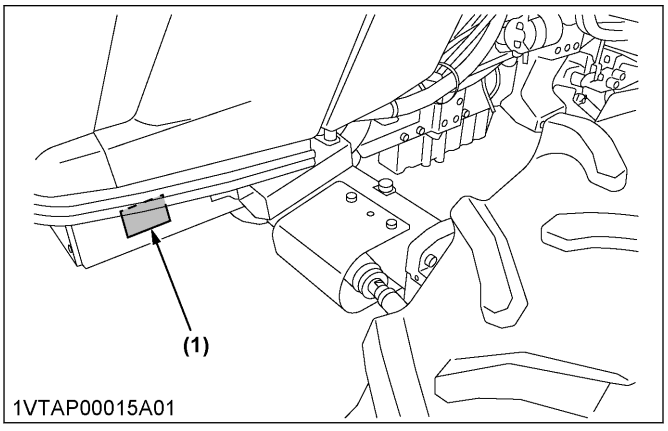
SERVICE D'ENTRETIEN DU CONCESSIONNAIRE

Votre concessionnaire connaît votre nouvelle machine et souhaite vous aider à en tirer le meilleur.
Après avoir lu ce manuel dans le détail, vous comprendrez que vous pouvez assurer l'essentiel de l'entretien routinier vous-même.
Cependant, si vous avez besoin de pièces pour votre machine ou d'une intervention de plus grande envergure, veillez à contacter votre concessionnaire KUBOTA.
Pour l'entretien, contactez le concessionnaire KUBOTA chez qui vous avez acheté votre machine ou votre concessionnaire KUBOTA local.
Si vous avez besoin de pièces, soyez prêt à fournir à votre revendeur le numéro d'identification du produit (NIP), le numéro de série de la cabine/ROPS et le numéro de série du moteur.
Repérez dès à présent le NIP et les numéros de série et remplissez les tableaux suivants.

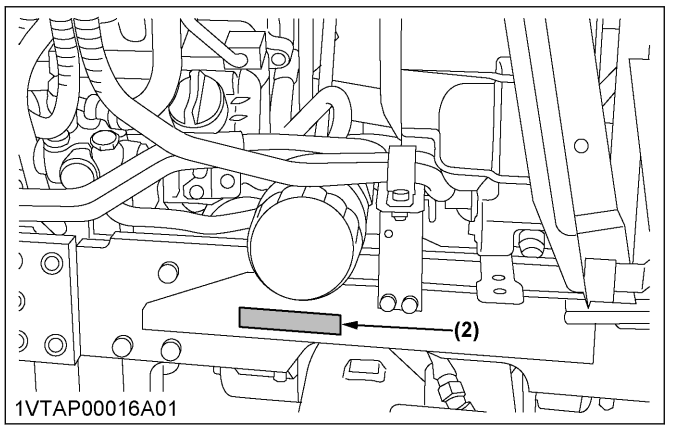
Date d'achat	
Nom du distributeur	

Type de tracteur	
NIP	

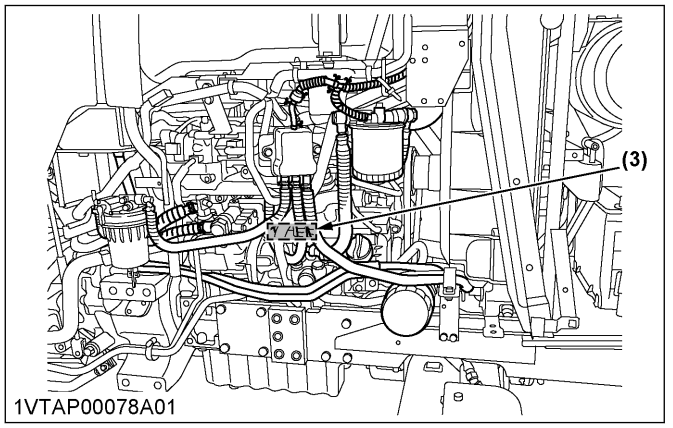
	Type	N° de série
Cabine/ROPS		
Moteur		



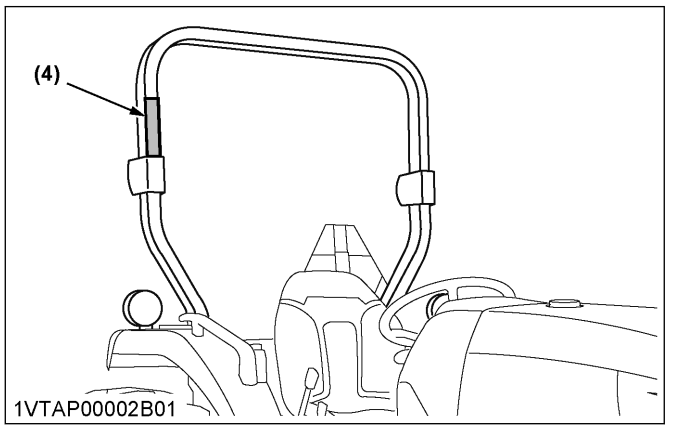
(1) Plaque d'identification



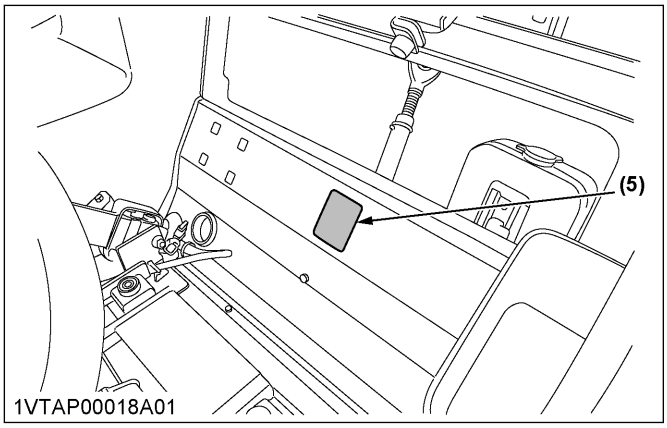
(2) Numéro d'identification du produit



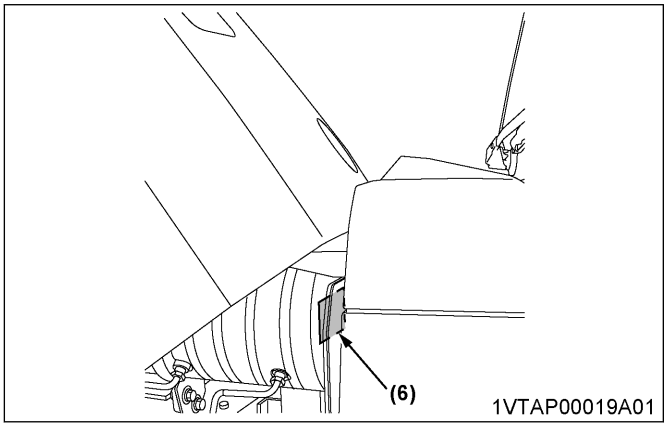
(3) Numéro de série du moteur



(4) Plaque d'identification ROPS (N° de série ROPS)



(5) Plaque d'identification de la cabine (N° de série de la cabine)



(6) Numéro de série du filtre à particules diesel (DPF)

1. Garantie du tracteur

Ce tracteur bénéficie de la Garantie expresse limitée KUBOTA dont un exemplaire peut être obtenu auprès de votre concessionnaire.
Aucune garantie n'est toutefois applicable si le tracteur n'a pas été utilisé conformément aux instructions présentées dans le manuel d'utilisation, même pendant la période de garantie.

2. Mise au rebut du tracteur et sa procédure

Pour mettre le tracteur hors service, respectez scrupuleusement les règles et réglementations locales du pays ou du territoire de mise au rebut.
S'il y a quelque chose que vous ne comprenez pas, consultez votre concessionnaire KUBOTA.

SPÉCIFICATIONS

TABLEAU DES SPÉCIFICATIONS [MX4900]

Modèle				Transmission manuelle		HST	
				4RM			
				ROPS	CABINE	ROPS	CABINE
Moteur	Modèle			V2403-CR-TE4			
	Type			4 cylindres en ligne, système à rampe commune, injection directe			
	Nombre de cylindres/aspiration			4/turbo			
	Cylindrée totale		L (cu.po.)	2,434 (148,6)			
	Alésage et course		mm (po.)	87 × 102,4 (3,4 × 4,0)			
	Tours nominaux		tr/min	2700			
	Tours de bas ralenti		tr/min	950			
	Puissance nette[*1]		kW (HP)/tr/min	35,6 (47,7)/2700		36,2 (48,5)/2700	
	Puissance à la PDF (mesurée à l'usine)[*1]		kW (HP)/tr/min	30,8 (41,3)/2700			
	Couple maximum		N·m (lbf-pi)	159,2 (117,4)		164,3 (121,2)	
	Batterie	Type		95D26R[*2]	90D26R[*3]	95D26R[*2]	90D26R[*3]
		Capacité		12 V, RC : 145 min, CCA : 700 A	12 V, RC : 140 min, CCA : 680 A	12 V, RC : 145 min, CCA : 700 A	12 V, RC : 140 min, CCA : 680 A
Capacités	Réservoir de carburant		L (U.S.gals.)	51 (13,5)	45 (11,9)	51 (13,5)	45 (11,9)
	Carter du moteur (avec filtre)		L (U.S. qts.)	7,0 (7,4)			
	Liquide de refroidissement du moteur		L (U.S. qts.)	6,8 (7,2)			
	Carter de transmission		L (U.S.gals.)	44,0 (11,6)			
Dimensions	Longueur hors tout (sans 3p)		mm (po.)	3195 (125,9)			
	Largeur hors tout (voie minimale)		mm (po.)	1770 (69,7)			
	Hauteur hors tout (avec ROPS)		mm (po.)	2430 (95,7)	2355 (92,7)	2430 (95,7)	2355 (92,7)
	Empattement		mm (po.)	1895 (74,6)			
	Dégagement au sol minimal		mm (po.)	385 (15,2)			
	Bande de roulement [*4]	Avant	mm (po.)	1325 (52,2)			
		Arrière	mm (po.)	1375 (54,1)			
				1490 (58,7)			
Poids (avec ROPS ou CABINE)			kg (lb.)	1686 (3716)	1928 (4251)	1694 (3734)	1936 (4268)

(À suivre)

Modèle				Transmission manuelle		HST	
				4RM			
				ROPS	CABINE	ROPS	CABINE
Système de déplacement	Taille de pneu standard	Avant		9,5-16			
		Arrière		14,9-26			
	Embrayage			Type sec à une phase		---	
	Direction			Direction assistée hydrostatique			
	Transmission			Mécanique, 8 vitesses en marche avant et 8 en marche arrière		Transmission hydrostatique, 3 rapports de vitesse	
	Système de freinage			Mécanique, type à disques à bain d'huile			
	Rayon de braquage minimum (avec frein)		m (pied)	2,7 (8,9)			
Unité hydraulique	Circuit de commande hydraulique			Commande de position			
	Contenance de la pompe		L (U.S.gals.) /min	35,8 (9,5)			
	attelage 3 points			SAE Catégorie 1, 2			
	Force de levage max.	Aux points de levage	kg (lb.)	1300 (2870)			
		À 61 cm (24 po.) en arrière des points de levage	kg (lb.)	1050 (2310)			
	Pression du circuit		MPa (kgf/cm^2) [psi]	17,7 (180) [2560]			
PDF	PDF arrière			SAE 1-3/8, 6 cannelures			
	PDF/moteur		tr/min	540/2700		540/2660	

La société se réserve le droit de modifier les spécifications sans préavis.

*1 Estimation du fabricant

*2 Pour la batterie 95D26R, le numéro de l'ECU du moteur est 1H793-6155-0 ou 1H795-6155-0.

*3 Pour la batterie 90D26R, le numéro de l'ECU du moteur est 1H794-6155-0 ou 1H796-6155-0.

*4 Avec des pneus standard

TABLEAU DES SPÉCIFICATIONS [MX5400 / MX6000]

Modèle				MX5400				MX6000	
				Transmission manuelle		HST			
				2RM	4RM				
				ROPS	CABINE	ROPS	CABINE	ROPS	CABINE
Moteur	Modèle			V2403-CR-TE4					
	Type			4 cylindres en ligne, système à rampe commune, injection directe					
	Nombre de cylindres/aspiration			4/turbo					
	Cylindrée totale		L (cu.po.)	2,434 (148,6)					
	Alésage et course		mm (po.)	87 × 102,4 (3,4 × 4,0)					
	Tours nominaux		tr/min	2700					
	Tours de bas ralenti		tr/min	950					
	Puissance nette[*1]		kW (HP)/tr/min	39,5 (53,0)/2700		40,1 (53,8)/2700		44,4 (59,5)/2700	
	Puissance à la PDF (mesurée à l'usine)[*1]		kW (HP)/tr/min	34,7 (46,5)/2700				38,6 (51,8)/2700	
	Couple maximum		N·m (lbf-pi)	170,3 (125,9)		181,0 (133,6)		198,5 (146,5)	
	Batterie	Type		80D26R[*2]	85D26R[*3]	80D26R[*2]	85D26R[*3]	80D26R[*2]	85D26R[*3]
		Capacité		12 V, RC : 120 min, CCA : 600 A	12 V, RC : 130 min, CCA : 650 A	12 V, RC : 120 min, CCA : 600 A	12 V, RC : 130 min, CCA : 650 A	12 V, RC : 120 min, CCA : 600 A	12 V, RC : 130 min, CCA : 650 A
		Type		95D26R[*4]	90D26R[*5]	95D26R[*4]	90D26R[*5]	95D26R[*4]	90D26R[*5]
		Capacité		12 V, RC : 145 min, CCA : 700 A	12 V, RC : 140 min, CCA : 680 A	12 V, RC : 145 min, CCA : 700 A	12 V, RC : 140 min, CCA : 680 A	12 V, RC : 145 min, CCA : 700 A	12 V, RC : 140 min, CCA : 680 A
Capacités	Réservoir de carburant		L (U.S.gals.)	51 (13,5)	45 (11,9)	51 (13,5)	45 (11,9)	51 (13,5)	45 (11,9)
	Carter du moteur (avec filtre)		L (U.S. qts.)	7,0 (7,4)					
	Liquide de refroidissement du moteur		L (U.S. qts.)	6,8 (7,2)					
	Carter de transmission		L (U.S.gals.)	44,0 (11,6)					
Dimensions	Longueur hors tout (sans 3p)		mm (po.)	3245 (127,8)	3195 (125,9)				
	Largeur hors tout (voie minimale)		mm (po.)	1770 (69,7)					
	Hauteur hors tout (avec ROPS)		mm (po.)	2430 (95,7)	2355 (92,7)	2430 (95,7)	2355 (92,7)	2430 (95,7)	2355 (92,7)
	Empattement		mm (po.)	1895 (74,6)					
	Dégagement au sol minimal		mm (po.)	385 (15,2)					
	Bande de roulement [*6]	Avant	mm (po.)	1280 (50,4)	1325 (52,2)				
				1380 (54,3)					
				1480 (58,3)					

(À suivre)

Modèle				MX5400					MX6000	
				Transmission manuelle			HST			
				2RM	4RM					
				ROPS		CABINE	ROPS	CABINE	ROPS	CABINE
Dimensions	Bande de roulement *6	Avant	mm (po.)	1580 (62,2)	1325 (52,2)					
		Arrière	mm (po.)	1375 (54,1)						
				1490 (58,7)						
Poids (avec ROPS ou CABINE)			kg (lb.)	1576 (3474)	1686 (3716)	1928 (4251)	1694 (3734)	1936 (4268)	1694 (3734)	1936 (4268)
Système de déplacement	Taille de pneu standard	Avant		7,5 L-15	9,5-16					
		Arrière		14,9-26						
	Embrayage			Type sec à une phase			---			
	Direction			Direction assistée hydrostatique						
	Transmission			Mécanique, 8 vitesses en marche avant et 8 en marche arrière			Transmission hydrostatique, 3 rapports de vitesse			
	Système de freinage			Mécanique, type à disques à bain d'huile						
	Rayon de braquage minimum (avec frein)		m (pied)	2,6 (8,5)	2,7 (8,9)					
Unité hydraulique	Circuit de commande hydraulique			Commande de position						
	Contenance de la pompe		L (U.S.gals.) /min	35,8 (9,5)						
	attelage 3 points			SAE Catégorie 1, 2						
	Force de levage max.	Aux points de levage	kg (lb.)	1300 (2870)						
		À 61 cm (24 po.) en arrière des points de levage	kg (lb.)	1050 (2310)						
	Pression du circuit		MPa (kgf/cm^2) [psi]	17,7 (180) [2560]						
PDF	PDF arrière			SAE 1-3/8, 6 cannelures						
	PDF/moteur		tr/min	540/2700			540/2660			

La société se réserve le droit de modifier les spécifications sans préavis.

*1 Estimation du fabricant

*2 Pour la batterie 80D26R, le numéro de l'ECU du moteur est 1H651-6030-0, 1H652-6030-0, ou 1H653-6030-0.

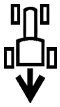
*3 Pour la batterie 85D26R, le numéro de l'ECU du moteur est 1H654-6030-0, 1H655-6030-0, ou 1H656-6030-0.

*4 Pour la batterie 95D26R, le numéro de l'ECU du moteur est 1H651-6030-0, 1H652-6030-0, 1H653-6030-0, 1H392-6155-0, 1H394-6155-0, ou 1H396-6155-0.

*5 Pour la batterie 90D26R, le numéro de l'ECU du moteur est 1H654-6030-0, 1H655-6030-0, 1H656-6030-0, 1H393-6155-0, 1H395-6155-0, ou 1H397-6030-0.

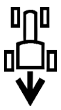
*6 Avec des pneus standard

TABLEAU DES VITESSES DE DÉPLACEMENT [TYPE À TRANSMISSION MANUELLE]

Modèle			**MX4900 / MX5400**	
Dimension des pneus (arrière)			14,9-26	
	Levier de changement de gamme	Levier de changement de vitesse principal	km/h (au régime nominal du moteur)	mph (au régime nominal du moteur)
Marche avant 	Lente 	1	1,7	1,1
		2	2,4	1,5
		3	3,9	2,4
		4	5,8	3,6
	Rapide 	1	8,2	5,1
		2	11,6	7,2
		3	18,9	11,7
		4	27,9	17,3
Marche arrière 	Lente 	1	1,6	1,0
		2	2,2	1,4
		3	3,6	2,2
		4	5,3	3,3
	Rapide 	1	7,5	4,7
		2	10,7	6,6
		3	17,3	10,7
		4	25,6	15,9

La société se réserve le droit de modifier les spécifications sans préavis.

TABLEAU DES VITESSES DE DÉPLACEMENT [TYPE HST]

Modèle		**MX4900 / MX5400 / MX6000**	
Dimension des pneus (arrière)		14,9-26	
	Levier de changement de gamme	km/h (au régime nominal du moteur)	mph (au régime nominal du moteur)
Marche avant 	L	0 à 6,7	0 à 4,2
	M	0 à 13,0	0 à 8,1
	H	0 à 28,5	0 à 17,7
Marche arrière 	L	0 à 6,0	0 à 3,7
	M	0 à 11,8	0 à 7,3
	H	0 à 25,8	0 à 16,0

La société se réserve le droit de modifier les spécifications sans préavis.

LIMITATIONS DES OUTILS

TABLEAU DES RESTRICTIONS CONCERNANT LES OUTILS

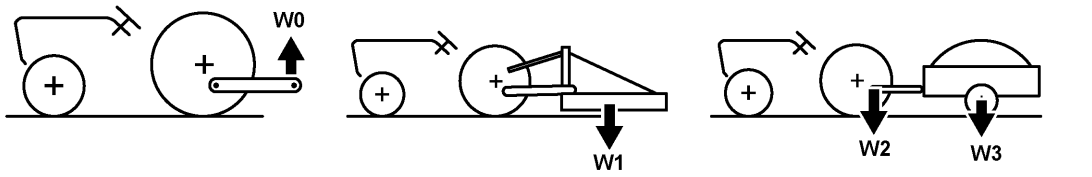
IMPORTANT :
Le bon fonctionnement du tracteur KUBOTA a été testé de façon approfondie avec les outils vendus ou approuvés par KUBOTA. N'utilisez pas les outils suivants :

- **Les outils qui ne sont pas vendus ou approuvés par KUBOTA**
- **Les outils qui dépassent les spécifications maximales indiquées dans le tableau suivant**
- **Les outils qui ne sont pas utilisables avec le tracteur KUBOTA**

Ces outils peuvent entraîner des dysfonctionnements ou des défaillances du tracteur, des dommages matériels et blesser l'opérateur ou d'autres personnes.

NOTE :
La garanti KUBOTA ne couvre pas les dysfonctionnements ou les défaillances du tracteur résultant d'une utilisation avec des outils inadaptés.

			MX5400	MX4900 / MX6000
Largeur maximum de la bande de roulement avec des pneus agricoles	Avant	2RM	1530 mm (60,2 po)	---
		4RM	1325 mm (52,2 po)	1325 mm (52,2 po)
	Arrière		1490 mm (58,7 po)	1490 mm (58,7 po)
Charge maximum de levage pour les tirants inférieurs (W_0)			1300 kg (2870 livres)	1300 kg (2870 livres)
Valeurs réelles	Poids et/ou dimension de l'outil (W_1)		Comme dans la liste suivante (indiqué dans le tableau suivant)	
	Charge maximale de la barre de traction (W_2)		750 kg (1650 livres)	
	Capacité maximale du poids de chargement de la remorque (W_3)		4300 kg (9480 livres)	



1KGAA00016A02

W0
Capacité de levage hydraulique maximale à l'extrémité du tirants inférieur
W1
Poids de l'outil. Poids de l'outil que l'on peut placer sur les tirants inférieurs
W2
Charge maximale de la barre de traction
W3
Poids de chargement de la remorque. La charge utile de la remorque (avec le poids de la remorque)

NOTE :

- **La taille des outils peut varier en fonction des conditions du sol où vous les utilisez.**
- **Respectez strictement les instructions présentées dans le manuel d'utilisation de l'équipement monté ou tracté ou de la remorque et n'utilisez pas la combinaison tracteur-machine ou tracteur-remorque sans avoir suivi toutes les instructions.**
- **Lorsque vous utilisez les applications forestières, les risques sont les suivants :**

- **les chutes d'arbre, principalement en cas de pince de débardage montée à l'arrière du tracteur.**
- **objets pénétrant dans l'habitacle de l'opérateur, principalement en cas de treuil monté à l'arrière du tracteur.**

Afin d’éviter ces risques et à d'autres risques connexes, le tracteur requiert des équipements optionnels tels que l'OPS (structure de protection de l'opérateur), FOPS (structure de protection contre les chutes d'objets), etc. Cependant les équipements optionnels tels que l'OPS, et le FOPS ne sont pas disponible pour ce tracteur. Sans les équipements optionnels comme l'OPS et le FOPS, l'utilisation du tracteur est limitée aux applications spécifiques du tracteur, telles que le transport et le travail stationnaire.

Liste de poids de l'outil

Outil		Remarques		MX4900 / MX5400 / MX6000
Remorque		Capacité max. de charge	kg (livres)	4300 (9480)
		Charge max. de la barre de traction	kg (livres)	750 (1650)
Tondeuse	Débroussailleuse rotative	Largeur de coupe max.	mm (po.)	2130 (84)
		Poids max.	kg (livres)	450 (1000)
	Débroussailleuse	Largeur de coupe max.	mm (po.)	1830 (72)
		Poids max.	kg (livres)	500 (1100)
	Barre faucille	Largeur de coupe max.	mm (po.)	2130 (84)
		Poids max.	kg (livres)	500 (1100)
Pulvérisateur	Monté à l'arrière	Capacité max. du réservoir	L (gals.)	500 (130)
	Type de traction	Capacité max. du réservoir	L (gals.)	2000 (529)
Fraise rotative		Largeur de labourage max.	mm (po.)	1830 (72)
Charrue		Taille max.		16 pouces × 2
Herse à disques	Type de traction	Largeur de hersage max.	mm (po.)	2130 (84)
		Poids max.	kg (livres)	400 (880)
Cultivateur sous-soleur		Largeur max.	mm (po.)	1830 (72)
		Poids max.	kg (livres)	350 (770)
Distributeur centrifuge		Capacité max. du réservoir	L (gals.)	300 (80)
		Poids max.	kg (livres)	100 (220)
Épandeur de fumier		Capacité max.	kg (livres)	2000 (4400)
Cultivateur		Largeur max.	mm (po.)	2450 (96)
		Nombre de rangs		4
		Poids max.	kg (livres)	400 (880)
Lame avant		Largeur de coupe max.	mm (po.)	1830 (72)
		Pression d'huile max.	MPa (psi)	17,2 (2490)
		Châssis auxiliaire		Nécessaire
Lame arrière		Largeur de coupe max.	mm (po.)	1830 (72)

(À suivre)

LIMITATIONS DES OUTILS

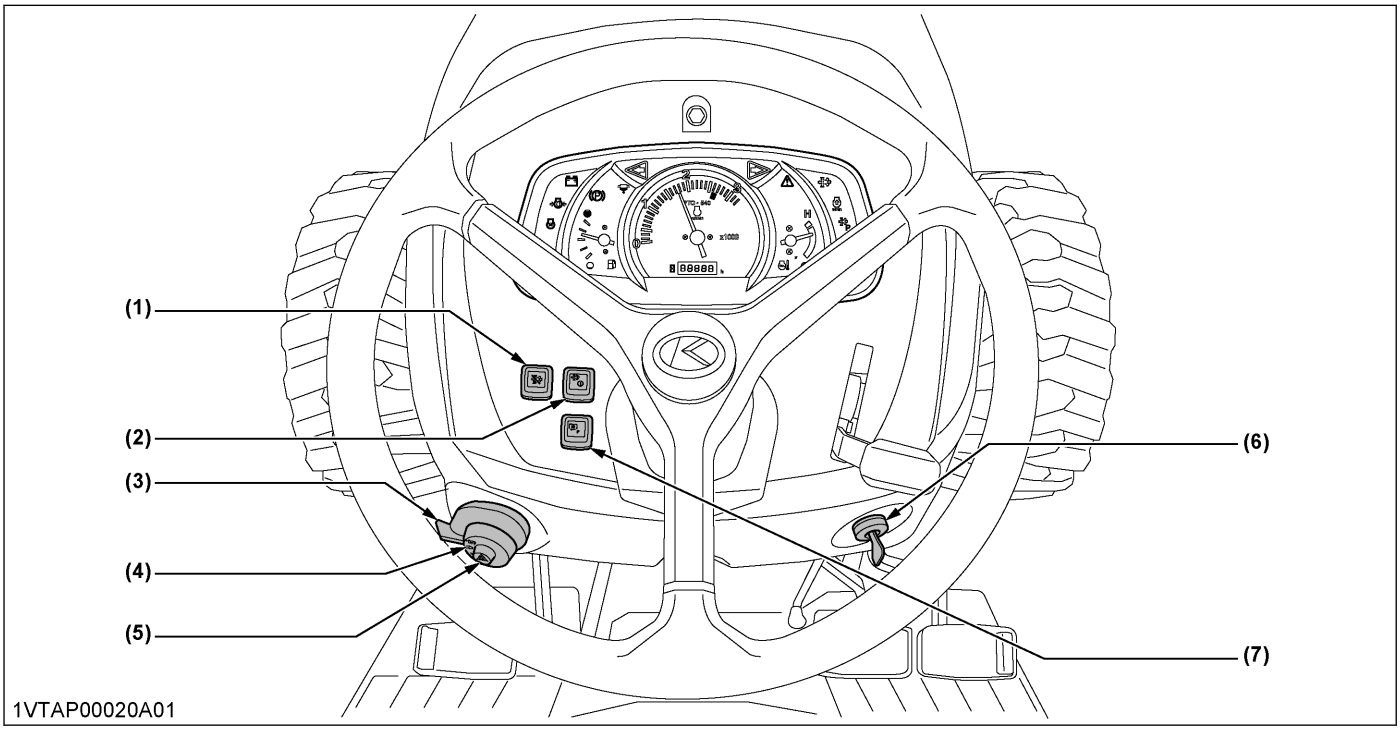
Outil	Remarques		MX4900 / MX5400 / MX6000
Lame arrière	Pression d'huile max.	MPa (psi)	17,2 (2490)
Chargeur avant	Capacité de levage max.	kg (livres)	850 (1870)
	Pression d'huile max.	MPa (psi)	17,2 (2490)
	Châssis auxiliaire		Nécessaire
Lame niveleuse	Largeur de coupe max.	mm (po.)	1830 (72)
	Poids max.	kg (livres)	450 (1000)
Rétrocaveuse	Profondeur d'excavation max.	mm (po.)	2288 (90)
	Poids max.	kg (livres)	450 (990)
	Châssis auxiliaire		Nécessaire
Lame de déneigement	Largeur max.	mm (po.)	1830 (72)
	Poids max.	kg (livres)	400 (880)

NOTE :
- **La taille des outils peut varier en fonction des conditions du sol où vous les utilisez.**

TABLEAU DE BORD ET COMMANDES

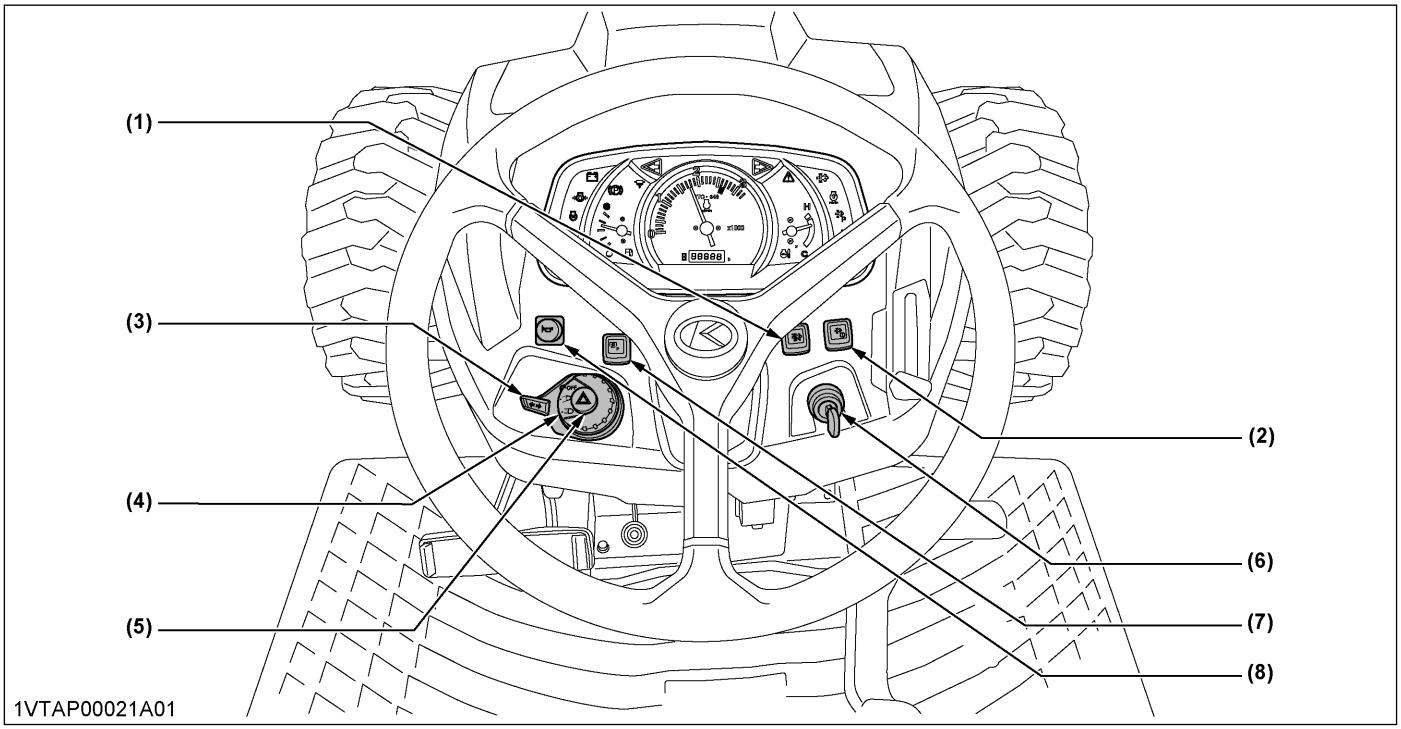
TABLEAU DE BORD, COMMUTATEURS ET COMMANDES MANUELLES

Interrupteurs et commandes manuelles [type de ROPS]



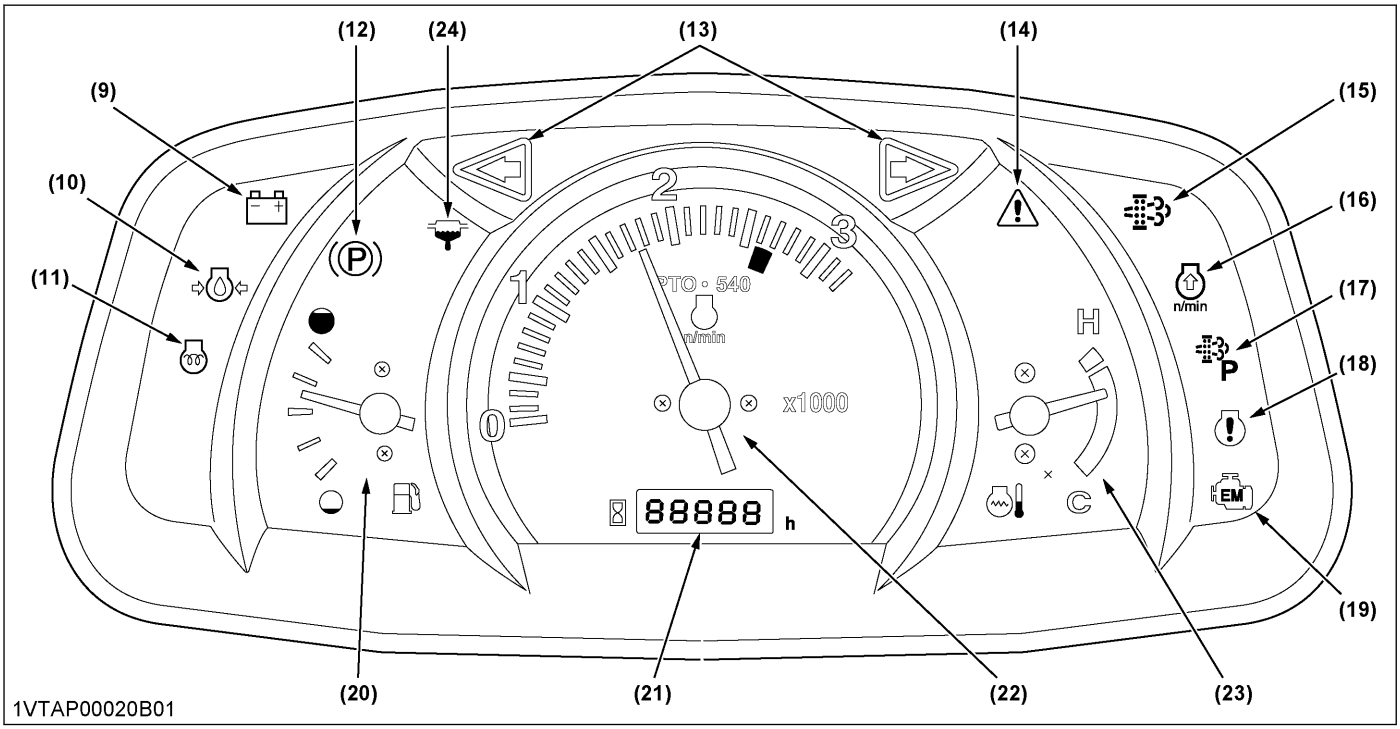
(1) Interrupteur de désactivation du DPF 56
(2) Interrupteur de régénération en mode stationnaire 56
(3) Interrupteur d'indicateur de direction 40
(4) Interrupteur des phares 38
(5) Interrupteur des feux de détresse 39
(6) Interrupteur de la clé de contact 40
(7) Interrupteur de la PDF stationnaire 91

Interrupteurs et commandes manuelles [type à CABINE]



(1) Interrupteur de désactivation du DPF 56
(2) Interrupteur de régénération en mode stationnaire 56
(3) Interrupteur d'indicateur de direction 40
(4) Interrupteur des phares 38
(5) Interrupteur des feux de détresse 39
(6) Interrupteur de la clé de contact 40
(7) Interrupteur de la PDF stationnaire 91
(8) Bouton de l'avertisseur sonore [type à CABINE uniquement] 41

Tableau de bord

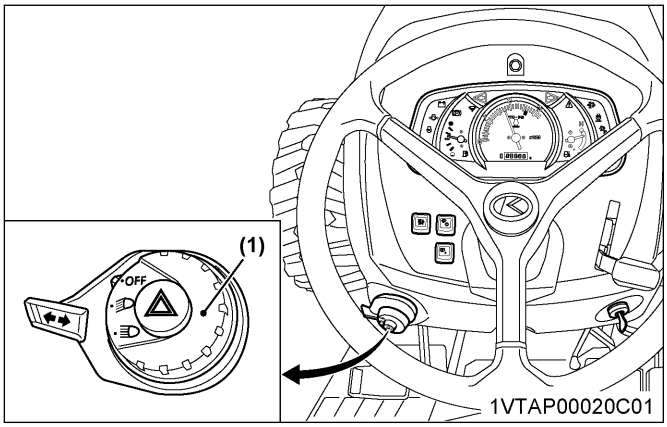


(9) Témoin d'avertissement de charge électrique 40
(10) Témoin d'avertissement de pression d'huile moteur..... 40
(11) Témoin de bougie de préchauffage 40
(12) Témoin d'avertissement de frein de stationnement 40
(13) Témoin d'indicateur de direction/feux de détresse 38
(14) Témoin d'avertissement du système principal..... 83
(15) Témoin de régénération..... 56
(16) Témoin lumineux d'augmentation du régime du moteur demandé 56
(17) Témoin de régénération en mode stationnaire 56
(18) Témoin lumineux de dysfonctionnement moteur 83
(19) Témoin d'émission 83
(20) Jauge à carburant..... 84
(21) Compteur d'heures 85
(22) Compte-tours..... 85
(23) Jauge de température du liquide de refroidissement..... 84
(24) Témoin de filtre du séparateur d'eau 40

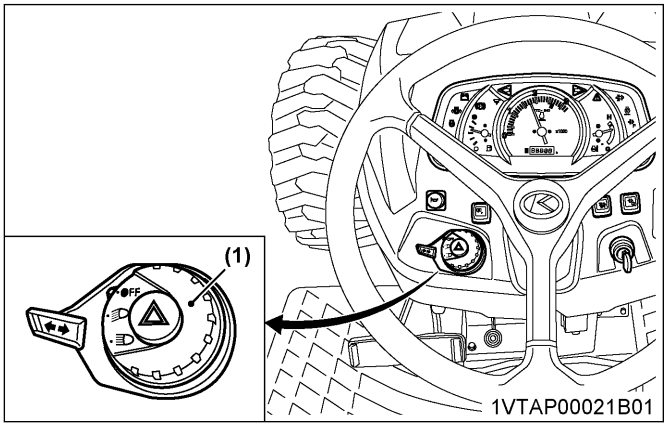
1. Interrupteur des phares

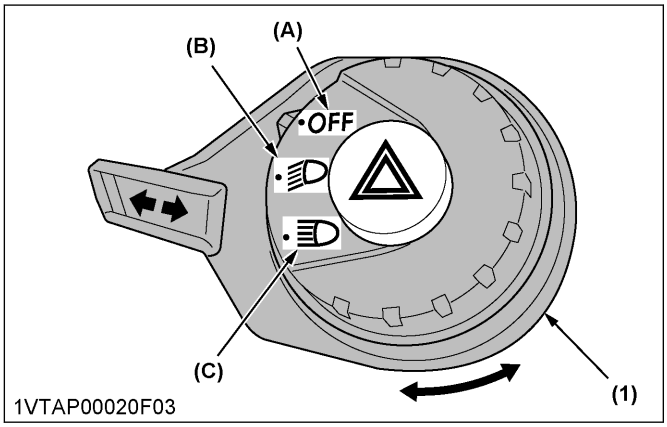
Tournez l'interrupteur des phares dans le sens des aiguilles d'une montre et les phares suivants sont activés dans la position de l'interrupteur des phares.

[Type de ROPS]



[Type à CABINE]





(1) Interrupteur des phares
(A) Arrêt
(B) Marche (bas)
(C) Marche (haut)

[ARRÊT] (A)

Les phares sont ARRÊT.

(B)

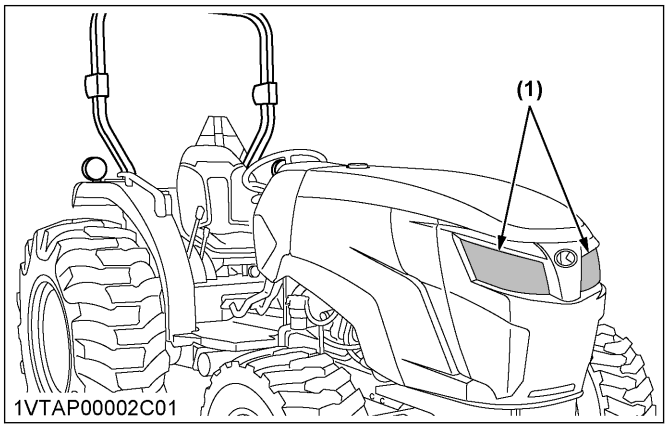
Les phares sont atténués en feux de croisement.

(C)

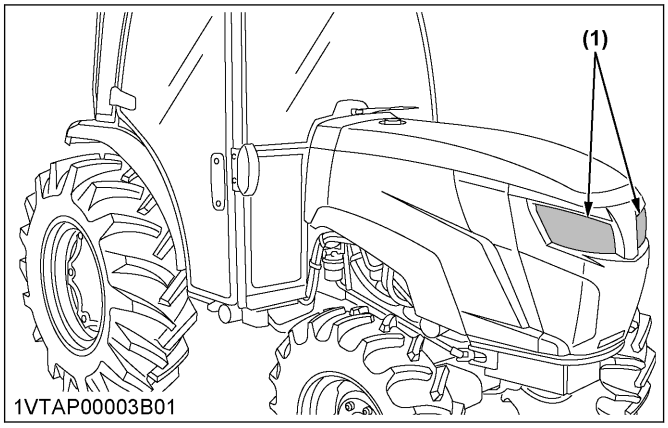
Les phares sont en position haute.

Feux du tracteur

[Type de ROPS]



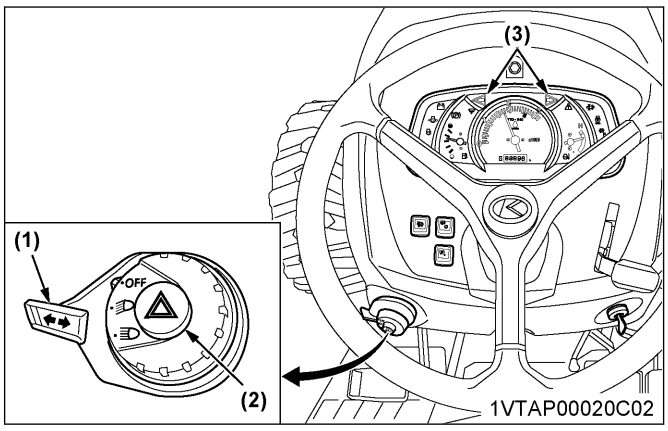
[Type à CABINE]



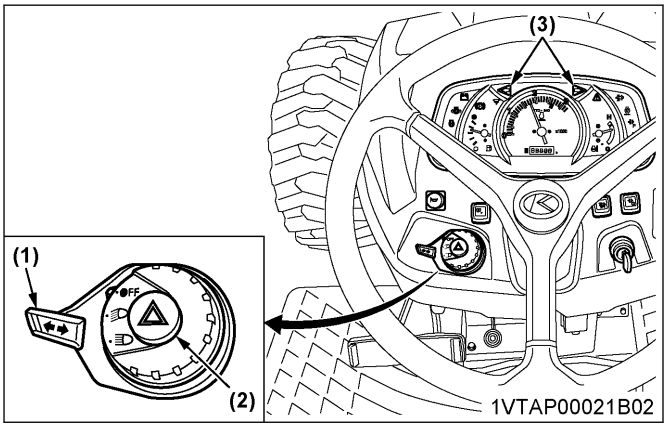
(1) Phare

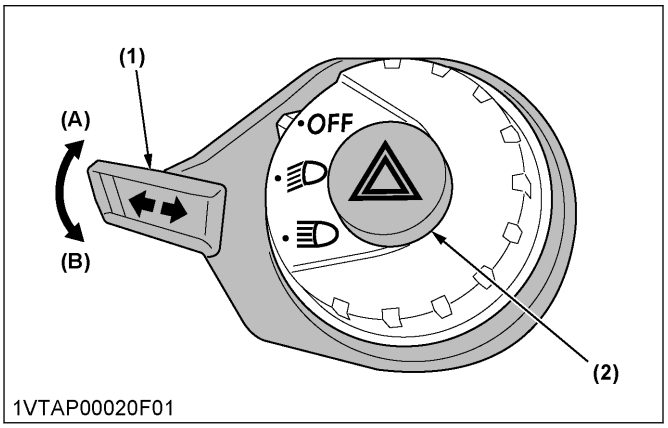
2. Interrupteur des feux de détresse et interrupteur d'indicateur de direction

[Type de ROPS]



[Type à CABINE]

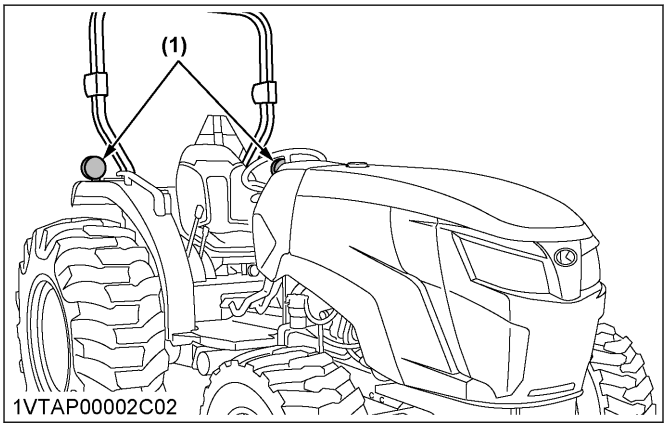


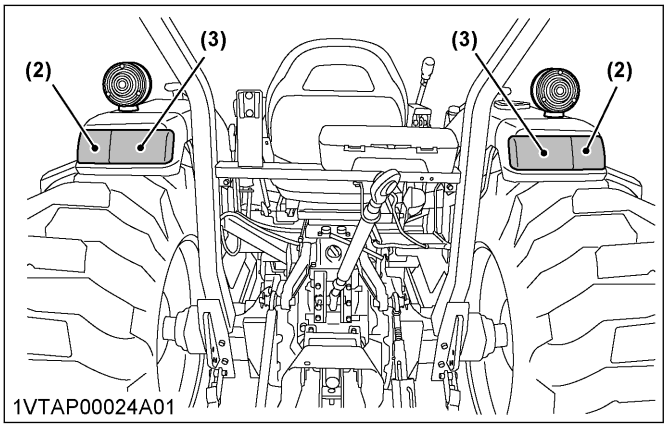


(1) Interrupteur d'indicateur de direction
(2) Interrupteur des feux de détresse
(3) Témoin d'indicateur de direction/feux de détresse
(A) Virage à droite
(B) Virage à gauche

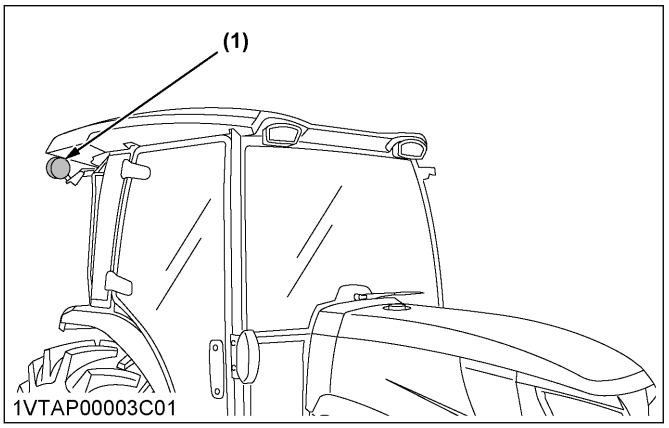
Feux du tracteur

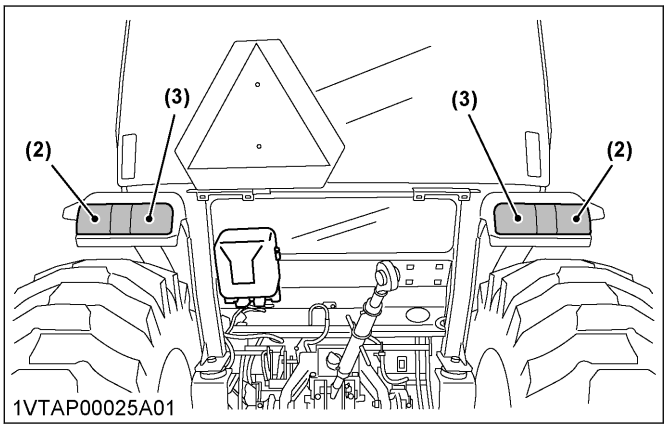
[Type de ROPS]





[Type à CABINE]





(1) Indicateur de direction/feux de détresse latéral
(2) Indicateur de direction/feux de détresse arrière
(3) Feu arrière

Interrupteur des feux de détresse

1. Lorsque vous appuyez sur l'interrupteur des feux de détresse, les feux de détresse clignotent en même temps que l'indicateur de direction/feux de détresse sur le tableau de bord.
2. Lorsque vous appuyez à nouveau sur l'interrupteur de feux de détresse, les feux de détresse s'éteignent.

Interrupteur d'indicateur de direction

Indicateur de direction avec feux de détresse

- Pour signaler un virage à droite alors que les feux de détresse clignotent déjà (feux de détresse activés), tournez l'interrupteur d'indicateur de direction dans le sens horaire.
- Pour signaler un virage à gauche alors que les feux de détresse clignotent déjà, tournez l'interrupteur d'indicateur de direction dans le sens antihoraire.

Lorsque l'indicateur de direction gauche ou droit est activé en même temps que les feux de détresse, le témoin correspondant clignote alors que l'autre reste allumé.

Indicateur de direction sans feux de détresse

- Pour signaler un virage à droite sans les feux de détresse (feux de détresse désactivés), tournez l'interrupteur d'indicateur de direction dans le sens horaire.
- Pour signaler un virage à gauche sans les feux de détresse, tournez l'interrupteur d'indicateur de direction dans le sens antihoraire.

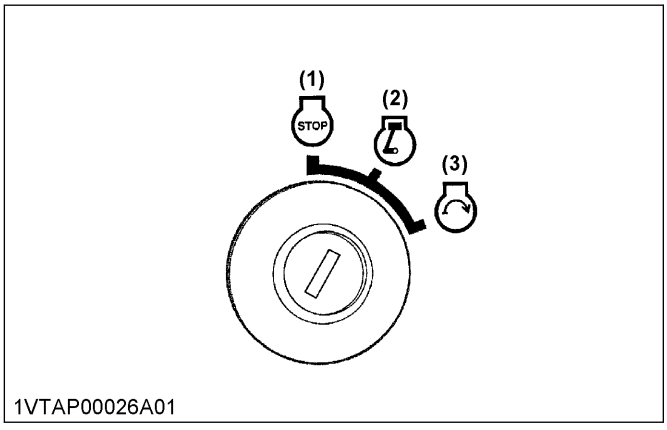
Lorsque l'indicateur de direction gauche ou droit est activé sans les feux de détresse, le témoin correspondant clignotera alors que l'autre sera allumé.

NOTE :

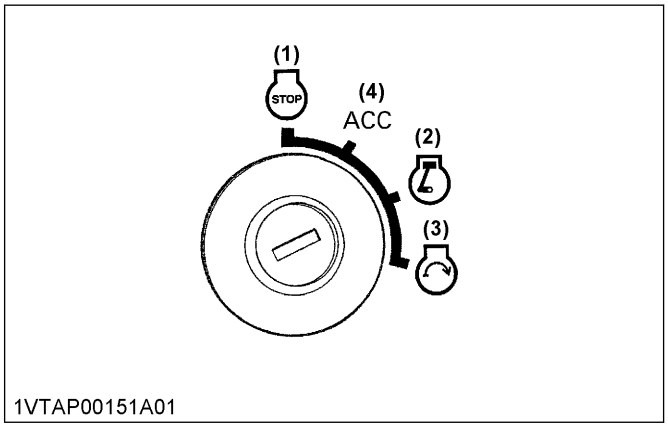
- **N'oubliez pas de ramener l'interrupteur d'indicateur de direction en position centrale après avoir tourné.**

3. Interrupteur de la clé de contact

[Type de ROPS]



[Type à CABINE]

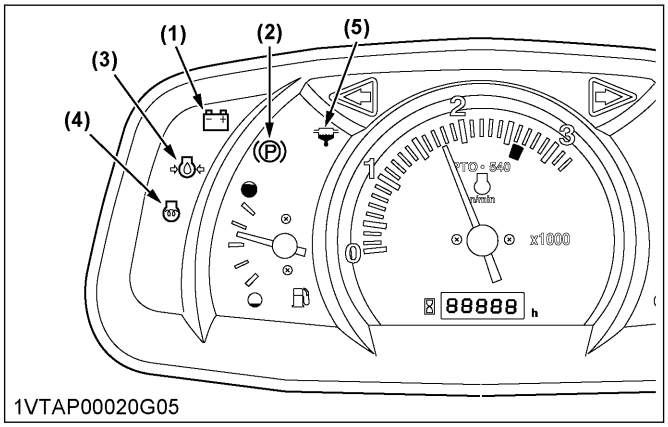


(1) Arrêt
(2) Marche
(3) Démarrage
(4) ACC

NOTE :

- **[ACC]**
  Tous les accessoires sont utilisables lorsque le moteur est arrêté.

4. Feux du tableau de bord Easy Checker™



(1) Témoin d'avertissement de charge électrique
(2) Témoin d'avertissement de frein de stationnement
(3) Témoin d'avertissement de pression d'huile moteur
(4) Témoin de bougie de préchauffage
(5) Témoin de filtre du séparateur d'eau

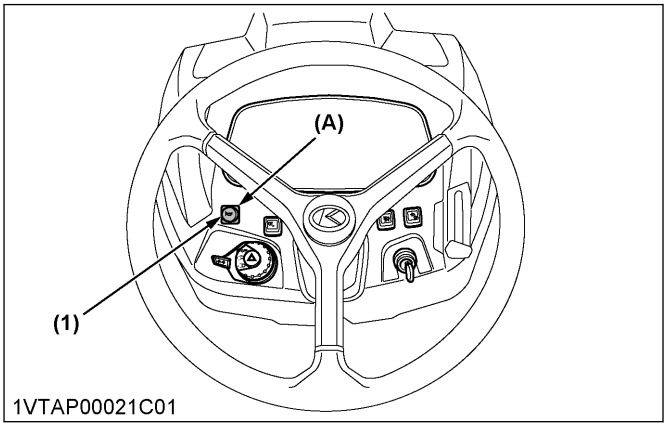
Témoin d'avertissement de charge électrique	Quand l'interrupteur de la clé de contact est tourné sur *« Marche »*, le témoin d'avertissement de charge électrique (1) et le témoin d'alerte de pression d'huile moteur (3) doivent s'allumer. En cas de problème à un emplacement quelconque lorsque le moteur tourne, le voyant d'avertissement correspondant à cet problème s'allume. Pour des informations plus détaillées, voir Easy Checker™ à la page 83.
Témoin d'avertissement de pression d'huile moteur	
Témoin de bougie de préchauffage	Supposons que la température du liquide refroidissement ne soit pas encore assez élevée. Le témoin de bougie de préchauffage (4) s'allume également en mettant *« le contact »* pour préchauffer le moteur et s'éteint automatiquement lorsque le préchauffage est terminé. La durée d'éclairage du témoin varie selon la température du liquide de refroidissement.
Témoin d'avertissement de frein de stationnement	Le témoin d'avertissement du frein de stationnement (2) s'allume lorsque le frein de stationnement est serré et s'éteint lorsque le frein de stationnement est relâché.
Témoin du séparateur d'eau	Si de l'eau ou des impuretés s'accumulent dans le séparateur d'eau, le témoin s'allume et l'avertisseur sonore retentit. Si cela se produit pendant le fonctionnement, vidangez l'eau du séparateur d'eau dès que possible. (Voir Vérification du séparateur d'eau. à la page 135)

IMPORTANT :

- **Les contrôles quotidiens avec l'Easy Checker™ seul sont insuffisants. Ne manquez jamais d'effectuer soigneusement les vérifications quotidiennes conformément à la rubrique VÉRIFICATION QUOTIDIENNE à la page 133.**

5. Bouton de l'avertisseur sonore [type à CABINE uniquement]

L'avertisseur sonore retentit lorsque le contact est *« MIS »* , en appuyant sur le bouton de l'avertisseur sonore.

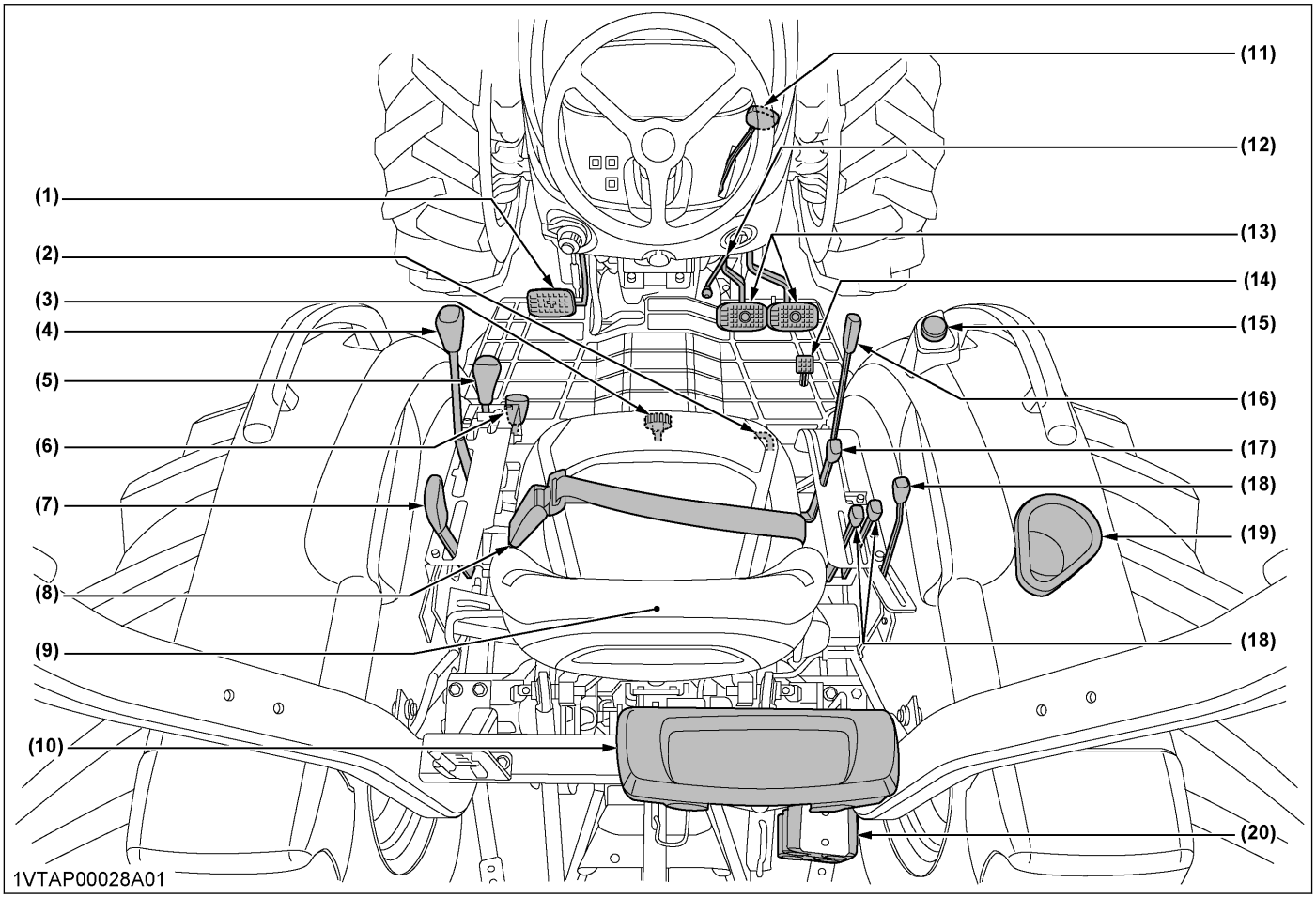


(1) Bouton de l'avertisseur sonore (A) Pousser

PÉDALES ET COMMANDES MANUELLES

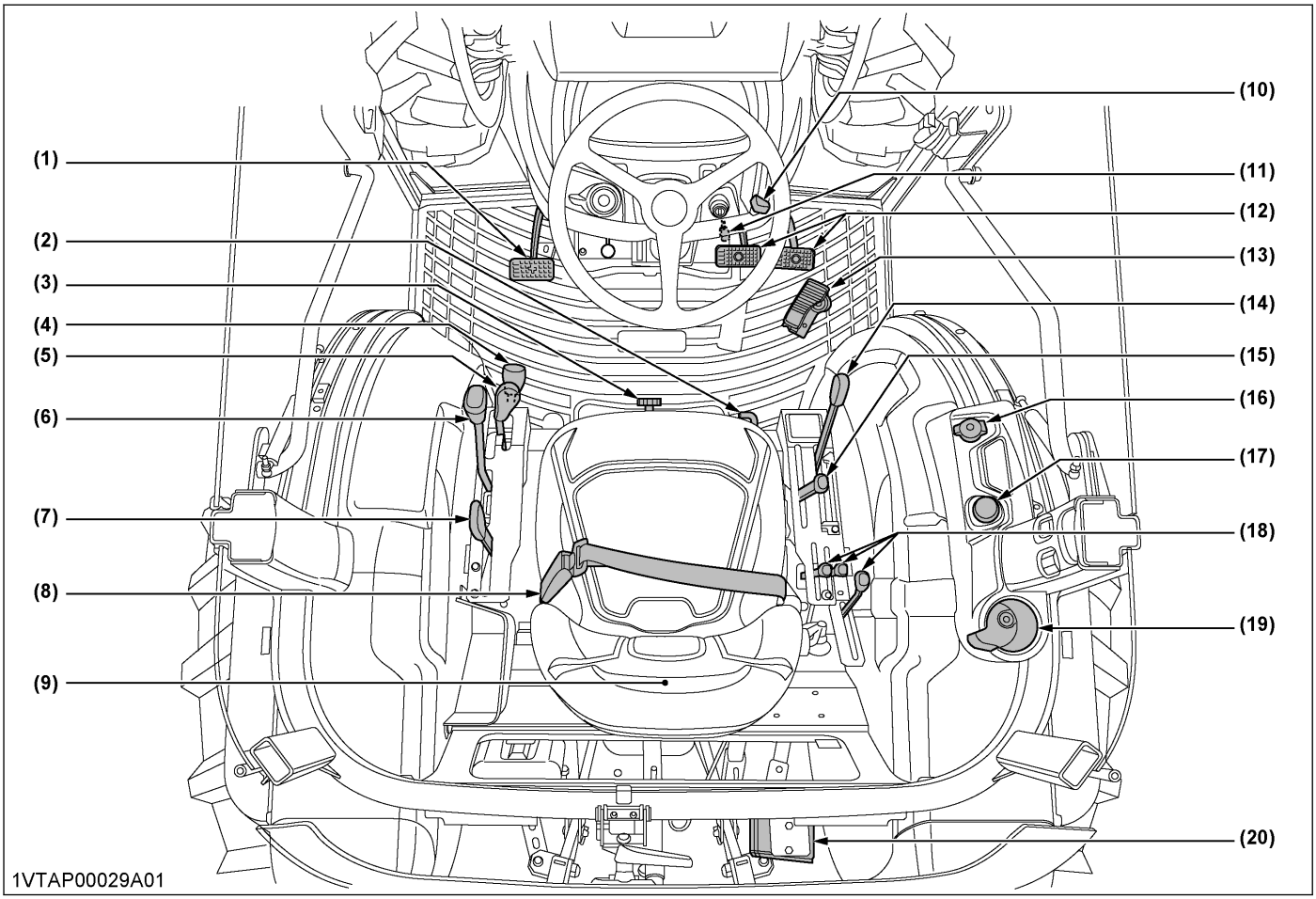
1. Pédales et commandes manuelles [type à transmission manuelle]

[Type de ROPS]



(1) Pédale d'embrayage 49
(2) Pédale de blocage du différentiel 86
(3) Bouton de décélération de l'attelage 3 points 101
(4) Levier d'inverseur synchro 50
(5) Levier de changement de vitesse principal 50
(6) Levier des roues avant motrices [type 4RM] 48
(7) Levier de changement de gamme 50
(8) Ceinture de sécurité 46
(9) Siège de l'opérateur 46
(10) Boîte à outils
(11) Levier d'accélérateur à main 49
(12) Levier de frein de stationnement 47
(13) Pédale de frein 47
(14) Pédale d'accélération 51
(15) Contacteur de commande d'embrayage de PDF 90
(16) Levier de commande de position 99
(17) Levier de contrôle d'effort (si équipé) 99
(18) Levier du coupleur de distributeur déporté (si équipé) 103
(19) Porte-gobelet
(20) Coupleur de distributeur déporté (si équipé) 103

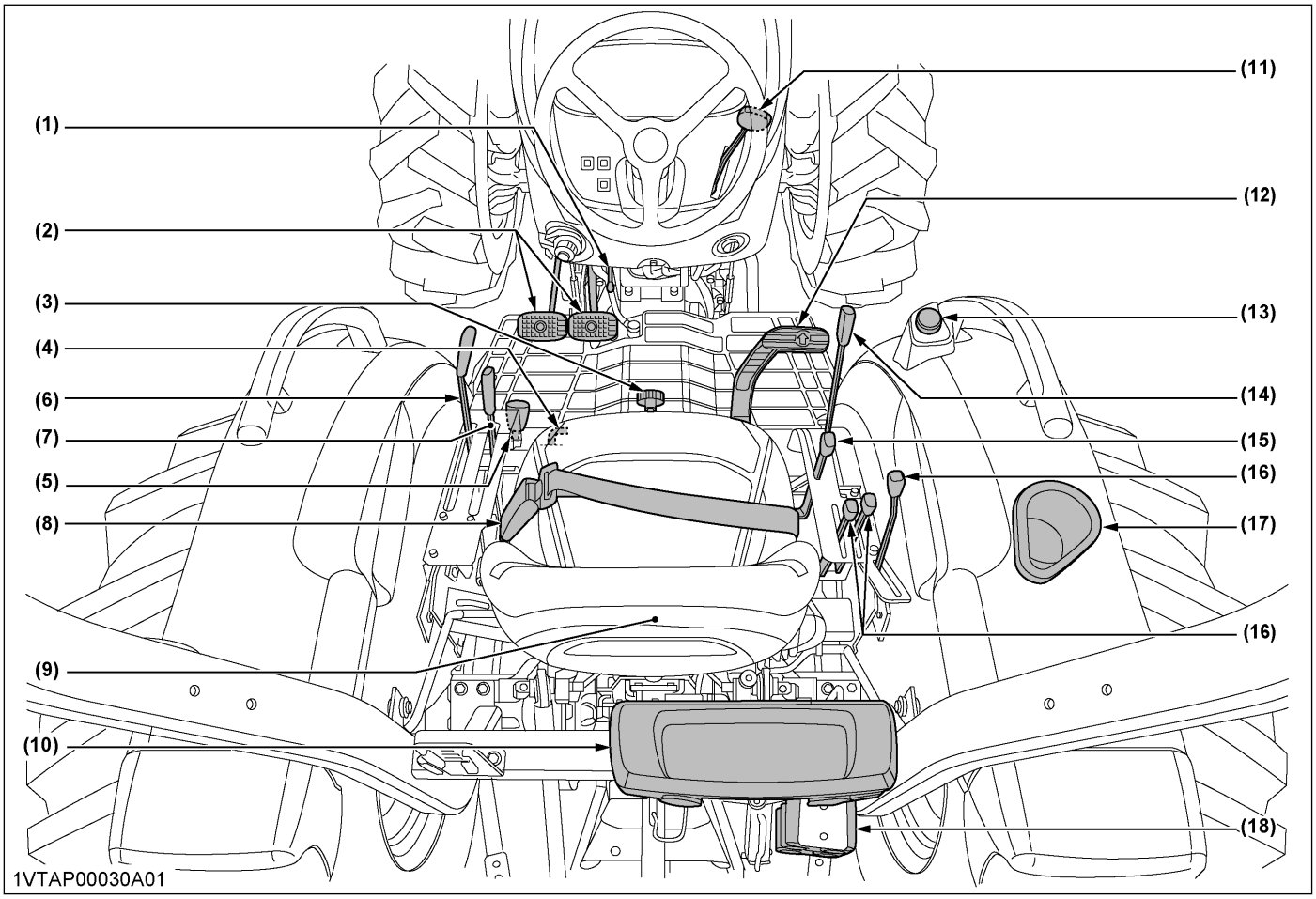
[Type à CABINE]



(1) Pédale d'embrayage 49
(2) Pédale de blocage du différentiel 86
(3) Bouton de décélération de l'attelage 3 points 101
(4) Levier des roues avant motrices [type 4RM] 48
(5) Levier de changement de vitesse principal 50
(6) Levier d'inverseur synchro 50
(7) Levier de changement de gamme 50
(8) Ceinture de sécurité 46
(9) Siège de l'opérateur 46
(10) Levier d'accélérateur à main 49
(11) Levier de frein de stationnement 47
(12) Pédale de frein 47
(13) Pédale d'accélération 51
(14) Levier de commande de position 99
(15) Levier de contrôle d'effort (si équipé) 99
(16) Prise électrique 88
(17) Contacteur de commande d'embrayage de PDF 90
(18) Levier du coupleur de distributeur déporté (si équipé) 103
(19) Porte-gobelet
(20) Coupleur de distributeur déporté (si équipé) 103

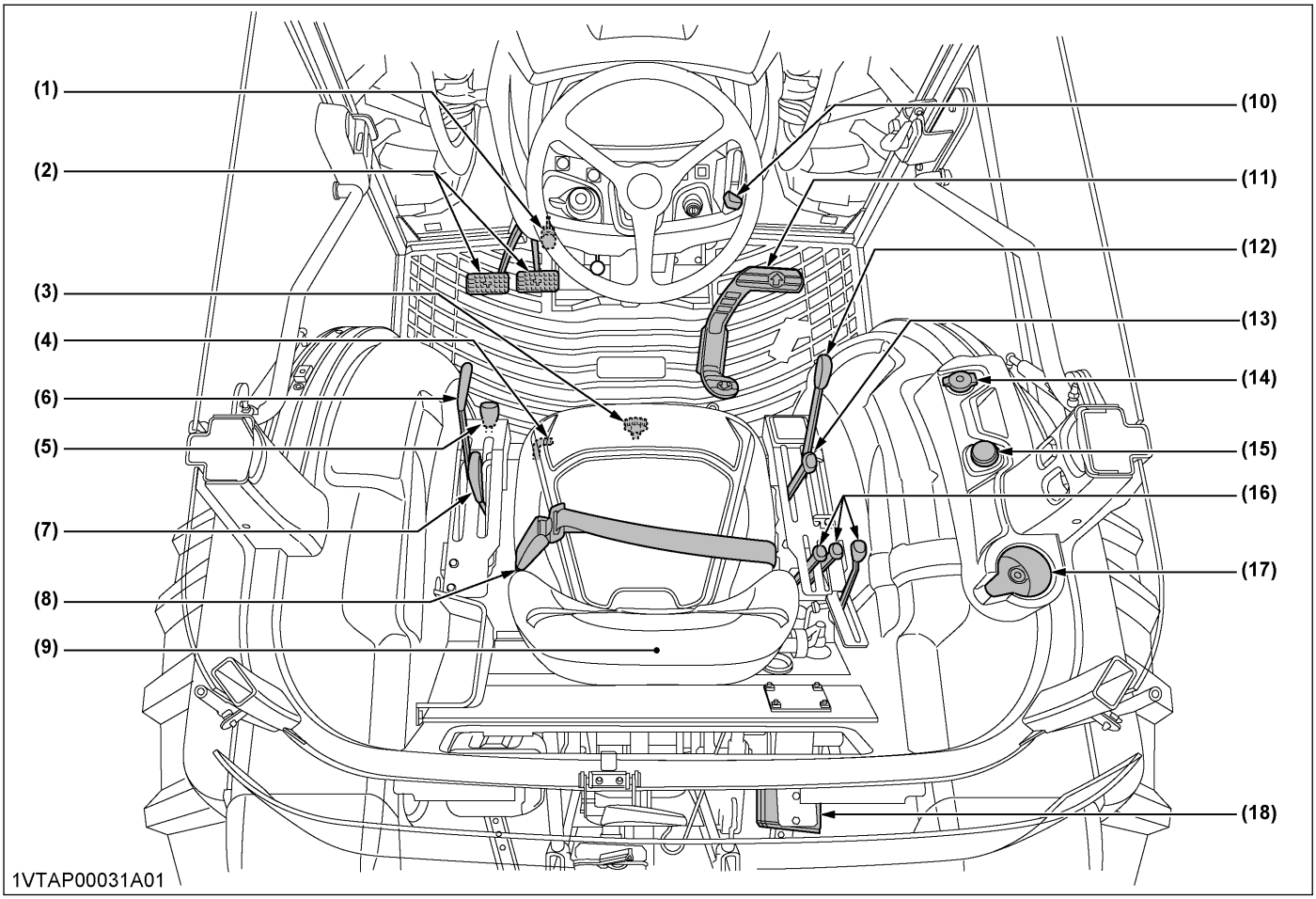
2. Pédales et commandes manuelles [type HST]

[Type de ROPS]



(1) Levier de frein de stationnement 47
(2) Pédale de frein 47
(3) Bouton de décélération de l'attelage 3 points 101
(4) Pédale de blocage du différentiel 86
(5) Levier des roues avant motrices 48
(6) Levier du régulateur de vitesse 52
(7) Levier de changement de gamme 51
(8) Ceinture de sécurité 46
(9) Siège de l'opérateur 46
(10) Boîte à outils
(11) Levier d'accélérateur à main 49
(12) Pédale de commande de vitesse 51
(13) Contacteur de commande d'embrayage de PDF 90
(14) Levier de commande de position 99
(15) Levier de contrôle d'effort (si équipé) 99
(16) Levier du coupleur de distributeur déporté (si équipé) 103
(17) Porte-gobelet
(18) Coupleur de distributeur déporté (si équipé) 103

[Type à CABINE]



(1) Levier de frein de stationnement 47
(2) Pédale de frein 47
(3) Bouton de décélération de l'attelage 3 points 101
(4) Pédale de blocage du différentiel 86
(5) Levier des roues avant motrices 48
(6) Levier du régulateur de vitesse 52
(7) Levier de changement de gamme 51
(8) Ceinture de sécurité 46
(9) Siège de l'opérateur 46
(10) Levier d'accélérateur à main 49
(11) Pédale de commande de vitesse 51
(12) Levier de commande de position 99
(13) Levier de contrôle d'effort (si équipé) 99
(14) Prise électrique 88
(15) Contacteur de commande d'embrayage de PDF 90
(16) Levier du coupleur de distributeur déporté (si équipé) 103
(17) Porte-gobelet
(18) Coupleur de distributeur déporté (si équipé) 103

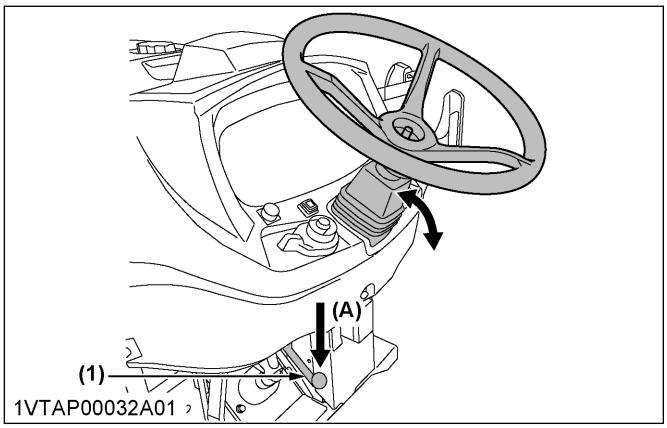
3. Levier d'inclinaison du volant [type à CABINE uniquement]

⚠ ATTENTION

Pour éviter les blessures :

- **Ne réglez pas le volant de direction pendant que le tracteur est en mouvement.**
- **Assurez-vous que le volant de direction est verrouillé une fois le réglage terminé.**

Le volant est ajustable quand le levier d'inclinaison du volant est déverrouillé.



(1) Levier d'inclinaison du volant (A) Appuyer vers le bas

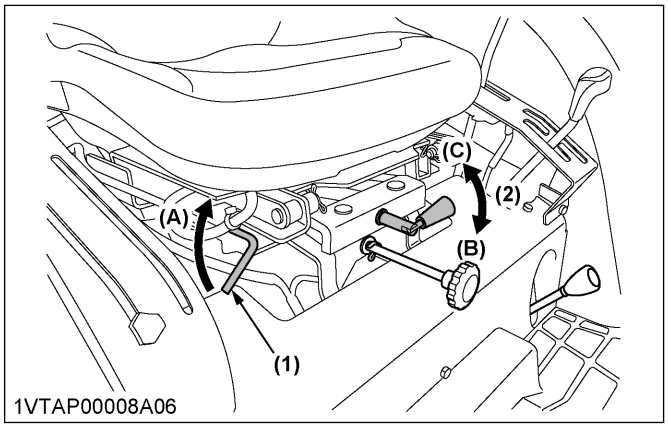
4. Siège de l'opérateur

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- **Ne réglez le siège de l'opérateur que lorsque le tracteur est arrêté.**
- **Assurez-vous que le siège de l'opérateur est fixé fermement en place après chaque réglage.**
- **Ne laissez personne autre que le conducteur à bord du tracteur.**

- **Réglage du déplacement**
  Tirez le levier de réglage de la course et faites glisser le siège en avant ou en arrière selon les besoins. Le siège de l'opérateur se bloque en position lorsque vous relâchez le levier de réglage de course.



(1) Levier de réglage de course (A) Tirer
(2) Levier de réglage de la suspension (B) Augmente la tension
(C) Réduit la tension

- **Réglage de la suspension**
  Tournez le levier de réglage de la suspension pour obtenir le réglage de suspension optimale.

IMPORTANT :

- **Une fois le siège de l'opérateur ajusté, vérifiez que le siège de l'opérateur est correctement bloqué.**

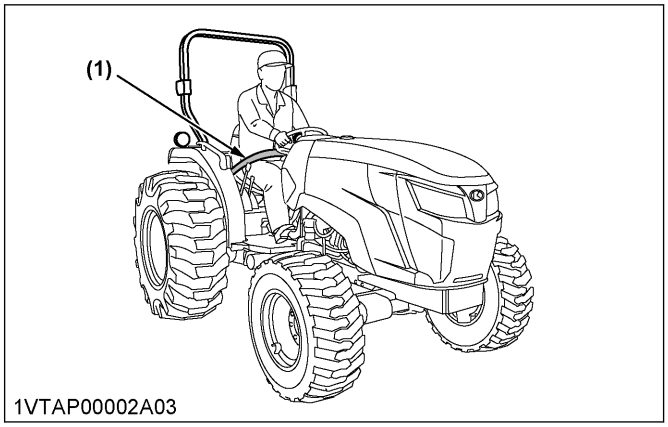
5. Ceinture de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter les blessures ou la mort :

- **Utilisez toujours la ceinture de sécurité lorsque tout type de ROPS ou de cabine est installé.**
- **N'utilisez pas la ceinture de sécurité si l'arceau de sécurité ROPS rabattable est abaissé ou en l'absence de système ROPS.**

Ajustez correctement la ceinture de sécurité et attachez la boucle. Cette ceinture de sécurité est de type rétractable à verrouillage automatique.



(1) Ceinture de sécurité

6. Pédales de frein (droite et gauche)

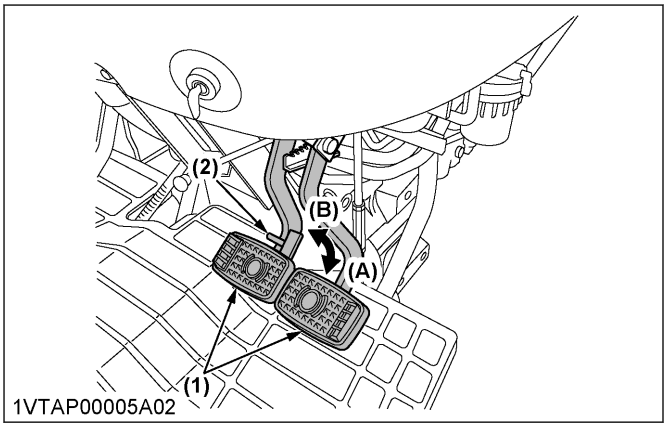
⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter les blessures ou la mort :

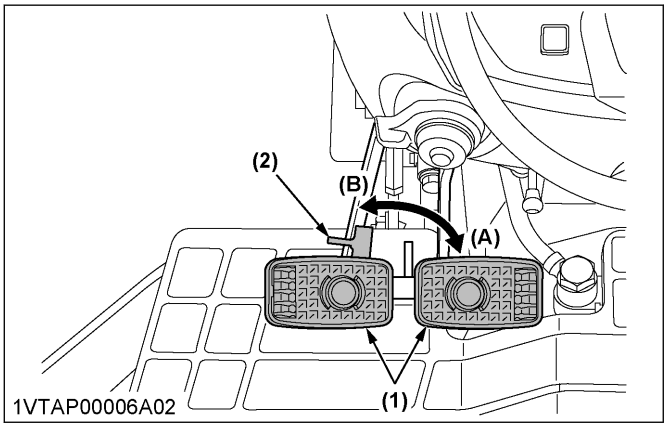
- **Veillez à bloquer les pédales gauche et droite. Appliquer le frein sur une seule roue arrière à vitesse élevée pourrait provoquer une embardée ou un retournement du tracteur.**
- **Assurez-vous que les pédales de frein sont au même niveau lorsqu'elles sont verrouillées ensemble. Un réglage incorrect ou inégal de la pédale de frein pourrait entraîner une embardée ou un retournement.**
- **Ne freinez pas brusquement.**
  Un accident pourrait se produire si de lourdes charges sont projetées vers l'avant ou si le conducteur perd le contrôle.
- **Pour éviter un dérapage et une perte de contrôle sur des surfaces glacées, mouillées ou non pavées, assurez-vous que le tracteur est correctement équilibré et qu'il est utilisé à vitesse réduite et avec la traction avant embrayée, si équipé.**
- **Les caractéristiques de freinage sont différentes entre 2 et 4 roues motrices. Gardez cette différence à l'esprit et faites preuve de prudence.**

- Avant d'utiliser le tracteur sur la route ou d'enclencher le frein de stationnement, veillez à verrouiller les pédales droite et gauche ensemble comme dans les figures ci-dessous.
- Utilisez les freins individuels pour faciliter les virages serrés à basse vitesse (utilisation dans les champs uniquement). Débrayez le verrou de la pédale de frein et relâchez uniquement 1 pédale de frein.
- Assurez-vous que les pédales de frein sont au même niveau lorsqu'elles sont utilisées verrouillées ensemble.

[Type à transmission manuelle]



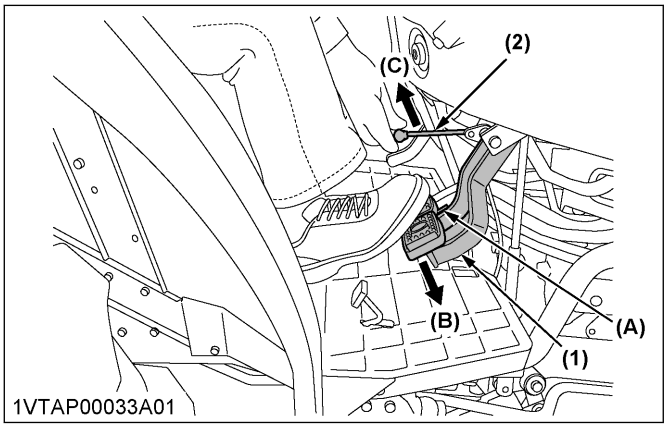
[Type HST]



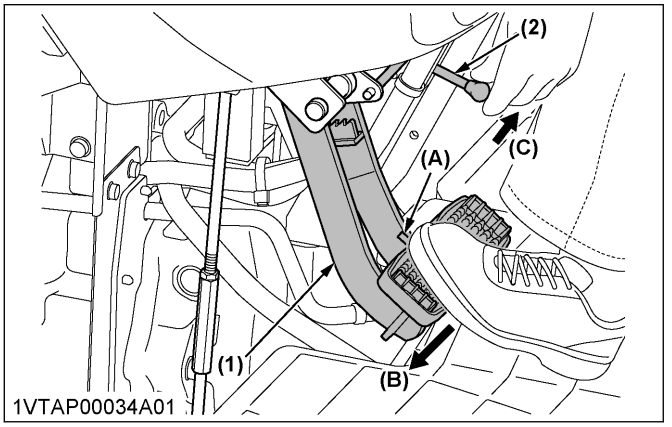
(1) Pédale de frein
(2) Verrouillage de pédale de frein
(A) Verrouillage
(B) Relâcher

6.1 Comment utiliser le frein de stationnement

[Type à transmission manuelle]



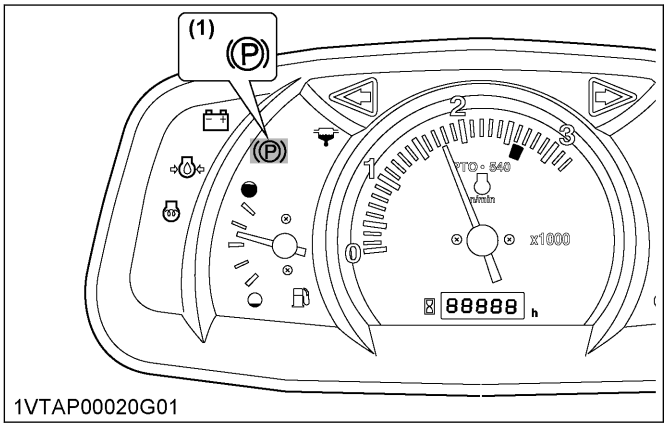
[Type HST]



(1) Pédale de frein
(2) Levier de frein de stationnement
(A) Verrouillez les pédales de frein
(B) Enfoncer
(C) Tirer

NOTE :

- **Le témoin d'avertissement de l'Easy Checker™ s'allume lorsque le frein de stationnement est serré et s'éteint lorsqu'il est relâché.**



(1) Témoin de frein de stationnement

Pour serrer le frein de stationnement

1. Verrouillez les pédales de frein.
2. Enfoncez les pédales de frein.
3. Verrouillez les pédales de frein avec le levier de frein de stationnement.

IMPORTANT :

- **Afin d'empêcher que le levier de frein de stationnement soit endommagé, assurez-vous que les pédales de frein sont entièrement enfoncées avant de tirer sur le levier de frein de stationnement.**

Pour desserrer le frein de stationnement.

1. Enfoncez les pédales de frein à nouveau.

7. Levier des roues avant motrices

Utilisez le levier des roues avant motrices pour embrayer les roues motrices avant avec le tracteur arrêté. Le levier des roues avant motrices n'est pas équipé avec le [type à transmission manuelle] de [type 2RM].

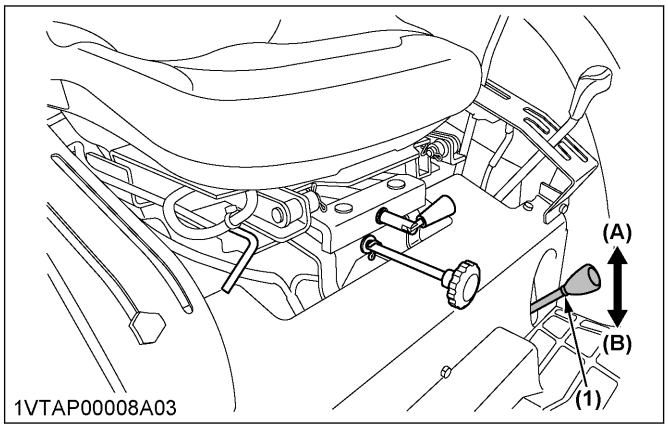
⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

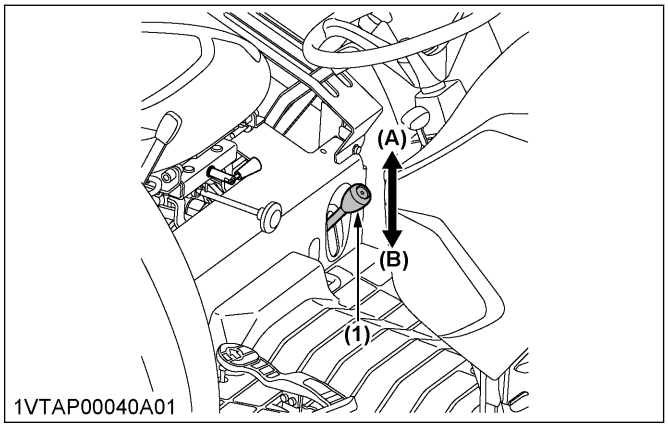
- **N'actionnez pas la traction avant lorsque vous roulez à la vitesse de route.**
- **Lors de la conduite sur des surfaces glacées, mouillées ou non pavées, assurez-vous que le tracteur est correctement équilibré afin d'éviter les dérapages et les pertes de contrôle. Roulez à vitesse réduite et actionnez la traction avant.**
- **Ne freinez pas brusquement. Un accident pourrait se produire si de lourdes charges sont projetées vers l'avant ou si le conducteur perd le contrôle.**
- **Les caractéristiques de freinage sont différentes entre 2 et 4 roues motrices. Gardez cette différence à l'esprit et faites preuve de prudence.**

Mettez le levier des roues avant motrices en *« marche »* pour embrayer la traction avant.

[Type à transmission manuelle [4RM]]



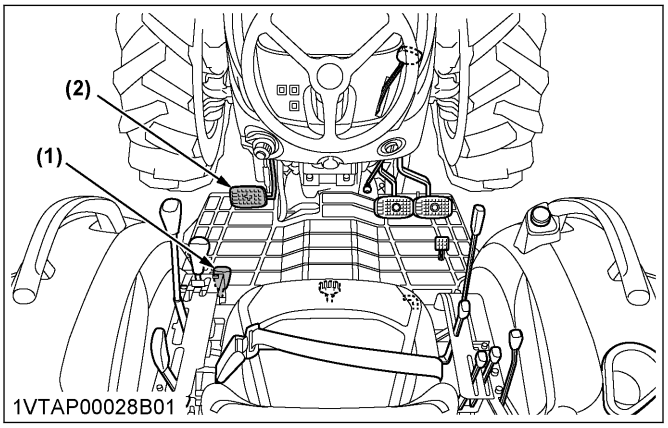
[Type HST]



(1) Levier des roues avant motrices
(A) Marche
(B) Arrêt

IMPORTANT :

- **Appuyez sur la pédale d'embrayage avant d'engager le levier des roues avant motrices [type à transmission manuelle [4RM]].**



(1) Levier des roues avant motrices (2) Pédale d'embrayage

- **Si le levier des roues avant motrices est difficile à régler sur *« arrêt »*, arrêtez le tracteur, tournez le volant et déplacez le levier des roues avant motrices.**
- **Si vous utilisez la traction avant sur les routes revêtues, les pneus s'usent rapidement.**

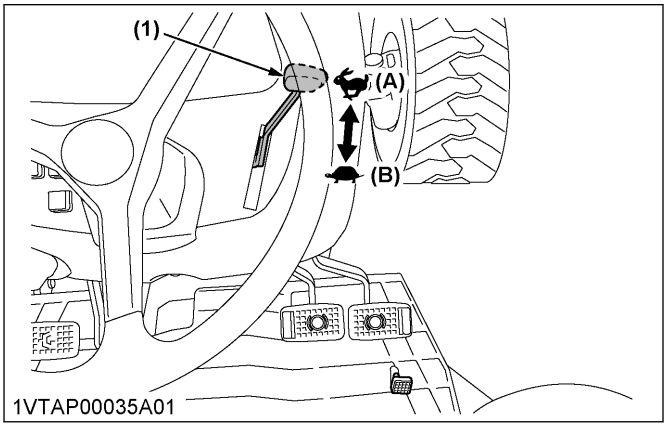
La traction avant est efficace pour effectuer les tâches suivantes :

- Lorsqu'une force de traction supérieure est nécessaire, comme pour travailler dans un champ humide, tracter une remorque ou utiliser un chargeur frontal.
- Pour travailler sur un terrain sableux.
- Pour travailler sur un sol dur lorsqu'un motoculteur peut pousser le tracteur en avant.
- Pour freiner progressivement à basse vitesse.

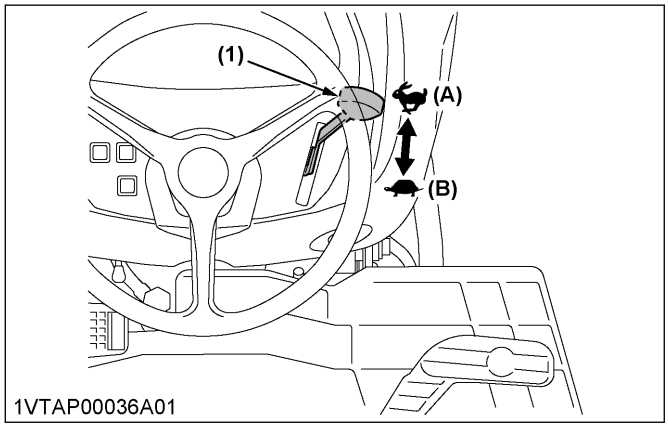
8. Levier d'accélérateur à main

Le régime moteur diminue en tirant le levier d'accélérateur à main en arrière et augmente en le poussant en avant.

[Type à transmission manuelle]



[Type HST]



(1) Levier d'accélérateur à main (A) Augmentation (B) Diminution

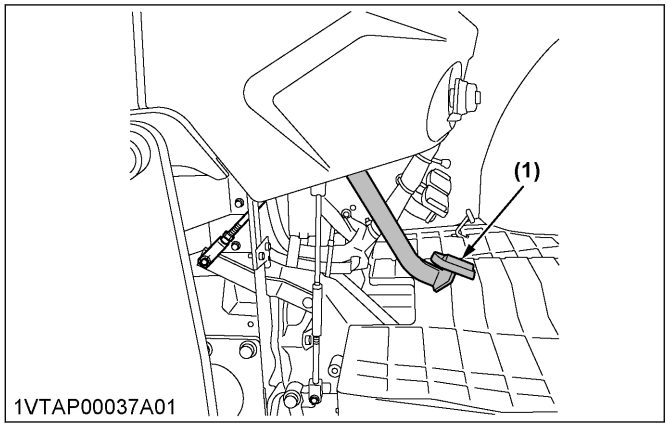
9. Pédale d'embrayage [type à transmission manuelle uniquement]

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- **Le relâchement soudain de l'embrayage pourrait faire bouger le tracteur de façon inattendue.**

L'embrayage est désengagé lorsque la pédale d'embrayage est complètement enfoncée.



(1) Pédale d'embrayage

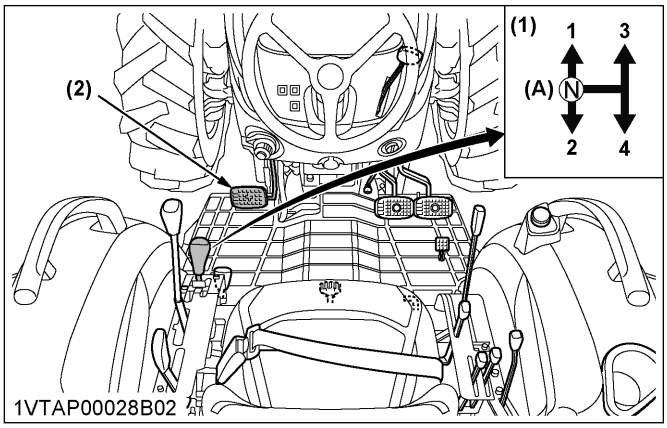
IMPORTANT :

Pour éviter l'usure prématurée de l'embrayage :

- **Dégagez la pédale d'embrayage rapidement et engagez-la lentement.**
- **Évitez d'utiliser le tracteur avec le pied posé sur la pédale d'embrayage.**
- **Sélectionnez le rapport et le régime moteur adaptés au type de tâche.**

10. Levier de changement de vitesse principal [type à transmission manuelle uniquement]

Le changement de vitesse principal est partiellement synchronisé ce qui permet de passer de la 3e à la 4e vitesse en mouvement. Relâchez simplement la pédale d'embrayage et changer la vitesse du tracteur, il n'est pas nécessaire de s'arrêter complètement.
Lors du passage de la 1re à la 2e vitesse, relâchez la pédale d'embrayage et arrêtez le tracteur avant de changer la vitesse.



(1) Levier de changement de vitesse principal
(A) Point mort (position neutre)
(2) Pédale d'embrayage

IMPORTANT :

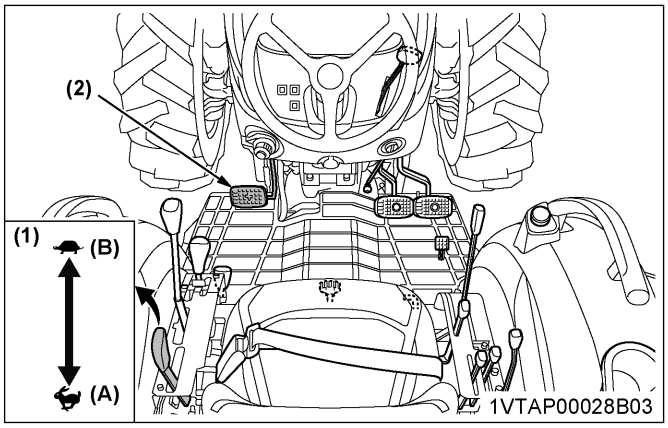
- **Pour éviter d'endommager la transmission, appuyez sur la pédale d'embrayage et arrêtez le tracteur avant de passer à la 1re ou à la 2e vitesse.**

NOTE :

- **Pour rouler sur la route, démarrez le tracteur à une vitesse basse (6e et 7e) puis passez à une vitesse supérieure (7e et 8e). Démarrez à la vitesse la plus basse prolongera la durée de vie de l'embrayage.**

11. Levier de changement de gamme [type à transmission manuelle]

Vous pouvez déplacer levier de changement de gamme uniquement quand le tracteur est complètement à l'arrêt et que la pédale d'embrayage est enfoncée.



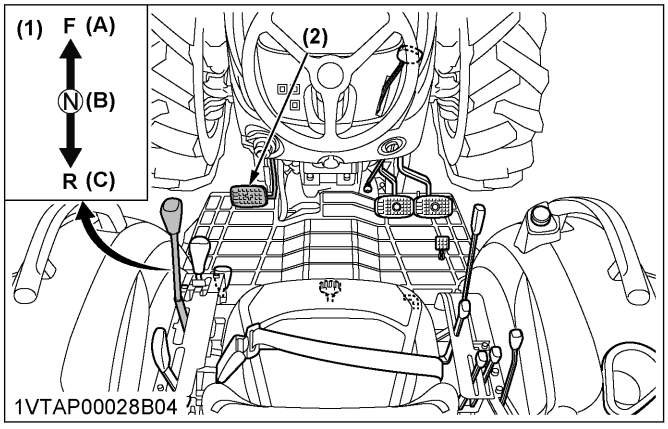
(1) Levier de changement de gamme
(2) Pédale d'embrayage
(A) Rapide
(B) Lente

IMPORTANT :

- **Pour éviter d'endommager la transmission, appuyez sur la pédale d'embrayage et arrêtez le tracteur avant de permuter entre les gammes basses et hautes.**

12. Levier d'inverseur synchro [type à transmission manuelle uniquement]

Déplacez le levier d'inverseur synchro vers l'avant pour obtenir les rapports de marche avant et vers l'arrière pour obtenir les rapports de marche arrière. Déplacer le levier d'inverseur synchro nécessite de manipuler l'embrayage.



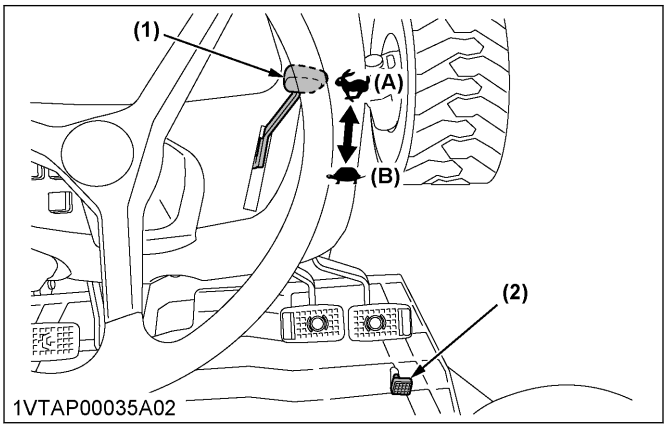
(1) Levier d'inverseur synchro
(2) Pédale d'embrayage
(A) Marche avant
(B) Point mort (position neutre)
(C) Marche arrière

IMPORTANT :

- **Levier d'inverseur synchro peut être déplacé pendant que le tracteur se déplace lentement et que l'embrayage est enfoncé mais un changement soudain de vitesse peut endommager la transmission.**

13. Pédale d'accélération [type à transmission manuelle uniquement]

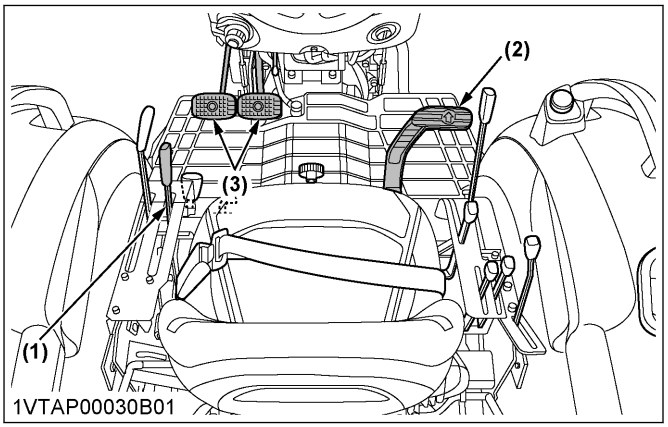
Utilisez la pédale d'accélération sur la route.
Appuyez sur la pédale d'accélération pour accélérer. La pédale d'accélération est verrouillée avec levier d'accélérateur à main.
Quand vous utilisez la pédale d'accélération, conservez le levier d'accélérateur à main en position basse de ralenti.

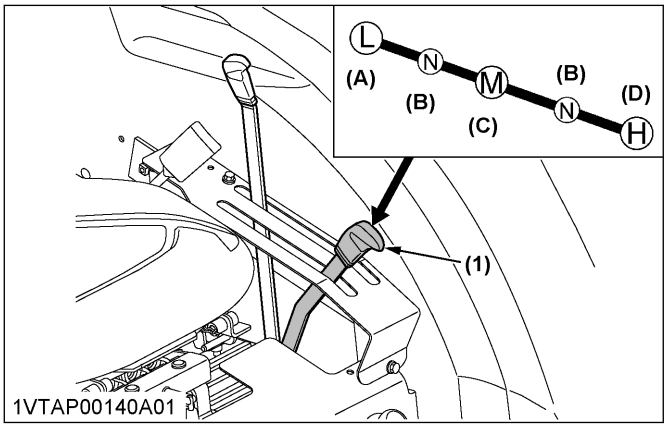


(1) Levier d'accélérateur à main
(2) Pédale d'accélération
(A) Augmentation
(B) Diminution

14. Levier de changement de gamme (L-M-H) [type HST]

Vous pouvez déplacer la gamme de vitesse uniquement quand le tracteur est complètement à l'arrêt et que la pédale de commande de vitesse est au point mort (position neutre).





(1) Levier de changement de gamme (L-M-H)
(2) Pédale de commande de vitesse
(3) Pédale de frein
(A) Lente
(B) Point mort (position neutre)
(C) Moyen
(D) Rapide

IMPORTANT :
Afin d'éviter d'endommager la transmission et les câbles de vitesse lors du déplacement :

- **Arrêtez complètement le tracteur en utilisant les pédales de frein.**
- **Ne forcez pas le levier de changement de gamme.**
- **Il est difficile de déplacer le levier de changement de gamme en position [L], [M], ou [H] depuis le point mort (position neutre) :**
  Sur une pente, assurez-vous de serrer le frein de stationnement et commencez la procédure suivante.
  1. **Appuyez légèrement sur la pédale de commande de vitesse pour faire tourner les engrenages à l'intérieur de la transmission.**
  2. **Relâchez la pédale de commande de vitesse en position neutre.**
  3. **Attendez un instant puis déplacez le levier de changement de gamme.**

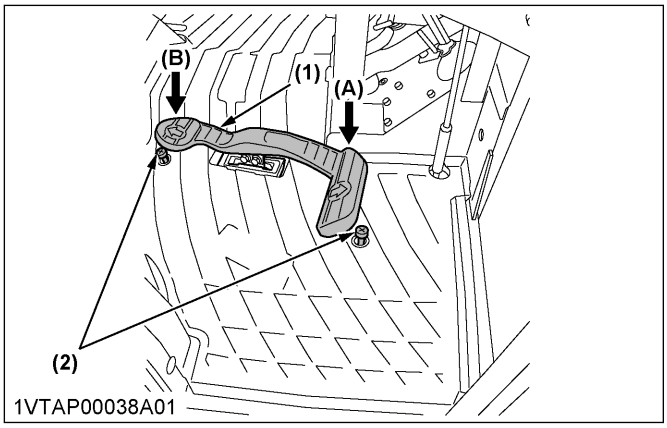
15. Pédale de commande de vitesse [type HST uniquement]

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter les blessures ou la mort :

- **N'utilisez pas le tracteur s'il se déplace sur un terrain plat sans que vous ayez le pied sur la pédale de commande de vitesse.**
- **Consultez votre concessionnaire KUBOTA.**

- **Pédale de marche avant**
  Pour avancer, appuyez sur la pédale de commande de vitesse avec les orteils de votre pied droit.
- **Pédale de marche arrière**
  Pour reculer, appuyez sur la pédale de commande de vitesse avec le talon de votre pied droit.



(1) Pédale de commande de vitesse
(2) Boulon de butée
(A) Marche avant
(B) Marche arrière

IMPORTANT :

- **Pour prévenir tout dommage important à la transmission HST, n'ajustez pas les boulons de butée.**

NOTE :

- **Lorsque vous vous levez du siège de l'opérateur lorsque vous appuyez sur la pédale de commande de vitesse ou que le levier du régulateur de vitesse est engagé, le moteur s'arrête, que le tracteur soit en mouvement ou non. L'arrêt du moteur est dû au fait que le tracteur est équipé du contrôle de présence de l'opérateur (OPC).**

16. Levier du régulateur de vitesse [type HST uniquement]

⚠ AVERTISSEMENT

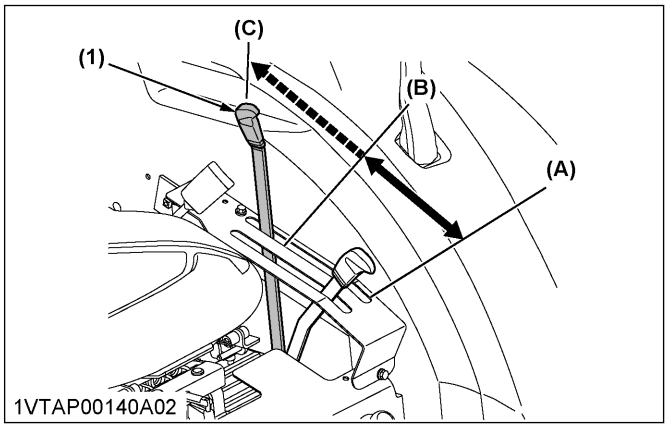
Pour éviter les blessures ou la mort :

- **Tirez complètement le levier du régulateur de vitesse vers l'arrière avant de démarrer le moteur.**
- **N'utilisez pas le régulateur de vitesse lorsque vous roulez sur la route.**
- **Veillez à activer les freins gauche et droit pour désactiver le régulateur de vitesse. Le régulateur de vitesse ne sera pas désactivé par l'activation d'un seul frein.**

Le régulateur de vitesse est conçu pour faire fonctionner efficacement le tracteur et pour le confort de l'opérateur. Ce dispositif du régulateur de vitesse fournit une vitesse de marche avant constante en maintenant mécaniquement le levier du régulateur de vitesse à la position sélectionnée.

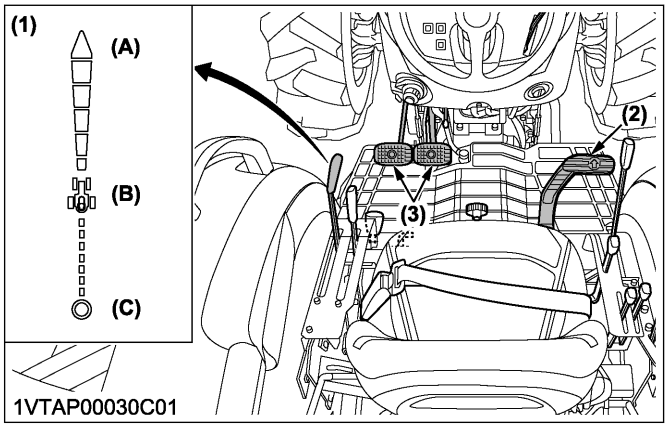
NOTE :

- **Le dispositif du régulateur de vitesse ne fonctionnera pas en sens inverse.**
- **De préférence, réglez le levier du régulateur de vitesse en maintenant vers le bas la pédale de commande de vitesse. Vous pouvez régler le levier du régulateur de vitesse en douceur.**
- **Lorsque vous arrêtez le mode du régulateur, assurez-vous de replacer le levier du régulateur de vitesse complètement vers l'arrière.**



(1) Levier du régulateur de vitesse
(A) Augmentation
(B) Diminution
(C) Arrêt

16.1 Comment utiliser le levier du régulateur de vitesse [type HST uniquement]



(1) Levier du régulateur de vitesse
(2) Pédale de commande de vitesse
(3) Pédale de frein
(A) Augmentation
(B) Diminution
(C) Arrêt

Pour activer le régulateur de vitesse

Une vitesse d'avance adaptée doit être maintenue si vous appliquez le levier du régulateur de vitesse dans un position quelconque.

1. Pour opérer plus vite que la vitesse réglée, appuyez davantage sur la pédale de commande de vitesse jusqu'à atteindre la vitesse souhaitée.
   Vous retrouverez la vitesse réglée si vous relâchez la pédale de commande de vitesse.

NOTE :

- **Lorsque vous vous levez du siège de l'opérateur lorsque vous appuyez sur la pédale de commande de vitesse ou que le levier du régulateur de vitesse est engagé, le moteur s'arrête, que le tracteur soit en mouvement ou non.**
  L'arrêt du moteur est dû au fait que le tracteur est équipé du contrôle de présence de l'opérateur (OPC).

Pour désactiver le régulateur de vitesse

1. Déplacez le levier du régulateur de vitesse complètement vers l'arrière.
2. Déplacez le levier du régulateur de vitesse en position *« Arrêt »* pour désactiver le régulateur de vitesse.
3. Enfoncez les deux pédales de frein.

NOTE :

- **Le régulateur de vitesse sera automatiquement désactivé quand les deux pédales de frein seront enfoncées.**
- **Le régulateur de vitesse ne se désactive pas quand un seul frein, gauche ou droit, est appliqué.**

VÉRIFICATION AVANT L'UTILISATION

FAITES LA VÉRIFICATION QUOTIDIENNE DES ÉLÉMENTS AVANT D'UTILISER LE TRACTEUR

Afin d'éviter des pannes, il est important de bien connaître l'état du tracteur.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- **Veillez à vérifier et à effectuer l'entretien du tracteur sur une surface plane avec le moteur arrêté, le frein de stationnement *« serré »* et l'outil abaissé au sol.**

Vérifiez les conditions du tracteur avant de le démarrer.

Éléments à vérifier

- Inspection autour du tracteur
- Vérification du niveau d'huile moteur
- Vérification du niveau d'huile de transmission
- Vérification du niveau du liquide de refroidissement
- Vérification du séparateur d'eau.
- Nettoyage de la calandre et du filtre du radiateur
- Nettoyage du refroidisseur de carburant
- Nettoyage du refroidisseur d'huile [type HST]
- Nettoyage du silencieux équipé de DPF
- Vérification du valve de l'évacuateur du filtre à air (lorsque le tracteur est utilisé dans un endroit poussiéreux)
- Vérification de la pédale de frein [type HST]
- Vérification de la pédale de frein et de la pédale d'embrayage [type à transmission manuelle]
- Vérification des voyants, des jauges et du compteur
- Vérification des phares
- Vérification du faisceau de fils
- Vérification de la ceinture de sécurité et de l'arceau ROPS
- Vérification des pièces mobiles
- Ravitaillement en carburant
  (Voir Vérifiez le réservoir de carburant et faites le plein à la page 133)
- Entretien des étiquettes de sécurité
  (Voir ENTRETIEN DES ÉTIQUETTES DE SÉCURITÉ à la page 21)

FONCTIONNEMENT DU MOTEUR

PRÉCAUTIONS POUR LE FONCTIONNEMENT DU MOTEUR

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- **Consultez la rubrique *Conseils de sécurité* au début de ce manuel.**
- **Veuillez lire et comprendre les étiquettes de sécurité situées sur le tracteur.**
- **Pour éviter le danger lié à une intoxication par les fumées, ne démarrez pas le moteur à l'intérieur d'un bâtiment dépourvu de ventilation adaptée.**
- **Ne démarrez jamais le moteur si vous n'êtes pas dans la cabine. Démarrez le moteur lorsque vous êtes installé sur le siège de l'opérateur.**
- **Veillez à toujours mettre tous les leviers de sélection au *« POINT MORT »* et le contacteur de commande d'embrayage de la PDF en position *« D'ARRÊT »* avant de démarrer le moteur.**

(Voir PRÉCAUTIONS À PRENDRE POUR L'UTILISATION DU TRACTEUR à la page 8, PRÉCAUTIONS À PRENDRE POUR LE STATIONNEMENT DU TRACTEUR à la page 11, et PRÉCAUTIONS À PRENDRE POUR L'ENTRETIEN DU TRACTEUR à la page 12)

IMPORTANT :

- **N'utilisez ni liquide de démarrage ni éther.**
- **Pour protéger la batterie et le démarreur, vérifiez que ce dernier n'est pas activé continuellement pendant plus de 10 secondes.**

DISPOSITIFS DE RETRAITEMENT DES GAZ D'ÉCHAPPEMENT

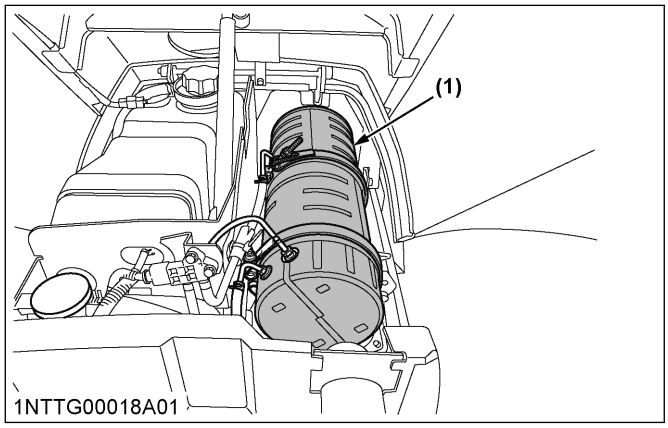
⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- **Pendant les opérations de régénération du filtre à particules diesel (DPF), les gaz d'échappement et les composants du filtre d'échappement atteignent des températures suffisamment chaudes pour brûler les gens, s'enflammer ou faire fondre des matériaux courants.**
- **Tenez le tracteur à l'écart des personnes, des animaux ou des structures susceptibles d'être blessés ou endommagés par les gaz d'échappement chauds.**
- **Pendant la régénération, des gaz d'échappement blancs peuvent être visibles. Ne procédez pas à la régénération dans un garage non ventilé ou dans un espace confiné.**
- **Ne quittez pas le tracteur pendant la régénération.**

1. Silencieux à filtre à particules diesel (DPF)

Ce tracteur est équipé d'un moteur avec un silencieux à filtre à particules diesel (DPF) qui sert à diminuer les hydrocarbures, le monoxyde de carbone et autres gaz toxiques que contiennent les émissions de moteur diesel, en dioxyde de carbone et eau inoffensifs. Le DPF capture également la matière particulaire (MP).
Veillez à gérer correctement les dispositifs de retraitement des gaz d'échappement, de façon responsable eu égard à l'environnement.



(1) Filtre à particules diesel (DPF)

2. Points de manutention pour la régénération du DPF

Lorsqu'une quantité spécifique de matière particulaire (MP) s'est accumulée dans le silencieux équipé de DPF, il est nécessaire de rafraîchir le silencieux en brûlant les MP qu'il contient. Cette tâche qui consiste à brûler les matières s'appelle la *« régénération »*.
Pour prolonger le temps d'utilisation avant d'atteindre cette régénération et pour éviter les problèmes de

silencieux équipé de DPF, veillez à suivre les aspects de manipulation suivants.

Carburant

Veillez à utiliser du carburant à très faible teneur en sulfure (S15).

IMPORTANT :

- **L'utilisation d'autres types de carburant diesel peut affecter négativement le moteur et la performance du DPF.**
  L'utilisation de carburants autres qu'à faible teneur en sulfure (S15) est susceptible de ne pas respecter les réglementations dans votre région.

Huile moteur

Utiliser de l'huile compatible avec le DPF (CJ-4) pour le moteur.

IMPORTANT :

- **Si vous utilisez une huile moteur différente de la CJ-4, le DPF peut s'encrasser plus tôt que prévu et l'économie de carburant peut diminuer.**

Opérations de ralenti inutiles interdites

Généralement, plus le régime du moteur est bas, plus la température des gaz d'échappement est faible et, dans ce cas, les MP contenues dans les gaz d'échappement ne sont pas brûlées et commencent à s'accumuler. Par conséquent, ne laissez pas le moteur au ralenti lorsque cela n'est pas nécessaire.

Régénération

Quand le témoin de régénération commence à clignoter ou que l'avertisseur de régénération commence à sonner, effectuez immédiatement la procédure de régénération requise.

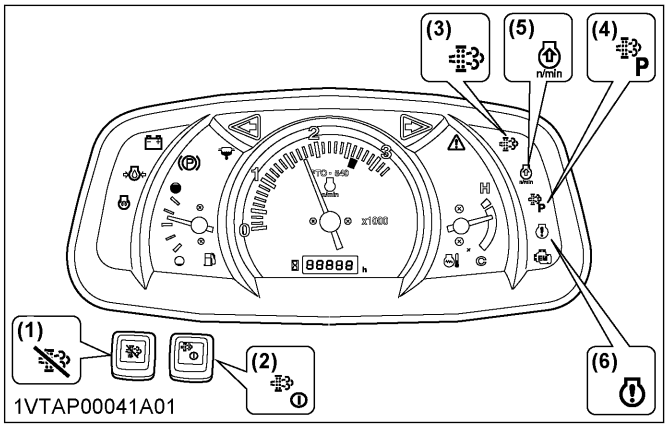
IMPORTANT :

- **Le DPF et le moteur peuvent être endommagés si vous interrompez le cycle de régénération ou continuez l'utilisation en ignorant les signaux d'avertissement.**

3. Processus de régénération du DPF

Vous pouvez effectuer le processus de régénération du DPF en choisissant le mode de *« régénération automatique »* ou le mode d'*« inhibition de régénération »* en fonction des conditions de votre tâche.

Pour les tâches qui ne sont pas affectées par les gaz chaud émis pendant la régénération, le mode de *« régénération automatique »* est conseillée.



(1) Interrupteur de désactivation du DPF
(2) Interrupteur de régénération en mode stationnaire
(3) Témoin de régénération
(4) Témoin de régénération en stationnement
(5) Témoin lumineux d'augmentation du régime du moteur demandé
(6) Témoin lumineux de dysfonctionnement moteur

Mode de régénération automatique

Lors du démarrage du moteur (il n'est pas nécessaire d'actionner le contacteur), le mode de *« régénération automatique »* est activé automatiquement.

Avec le mode de *« régénération automatique »* activé, lors de l'accumulation d'une quantité spécifique de MP et lorsque les conditions de régénération sont adéquates, le DPF se régénérera automatiquement, que le tracteur soit en mouvement ou stationné.

(Voir Conseils pour la régénération du filtre à particules diesel (DPF) à la page 63)

L'efficacité des travaux est améliorée par les effets de la régénération automatique. Pour plus de détails sur la régénération automatique, voir Procédure opérationnelle pour le mode de régénération automatique à la page 57.

Mode d'inhibition de régénération

Après avoir démarré le moteur, si vous appuyez sur l'interrupteur de désactivation du DPF pour allumer la lampe de désactivation du DPF, le mode d'*« inhibition de régénération »* sera activié.

Avec le mode *« Inhibition de régénération »* activé, les MP qui se sont accumulées à l'intérieur du DPF ne seront pas brûlées, à moins que l'opérateur n'effectue manuellement le travail de régénération.

Le mode *« Inhibition de régénération »* est pratique pour le travail effectué dans les endroits mal ventilés.

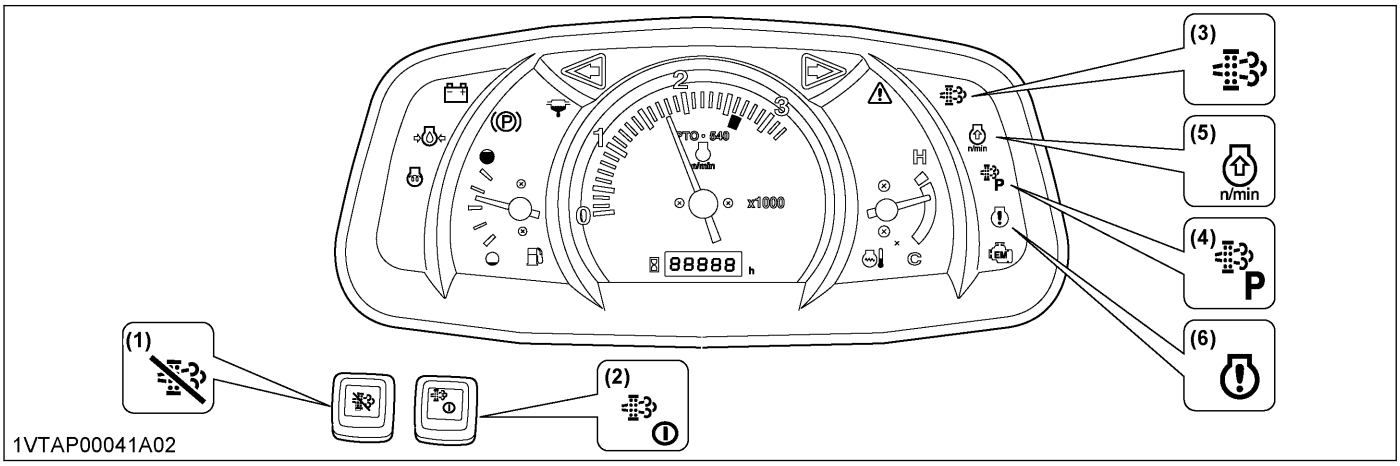
Pour plus de détails sur l'inhibition de régénération, voir Procédure opérationnelle pour le mode d'inhibition de régénération à la page 60.

NOTE :

- **Si le moteur est arrêté une fois, le mode *« régénération automatique »* est activé.**

3.1 Procédure opérationnelle pour le mode de régénération automatique

3.1.1 Procédure opérationnelle pour le mode de régénération automatique



(1) Interrupteur de désactivation du DPF
(2) Interrupteur de régénération en mode stationnaire
(3) Témoin de régénération
(4) Témoin de régénération en stationnement
(5) Témoin lumineux d'augmentation du régime du moteur demandé
(6) Témoin lumineux de dysfonctionnement moteur

1. Démarrez le moteur.

   Assurez-vous que le témoin de l'interrupteur de désactivation du DPF est *« désactivé »*.

   Le témoin de l'interrupteur de désactivation du DPF est désactivé.
   Le mode de *« régénération automatique »* est activé.

   Le témoin de l'interrupteur de désactivation du DPF est activé.
   Le mode d'*« inhibition de régénération »* activé.

   NOTE :
   - **Au démarrage du moteur, le mode de *« régénération automatique »* est automatiquement activé.**
   - **Le mode d'*« inhibition de régénération »* est activé quand vous appuyez sur l'interrupteur de désactivation du DPF après que le moteur a démarré.**

2. Quand le témoin de régénération commence à clignoter, une quantité spécifique de MP s'est accumulée dans le DPF.
   Continuez à utiliser le tracteur. Le processus de régénération démarrera automatiquement. Assurez-vous que le lieu de travail est un lieu sûr parce que la température du DPF et des émissions va augmenter.

3. Quand le témoin lumineux d'augmentation du régime du moteur demandé commence à clignoter, continuez à travailler et augmentez le régime du moteur jusqu'à ce que le témoin lumineux d'augmentation du régime du moteur demandé *« s'arrête »*.

NOTE :
- **Même lorsque le mode de *« régénération automatique »* est sélectionné, la régénération du DPF risque de ne pas débuter si des exigences du système ne sont pas satisfaites.**
- **Le témoin lumineux d'augmentation du régime du moteur demandé sert de guide pour satisfaire les conditions de régénération. Si la charge sur le moteur est trop importante, le témoin lumineux d'augmentation du régime du moteur demandé peut continuer à clignoter, même si les conditions du système de régénération sont satisfaites et la régénération peut débuter automatiquement.**
  (Voir Conseils pour la régénération du filtre à particules diesel (DPF) à la page 63)

3.1.2 Niveau d’avertissement de MP et procédures nécessaires pour le mode de régénération automatique

Pendant le mode de *« régénération automatique »* lorsque le niveau de MP s'est accumulé dans le DPF, le cycle de régénération débute automatiquement. Si le cycle de régénération est interrompu ou si les conditions de régénération ne sont pas satisfaites, l'avertisseur sonore commence à retentir et l'affichage du témoin change en réaction au niveau de MP, afin d'inviter l'opérateur à effectuer la procédure nécessaire indiquée dans le tableau ci-dessous.

IMPORTANT :

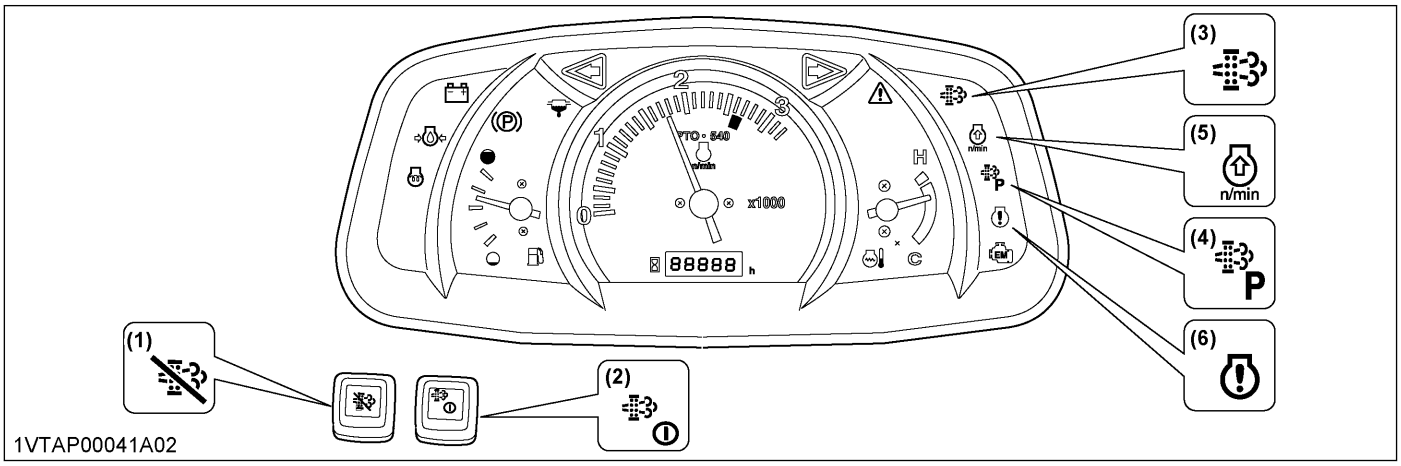
- **Une fois le niveau de régénération atteint, effectuez immédiatement la procédure de régénération. Le DPF et le moteur peuvent être endommagés si vous interrompez le cycle de régénération ou continuez l'utilisation en ignorant les signaux d'avertissement.**

Mode de régénération automatique

<table>
<tr><th colspan="5">État du système du DPF</th><th rowspan="2">Procédure nécessaire</th></tr>
<tr><th>Niveau d'avertissement de MP</th><th>Avertisseur</th><th>Puissance du moteur</th><th colspan="2">Témoin</th></tr>
<tr><td rowspan="3">1</td><td rowspan="3">Pas de son</td><td rowspan="3">suffisant</td><td></td><td>Le témoin de régénération commence à clignoter.</td><td>Une quantité spécifique de MP s'est accumulée dans le silencieux équipé de DPF.
Continuez à utiliser le tracteur pour élever la température du DPF.</td></tr>
<tr><td></td><td>Le témoin lumineux d'augmentation du régime du moteur demandé commence à clignoter.</td><td>Continuez votre travail et augmentez le régime du moteur jusqu'à ce que le témoin s' « éteigne ».</td></tr>
<tr><td></td><td>Le témoin de régénération cesse de clignoter et reste « allumé » constamment.</td><td>Le cycle de régénération commence et se poursuit jusqu'à la fin, après quoi le témoin s'« éteint ».</td></tr>
<tr><td colspan="6">Si le cycle de régénération a été interrompu ou si les conditions de régénération ne sont pas remplies, le système DPF passe au niveau d'avertissement de MP 2.</td></tr>
<tr><td>2-1</td><td>Retentit toutes les 5 secondes</td><td>suffisant</td><td></td><td>Le témoin de régénération commence à clignoter.</td><td rowspan="3">Commencez la régénération en consultant le niveau d'avertissement de MP : 1 précédant.
Le témoin de régénération en mode stationnaire commence à clignoter et la régénération en mode stationnaire peut également commencer.
Si les conditions de régénération ne sont pas remplies, effectuez la procédure pour le cycle de régénération stationnaire.
(Voir Procédure opérationnelle de la régénération en mode stationnaire à la page 62)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">2-2</td><td rowspan="2">Retentit toutes les 3 secondes</td><td rowspan="2">suffisant</td><td></td><td>Le témoin lumineux d'augmentation du régime du moteur demandé commence à clignoter.</td></tr>
<tr><td></td><td>Le témoin de régénération stationnaire commence à clignoter.</td></tr>
<tr><td colspan="6">Si la régénération échoue au niveau d'avertissement de MP 2, le système DPF passe au niveau d'avertissement de MP 3.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">3</td><td rowspan="2">Retentit toutes les 1 secondes</td><td rowspan="2">50%</td><td></td><td>Le témoin lumineux de dysfonctionnement moteur commence à clignoter.</td><td rowspan="2">Arrêtez immédiatement d'utiliser le tracteur et démarrez la procédure du cycle de régénération stationnaire.
(Voir Procédure opérationnelle de la régénération en mode stationnaire à la page 62)
Avertissement de MP : 3, le mode de « régénération automatique » ne fonctionne pas.
Si vous continuez à utiliser le tracteur, le cycle de régénération est désactivé.</td></tr>
<tr><td></td><td>Le témoin de régénération stationnaire commence à clignoter.</td></tr>
<tr><td colspan="6">Si la régénération stationnaire est interrompue ou si le tracteur est constamment utilisé au niveau d'avertissement de MP 3, le système DPF passe au niveau d'avertissement de MP 4.</td></tr>
<tr><td>4</td><td>Retentit toutes les 1 secondes</td><td>50%</td><td></td><td>Le témoin lumineux de dysfonctionnement moteur reste constamment sur « marche ».</td><td>Déplacez immédiatement le tracteur en lieu sûr, stationnez-le et « arrêtez » le moteur.
Communiquez avec votre concessionnaire KUBOTA.
• Au niveau d'avertissement de MP : 4, ne continuez pas à utiliser le tracteur. Sinon des dommages pourraient être causés au DPF et au moteur.</td></tr>
</table>

3.2 Procédure opérationnelle pour le mode d'inhibition de régénération

3.2.1 Procédure opérationnelle pour le mode d'inhibition de régénération



(1) Interrupteur de désactivation du DPF
(2) Interrupteur de régénération en mode stationnaire
(3) Témoin de régénération
(4) Témoin de régénération en stationnement
(5) Témoin lumineux d'augmentation du régime du moteur demandé
(6) Témoin lumineux de dysfonctionnement moteur

1. Démarrez le moteur.
2. Appuyez sur l'interrupteur de désactivation du DPF et le témoin de l'interrupteur de désactivation du DPF s'allume.

   Le témoin de l'interrupteur de désactivation du DPF est *« activé »*.
   Le mode d'*« inhibition de régénération »* activé.

   Le témoin de l'interrupteur de désactivation du DPF est *« désactivé »*.
   Le mode de *« régénération automatique »* est activé.
3. Quand le témoin de régénération en stationnement commence à clignoter, une quantité spécifique de MP s'est accumulée dans le silencieux équipé de DPF.
   Déplacez le tracteur en lieu sûr et activez le silencieux équipé de DPF. Suivez la procédure indiquée en Procédure opérationnelle de la régénération en mode stationnaire à la page 62)

3.2.2 Niveau d'avertissement de MP et procédures nécessaires pour le mode d'inhibition de régénération

En mode d'*« inhibition de la régénération »*, l'avertisseur sonore commence à retentir et l'affichage du témoin change en réaction au niveau de MP, afin d'inviter l'opérateur à effectuer la procédure nécessaire indiquée dans le tableau ci-dessous.

IMPORTANT :

- **Une fois le niveau de régénération atteint, effectuez immédiatement la procédure de régénération. Le DPF et le moteur peuvent être endommagés si vous interrompez le cycle de régénération ou continuez l'utilisation en ignorant les signaux d'avertissement.**

Mode d'inhibition de régénération

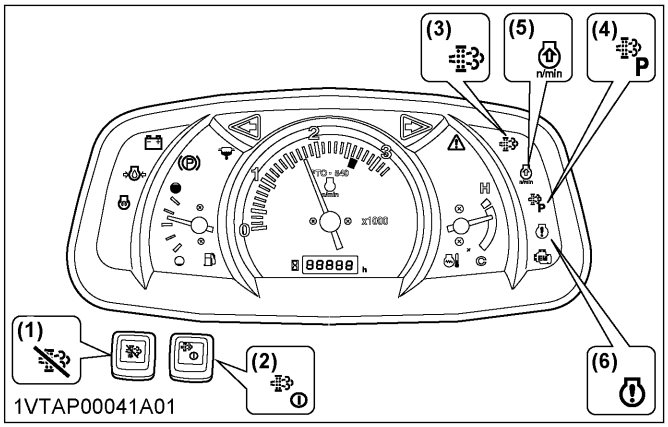
<table>
<tr><th colspan="5">État du système du DPF</th><th rowspan="2">Procédure nécessaire</th></tr>
<tr><th>Niveau d'avertissement de MP</th><th>Avertisseur</th><th>Puissance du moteur</th><th colspan="2">Témoin</th></tr>
<tr><td rowspan="2">1</td><td rowspan="2">Pas de son</td><td rowspan="2">suffisant</td><td></td><td>Le témoin de régénération commence à clignoter.</td><td>Une quantité spécifique de MP s'est accumulée dans le silencieux équipé de DPF. Continuez l'utilisation telle quelle.</td></tr>
<tr><td></td><td colspan="2">Aux niveaux d'avertissement de MP entre 1 et 2-2, il est également possible de modifier l'interrupteur de désactivation du DPF en mode de *« régénération automatique »*, puis d'effectuer la régénération.</td></tr>
<tr><td>2-1</td><td>Retentit toutes les 5 secondes</td><td>suffisant</td><td></td><td>Le témoin de régénération commence à clignoter.</td><td rowspan="2">Déplacez le tracteur dans un lieu sûr puis démarrez le processus du cycle de régénération stationnaire.
(Voir Procédure opérationnelle de la régénération en mode stationnaire à la page 62)</td></tr>
<tr><td>2-2</td><td>Retentit toutes les 3 secondes</td><td>suffisant</td><td></td><td>Le témoin de régénération stationnaire commence à clignoter.</td></tr>
<tr><td colspan="6">Si le cycle de régénération stationnaire est interrompu ou si le tracteur est constamment utilisé au niveau d'avertissement de MP 2, le système DPF passe au niveau d'avertissement de MP 3.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">3</td><td rowspan="2">Retentit toutes les 1 secondes</td><td rowspan="2">50%</td><td></td><td>Le témoin lumineux de dysfonctionnement moteur commence à clignoter.</td><td rowspan="2">Cessez immédiatement d'utiliser le tracteur, déplacez-le dans un lieu sûr et démarrez le processus du cycle de régénération en mode stationnaire.
(Voir Procédure opérationnelle de la régénération en mode stationnaire à la page 62)
Si vous continuez à utiliser le tracteur en ignorant les signaux d'avertissement, la régénération est désactivée.</td></tr>
<tr><td></td><td>Le témoin de régénération stationnaire commence à clignoter.</td></tr>
<tr><td colspan="6">Si le cycle de régénération est interrompu ou si le tracteur est constamment utilisé en ignorant les signaux d'avertissement au niveau d'avertissement de MP 3, le système DPF passe au niveau d'avertissement de MP 4.</td></tr>
<tr><td>4</td><td>Retentit toutes les 1 secondes</td><td>50%</td><td></td><td>Le témoin lumineux de dysfonctionnement moteur reste constamment sur *« marche »*.</td><td>Déplacez immédiatement le tracteur en lieu sûr, stationnez-le et *« arrêtez »* le moteur. Communiquez avec votre concessionnaire KUBOTA.
• Au niveau d'avertissement de MP : 4, ne continuez pas à utiliser le tracteur. Sinon des dommages pourraient être causés au DPF et au moteur.</td></tr>
</table>

3.3 Procédure opérationnelle de la régénération en mode stationnaire

1. Stationnez le tracteur dans une zone sûre à l'écart des bâtiments, des personnes et des animaux.
2. Serrez le frein de stationnement.
3. Réglez la pédale suivante ou le levier en position neutre.
   - **[Type à transmission manuelle]**
     Placez le levier d'inverseur synchro en position au point mort.
   - **[Type HST]**
     Réglez la pédale de commande de vitesse en position neutre.
4. *« Coupez »* le contacteur de commande d'embrayage de PDF.
5. Remettez le moteur au régime de ralenti.
6. Abaissez l'outil au sol.
   Tournez le volant pour que les roues avant soient bien alignées.
7. Appuyez sur l'interrupteur de désactivation du DPF .
   Le témoin de l'interrupteur de désactivation du DPF *« s'éteint »*.
8. Quand les conditions de régénération sont remplies (étapes 2 à 5 et étape 7 mentionnées plus tôt), le témoin de l'interrupteur de régénération en mode stationnaire commence à clignoter.
9. Appuyez sur l'interrupteur de régénération en mode stationnaire pour démarrer le cycle de régénération.
   Le témoin de l'interrupteur de régénération en mode stationnaire cesse de clignoter et reste constamment *« ALLUMÉ »* pendant le cycle.
10. Le régime du moteur augmente automatiquement et le processus de régénération commence.
11. Les deux témoins et restent *« ALLUMÉS »* pendant la régénération du DPF.
    Les indicateurs et *« s'éteignent »* quand le cycle de régénération est terminé.
12. Une fois les témoins et *« ÉTEINTS »*, le fonctionnement normal du tracteur peut reprendre.
    Lorsque vous conduisez en mode d'*« inhibition de régénération »*, appuyez sur l'interrupteur de désactivation du DPF pour allumer le témoin de l'interrupteur de désactivation du DPF.

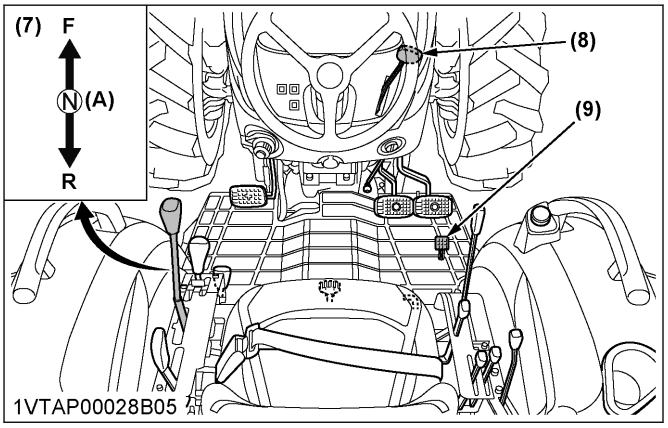
NOTE :

- **Pendant le cycle de régénération, ne touchez pas les leviers et interrupteurs (mentionnés précédemment aux étapes 2, 3 et 4) et ne modifiez pas le régime du moteur, sauf en cas d'arrêt d'urgence. Sinon, la régénération sera interrompue.**
- **Ne quittez jamais le tracteur lorsque le processus de régénération en mode stationnaire est activé.**
- **Si le cycle de régénération en mode stationnaire est interrompu, le régime du moteur est fixé au niveau de ralenti pendant environ 30 secondes. Pendant 30 secondes, quand le régime du moteur est fixé, maintenez le levier d'accélérateur à main [type à transmission manuelle] et la pédale d'accélération en position de ralenti. Ne déplacez pas le levier d'accélérateur à main et la pédale d'accélération. Le levier d'accélérateur à main et la pédale d'accélération fonctionneront de nouveau après 30 secondes.**



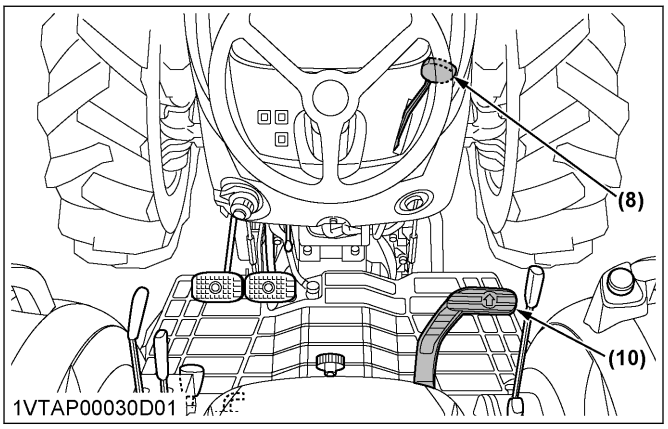
(1) Interrupteur de désactivation du DPF
(2) Interrupteur de régénération en mode stationnaire
(3) Témoin de régénération
(4) Témoin de régénération en stationnement
(5) Témoin lumineux d'augmentation du régime du moteur demandé
(6) Témoin lumineux de dysfonctionnement moteur

[Type à transmission manuelle]



(7) Levier d'inverseur synchro (A) Point mort
(8) Levier d'accélérateur à main
(9) Pédale d'accélérateur

[Type HST]



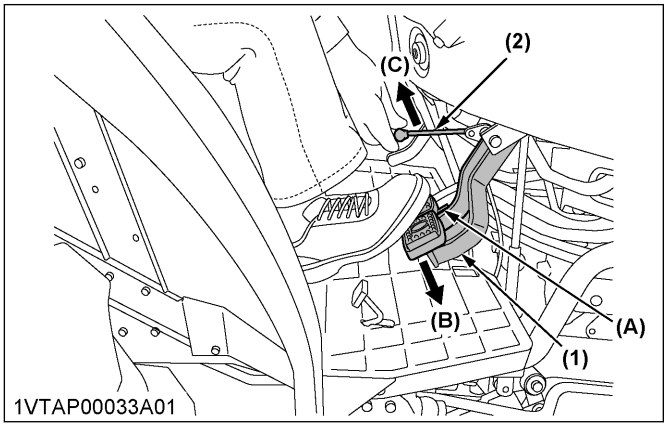
(8) Levier d'accélérateur à main (10) Pédale de commande de vitesse

4. Conseils pour la régénération du filtre à particules diesel (DPF)

- **Utilisation**
  Plus le moteur fonctionne à haut régime et forte charge, plus la température de l'échappement augmente. La matière particulaire (MP) à l'intérieur du DPF est ainsi consumée par conséquent le processus de régénération est moins souvent nécessaire.
  Plus le moteur fonctionne à bas régime ou faible charge, plus la température de l'échappement est basse. Par conséquent, moins de matière particulaire (MP) à l'intérieur du DPF est consumée et la MP s'accumule davantage, ce qui nécessite des régénérations fréquentes. Par conséquent, évitez autant que possible les périodes prolongées au ralenti.
- **Conditions nécessaires pour la régénération**
  La régénération débute lorsque toutes les conditions ci-dessous sont satisfaites. Cependant, si l'une des conditions suivantes n'est pas remplie pendant le processus de régénération, celui-si sera interrompu et ne pourra pas être terminé.
  – Température de liquide de refroidissement du moteur.
  – Température du DPF.
  – Le régime moteur est égal ou supérieur à 1200 tr/min.
- Le cycle de régénération complet prend généralement entre 15 et 20 minutes.
  La durée effective de régénération peut dépendre de la température ambiante, de la température d'échappement et du régime moteur.
- Il est conseillé d'effectuer la régénération lorsque le moteur est chaud.
- Ne pas commencer puis interrompre le processus de régénération sans nécessité. Sinon, une petite quantité de carburant se mélange à l'huile moteur et en dégrade la qualité.
- Pendant la régénération du DPF, le débit d'air du moteur est automatiquement limité pour maintenir la température de l'échappement. En raison de la limite du débit d'air du moteur, celui-ci peut produire un son différent mais ce son est normal pour ce moteur.
- Juste après la fin de la régénération, le silencieux équipé de DPF reste chaud. Il est conseillé de laisser le moteur tourner pendant environ 5 minutes pour permettre aux composants de l'échappement de refroidir.

DÉMARRAGE DU MOTEUR [TYPE À TRANSMISSION MANUELLE]

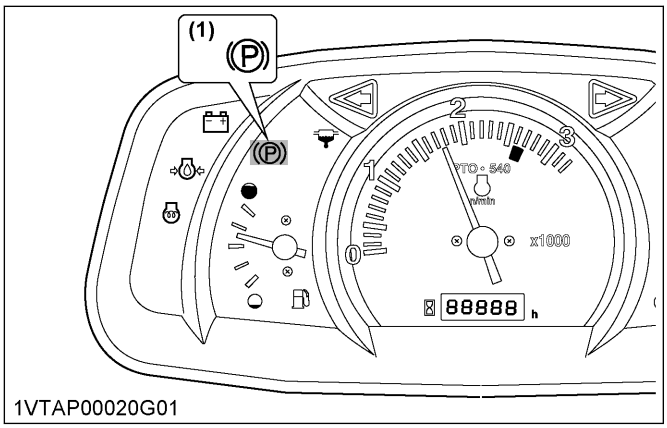
1. Vérifiez que le frein de stationnement est serré. (Voir Pour serrer le frein de stationnement à la page 48 si le frein de stationnement est desserré)



(1) Pédale de frein
(2) Levier de frein de stationnement
(A) Verrouillez les pédales de frein
(B) Pédale enfoncée
(C) Tirer

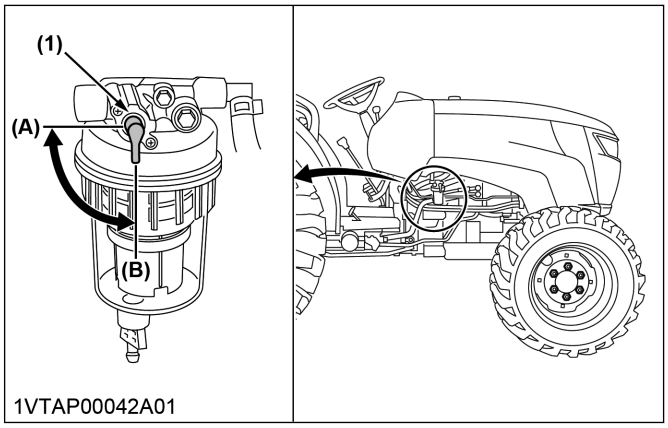
NOTE :

- **Le témoin du frein de stationnement dans le Easy Checker™ s'allume pendant que le frein de stationnement est serré.**



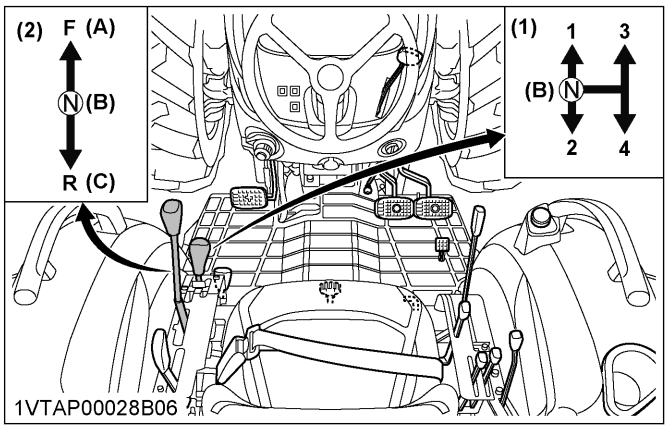
(1) Témoin de frein de stationnement

2. Vérifiez que le robinet d'arrêt du carburant est en position *« OUVERTE »*.



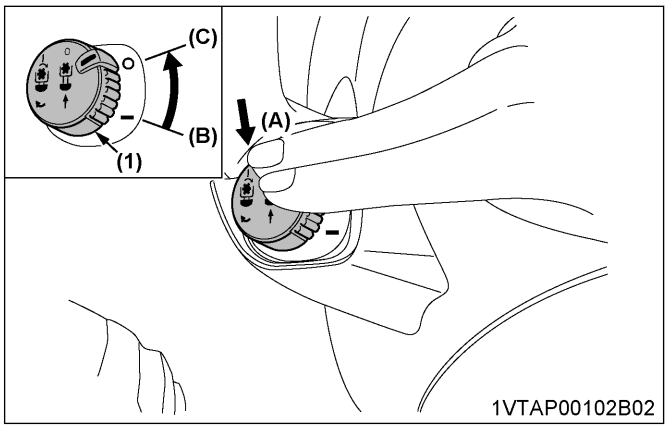
(1) Robinet d'arrêt du carburant
(A) Fermer
(B) Ouvrir

3. Placez le levier de changement de vitesse principal et le levier d'inverseur synchro au *« POINT MORT »* (position neutre).



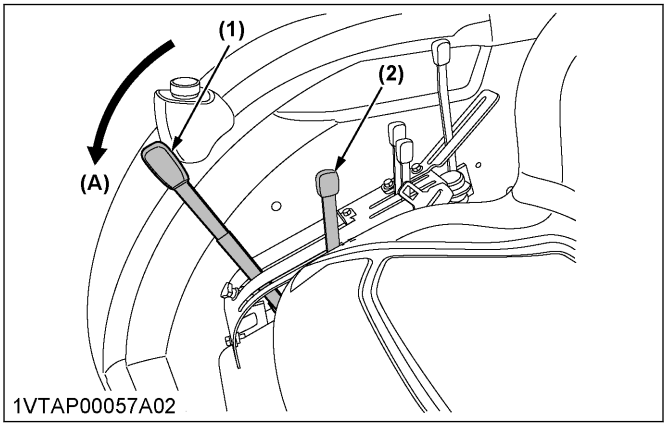
(1) Levier de changement de vitesse principal
(2) Levier d'inverseur synchro
(A) Marche avant
(B) Point mort (position neutre)
(C) Marche arrière

4. Placez le contacteur de commande d'embrayage de PDF en position *« D'ARRÊT »*.



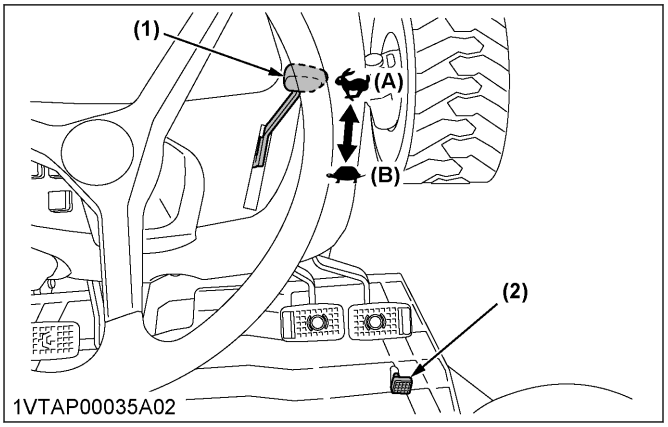
(1) Contacteur de commande d'embrayage de PDF
(A) Pousser
(B) Marche (engagé)
(C) Arrêt (désengagé)

5. Placez le levier de commande de position et le levier de contrôle d'effort, si équipé, en position de *« FLOTTEMENT »*.
   La position de *« FLOTTEMENT »* est la position la plus basse di levier de commande de position et du levier de contrôle d'effort.



(1) Levier de commande de position
(2) Levier de contrôle d'effort (si équipé)
(A) Abaisser

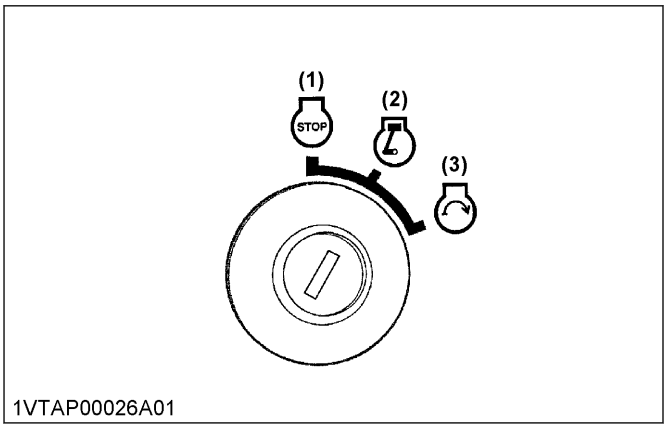
6. Réglez le levier d'accélérateur à main à environ mi-course.



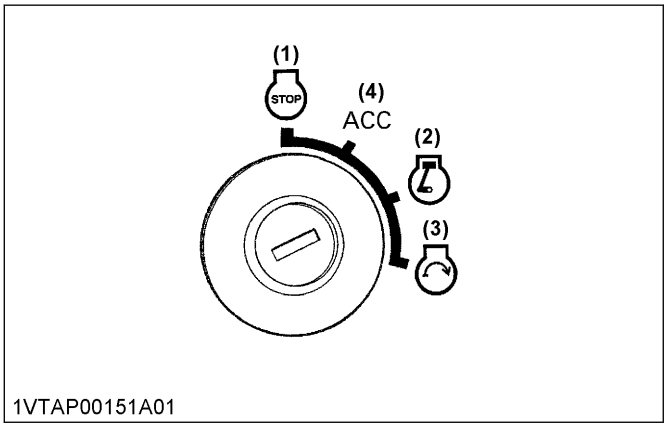
(1) Levier d'accélérateur à main
(2) Pédale d'accélération
(A) Augmentation
(B) Diminution

7. Insérez la clé de contact et mettez *« le contact »*.

[Type de ROPS]

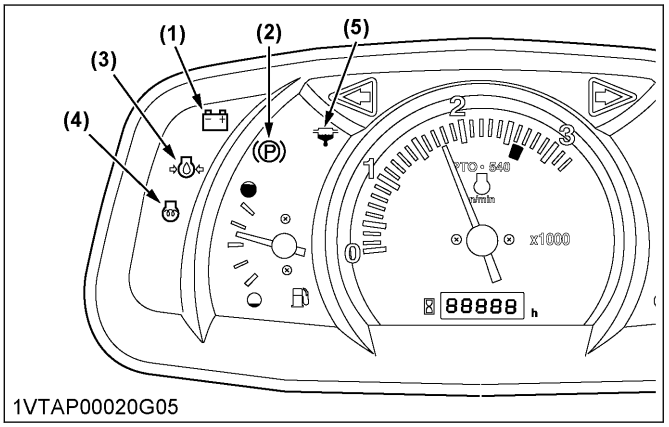


[Type à CABINE]



(1) Arrêt
(2) Marche
(3) Démarrage
(4) ACC

8. Vérifiez les voyants du tableau de bord Easy Checker™.
   (Voir Feux du tableau de bord Easy Checker™ à la page 40)

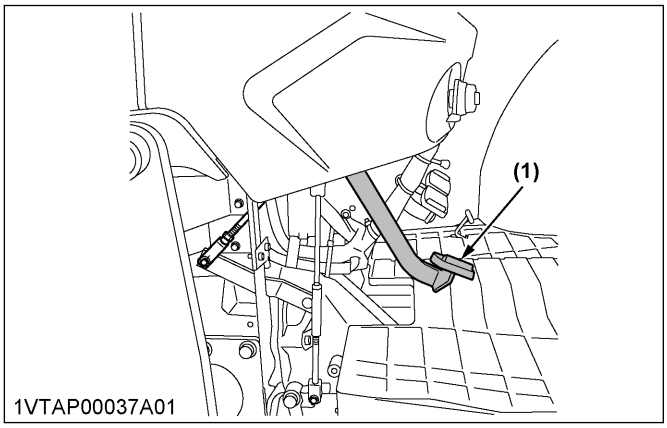


(1) Témoin de charge électrique
(2) Témoin de frein de stationnement
(3) Témoin d'alerte de pression d'huile moteur
(4) Témoin de bougie de préchauffage
(5) Témoin de filtre du séparateur d'eau

NOTE :

- **Certains voyants Easy Checker™ peuvent s'allumer en fonction des positions des leviers et des interrupteurs.**
- **Tournez la clé de contact et certains des indicateurs sur tableau de bord persisteront pendant environ 1 seconde.**

9. Appuyez à fond sur la pédale d'embrayage.



(1) Pédale d'embrayage

10. Tournez la clé de contact en position *« DÉMARRAGE »* et relâchez-la lorsque le moteur démarre.

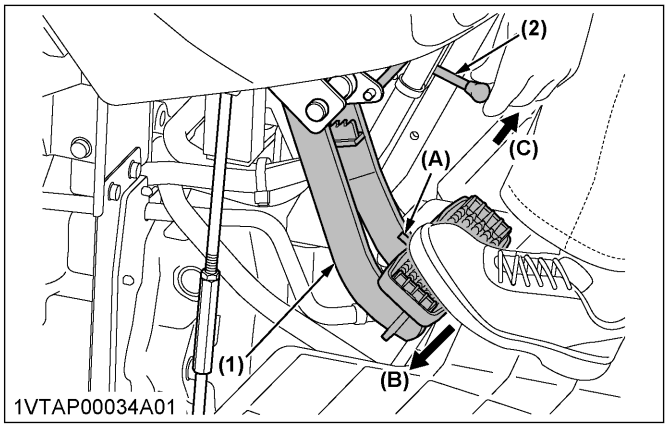
IMPORTANT :

- **En raison des dispositifs de sécurité, le moteur ne démarrera pas sauf dans les conditions suivantes :**
  - **Le contacteur de commande d'embrayage de PDF est placé en position *« D'ARRÊT »*.**
  - **Le levier d'inverseur synchro est placé en position *« NEUTRE »***

11. Vérifiez que tous les voyants sur le Easy Checker™ sont sur *« ARRÊT »*.
    Si les voyants de l'Easy Checker™ sont toujours allumés, arrêter immédiatement le moteur, et trouver la cause.
12. Relâchez la pédale d'embrayage.

DÉMARRAGE DU MOTEUR [TYPE HST]

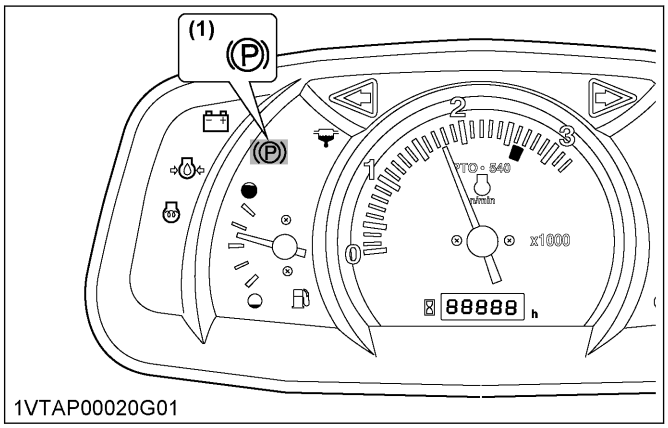
1. Vérifiez que le frein de stationnement est serré.
   (Voir Pour serrer le frein de stationnement à la page 48 si le frein de stationnement est desserré)



(1) Pédale de frein
(2) Levier de frein de stationnement
(A) Verrouillez les pédales de frein
(B) Pédale enfoncée
(C) Tirer

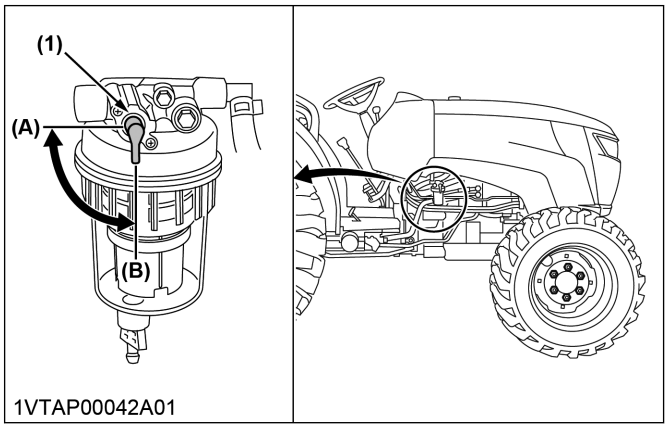
NOTE :

- **Le témoin du frein de stationnement dans le Easy Checker™ s'allume pendant que le frein de stationnement est serré.**



(1) Témoin de frein de stationnement

2. Vérifiez que le robinet d'arrêt du carburant est en position *« OUVERTE »*.

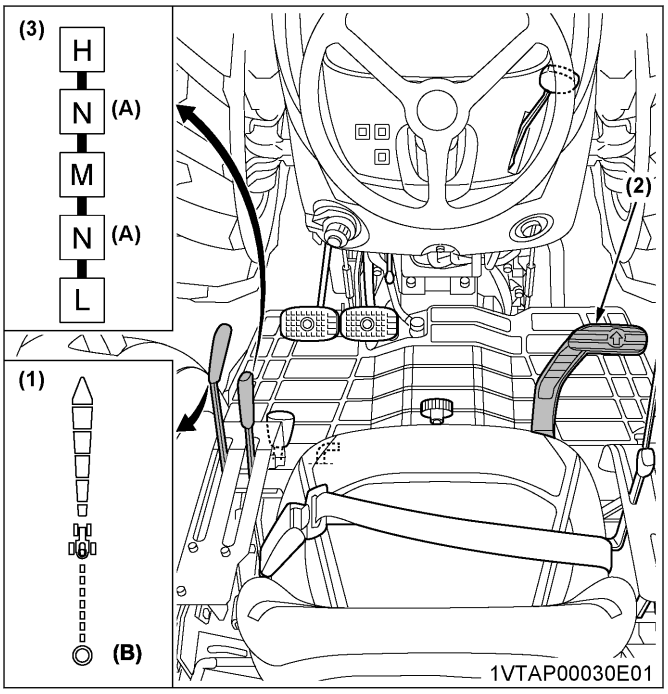


(1) Robinet d'arrêt du carburant
(A) Fermer
(B) Ouvrir

3. Vérifiez que le levier du régulateur de vitesse est en position *« D'ARRÊT »*.

   NOTE :
   - **Appuyez sur les deux pédales de frein simultanément et le levier du régulateur de vitesse retournera automatiquement en position *« D'ARRÊT »*.**

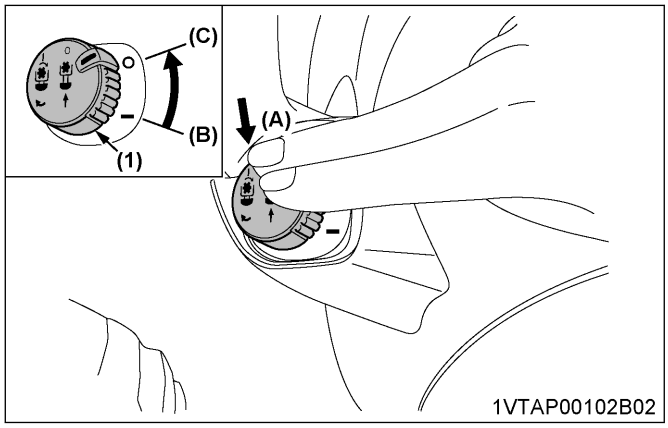
4. Placez la pédale de commande de vitesse et le levier de changement de gamme en position *« POINT MORT »*.



(1) Levier du régulateur de vitesse
(2) Pédale de commande de vitesse
(3) Levier de changement de gamme
(A) Point mort (position neutre)
(B) Position d'arrêt

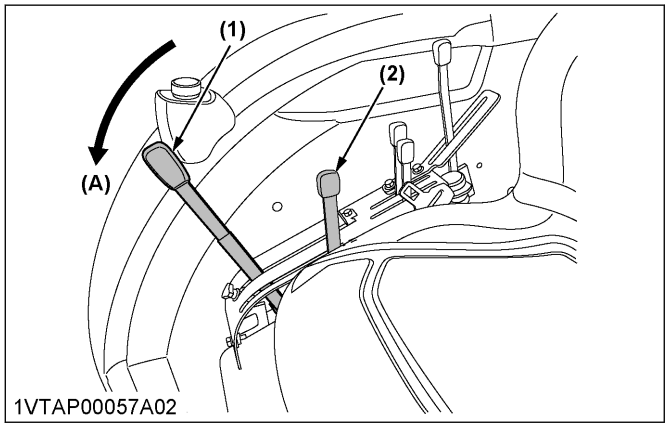
   NOTE :
   - **Lorsque vous retirez le pied de la pédale de commande de vitesse, la pédale de commande de vitesse retournera automatiquement en position *« POINT MORT »*.**

5. Placez le contacteur de commande d'embrayage de PDF en position *« D'ARRÊT »*.



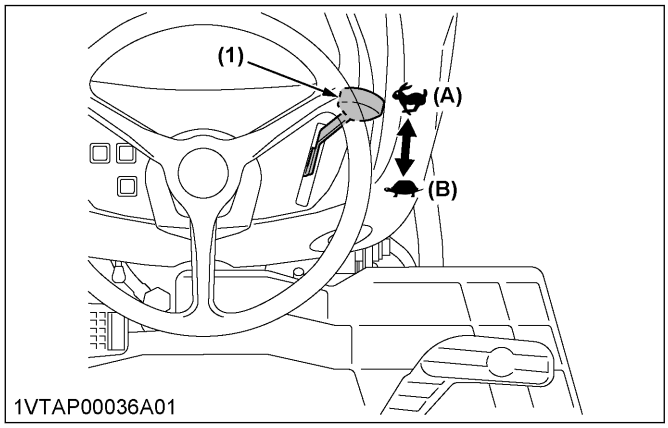
(1) Contacteur de commande d'embrayage de PDF
(A) Pousser
(B) Marche (engagé)
(C) Arrêt (désengagé)

6. Placez le levier de commande de position et le levier de contrôle d'effort, si équipé, en position de *« FLOTTEMENT »*.
   La position de *« FLOTTEMENT »* est la position la plus basse di levier de commande de position et du levier de contrôle d'effort.



(1) Levier de commande de position
(2) Levier de contrôle d'effort (si équipé)
(A) Abaisser

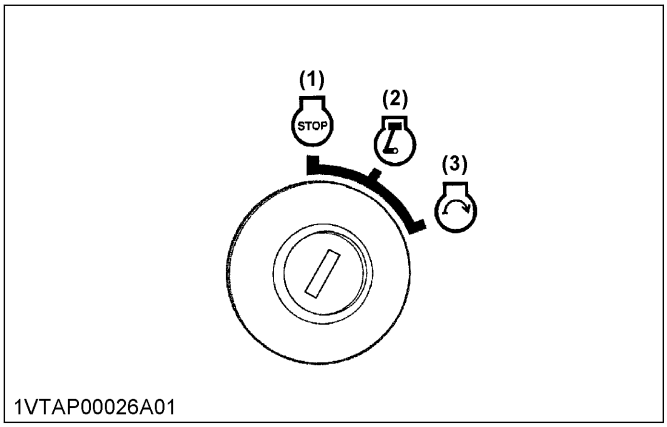
7. Réglez le levier d'accélérateur à main à environ mi-course.



(1) Levier d'accélérateur à main
(A) Augmentation
(B) Diminution

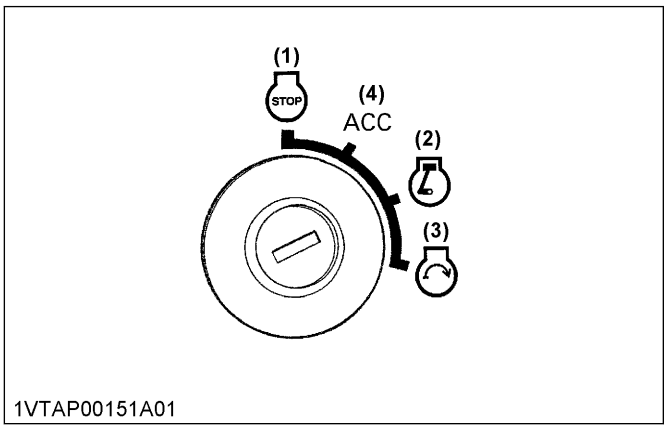
8. Insérez la clé de contact et mettez *« le contact »*.

[Type de ROPS]



1VTAP00026A01

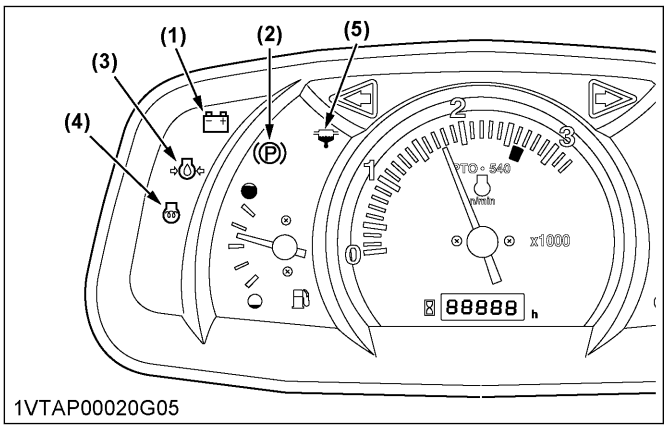
[Type à CABINE]



1VTAP00151A01

(1) Arrêt
(2) Marche
(3) Démarrage
(4) ACC

9. Vérifiez les voyants du tableau de bord Easy Checker™.
   (Voir Feux du tableau de bord Easy Checker™ à la page 40)



1VTAP00020G05

(1) Témoin de charge électrique
(2) Témoin de frein de stationnement
(3) Témoin d'alerte de pression d'huile moteur
(4) Témoin de bougie de préchauffage
(5) Témoin de filtre du séparateur d'eau

NOTE :
- **Certains voyants Easy Checker™ peuvent s'allumer en fonction des positions des leviers et des interrupteurs.**
- **Tournez la clé de contact et certains des indicateurs sur tableau de bord persisteront pendant environ 1 seconde.**

10. Tournez la clé de contact en position*« DÉMARRAGE »* et relâchez-la lorsque le moteur démarre.

IMPORTANT :
- **En raison des dispositifs de sécurité, le moteur ne démarrera pas sauf dans les conditions suivantes :**
  - **Le contacteur de commande d'embrayage de PDF est placé en position *« D'ARRÊT »*.**
  - **La pédale de commande de vitesse est placée en position *« NEUTRE »*.**

11. Vérifiez que tous les voyants sur le Easy Checker™ sont sur *« ARRÊT »*.
    Si les voyants de l'Easy Checker™ sont toujours allumés, arrêter immédiatement le moteur, et trouver la cause.

DÉMARRAGE DU MOTEUR PAR TEMPS FROID

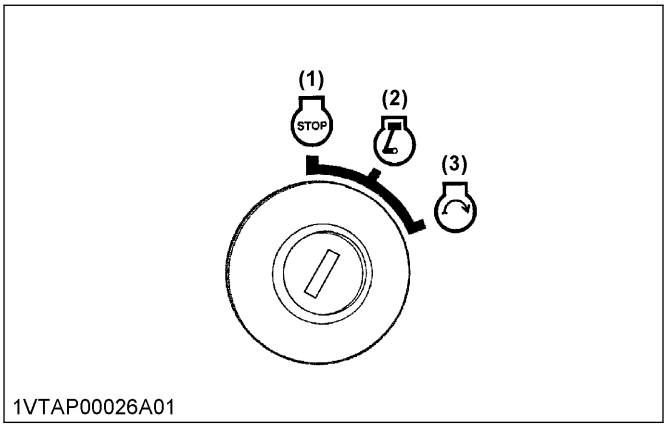
Si la température ambiante est la suivante et que le moteur est très froid, suivez la procédure de cette section pour démarrer le moteur.

Température ambiante	En dessous de -5 °C (23 °F)

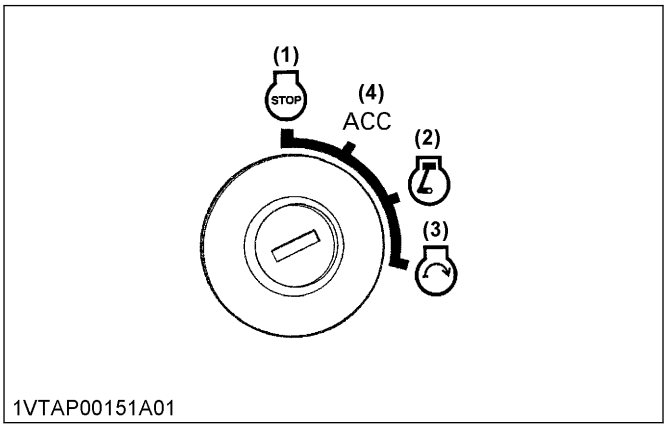
1. Suivez les étapes suivantes de la procédure dans la section *Démarrage du moteur*.
   - **[Type à transmission manuelle]**
     Suivez les étapes 1 à 9 de la procédure dans DÉMARRAGE DU MOTEUR [TYPE À TRANSMISSION MANUELLE] à la page 64.
   - **[Type HST]**
     Suivez les étapes 1 à 9 de la procédure dans DÉMARRAGE DU MOTEUR [TYPE HST] à la page 66.

2. Tournez la clé de contact en position *« Marche »* (bougie de préchauffage) et laissez-la ainsi pendant 10 secondes.
   Pour protéger la batterie et le démarreur, vérifiez que ce dernier n'est pas activé en continu pendant plus de 10 secondes.

[Type de ROPS]



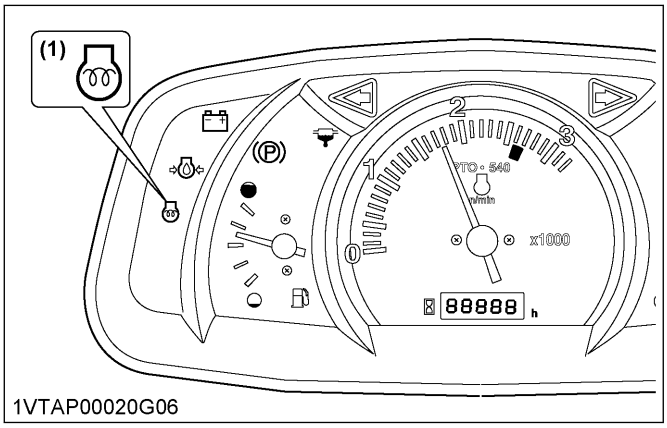
[Type à CABINE]



(1) Arrêt
(2) Marche
(3) Démarrage
(4) ACC

NOTE :

- **Le témoin de bougie de préchauffage s’allume pendant que le moteur est préchauffé.**



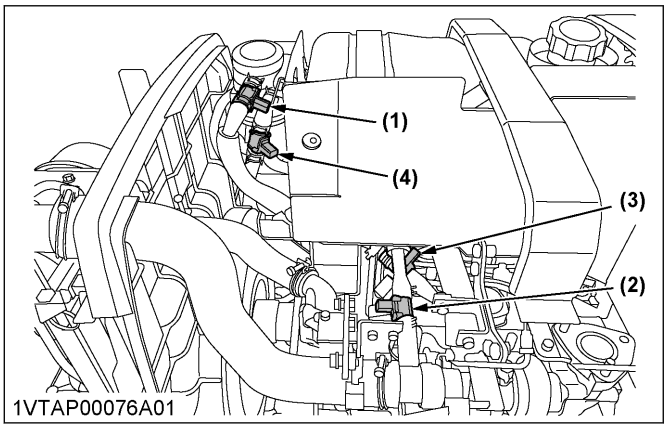
(1) Témoin de bougie de pré-chauffage

3. Tournez la clé de contact en position *« démarrage »*.
   Le moteur devrait démarrer.
   Si le moteur n’arrive pas à démarrer après avoir conservé la clé de contact en position de préchauffage pendant 10 secondes, coupez la clé de contact pendant 30 secondes. Ensuite répétez l’étape 2 et l’étape 3.

1. Réchauffeur antigel pour le séparateur d'huile (si équipé)

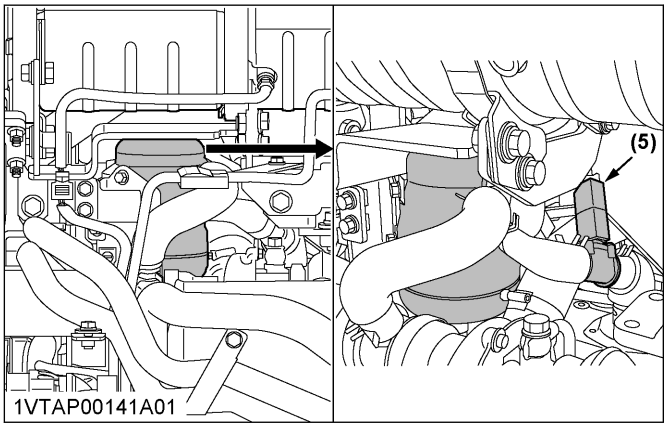
L'élément du réchauffeur fonctionne en permanence lorsque l'interrupteur de la clé de contact est en position *« MARCHE »* ou *« DÉMARRAGE »*.
En raison d'un tirage électrique élevé, une durée d'inactivité ou d'opérations prolongées épuiseront la batterie et arrêteront le tracteur.

[Type de ROPS]



(1) Réchauffeur (séparateur d'huile) (sortie 1)
(2) Réchauffeur (séparateur d'huile) (sortie 2)
(3) Réchauffeur (séparateur d'huile) (entrée 1)
(4) Réchauffeur (séparateur d'huile) (entrée 2)

[Type à CABINE]



(5) Réchauffeur (séparateur d'huile) (entrée)

2. Chauffe bloc-moteur (si équipé)

Un chauffe bloc-moteur est disponible en option auprès de votre concessionnaire.
Le chauffe bloc-moteur vous aidera à démarrer votre tracteur lorsque la température ambiante est inférieure aux températures suivantes.

Température ambiante	En dessous de -20 ℃ (-4 ℉)

ARRÊT DU MOTEUR

1. Après avoir baissé le régime du moteur jusqu'au ralenti, attendez entre 3 et 5 minutes pour que le turbo ralentisse.
2. Tournez la clé de contact en position *« d'arrêt »*.
3. Retirez la clé de contact.

NOTE :
- **Si la clé de contact n'arrête pas le moteur, consultez votre concessionnaire KUBOTA local.**

PRÉCHAUFFAGE DU MOTEUR

⚠ AVERTISSEMENT
Pour éviter les blessures ou la mort :
- **Assurez-vous de serrer le frein de stationnement pendant le réchauffement du moteur.**
- **Veillez à placer les leviers de sélection au*« POINT MORT »* et à placer le contacteur de commande d'embrayage de PDF en position *« D' ARRÊT »* pendant le préchauffage du moteur.**

Pendant les 5 minutes suivant le démarrage du moteur, laissez le moteur se préchauffer sans appliquer de charge. Permettre au moteur de se préchauffer c'est permettre à l'huile d'atteindre toutes les parties du moteur. Si vous appliquez une charge au moteur sans une période de préchauffage de 5 minutes, des problèmes tels qu'un grippage, une rupture ou une usure prématurée peuvent survenir.

1. Préchauffage du moteur et de l'huile de transmission à basse température

IMPORTANT :
- **N'utilisez pas le tracteur à pleine charge tant qu'il n'est pas suffisamment chaud.**

L'huile hydraulique est utilisée comme liquide de transmission. Par temps froid, la viscosité de l'huile froide peut augmenter. Cette situation peut provoquer une circulation d'huile ralentie ou une pression hydraulique anormalement basse pendant un certain temps après le démarrage du moteur. Une circulation d'huile ralentie ou une pression hydraulique anormalement basse peuvent à leur tour provoquer des problèmes dans le système hydraulique. De plus, comme la lèvre du joint d'étanchéité ne suit pas à basse température d'huile, des fuites d'huile peuvent se produire si l'arbre pivote à grande vitesse à basse température. Afin d'empêcher des problèmes dans le système hydraulique, vérifiez les instructions suivantes.
Préchauffez le moteur à environ 50% du régime nominal, conformément au tableau suivant :

Température ambiante	**Temps nécessaire au pré-chauffage**
Supérieur à -10 ℃ (14 ℉)	Environ 5 minutes
-15 ℃ à -10 ℃ (5 ℉ à 14 ℉)	5 minutes à 10 minutes
-20 ℃ à -15 ℃ (-4 ℉ à +5 ℉)	10 minutes à 20 minutes
En dessous de -20 ℃ (-4 ℉)	Plus de 20 minutes

DÉMARRAGE PAR SURVOLTAGE DU MOTEUR

Procédez comme indiqué dans cette section pour démarrer le moteur par survoltage en toute sécurité.

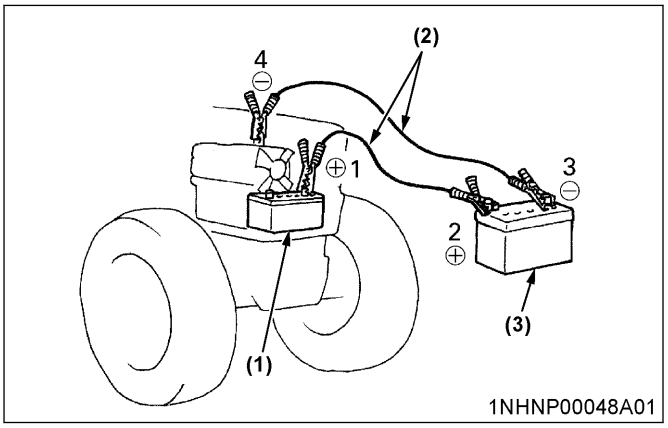
⚠ AVERTISSEMENT
Pour éviter les blessures ou la mort :
- **Les gaz de la batterie peuvent exploser. Évitez les cigarettes, les étincelles et les flammes à proximité de la batterie.**
- **Si la batterie du tracteur est gelée, n'utilisez pas une batterie d'appoint pour faire démarrer le moteur.**

- **Ne branchez pas l'extrémité du câble de démarrage à la borne négative (-) à la borne négative (-) de la batterie du tracteur.**

IMPORTANT :

- **Cette machine est équipée d'un circuit de démarrage de masse négative (-) 12 volts.**
- **Utilisez uniquement la même tension pour le démarrage par survoltage.**
- **L'utilisation d'une tension source plus élevée sur le circuit électrique du tracteur peut provoquer des dommages graves au circuit.**
  Utilisez uniquement une source de tension identique pour effectuer un démarrage par survoltage avec une batterie déchargée ou à plat.
- **N'utilisez pas le tracteur avec le câble de batterie débranché de la batterie.**
- **N'utilisez pas le tracteur sans batterie.**
- **N'utilisez pas le tracteur avec la batterie à plat. Chargez suffisamment complètement la batterie avant d'utiliser le tracteur.**
  Sinon, le tracteur risque de ne pas fonctionner correctement.

Branchez les câbles dans l'ordre numérique.
Débranchez dans l'ordre inverse après utilisation.



(1) Batterie déchargée
(2) Câbles de démarrage
(3) Batterie source

1. Amenez le véhicule source doté d'une batterie de tension identique à celle du tracteur en panne à portée du câble.

   IMPORTANT :
   - **Le véhicule source ne doit pas toucher le tracteur en panne.**
2. Serrez les freins de stationnement des deux véhicules et placez les leviers de sélection au *« POINT MORT »*. Arrêtez les deux moteurs.
3. Portez une protection oculaire et des gants en caoutchouc.
4. Fixez la pince rouge à la borne positive (rouge, (+) ou positive) de la batterie déchargée et l'autre extrémité du même câble à la borne positive (rouge, (+) ou positive) de la batterie source.
5. Fixez l'autre câble à la borne négative (noire, (-) ou négative) de la batterie source.
6. Fixez l'autre extrémité du câble qui est fixé à la borne négative de la batterie source, au bloc moteur ou au châssis du tracteur en panne aussi loin que possible de la batterie à plat.
7. Démarrez le véhicule source et laissez son moteur tourner un moment. Démarrez le tracteur en panne.
8. Débranchez les câbles de démarrage dans l'ordre exactement inverse du raccord.
   Suivez les étapes dans l'ordre suivant : étape 6, étape 5 et étape 4.

UTILISATION DU TRACTEUR

UTILISATION DU NOUVEAU TRACTEUR

Le mode d'utilisation et d'entretien du tracteur neuf en définit la durée de vie.
Un tracteur neuf tout juste sorti de la ligne de production d'une usine a été évidemment testé, mais les différentes pièces ne sont pas habituées les unes aux autres. Alors vous devrez faire attention que le tracteur fonctionne pendant les 50 premières heures à une vitesse plus lente et évitez des travaux ou des opérations excessifs jusqu'à ce que les différentes parties soient rodées.
Le mode d'utilisation du tracteur pendant la période de rodage est déterminant pour sa durée de vie. Pour des performances maximales et une longue durée de vie, il est essentiel de bien roder votre tracteur. Lorsque vous utilisez un nouveau tracteur, observez les précautions suivantes.

N'utilisez pas le tracteur à pleine vitesse pendant les 50 premières heures

- Ne démarrez pas le tracteur rapidement. Ne freinez pas brusquement.
- En hiver, utilisez le tracteur une fois le moteur chaud.
- N'utilisez pas le moteur à un régime plus haut que nécessaire.
- Sur les routes irrégulières, ralentissez à une vitesse adaptée.
  N'utilisez pas le tracteur à vitesse élevée.

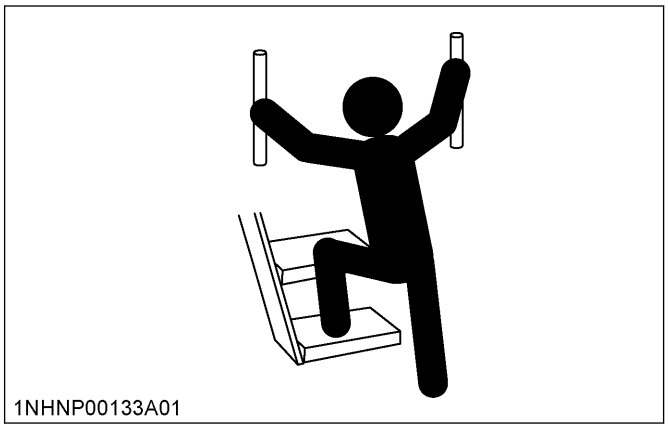
Les précautions précitées ne se limitent pas aux tracteurs neufs mais concernent tous les tracteurs. Mais vous devez suivre les précautions, en particulier un tracteur neuf.

Vidange de l'huile lubrifiante pour les tracteurs neufs

L'huile lubrifiante est particulièrement importante dans le cas d'un tracteur neuf. Si les différentes pièces ne sont pas rodées et ne sont pas habituées les unes aux autres, de petites particules de métal peuvent se développer pendant le fonctionnement du tracteur. Les petites particules de métal peuvent endommager les pièces. Par conséquent, vous devrez changer l'huile lubrifiante un peu plus tôt que nécessaire.
(Pour plus de détails sur les périodes d'intervalle du changement, consultez le tableau INTERVALLES D'ENTRETIEN à la page 124)

PRÉCAUTIONS POUR MONTER À BORD ET DESCENDRE DU TRACTEUR

- Ne tentez jamais de monter ou descendre d'un tracteur en mouvement ou de sauter d'un tracteur.
- Montez et descendez en faisant face au tracteur. N'utilisez pas les commandes comme poignées pour éviter les mouvements accidentels de la machine.
- Maintenez toujours les marchepieds et le plancher propres pour éviter de glisser.


1NHNP00133A01

UTILISATION DE L'ARCEAU RABATTABLE ROPS (SI ÉQUIPÉ)

⚠ AVERTISSEMENT

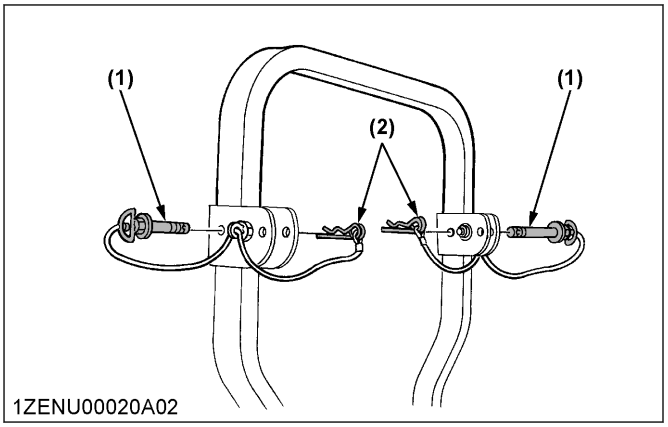
Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- **Avant de relever ou de rabattre l'arceau ROPS, serrez le frein de stationnement, arrêtez le moteur et retirez la clé de contact.**
  Effectuez toujours l'opération à partir d'une position stable à l'arrière du tracteur.
- **Rabattez l'arceau de sécurité ROPS seulement lorsque cela est absolument nécessaire, et relevez-le et verrouillez-le en place aussitôt que possible.**
- **Avant de rabattre l'arceau ROPS, assurez-vous qu'il n'y a aucune interférence possible causée par des outils ou accessoires installés. En cas d'obstruction, communiquez avec votre concessionnaire KUBOTA.**
- **Utilisez toujours la ceinture de sécurité lorsque l'arceau de sécurité ROPS est installé.**

- **N’utilisez pas la ceinture de sécurité si l'arceau de sécurité ROPS pliable est abaissé ou s'il n'y a pas de système ROPS.**

1. Rabattage de l'arceau de sécurité ROPS (si équipé)

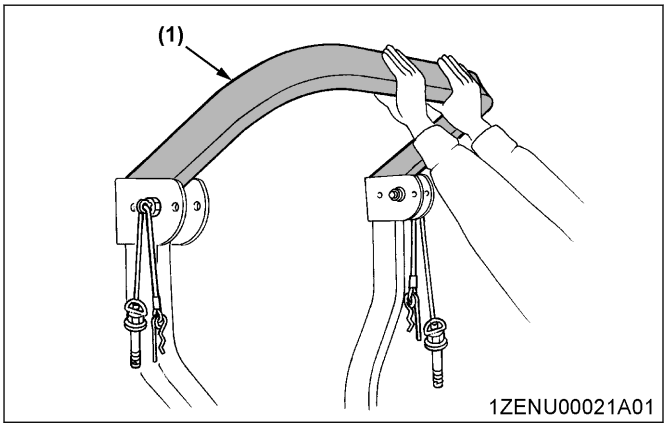
1. Retirez les deux goupilles béta et les boulons de blocage.



(1) Boulon de blocage (2) Goupille bêta

2. Rabattez l'arceau de sécurité ROPS.

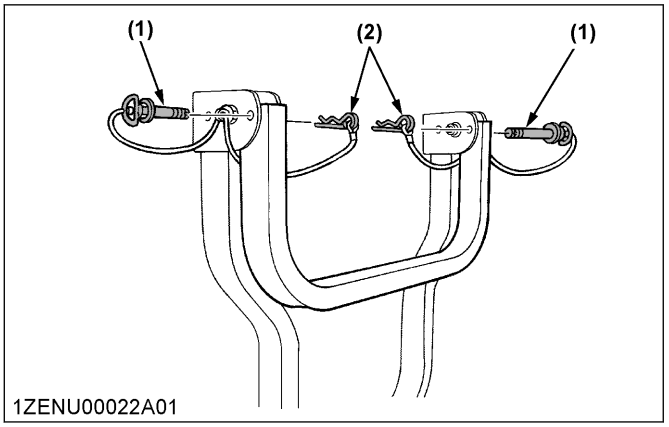
ATTENTION
Pour éviter les blessures :
- **Tenez fermement l'arceau de sécurité ROPS avec les deux mains, puis rabattez-le lentement et doucement.**



(1) ROPS

3. Alignez les trous du boulon de blocage et insérez les deux boulons de blocage. Serrez légèrement les boulons de blocage et fixez-les à l'aide des clavettes des goupilles béta.

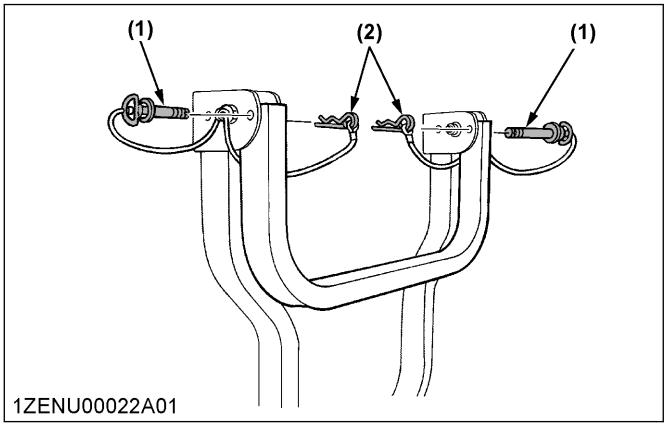
ATTENTION
Pour éviter les blessures :
- **Veillez à ce que les deux boulons de blocage soient bien installés et fixés avec les goupilles bêta.**



(1) Boulon de blocage (2) Goupille bêta

2. Relever l'arceau de sécurité ROPS en position haute (si équipé)

1. Retirez les deux goupille béta et les boulons de blocage.



(1) Boulon de blocage (2) Goupille bêta

2. Relevez l'arceau de sécurité ROPS en position verticale.

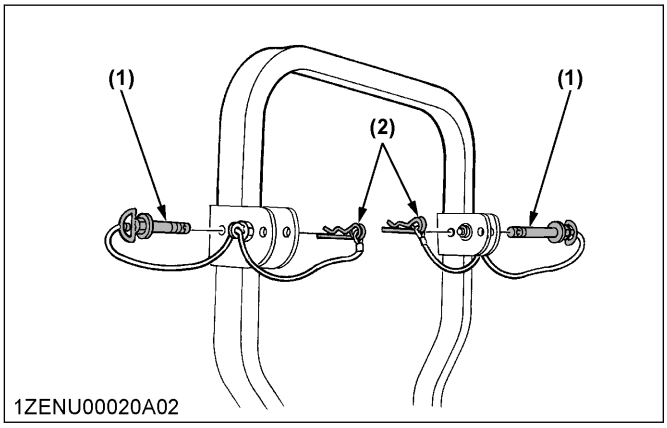
ATTENTION
Pour éviter les blessures :
- **Relevez l'arceau de sécurité ROPS lentement et avec précaution.**

3. Alignez les trous du boulon de blocage et insérez les deux boulons de blocage. Serrez légèrement les boulons de blocage et fixez-les à l'aide des clavettes des goupilles béta.

⚠ ATTENTION

Pour éviter les blessures :

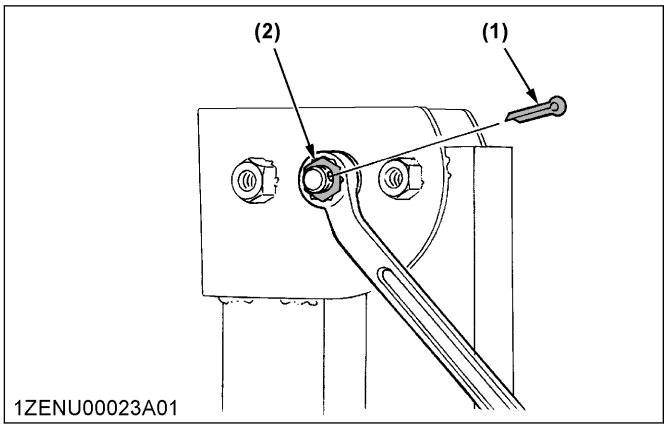
- **Assurez-vous que les deux boulons de blocage sont installés correctement aussitôt que l'arceau de sécurité ROPS est en position relevée, et maintenues en place avec les goupilles bêta.**



(1) Boulon de blocage (2) Goupille bêta

3. Ajustement de l'arceau rabattable ROPS (si équipé)

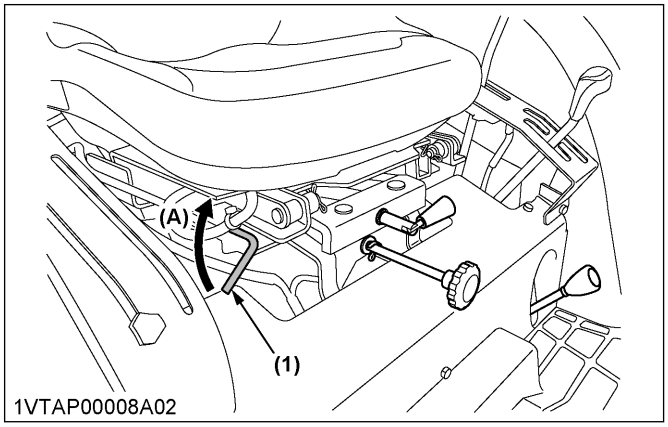
1. Réglez régulièrement l'arceau de sécurité ROPS pour qu'il ne tombe pas librement.
2. Si vous ressentez moins de frictions en rabattant l'arceau de sécurité ROPS, suivez la procédure suivante.
   a. Retirez la goupille fendue.
   b. Resserrez l'écrou jusqu'à ce que vous sentiez la friction correcte dans le mouvement.
   c. Replacez la goupille fendue.



(1) Goupille fendue (2) Écrou

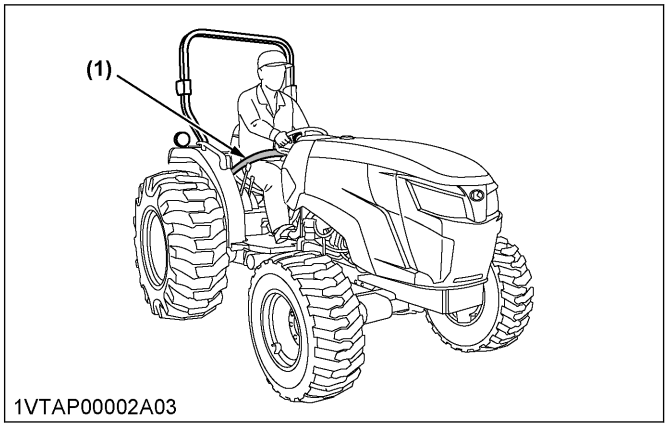
DÉMARRAGE DU TRACTEUR [TYPE À TRANSMISSION MANUELLE]

1. Réglez la position de l'opérateur.
   - Ajustez le siège de l'opérateur.
     (Voir Siège de l'opérateur à la page 46)



(1) Levier de réglage de course (A) Tirer

   - Attachez la ceinture de sécurité.
     (Voir Ceinture de sécurité à la page 46)



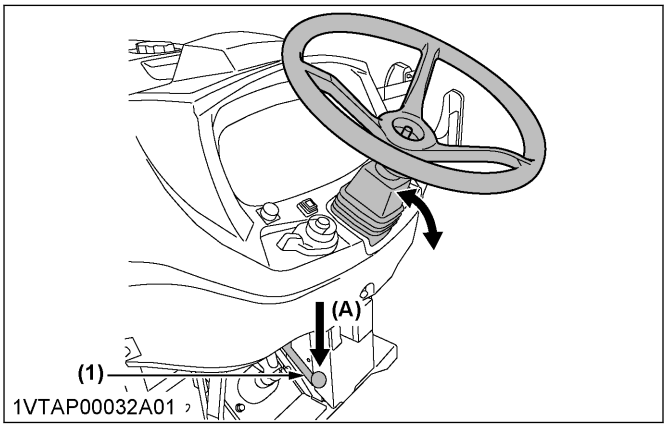
(1) Ceinture de sécurité

   - Ajustement du volant [type à CABINE uniquement]
     (Voir Levier d'inclinaison du volant [type à CABINE uniquement] à la page 46)

⚠ ATTENTION

Pour éviter les blessures :

- **– Ne réglez pas le volant de direction pendant que le tracteur est en mouvement.**
- **– Assurez-vous que le volant de direction est verrouillé une fois le réglage terminé.**



(1) Levier d'inclinaison du volant (A) Appuyer vers le bas

NOTE :

- **Ajustez le siège de l'opérateur et la suspension pour garantir que les commandes sont confortablement accessibles pour l'opérateur, assurer à ce dernier une bonne posture et réduire les risques de vibrations dans tout le corps.**

2. Démarrez le moteur.
   (Voir DÉMARRAGE DU MOTEUR [TYPE À TRANSMISSION MANUELLE] à la page 64)

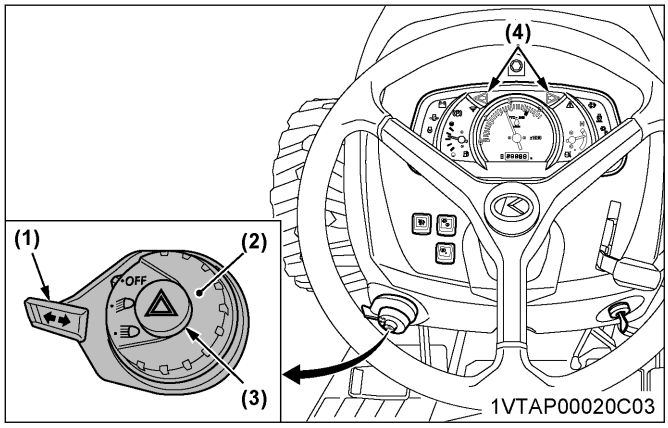
⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter les blessures ou la mort :

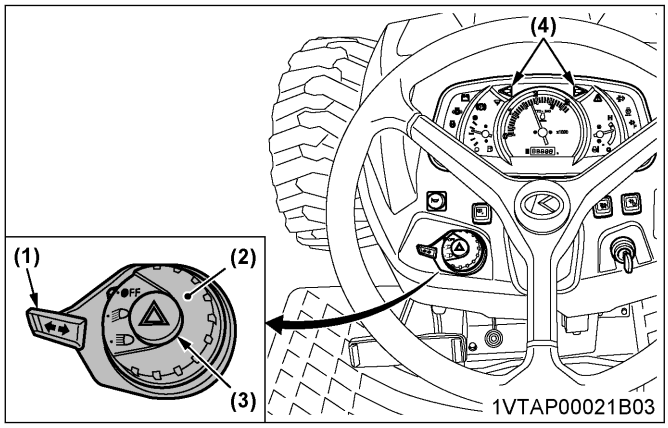
- **Consultez la rubrique *Conseils de sécurité* au début de ce manuel.**
- **Veuillez lire et comprendre les étiquettes de sécurité situées sur le tracteur.**
- **Pour éviter le danger lié à une intoxication par les fumées, ne démarrez pas le moteur à l'intérieur d'un bâtiment dépourvu de ventilation adaptée.**
- **Ne démarrez jamais le moteur si vous n'êtes pas dans la cabine. Démarrez le moteur lorsque vous êtes installé sur le siège de l'opérateur.**
- **Veillez à toujours mettre tous les leviers de sélection au *« POINT MORT »* et le contacteur de commande d'embrayage de la PDF en position *« D'ARRÊT »* avant de démarrer le moteur.**

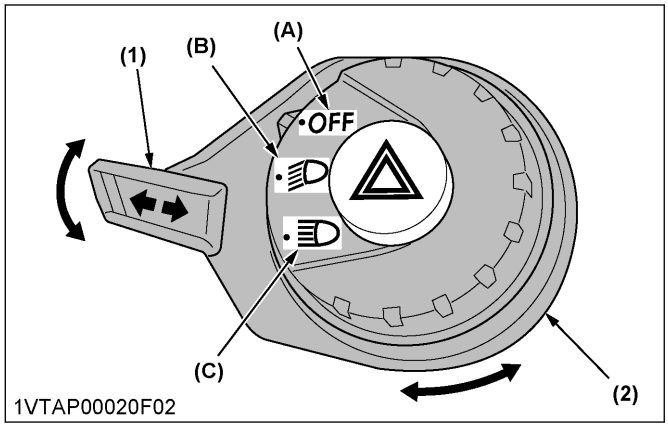
3. Sélectionnez la position des phares.
   (Voir Interrupteur des phares à la page 38 et Interrupteur des feux de détresse et interrupteur d'indicateur de direction à la page 38)

[Type à ROPS]



[Type à CABINE]

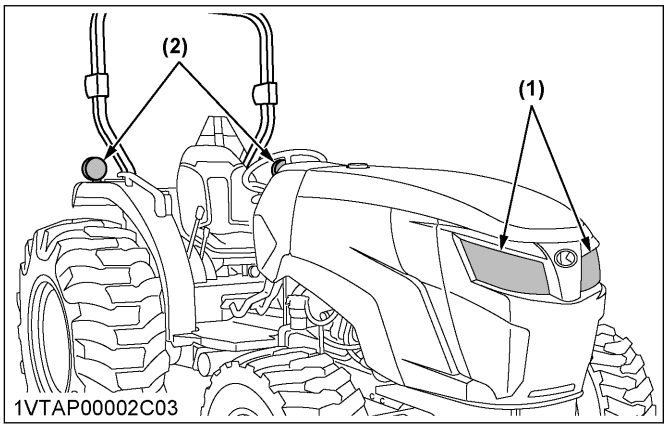


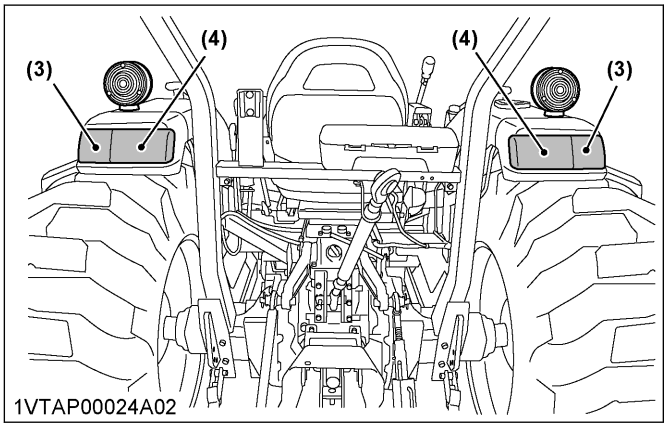


(1) Levier d'indicateur de direction
(2) Interrupteur des phares
(3) Interrupteur des feux de détresse
(4) Témoin d'indicateur de direction/feux de détresse
(A) Arrêt
(B) Marche (bas)
(C) Marche (haut)

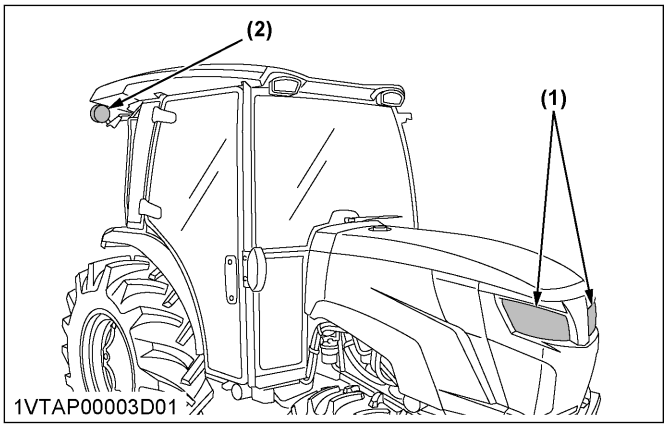
Feux du tracteur

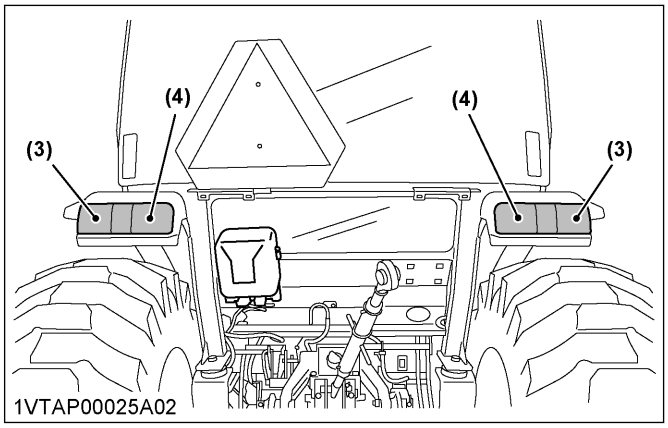
[Type à ROPS]





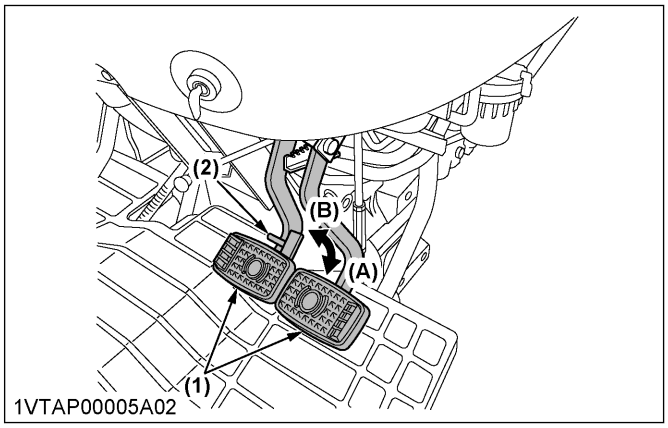
[Type à CABINE]





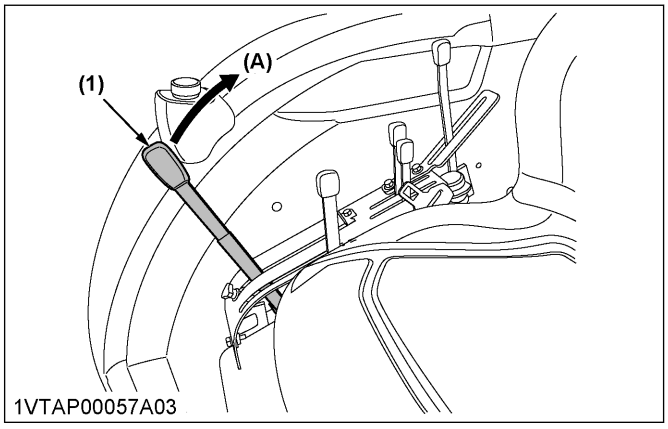
(1) Phare
(2) Indicateur de direction/feux de détresse
(3) Indicateur de direction/feux de détresse arrière
(4) Feu arrière

4. Vérifiez la pédale de frein.
   (Voir Pédales de frein (droite et gauche) à la page 47)



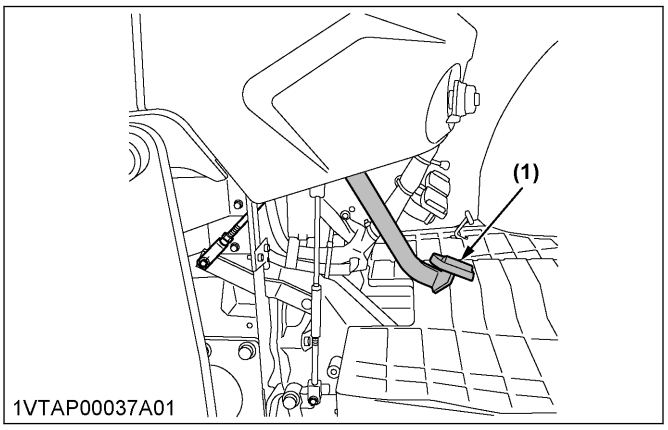
(1) Pédale de frein
(2) Verrouillage de pédale de frein
(A) Verrouillage
(B) Relâcher

5. Relevez l'outil.
   (Voir Commande de position de l'outil monté sur l'attelage 3 points à la page 99)



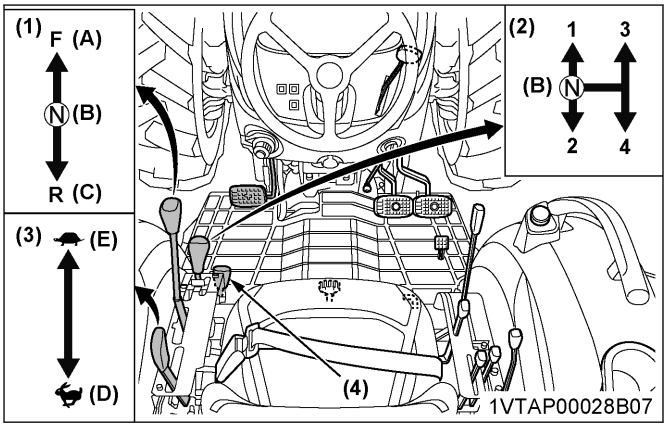
(1) Levier de commande de position
(A) Relever

6. Appuyez sur la pédale d'embrayage.
   (Voir Pédale d'embrayage [type à transmission manuelle uniquement] à la page 49)



(1) Pédale d'embrayage

7. Sélectionnez la vitesse de déplacement.

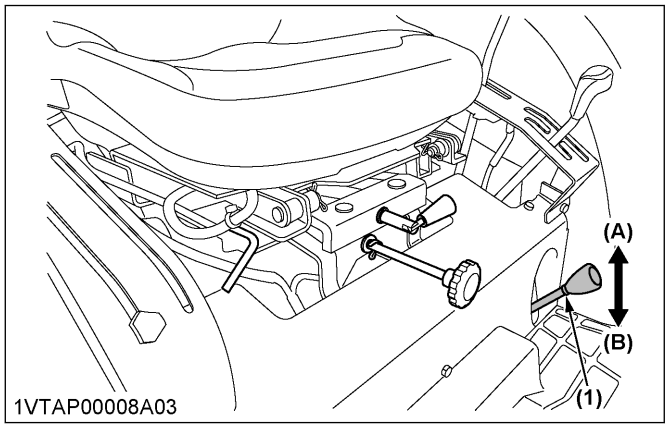


(1) Levier d'inverseur synchro
(2) Levier de changement de vitesse principal
(3) Levier de changement de gamme
(4) Levier des roues avant motrices [type 4RM]
(A) Marche avant
(B) Position neutre
(C) Marche arrière
(D) Rapide
(E) Lente

- En combinant l'utilisation du levier de changement de vitesse principal, du levier de changement de gamme et du levier d'inverseur synchro, vous pouvez obtenir les vitesses d'avance et de recul indiquées dans le tableau suivant.
  (Voir Levier de changement de vitesse principal [type à transmission manuelle uniquement] à la page 50, Levier de changement de gamme [type à transmission manuelle] à la page 50, et Levier d'inverseur synchro [type à transmission manuelle uniquement] à la page 50)

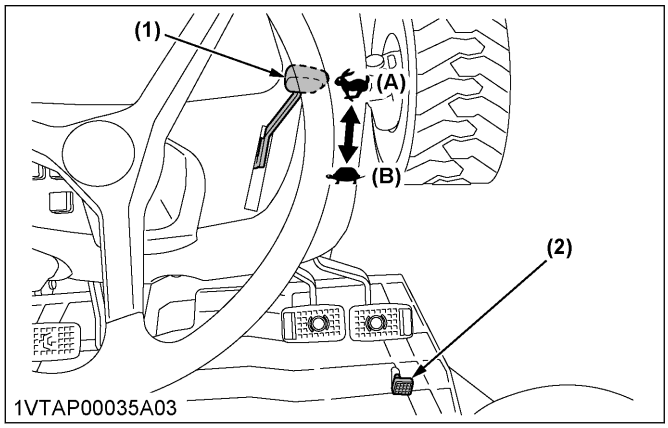
Modèle standard	8 vitesses en marche avant
	8 vitesses en marche arrière

- Engagez les roues avant motrices [type 4RM]
  (Voir Levier des roues avant motrices à la page 48)



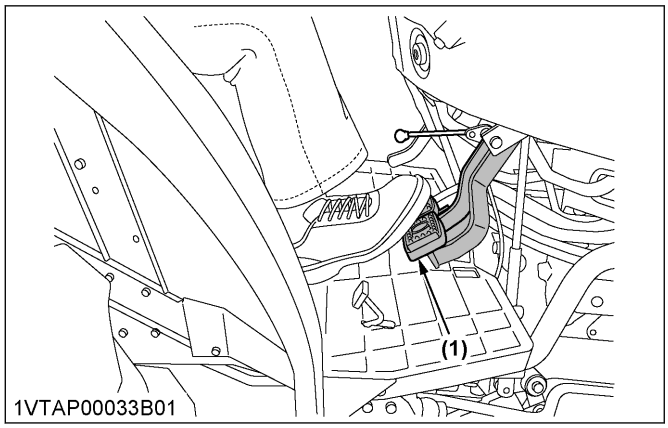
(1) Levier des roues avant motrices [type 4RM]
(A) Marche
(B) Arrêt

8. Accélérez le moteur.
   (Voir Levier d'accélérateur à main à la page 49 et Pédale d'accélération [type à transmission manuelle uniquement] à la page 51)



(1) Levier d'accélérateur à main
(2) Pédale d'accélération
(A) Augmentation
(B) Diminution

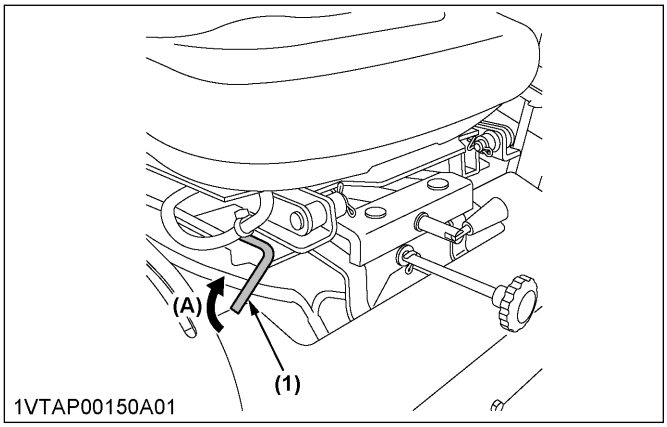
9. Déverrouillez le frein de stationnement et relâchez lentement l'embrayage.
   (Voir Pour desserrer le frein de stationnement. à la page 48)



(1) Pédales de frein

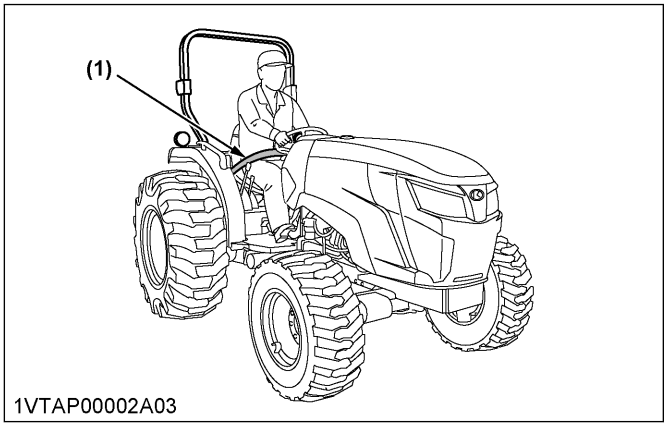
DÉMARRAGE DU TRACTEUR [TYPE HST]

1. Réglez la position de l'opérateur.
   - Ajustez le siège de l'opérateur.
     (Voir Siège de l'opérateur à la page 46)



(1) Levier de réglage de course (A) Tirer

   - Attachez la ceinture de sécurité.
     (Voir Ceinture de sécurité à la page 46)



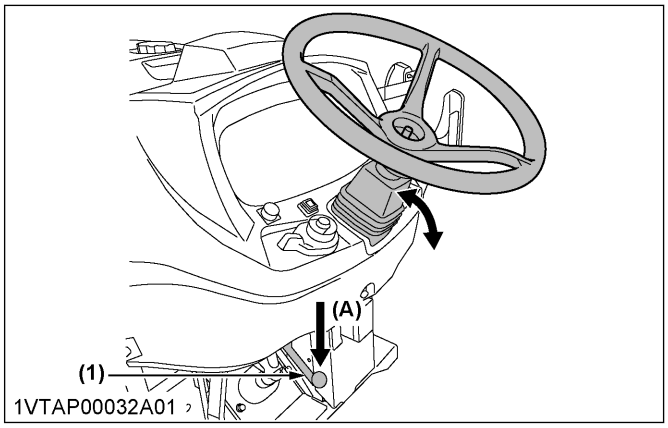
(1) Ceinture de sécurité

   - Ajustement du volant [type à CABINE uniquement]
     (Voir Levier d'inclinaison du volant [type à CABINE uniquement] à la page 46)

⚠ ATTENTION

Pour éviter les blessures :

- **– Ne réglez pas le volant de direction pendant que le tracteur est en mouvement.**
- **– Assurez-vous que le volant de direction est verrouillé une fois le réglage terminé.**



(1) Levier d'inclinaison du volant (A) Appuyer vers le bas

NOTE :

- **Ajustez le siège de l'opérateur et la suspension pour garantir que les commandes sont confortablement accessibles pour l'opérateur, assurer à ce dernier une bonne posture et réduire les risques de vibrations dans tout le corps.**

2. Démarrez le moteur.
   (Voir DÉMARRAGE DU MOTEUR [TYPE HST] à la page 66)

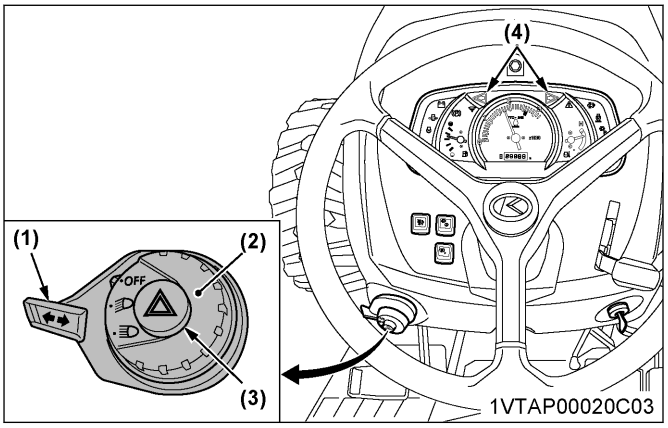
⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter les blessures ou la mort :

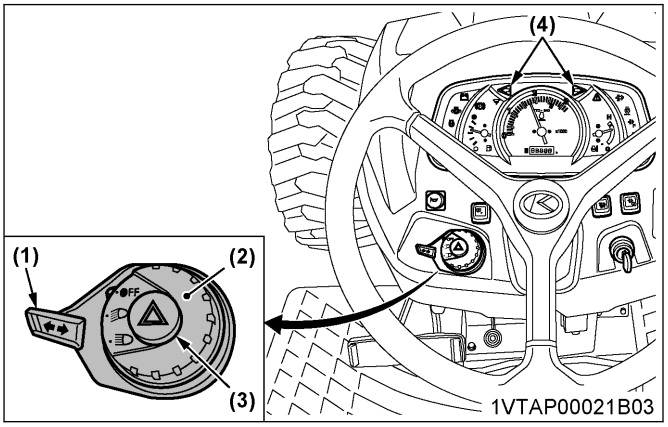
- **Consultez la rubrique *Conseils de sécurité* au début de ce manuel.**
- **Veuillez lire et comprendre les étiquettes de sécurité situées sur le tracteur.**
- **Pour éviter le danger lié à une intoxication par les fumées, ne démarrez pas le moteur à l'intérieur d'un bâtiment dépourvu de ventilation adaptée.**
- **Ne démarrez jamais le moteur si vous n'êtes pas dans la cabine. Démarrez le moteur lorsque vous êtes installé sur le siège de l'opérateur.**
- **Veillez à toujours mettre tous les leviers de sélection au *« POINT MORT »* et le contacteur de commande d'embrayage de la PDF en position *« D'ARRÊT »* avant de démarrer le moteur.**

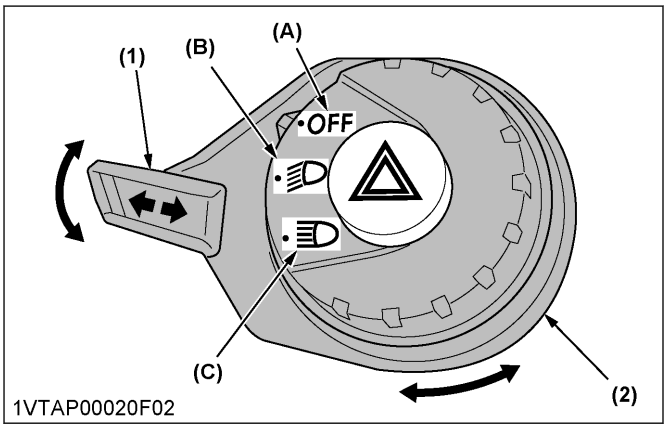
3. Sélectionnez la position des phares.
   (Voir Interrupteur des phares à la page 38 et Interrupteur des feux de détresse et interrupteur d'indicateur de direction à la page 38)

[Type à ROPS]



[Type à CABINE]

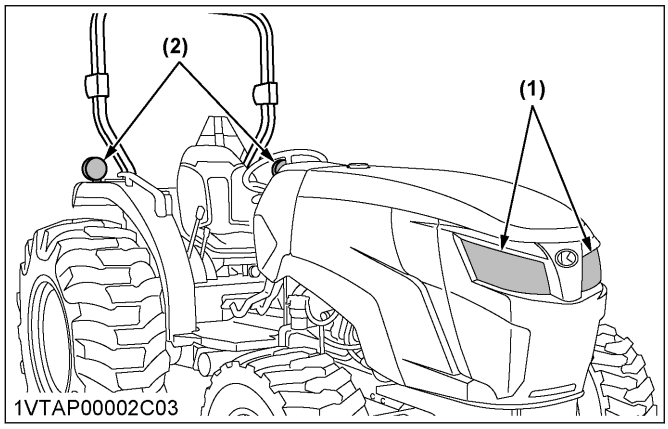


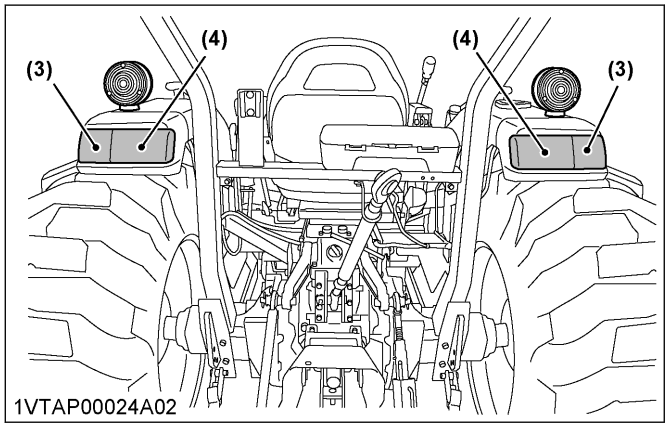


(1) Levier d'indicateur de direction
(2) Interrupteur des phares
(3) Interrupteur des feux de détresse
(4) Témoin d'indicateur de direction/feux de détresse
(A) Arrêt
(B) Marche (bas)
(C) Marche (haut)

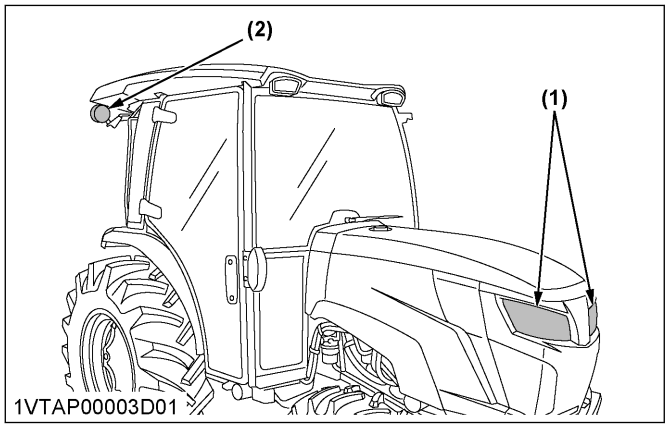
Feux du tracteur

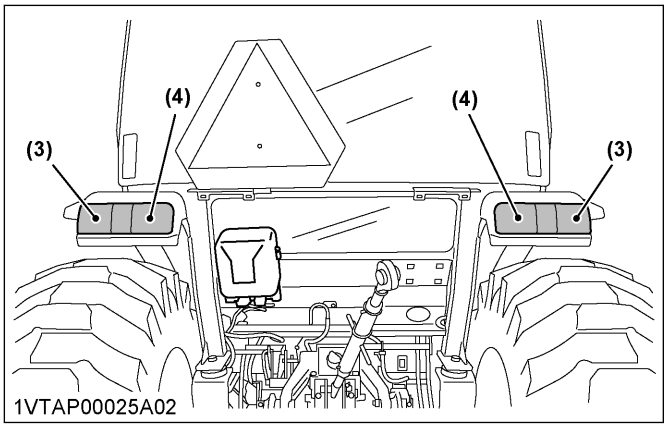
[Type à ROPS]





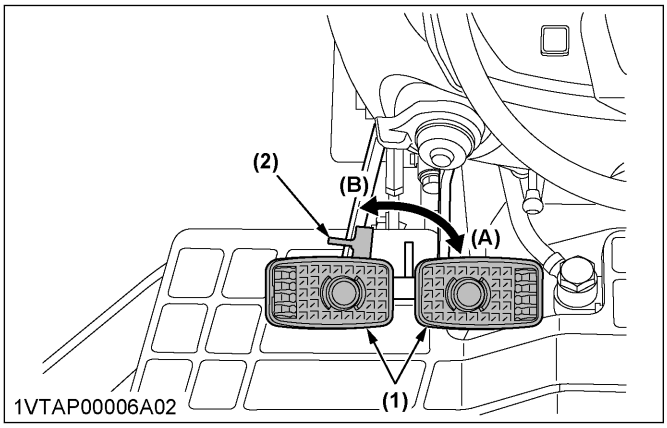
[Type à CABINE]





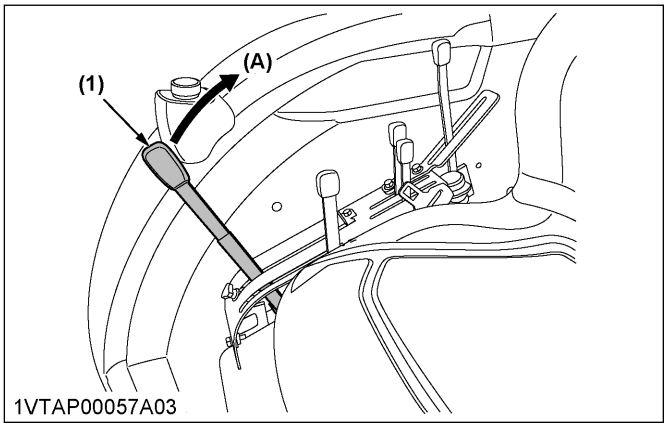
(1) Phare
(2) Indicateur de direction/feux de détresse
(3) Indicateur de direction/feux de détresse arrière
(4) Feu arrière

4. Vérifiez la pédale de frein.
   (Voir Pédales de frein (droite et gauche) à la page 47)



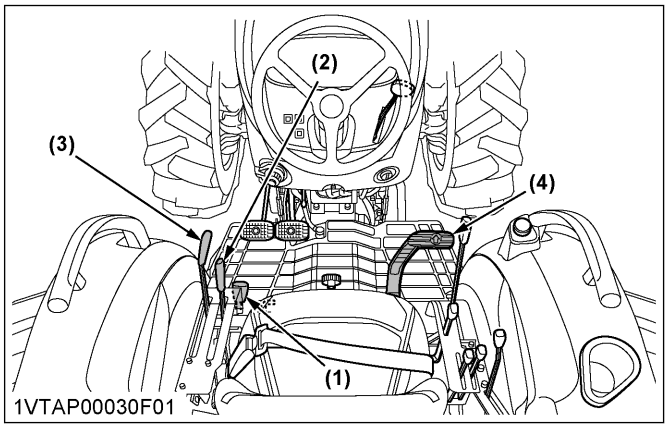
(1) Pédale de frein
(2) Verrouillage de pédale de frein
(A) Verrouillage
(B) Relâcher

5. Relevez l'outil.
   (Voir Commande de position de l'outil monté sur l'attelage 3 points à la page 99)



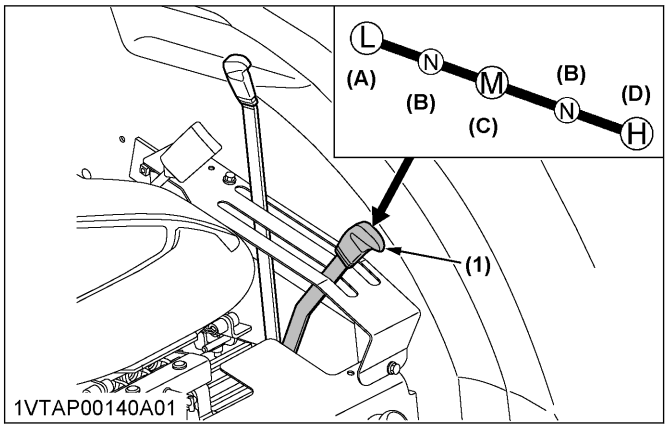
(1) Levier de commande de position
(A) Relever

6. Sélectionnez la vitesse de déplacement.



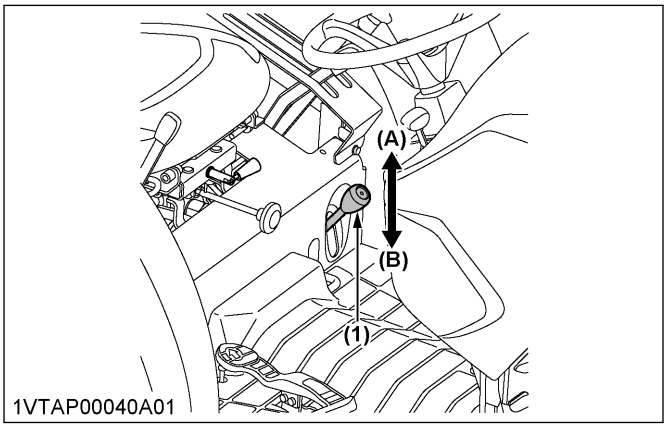
(1) Levier des roues avant motrices
(2) Levier de changement de gamme
(3) Levier du régulateur de vitesse
(4) Pédale de commande de vitesse

- Réglez la vitesse en engageant le levier de changement de gamme.
  (Voir Levier de changement de gamme (L-M-H) [type HST] à la page 51)



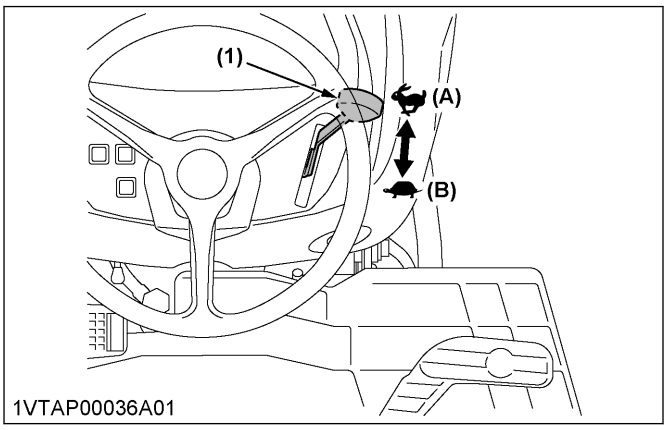
(1) Levier de changement de gamme (L-M-H)
(A) Lente
(B) Position neutre
(C) Moyen
(D) Rapide

- Engagez les roues avant motrices.
  (Voir Levier des roues avant motrices à la page 48)



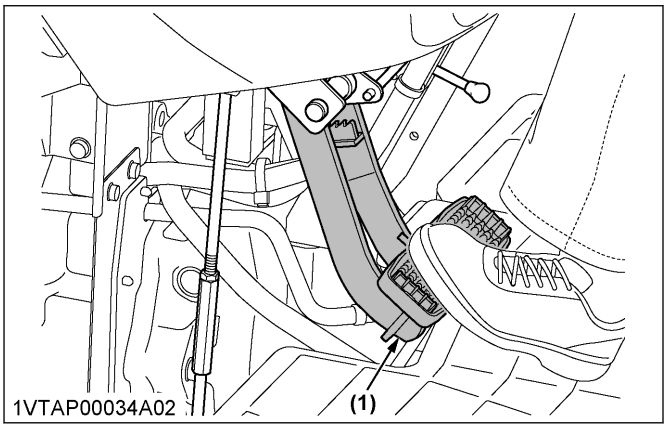
(1) Levier des roues avant motrices
(A) Marche
(B) Arrêt

7. Accélérez le moteur.
   (Voir Levier d'accélérateur à main à la page 49)



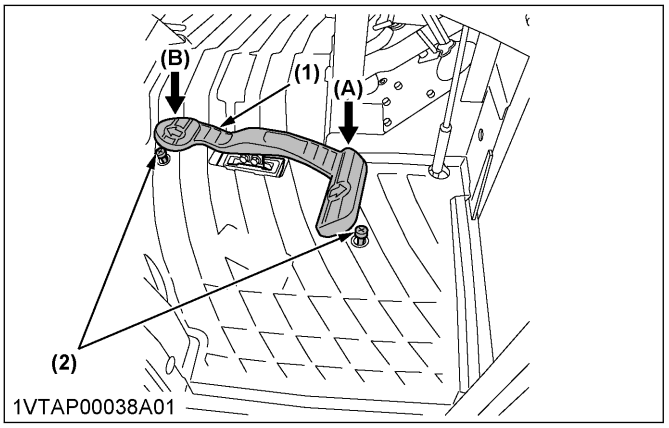
(1) Levier d'accélérateur à main
(A) Augmentation
(B) Diminution

8. Desserrez le frein de stationnement.
   (Voir Pour desserrer le frein de stationnement. à la page 48)



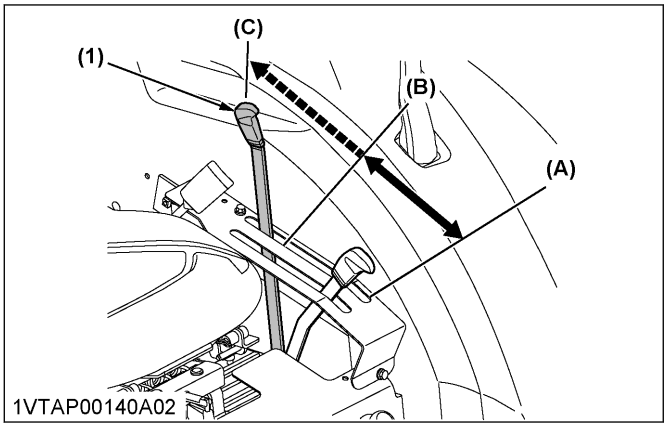
(1) Pédales de frein

9. Enfoncez la pédale de commande de vitesse.
   (Voir Pédale de commande de vitesse [type HST uniquement] à la page 51)



(1) Pédale de commande de vitesse
(2) Boulon de butée
(A) Marche avant
(B) Marche arrière

- Réglez une vitesse d'avance adaptée en appliquant le levier du régulateur de vitesse.
  (Voir Levier du régulateur de vitesse [type HST uniquement] à la page 52 et Comment utiliser le levier du régulateur de vitesse [type HST uniquement] à la page 52)

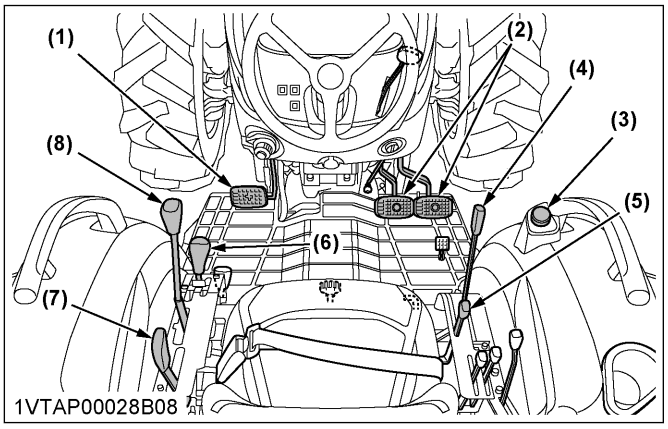


(1) Levier du régulateur de vitesse
(A) Augmentation
(B) Diminution
(C) Arrêt

ARRÊT DU TRACTEUR [TYPE À TRANSMISSION MANUELLE]

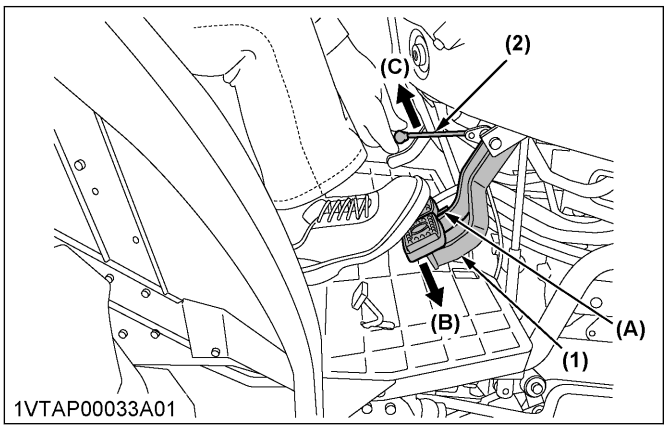
1. Ralentissez le moteur.
2. Relâchez la pédale d'embrayage et la pédale de frein.
3. Lorsque le tracteur est à l'arrêt, débrayez la PDF.
   (Voir Contacteur de commande d'embrayage de PDF à la page 90)
4. Abaissez l'outil au sol.
   a. Abaissez le levier de commande de position et le levier de contrôle d'effort, si équipé.
      (Voir Commande de position de l'outil monté sur l'attelage 3 points à la page 99)

5. Passez au point mort.
   a. Réglez le levier de changement de vitesse principal et le levier d'inverseur synchro au *« POINT MORT »* (position neutre).
   (Voir Levier de changement de vitesse principal [type à transmission manuelle uniquement] à la page 50 et Levier d'inverseur synchro [type à transmission manuelle uniquement] à la page 50)



(1) Pédale d'embrayage
(2) Pédale de frein
(3) Contacteur de commande d'embrayage de PDF
(4) Levier de commande de position
(5) Levier de contrôle d'effort (si équipé)
(6) Levier de changement de vitesse principal
(7) Levier de changement de gamme
(8) Levier d'inverseur synchro

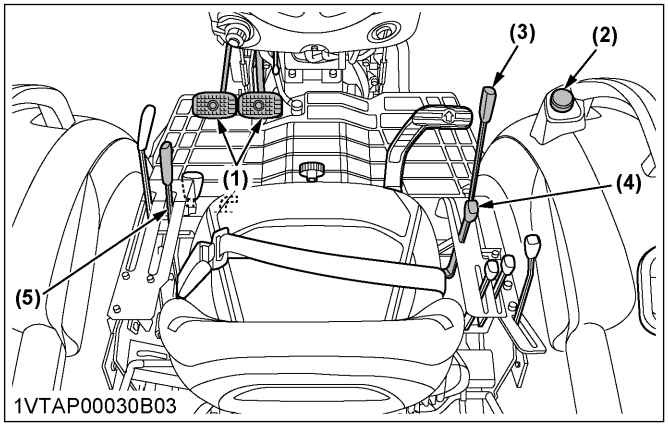
6. Relâchez la pédale d'embrayage.
7. Serrez le frein de stationnement.
   (Voir Pour serrer le frein de stationnement à la page 48)



(1) Pédale de frein
(2) Levier de frein de stationnement
(A) Verrouillez les pédales de frein
(B) Enfoncer
(C) Tirer

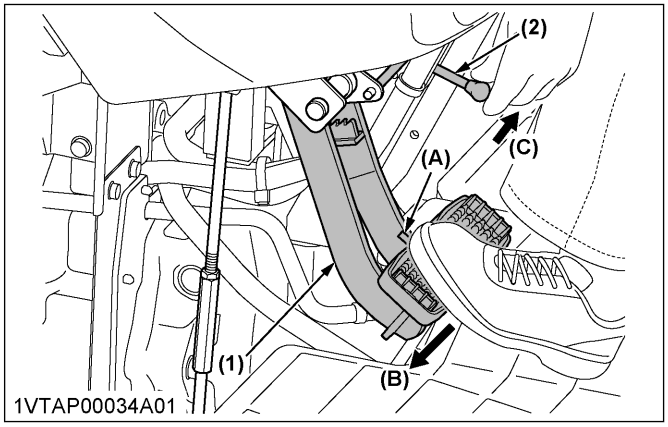
ARRÊT DU TRACTEUR [TYPE HST]

1. Ralentissez le moteur.
2. Enfoncez la pédale de frein.
3. Lorsque le tracteur est à l'arrêt, débrayez la PDF.
   (Voir Contacteur de commande d'embrayage de PDF à la page 90)
4. Abaissez l'outil au sol.
   a. Abaissez le levier de commande de position et le levier de contrôle d'effort, si équipé.
   (Voir Commande de position de l'outil monté sur l'attelage 3 points à la page 99)
5. Passez au point mort.
   a. Réglez le levier de changement de gamme en position de *« point mort »*.
   (Voir Levier de changement de gamme (L-M-H) [type HST] à la page 51)



(1) Pédale de frein
(2) Contacteur de commande d'embrayage de PDF
(3) Levier de commande de position
(4) Levier de contrôle d'effort (si équipé)
(5) Levier de changement de gamme (L-M-H)

6. Serrez le frein de stationnement.
   (Voir Pour serrer le frein de stationnement à la page 48)



(1) Pédale de frein
(2) Levier de frein de stationnement
(A) Verrouillez les pédales de frein
(B) Enfoncer
(C) Tirer

CONTRÔLE EN CONDUISANT

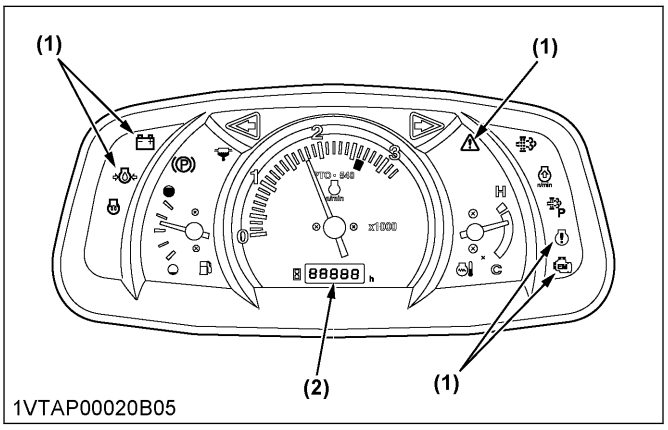
1. Circonstances où il faut arrêter immédiatement le moteur

Arrêtez immédiatement le moteur dans les circonstances suivantes :

- Le moteur ralentit ou accélère brusquement.
- Vous entendez soudainement des bruits inhabituels.
- Les fumées d'échappement deviennent brusquement sombres.

2. Easy Checker™

Lorsque le moteur tourne, en cas de problème sur n'importe quelle partie du tracteur, le voyant indicateur d'alerte du tableau de bord Easy Checker™ de la partie correspondante s'allume.
Si les voyants indicateurs d'alerte du tableau de bord Easy Checker™ s'allument lorsque le tracteur fonctionne, arrêtez immédiatement le moteur et déterminez la cause de cette signalisation en vous aidant des instructions ci-après.
Ne faites jamais fonctionner le tracteur lorsque les voyants indicateur d'alerte sur le tableau de bord Easy Checker™ sont allumés.



(1) Easy Checker™ *(2) Code d'erreur*

Feux du tableau de bord Easy Checker™

Témoin d'avertissement de pression d'huile moteur	Si la pression d'huile dans le moteur descend sous le niveau prescrit, le témoin d'alerte de pression d'huile moteur du tableau de bord Easy Checker™ s'allume. Si ce témoin d'alerte de pression d'huile moteur s'allume lors du fonctionnement du tracteur et si ce témoin d'alerte ne s'éteint pas lorsque le moteur accélère à plus de 1000 tr/min, vérifiez le niveau d'huile moteur. (Voir Vérification du niveau d'huile moteur à la page 135)

(À suivre)

Témoin d'avertissement de charge électrique	Si l'alternateur ne charge pas la batterie, le témoin d'avertissement de charge électrique du tableau de bord Easy Checker™ s'allume. Si ce témoin d'avertissement de charge électrique s'allume lors du fonctionnement du tracteur, vérifiez le circuit de charge électrique ou consultez votre concessionnaire KUBOTA local.
Témoin lumineux de dysfonctionnement moteur	Ce témoin lumineux de dysfonctionnement moteur remplit les deux fonction suivantes. Si le témoin lumineux de dysfonctionnement moteur s'allume, trouvez la cause et prenez les mesures appropriées. Au même moment, un code d'erreur devrait également apparaître. • **Erreur avec le système de contrôle du moteur** Si le témoin lumineux de dysfonctionnement moteur du tableau de bord Easy Checker™ s'allume pendant que le tracteur fonctionne, mais que le jauge de température d'eau affiche un niveau acceptable, coupez le moteur et redémarrez-le. Si l'erreur se reproduit, consultez votre concessionnaire KUBOTA. **IMPORTANT :** – **Si le témoin lumineux de dysfonctionnement moteur s'allume, les phénomènes suivants peuvent apparaître en fonction des troubles détectés dans le moteur.** • **Le moteur s'arrête de façon inattendue.** • **Le moteur ne démarre pas ou s'arrête juste après avoir démarré.** • **Le régime moteur n'est pas suffisant.** • **Le régime moteur est suffisant, mais le témoin lumineux de dysfonctionnement moteur reste allumé.** Si le régime moteur n'est pas suffisant, interrompre immédiatement le fonctionnement, déplacez le tracteur dans un endroit sûr et coupez le moteur. • **Surchauffe du moteur** Si la jauge de température d'eau affiche un niveau anormal et que le témoin lumineux de dysfonctionnement moteur s'allume sur le tableau Easy Checker™, le moteur pourrait avoir surchauffé. Vérifiez le tracteur conformément à DÉPANNAGE DU MOTEUR à la page 173.
Témoin d'émission	Si le témoin d'émission s'allume, suivez les étapes suivantes pour réduire la température de l'eau. Abaisser la température de l'eau aide à conserver des émissions propres.

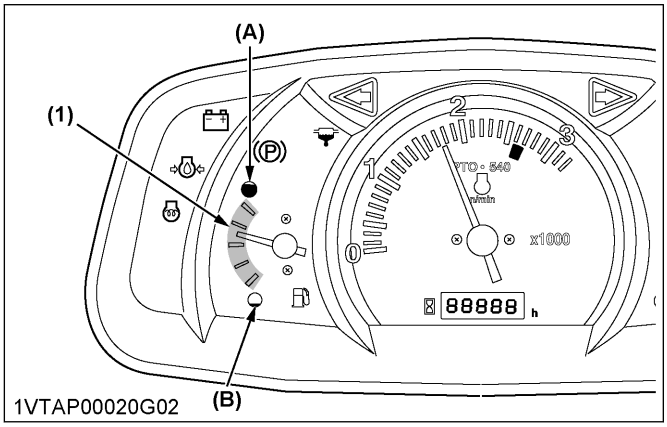
(À suivre)

⚠ Avertissement du système principal	S'il y a un problème avec le moteur, la transmission ou d'autres pièces de commande, ce témoin d'avertissement du système principal s'allume en guise d'alerte. Au même moment, un code d'erreur apparaît. Si le problème n'est pas résolu en redémarrant le tracteur, consultez votre concessionnaire KUBOTA.

NOTE :
- **Pour vérifier et entretenir votre tracteur, demandez des instructions à votre concessionnaire KUBOTA local.**
- **Le code d'erreur ne disparaîtra pas même si l'indicateur d'alerte et remis à zéro.**

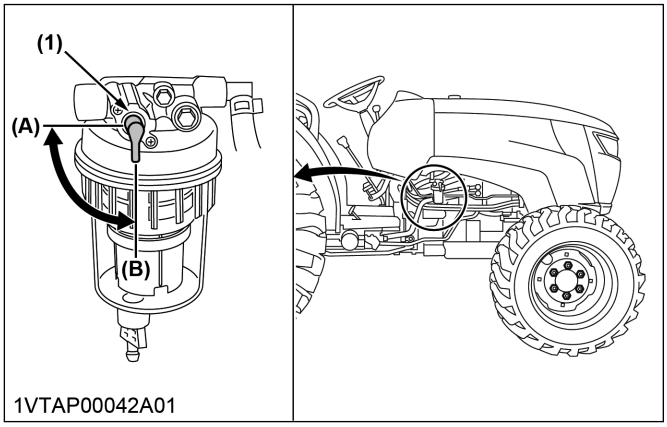
3. Jauge à carburant

Lorsque l'interrupteur de la clé de contact est en marche, la jauge à carburant indique le niveau de carburant.



(1) Jauge de carburant *(A) Plein* *(B) Vide*

Veillez à ne pas vider le réservoir de carburant. Sinon, de l'air peut pénétrer dans le circuit de carburant.
Si de l'air pénètre dans le circuit de carburant, purgez-le.
(Voir Comment purger l'air du carburant à la page 163)

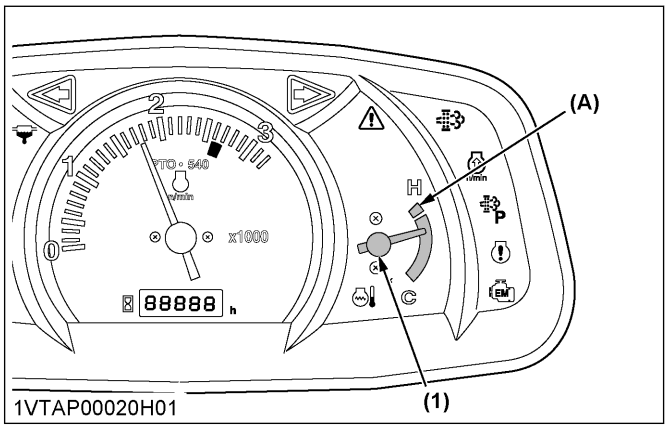


(1) Soupape d'arrêt du carburant *(A) Fermer* *(B) Ouvrir*

4. Jauge de température du liquide de refroidissement

⚠ AVERTISSEMENT
Pour éviter les blessures ou la mort :
- **Ne retirez pas le bouchon du radiateur avant que la température du liquide de refroidissement ne soit bien en deçà de son point d'ébullition. Desserrez ensuite légèrement le bouchon du radiateur jusqu'au premier cran pour évacuer toute pression, avant de retirer complètement le bouchon.**

- Avec l'interrupteur de la clé de contact en position *« MARCHE »*, l'indicateur de température du liquide de refroidissement affiche la température du liquide de refroidissement. **[C]** pour cold (froid) et **[H]** pour hot (chaud).
- Si la jauge de température du liquide de refroidissement atteint la zone rouge, le liquide de refroidissement est en surchauffe. Vérifiez le tracteur conformément à Que faire si la température du liquide de refroidissement surchauffe à la page 84 et DÉPANNAGE DU MOTEUR à la page 173.



(1) Jauge de température du liquide de refroidissement *(A) Zone rouge*

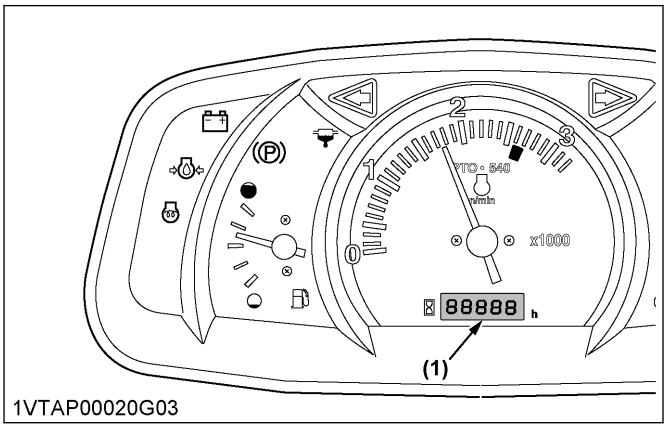
4.1 Que faire si la température du liquide de refroidissement surchauffe

Prendre les mesures suivantes dans le cas où la température du liquide de refroidissement est proche ou au-dessus du point d'ébullition, qui se nomme *Surchauffe*.
1. Garer le tracteur dans un endroit sécuritaire et faire tourner le moteur au ralenti sans charge.
2. Ne pas arrêter le moteur brusquement, mais l'arrêter après 5 minutes au ralenti et sans charge.
3. Restez à distance de la machine pendant encore 10 minutes ou tant que de la vapeur s'échappe.

4. Prenez garde des risques de brûlures. Éliminez les causes de la surchauffe en fonction de DÉPANNAGE DU MOTEUR à la page 173.
5. Ensuite, redémarrez le moteur.

5. Compteur d’heures

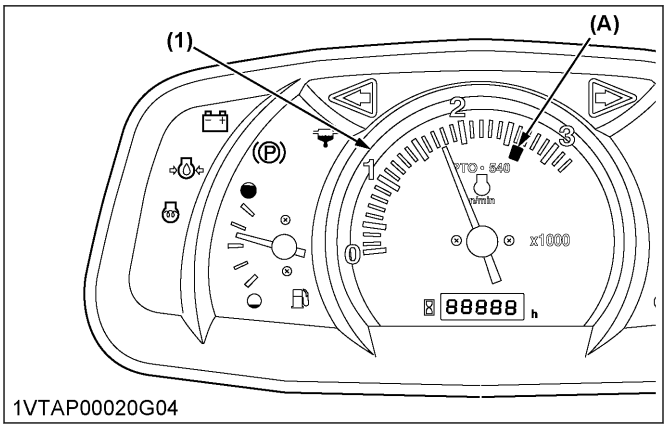
Le compteur d'heures donne le nombre d'heures de fonctionnement du tracteur.
Le compteur d'heures donne le nombre d'heures d’utilisation du tracteur en 5 chiffres et le dernier chiffre indique les 1/10e d’une heure.



(1) Compteur d’heures

6. Compte-tours

Le compte-tours donne une lecture du régime moteur et de la vitesse de l’arbre de la PDF.
Le compte-tours indique le régime moteur et l'emplacement de la vitesse de l'arbre de PDF 540 sur le cadran.



(1) Régime moteur (A) PDF (540 tr/min)

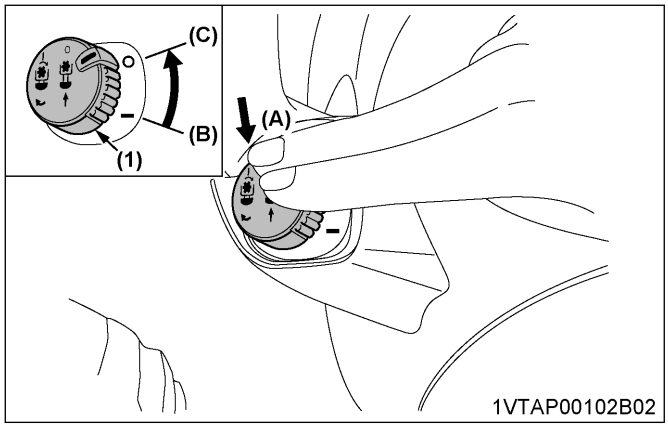
STATIONNEMENT DU TRACTEUR

Lorsque vous stationnez le tracteur, veillez à régler le frein de stationnement.

⚠ AVERTISSEMENT
Pour éviter les blessures ou la mort :
Avant de descendre du tracteur
- **Serrez toujours le frein de stationnement et abaissez tous les outils au sol.**
- **Laisser la transmission embrayée avec le moteur à l'arrêt n'empêchera pas un tracteur équipé d'une transmission HST de rouler [type HST].**
- **Arrêtez le moteur et enlevez la clé de contact.**

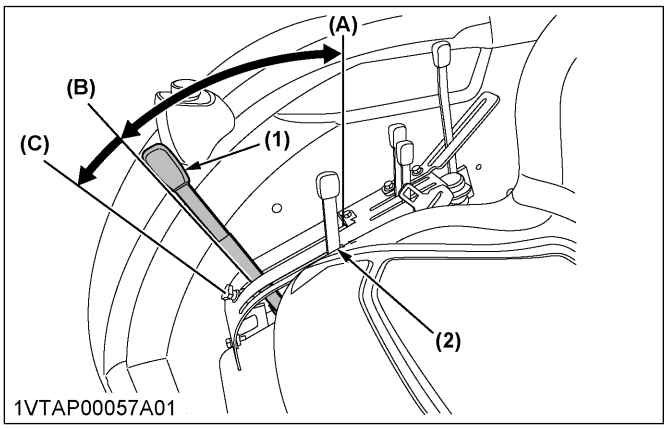
Avant de sortir du tracteur, effectuez la procédure correcte.

1. Débrayez la PDF.
   (Voir Contacteur de commande d'embrayage de PDF à la page 90)



(1) Contacteur de commande d'embrayage de PDF
(A) Pousser
(B) Marche (activé)
(C) Arrêt (désactivé)

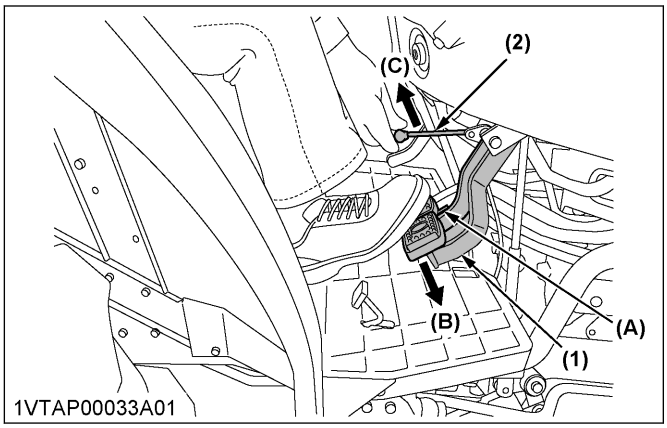
2. Abaissez tous les outils au sol.
   (Voir Commande de position de l'outil monté sur l'attelage 3 points à la page 99)



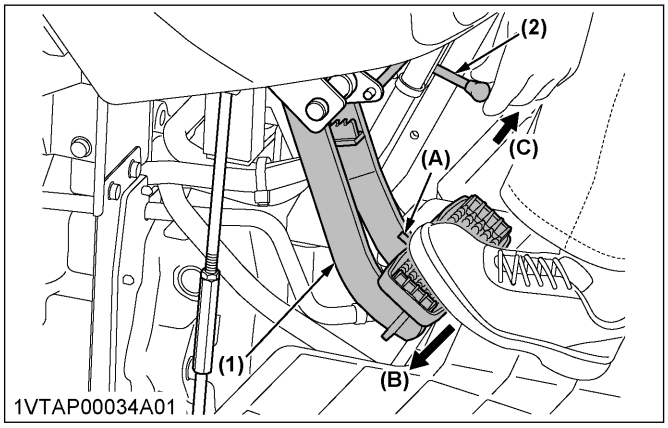
(1) Levier de commande de position
(2) Levier de contrôle d'effort (si équipé)
(A) Relever
(B) Abaisser
(C) Flotter

3. Placez tous les leviers de commande en position de point mort.
4. Serrez le frein de stationnement.
   (Voir Pour serrer le frein de stationnement à la page 48)

[Type à transmission manuelle]



[Type HST]



(1) Pédale de frein
(2) Levier de frein de stationnement
(A) Verrouillez les pédales de frein
(B) Enfoncer
(C) Tirer

5. Arrêtez le moteur.
   (Voir ARRÊT DU MOTEUR à la page 70)
6. Retirez la clé de contact.
   S'il est nécessaire de stationner le tracteur en pente, n'oubliez pas de caler les roues pour éviter que le tracteur ne roule accidentellement.

TECHNIQUES POUR L'UTILISATION DU TRACTEUR

1. Blocage du différentiel

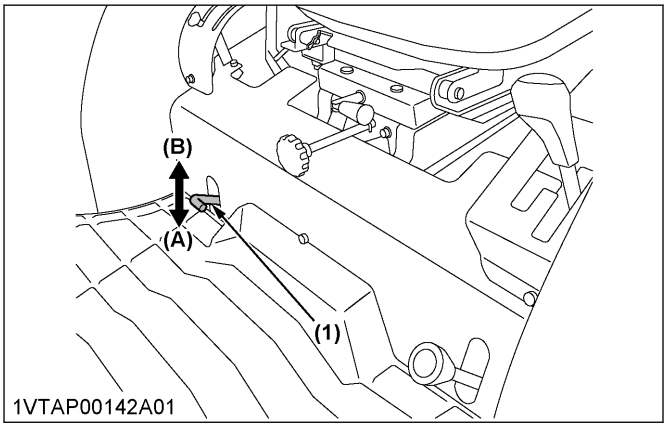
⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures ou des décès en raison d'une perte de contrôle de la direction :

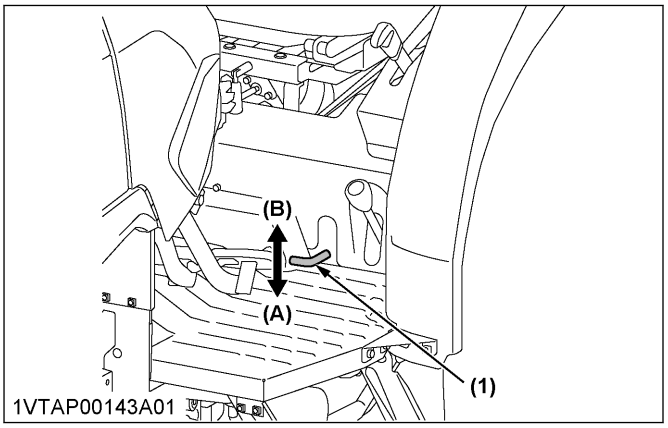
- **Ne conduisez pas le tracteur à haute vitesse avec le blocage du différentiel embrayé.**
- **N'effectuez pas un virage avec le tracteur avec le blocage du différentiel embrayé.**
- **Relâchez le blocage du différentiel avant d'effectuer un virage sur le terrain avec le tracteur.**

S'il advient qu'une des roues arrière dérape, appuyez sur la pédale de blocage du différentiel. Les deux roues tourneront alors en même temps, ce qui réduit le glissement des roues arrière. Vous pouvez conserver le blocage du différentiel uniquement pendant que la pédale de blocage du différentiel est relâchée.

[Type à transmission manuelle]



[Type HST]



(1) Pédale de blocage du différentiel
(A) Appuyez pour activer
(B) Relâchez pour désactiver

IMPORTANT :

- **Ralentissez toujours le moteur lorsque vous utilisez le blocage du différentiel.**
- **Pour éviter d'endommager le groupe motopropulseur, n'utilisez pas le blocage du différentiel lorsqu'1 roue tourne et que l'autre est totalement à l'arrêt.**
- **Si vous ne pouvez pas relâcher le blocage du différentiel de la manière précitée, relâchez légèrement les pédales de frein alternativement.**

2. Précaution pour l’utilisation du tracteur sur route

⚠ AVERTISSEMENT

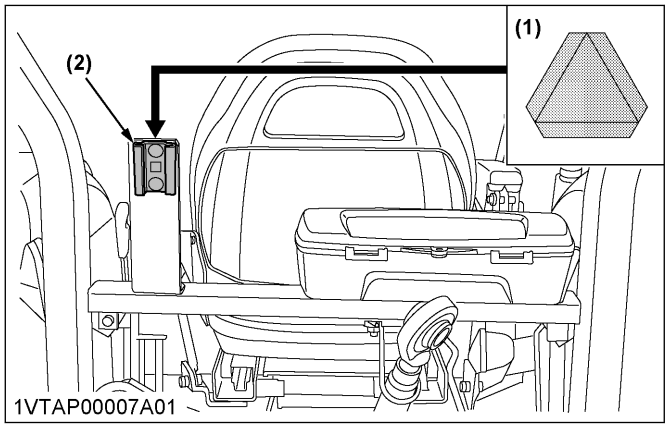
Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- **Pour garantir que les arrêts s'effectuent en ligne droite en conduisant à vitesse de transport, verrouiller les pédales de frein ensemble. Un freinage inégal à vitesse de route pourrait entraîner le retournement du tracteur.**
- **En conduisant sur une route avec un accessoire fixé à l'attelage 3 points, assurez-vous qu'il y a un poids suffisant à l'avant du tracteur afin de garder le contrôle de la direction du tracteur.**

Veillez à ce que le panneau SMV et les témoins d’alerte soient propres et visibles. Si du matériel tracté ou monté à l'arrière gêne ces instruments de sécurité, installez le panneau SMV et les témoins d’alerte sur le matériel.
Pour des informations plus détaillées, consultez votre concessionnaire KUBOTA.

IMPORTANT :

- **Fermez la vitre arrière pour maintenir la visibilité du panneau SMV. (UTILISATION DE LA CABINE)**



(1) Panneau SMV
(2) Support

3. Précautions à prendre pour l’utilisation du tracteur sur des terrains en pente et irréguliers

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter les blessures ou la mort :

- **Conduisez en marche arrière pour gravir une pente abrupte. Conduire en marche avant pourrait causer le renversement du tracteur vers l'arrière. Restez loin des collines et des pentes trop abruptes pour permettre l'utilisation sécuritaire du tracteur.**
- **Évitez de changer de vitesse lorsque le tracteur monte ou descend une pente.**
- **Si le tracteur est utilisé sur une pente, ne désembrayez le levier d'embrayage ou de sélection au point mort. Désembrayer le levier d'embrayage ou de sélection au point mort pourrait entraîner une perte de contrôle.**
- **Ne conduisez pas le tracteur près des bordures de fossés ou de berges qui pourraient**

s'effondrer sous le poids du tracteur, surtout si le sol est meuble ou mouillé.

- Veillez à ce que la voie des roues soit réglée de sorte à assurer la stabilité maximale.
  (Voir RÉGLAGE DES ROUES à la page 106)
- Ralentissez en descente, sur terrain irrégulier et dans les virages serrés, en particulier lorsque vous transportez un équipement lourd monté à l'arrière.
- Avant de descendre une pente, passez un rapport suffisamment bas pour maîtriser la vitesse sans utiliser les freins.

4. Précautions à prendre pour le transport du tracteur en toute sécurité

- Transportez le tracteur sur un camion si le tracteur est endommagé. Fixez le tracteur avec des cordes bien serrées.
- Procédez comme indiqué ci-dessous pour remorquer le tracteur. Sinon le groupe motopropulseur du tracteur risque d'être endommagé.
  - Placez tous les leviers au *« POINT MORT »*.
  - Si possible, démarrez le moteur et sélectionnez deux roues motrices. Si la vitesse rampante est installée, assurez-vous que la vitesse rampante est désengagée.
  - Remorquez le tracteur en utilisant son attelage avant ou sa barre de traction.
  - Ne remorquez jamais le tracteur plus vite que la vitesse suivante.

Vitesse de traction	10 km/h (6,2 mph)

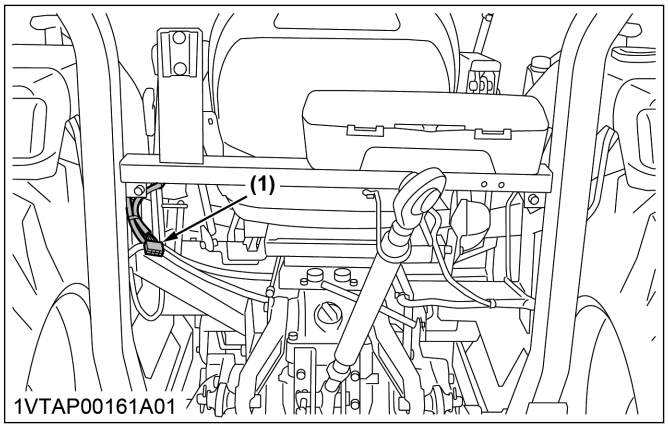
5. Mode d'emploi de la direction assistée

- La direction assistée n'est activée que lorsque le moteur tourne. Le régime moteur bas alourdit légèrement la direction. Lorsque le moteur est arrêté, le tracteur fonctionne comme ceux qui ne sont pas équipés de direction assistée.
- Tourner le volant jusqu'à la butée active la soupape de surpression. Ne maintenez pas le volant dans cette position pendant une durée prolongée.
- Évitez de tourner le volant de direction pendant que le tracteur est arrêté. Sinon, les pneus peuvent s'user plus rapidement.
- Tourner le volant devient plus facile grâce au mécanisme de direction assistée. Faites preuve de prudence sur route à grande vitesse.

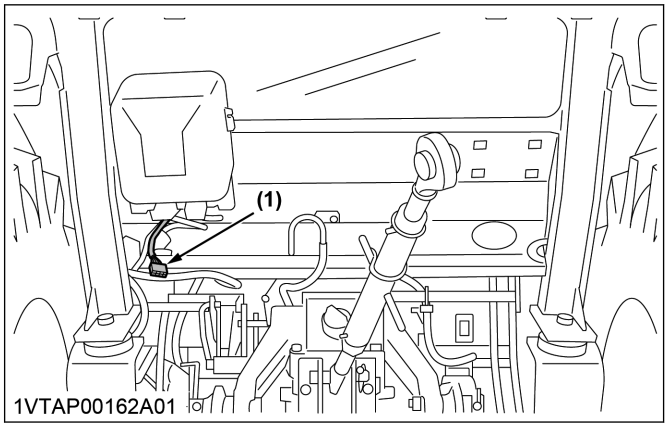
6. Prise électrique de remorque

Une prise électrique de remorque est prévue pour utilisation avec une remorque ou un outil.

[Type de ROPS]



[Type à CABINE]

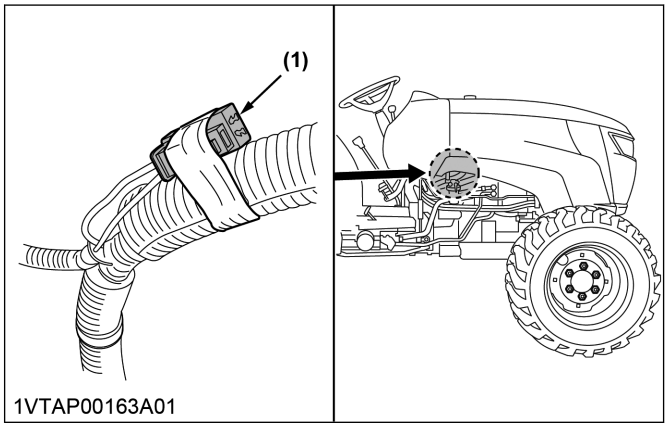


(1) Prise électrique de remorque

7. Prise électrique

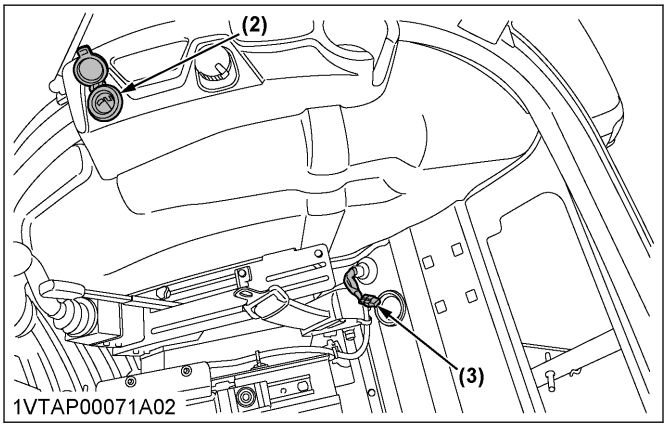
Le tracteur est équipé de prises électriques qui remplissent les fonctions suivantes.

Pour utilisation avec chargeur avant



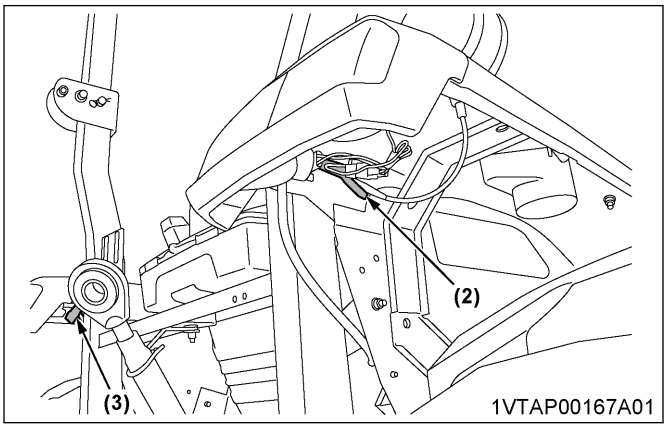
(1) Prise électrique pour accessoires 1

Pour utilisation avec outil [type à CABINE]



(2) Prise électrique pour accessoires 2
(3) Prise électrique pour accessoires 3

Pour utilisation avec accessoire [type de ROPS]



(2) Prise électrique pour accessoires 2
(3) Prise électrique pour accessoires 3

Prise électrique **[type ROPS]**	(1)	10 A
	(2)	5 A
	(3)	5 A
Prise électrique **[type à CABINE]**	(1) (2) (3)	Total 20 A

PRISE DE FORCE (PDF)

FONCTIONNEMENT DE LA PDF

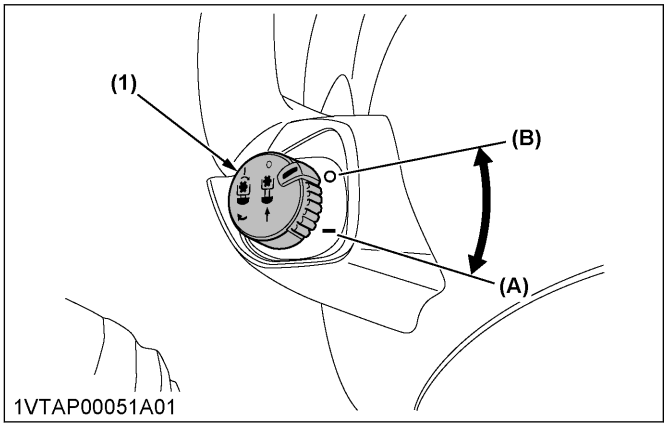
⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter les blessures ou la mort :

- **Débrayez la PDF, arrêtez le moteur, et attendez que tous les composants rotatifs s'arrêtent de tourner avant de connecter, de déconnecter, de régler, ou de nettoyer tout équipement entraîné par la PDF.**

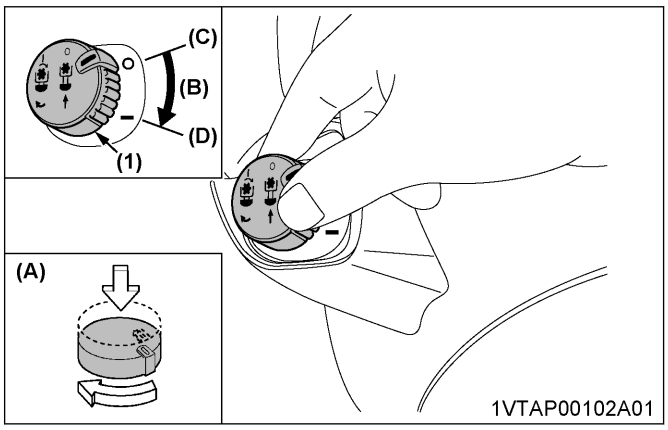
1. Contacteur de commande d'embrayage de PDF

Le contacteur de commande d'embrayage de PDF sert à embrayer ou débrayer la PDF qui permet à la PDF de disposer d'une commande autonome.
Le tracteur est équipé d'un régime de 540 tr/min et un arbre à 6 cannelures.
Placez le contacteur de commande d'embrayage de PDF sur *« marche »* pour engager l'embrayage de PDF. Placez le contacteur de commande d'embrayage de PDF sur *« arrêt »* pour désengager l'embrayage de PDF.



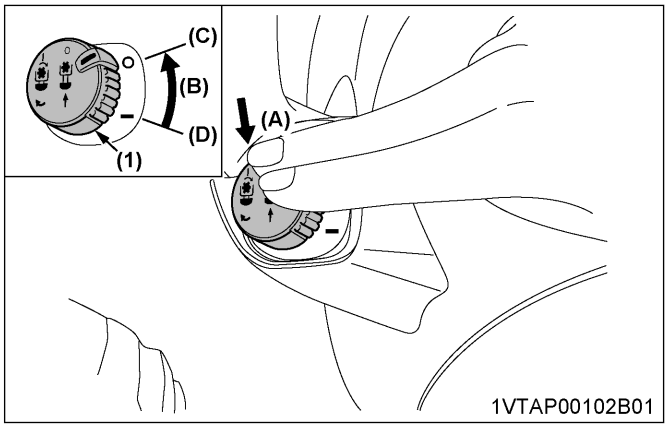
(1) Contacteur de commande d'embrayage de PDF
(A) Marche
(B) Arrêt

- **Pour mettre *« EN MARCHE »***
  Tout en appuyant sur le contacteur de commande d'embrayage de PDF, tournez le contacteur de commande d'embrayage de PDF dans le sens des aiguilles d'une montre sur la position *« En MARCHE »*. Ensuite, relâchez votre main.
  En position *« EN MARCHE »*, le contacteur de commande d'embrayage de PDF se relève légèrement de lui-même.



(1) Contacteur de commande d'embrayage de PDF
(A) Pousser
(B) Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre
(C) Arrêt
(D) Marche

- **Pour *« arrêter »***
  Appuyez en haut du contacteur de commande d'embrayage de PDF.
  Le contacteur de commande d'embrayage de PDF reviendra en postion *« ARRÊTER »*.



(1) Contacteur de commande d'embrayage de PDF
(A) Pousser
(B) Retourne automatiquement
(C) Arrêt
(D) Marche

IMPORTANT :

- **Pour éviter les effets de choc sur la PDF, réduisez le régime du moteur lorsque vous engagez la PDF puis ouvrez les gaz jusqu'au régime recommandé.**
- **Pour éviter que l'embrayage de PDF et l'accessoire ne soient endommagés, un préchauffage approprié est fortement recommandé par temps froid.**
  Ne pas tourner continuellement le contacteur de commande d'embrayage de PDF.

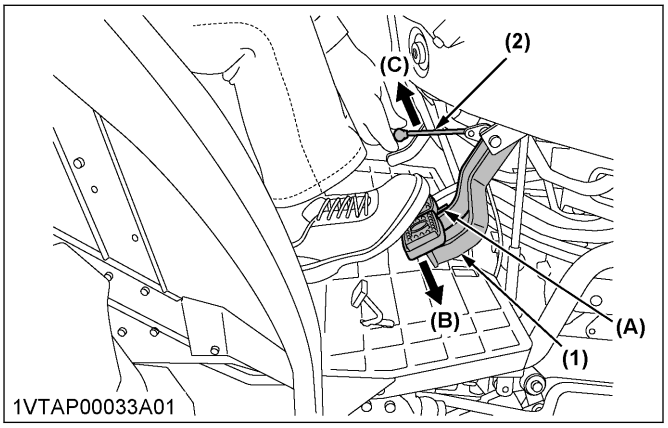
NOTE :
- **Un repère [PDF 540] tr/min se trouve sur le tableau de bord du compte-tours.**
- **Le moteur du tracteur ne démarre pas si le contacteur de commande d'embrayage de PDF est en position *« MARCHE »*.**

2. Comment utiliser la PDF en stationnaire

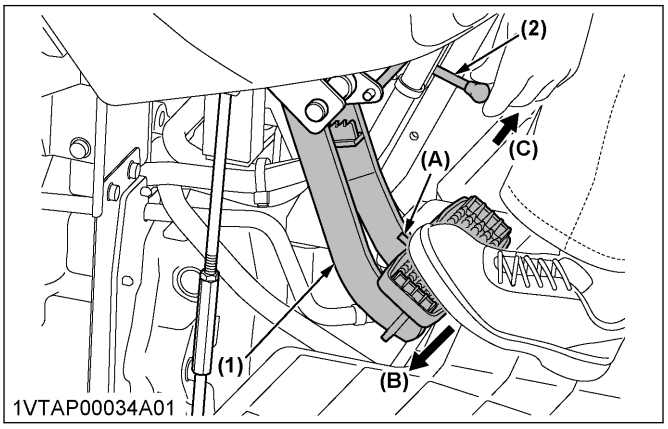
Pour stationner le tracteur et utiliser le système de PDF pour le broyeur ou la pompe par exemple, démarrez le système de PDF en suivant la procédure de cette section.

1. Appliquez le frein de stationnement et placez des cales devant les pneus.
   (Voir Pour serrer le frein de stationnement à la page 48)

[Type à transmission manuelle]



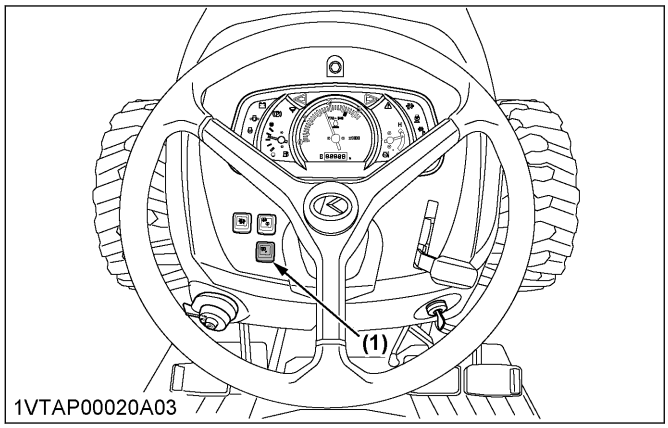
[Type HST]



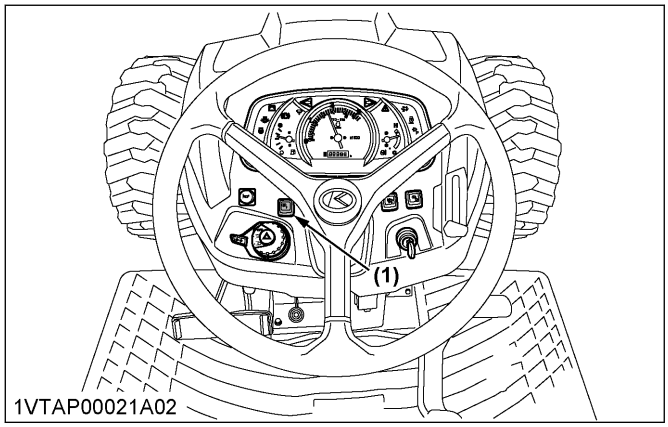
(1) Pédale de frein
(2) Levier de frein de stationnement
(A) Verrouillez les pédales de frein
(B) Pédale enfoncée
(C) Tirer

2. Assurez-vous que tous les leviers d'embrayage sont en position *« NEUTRE »*.
3. Démarrez le moteur.
   - **[Type à transmission manuelle]**
     Voir DÉMARRAGE DU MOTEUR [TYPE À TRANSMISSION MANUELLE] à la page 64.
   - **[Type HST]**
     Voir DÉMARRAGE DU MOTEUR [TYPE HST] à la page 66.
4. Appuyez sur l'interrupteur de la PDF stationnaire pendant 3 secondes pour allumer le témoin du contacteur.
5. Réglez le contacteur de commande d'embrayage de PDF sur *« EN MARCHE »*.

[Type de ROPS]



[Type à CABINE]



(1) Interrupteur de la PDF stationnaire

6. Réglez le régime moteur de façon à fournir le régime PDF arrière recommandé.

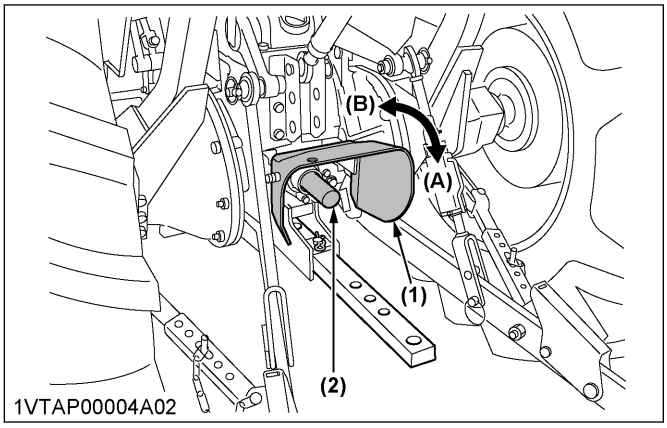
   NOTE :
   - **Si le système PDF est engagé et que vous vous levez du siège de l'opérateur ou que le siège de l'opérateur n'est pas incliné vers l'avant, le moteur s'arrêtera automatiquement après que vous vous êtes levé.**

3. Capot et bouchon de l'arbre de PDF

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter les blessures ou la mort :

- **Maintenez le capot de l'arbre de la PDF en place en permanence.**
- **Remettez le bouchon de l'arbre de PDF lorsque l'arbre de PDF est inutilisé.**
- **Avant de connecter ou déconnecter un arbre d'entraînement à un arbre de PDF, assurez-vous que le moteur est éteint et soulevez le capot de l'arbre de PDF. Ne manquez pas ensuite de remettre le capot de l'arbre de la PDF en position *« NORMALE »*.**



(1) Capot de l'arbre de la PDF
(2) Bouchon de l'arbre de la PDF
(A) Position normale
(B) Position relevée

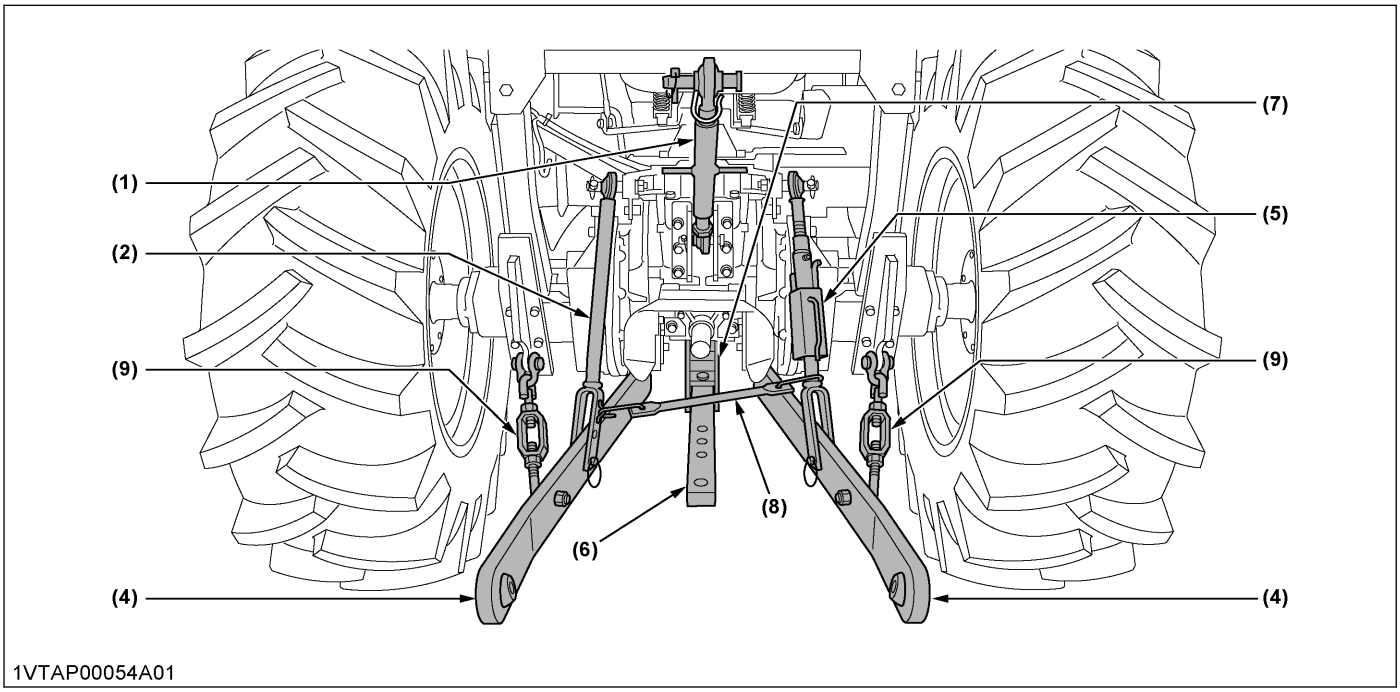
IMPORTANT :

- **Le joint de cardan de l'arbre d'entraînement de la PDF est techniquement limité en termes d'angle de déplacement. Consultez les instructions relatives à l'arbre d'entraînement de la PDF pour l'utiliser correctement.**

ATTELAGE 3-POINTS ET BARRE DE TRACTION

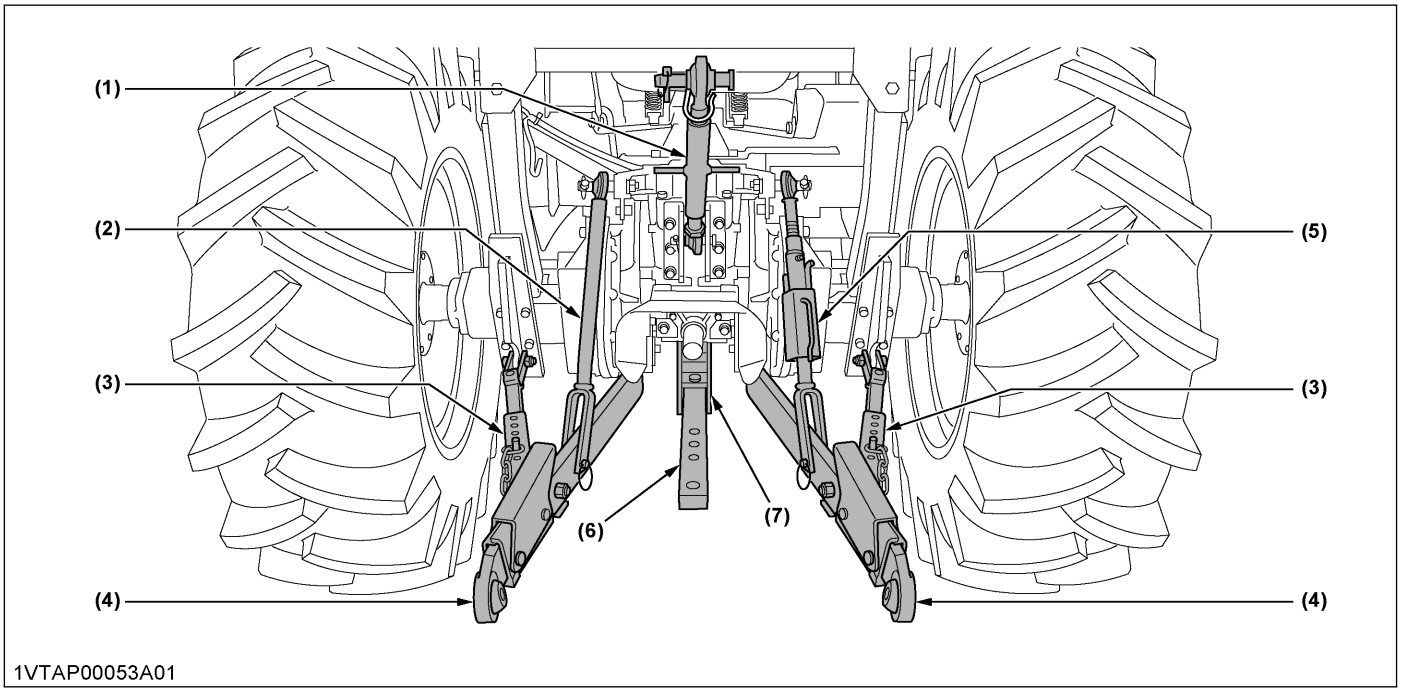
VUE D'ENSEMBLE DE L'ATTELAGE 3-POINTS ET DE LA BARRE DE TRACTION

[MX5400 (2RM)]



1VTAP00054A01

[MX4900 / MX5400 (4RM) / MX6000]



(1) Tirant supérieur
(2) Tige de levage (gauche)
(3) Stabilisateurs télescopiques
(4) Tirant inférieur
(5) Tige de levage (droite)
(6) Barre de traction
(7) Cadre fixe de la barre de traction
(8) Support du tirant inférieur
(9) Chaînes stabilisatrices

ATTELAGE 3 POINTS

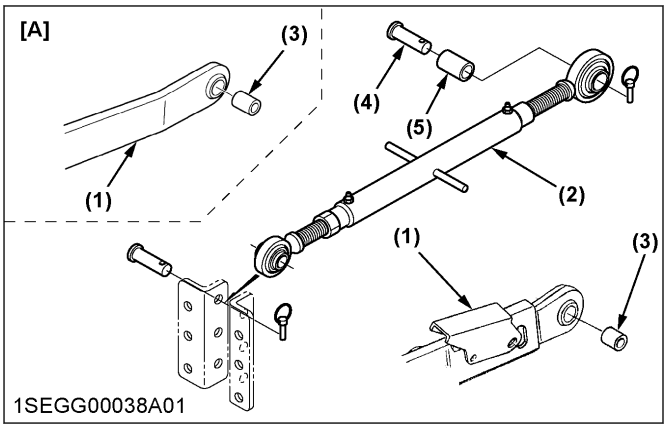
1. Préparation pour la fixation d'un outil avec un attelage 3 points

1.1 Changement de la catégorie 1 et 2 d'un attelage 3 points

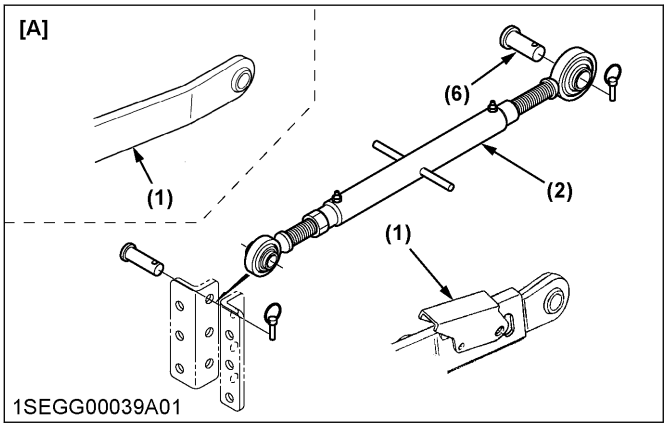
Cette section décrit la procédure pour changer de la catégorie 1 à la catégorie 2.
Ce tracteur est équipé d'un attelage 3 points à la fois de catégorie 1 et 2.
La catégorie 1 est standard et s'assemble à toutes les pièces présentées dans la procédure de cette section.

1. Retirez le collier de réglage du tirant inférieur.
2. Retirez le collier de réglage de la goupille du tirant supérieur arrière.
3. Utilisez la goupille de tirant supérieur arrière appropriée pour la catégorie 2.

[Type de catégorie 1]



[Type de catégorie 2]



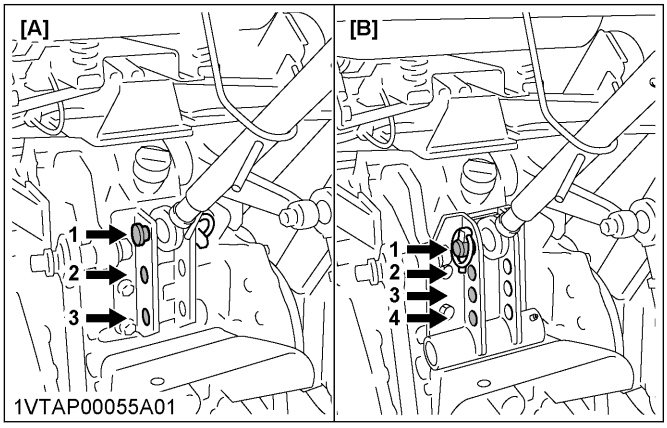
(1) Tirant inférieur
(2) Tirant supérieur
(3) Collier de tirant inférieur [catégorie 1]
(4) Goupille arrière du tirant supérieur [catégorie 1]
(5) Collier de tirant supérieur [catégorie 1]
(6) Goupille arrière du tirant supérieur [catégorie 2]
[A] MX5400 [2RM]

1.2 Choix des trous des tirants inférieurs

Les tirants inférieurs comportent 2 trous.
Dans la plupart des cas, les tiges de levage doivent être fixées au trou interne.

1.3 Sélection des trous pour le montage du tirant supérieur

1. Sélectionnez le jeu de trous approprié conformément à Tableau de référence de l'utilisation de l'unité de commande hydraulique à la page 105.
   Si l'unité hydraulique est réglée pour le contrôle d'effort, la réponse à l'effort est plus sensible lorsqu'un outil est connecté au jeu supérieur de trous de montage du tirant supérieur. Si le contrôle d'effort n'est pas nécessaire, il est recommandé d'utiliser le trou 4 dans la figure en réglage bas.



[A] Avec contrôle de position *[B] Avec contrôle d'effort*

1.4 S'occuper de la barre de traction

1. Retirez la barre de traction si un outil monté de près est attaché avec un attelage 3 points.
   (Pour les détails concernant la barre de traction, voir BARRE DE TRACTION à la page 98)

2. Méthode de fixation d'un outil avec un attelage 3 points

2.1 Précautions pour la fixation et le détachement d'un outil avec un attelage 3 points

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- **Assurez-vous d'arrêter le moteur avant d'attacher l'outil sur l'attelage 3 points.**
- **Ne vous placez pas entre le tracteur et l'outil à moins que le frein de stationnement soit enclenché.**
- **Avant de monter ou de démonter un outil de l'attelage 3 points, placez le tracteur et l'outil sur une surface de niveau.**
- **Si un outil ou autre accessoire est connecté à l'attelage 3 points du tracteur, vérifiez le fonctionnement complet de l'outil afin de vous assurer qu'il n'y a pas d'interférence, d'entrave ou de séparation de la PDF.**

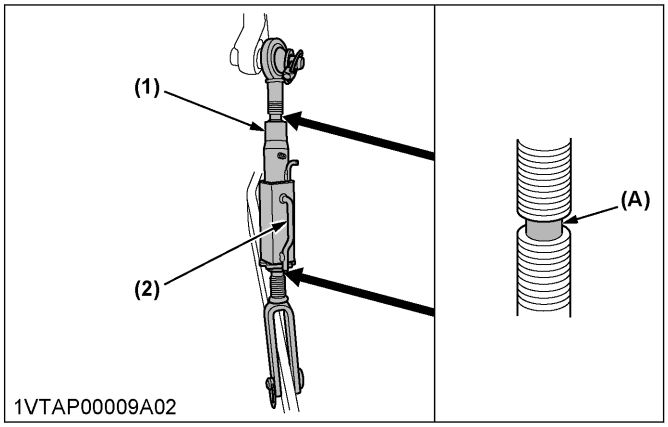
2.2 Réglage de la tige de levage (droite)

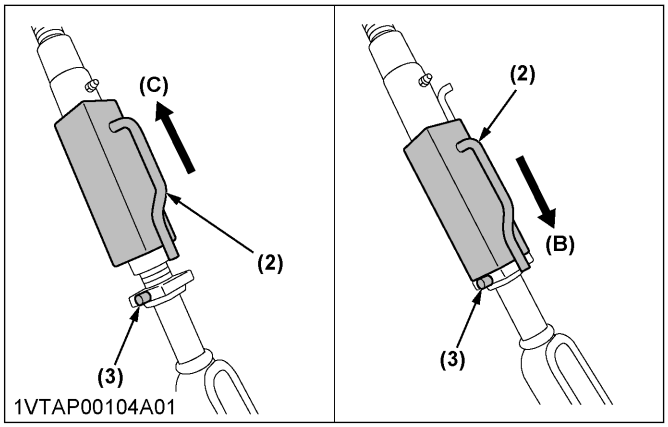
⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter les blessures ou la mort :

- **N'étendez pas la tige de levage au-delà de la gorge sur la tige filetée.**

1. Pour régler la longueur de la tige de levage, levez la poignée de réglage et tournez la tige de levage jusqu'à la longueur voulue.
   En rallongeant la tige de levage avec la poignée de réglage, ne dépassez pas la gorge sur la tige filetée.
2. Après le réglage, abaissez la poignée de réglage en position de verrouillage.





(1) Tige de levage
(2) Poignée de réglage
(3) Patte de blocage
(A) Rainure
(B) Position de verrouillage
(C) Position de déverrouillage

2.3 Réglage du tirant supérieur

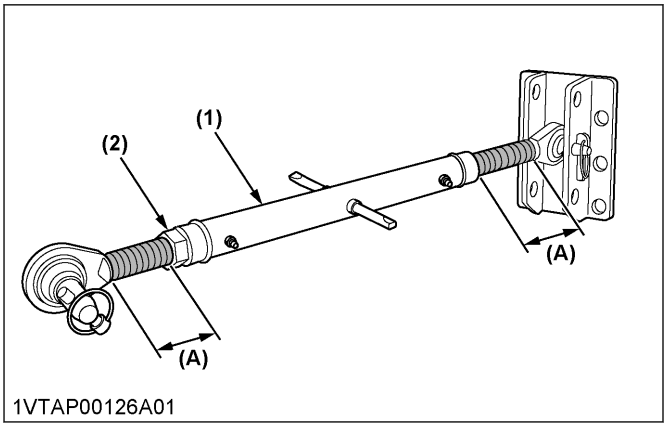
⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- **En allongeant le tirant supérieur, ne dépassez pas la rainure sur le filetage du tirant supérieur ou le tirant supérieur pourrait se détacher et l'équipement 3 points pourrait tomber.**

La longueur appropriée du tirant supérieur varie selon le type d'outil utilisé.

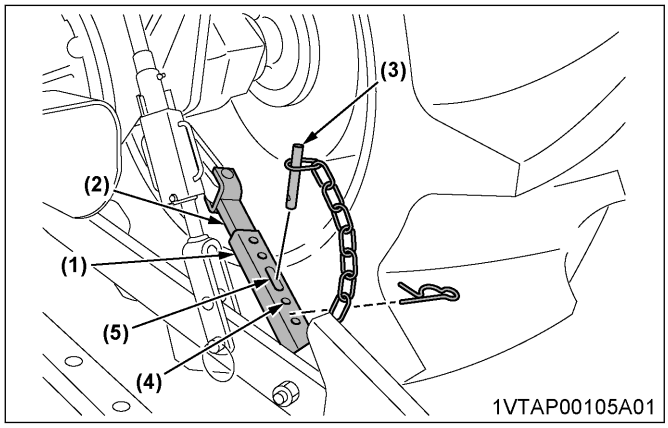
1. Réglez l'angle de l'outil sur la position désirée en raccourcissant ou en allongeant le tirant supérieur.
2. Une fois le réglage terminé, serrez fermement le contre-écrou.



(1) Tirant supérieur
(2) Contre-écrou
(A) Longueur de la vis

2.4 Ajustement des stabilisateurs télescopiques [MX4900 / MX5400 (4RM) / MX6000]

1. Réglez les stabilisateurs télescopiques pour contrôler l'oscillation horizontale de l'outil.
   Sélectionnez le jeu de trous approprié.
   (Voir Tableau de référence de l'utilisation de l'unité de commande hydraulique à la page 105)
2. Une fois l'alignement satisfaisant, insérez la goupille de fixation dans l'un des 4 trous du tube extérieur qui s'aligne avec l'un des trous de la barre intérieure.
   Les deux stabilisateurs seront bloqués.
   Si la goupille de fixation est insérée à travers le logement pour engager l'un des trous sur la barre intérieure, un degré d'oscillation limité est autorisé.

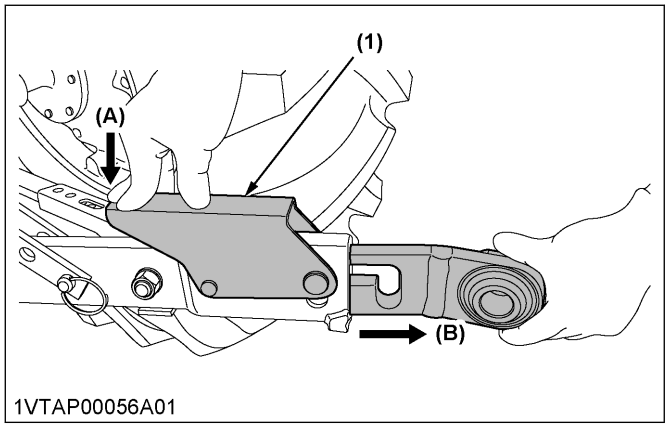


(1) Tube extérieur
(2) Barre intérieure
(3) Goupille de fixation
(4) Trou
(5) Fente

2.5 Ajustement des tirants inférieurs télescopiques [MX4900 / MX5400 (4RM) / MX6000]

Pour monter un outil, suivez les instructions de cette section.

1. Poussez les leviers, tirez les extrémités des tirants inférieurs, puis fixez-les à l'outil.
2. Faites reculer légèrement le tracteur pour vous assurer que les tirants inférieurs sont enfoncés en toute sécurité.

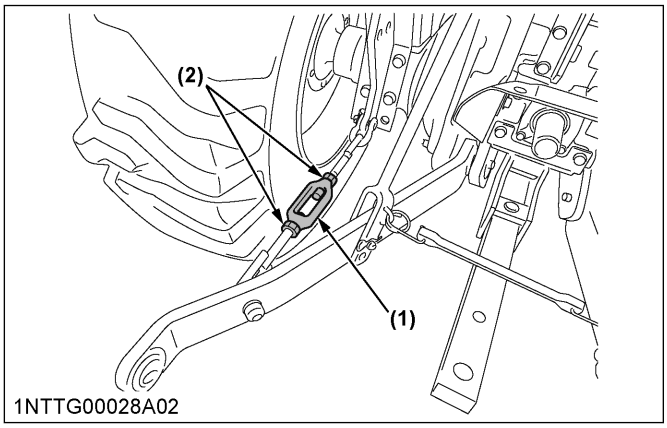


(1) Levier
(A) Pousser
(B) Extraire

2.6 Ajustement des chaînes stabilisatrices [MX5400 (2RM)]

1. Réglez le tendeur pour contrôler l'oscillation horizontale de l'outil.
   (Voir Tableau de référence de l'utilisation de l'unité de commande hydraulique à la page 105)

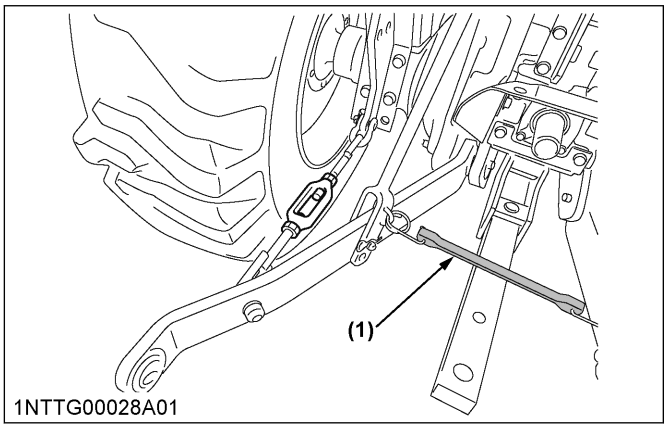
2. Une fois le réglage terminé, resserrez le contre-écrou.



(1) Tendeur *(2) Contre-écrou*

2.7 Support du tirant inférieur [MX5400 (2RM)]

Lors que vous utilisez le tracteur sans outil d'attelage à 3 points, il est nécessaire de verrouiller les tirants inférieurs afin de les empêcher de heurter les roues arrière du tracteur.



(1) Support du tirant inférieur

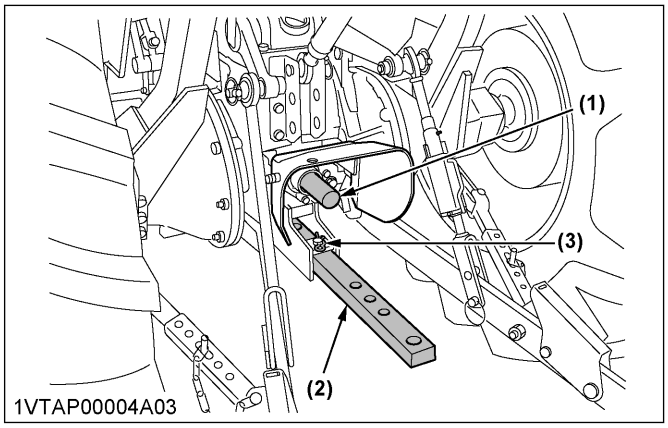
BARRE DE TRACTION

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- **Ne tractez jamais au niveau du tirant supérieur, de l'essieu arrière ou de tout autre point au-dessus de la barre de traction. Si vous tractez avec le tirant supérieur, l'essieu arrière ou tout point supérieur à la barre de traction, vous risquez de faire basculer le tracteur.**

Pour plus de détails sur la charge de la barre de traction, consultez TABLEAU DES RESTRICTIONS CONCERNANT LES OUTILS à la page 31.



(1) Arbre de la PDF *(3) Axe de pivot*
(2) Barre de traction

UNITÉ HYDRAULIQUE

IMPORTANT :

- **Ne faites pas fonctionner l'unité hydraulique tant que vous n'avez pas chauffé le moteur. Si vous tentez de la faire fonctionner lorsque le moteur est encore froid, vous risquez d'endommager le circuit hydraulique.**
- **Si vous entendez des bruits lors du relevage de l'outil après l'activation du levier de commande hydraulique, cela signifie que le mécanisme hydraulique n'est pas correctement réglé. À moins d'être corrigée, l'unité hydraulique sera endommagée. Contactez le concessionnaire KUBOTA pour le réglage.**

SYSTÈME DE COMMANDE DE L'ATTELAGE 3 POINTS

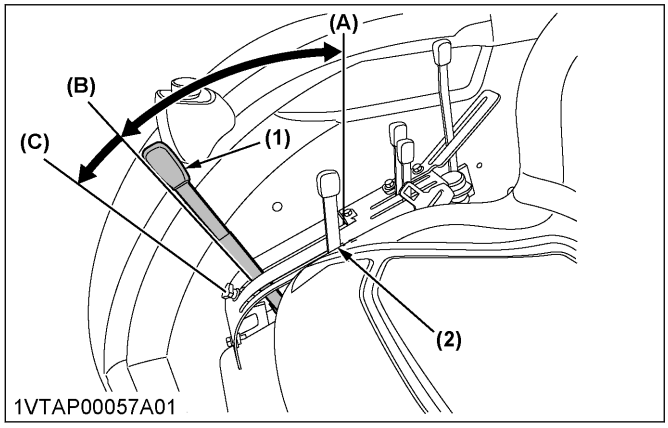
⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter les blessures ou la mort :

- **Avant d'utiliser les commandes de l'attelage 3 points, assurez-vous que personne ni aucun objet ne se trouve dans la zone d'action de l'outil ou de l'attelage 3 points.**
- **Ne vous tenez pas debout sur ou près de l'outil ou entre l'outil et le tracteur en utilisant les commandes de l'attelage 3 points.**

1. Commande de position de l'outil monté sur l'attelage 3 points

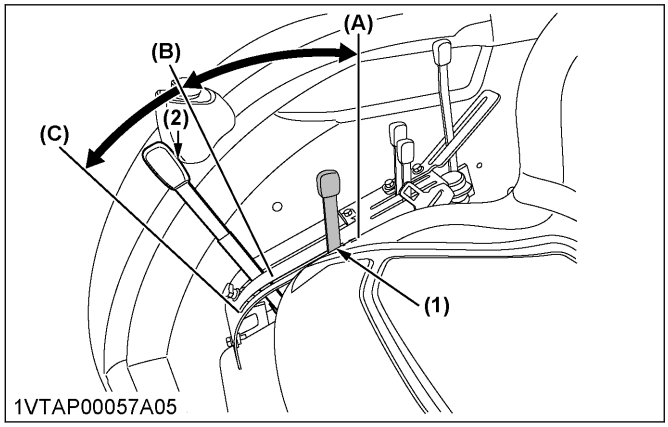
La commande de position contrôlera la profondeur de travail des outils montés sur l'attelage 3 points indépendamment de la quantité d'effort requise.
Placez le levier de contrôle de position dans la position la plus basse et réglez la profondeur de travail de l'outil avec le levier de commande de position.



(1) Levier de commande de position
(2) Levier de contrôle d'effort (si équipé)
(A) Relever
(B) Abaisser
(C) Flotter

2. Contrôle d'effort de l'outil monté sur l'attelage 3 points (si équipé du levier de contrôle d'effort)

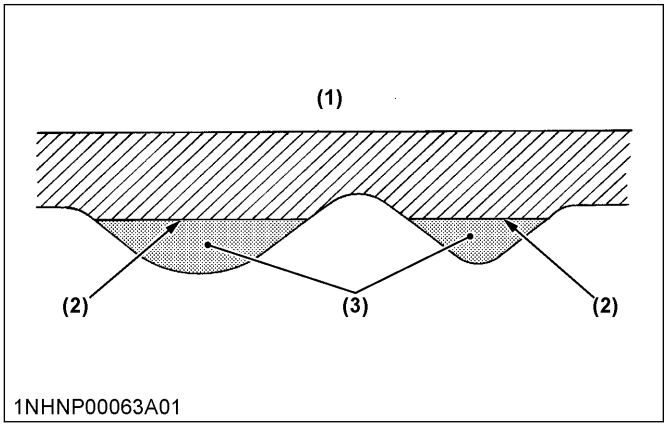
Le contrôle d'effort contrôlera l'effort de l'outil monté sur l'attelage 3 points.
Comme la charge située sur l'attelage 3 points change en raison des différents états du sol, le système de contrôle d'effort réagit automatiquement à ces modifications soit en relevant ou en abaissant l'outil légèrement pour maintenir une traction constante.
Placez le levier de commande de position à la position la plus basse et réglez la traction de l'outil avec le levier de contrôle d'effort.

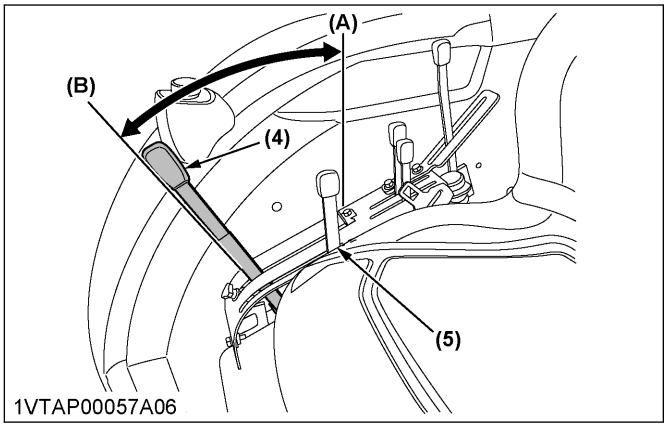


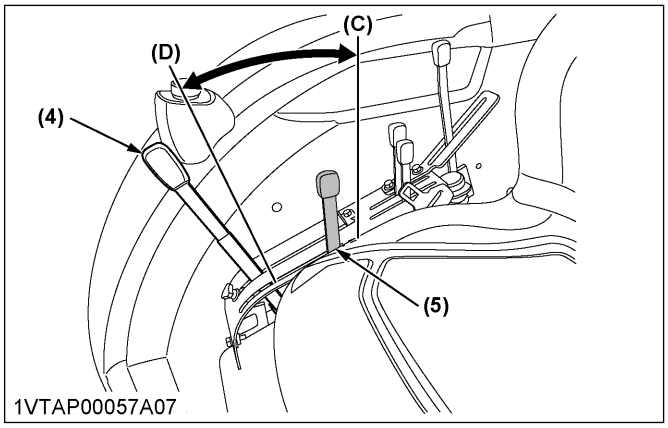
(1) Levier de contrôle d'effort
(2) Levier de commande de position
(A) Sensible
(B) Insensible
(C) Flotter

3. Contrôle mixte de position et d'effort de l'outil monté sur l'attelage 3 points

En mode de contrôle d'effort, lorsque l'effort diminue, l'outil s'abaisse automatiquement pour augmenter l'effort. Toutefois, il arrive que l'outil s'abaisse trop.
Pour limiter le degré d'abaissement possible de l'outil, réglez le levier de commande de position à la profondeur la plus faible voulue pour l'outil. Abaissez le levier de contrôle d'effort au point où l'outil se trouve à la profondeur voulue.
Régler le levier de commande de position et le levier de contrôle d'effort empêcher l'outil d'aller trop profondément et de provoquer une perte de traction et de vitesse au sol.



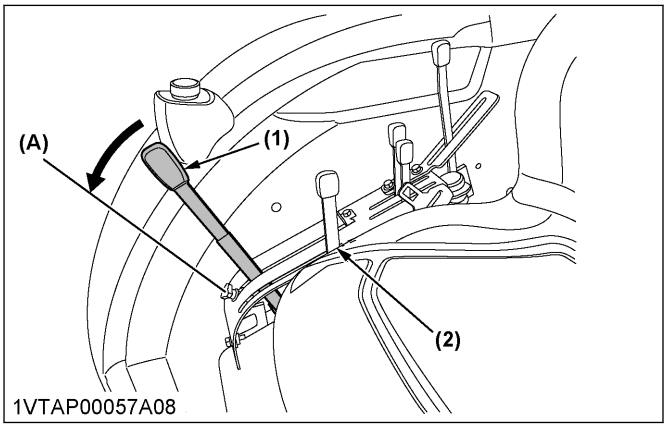


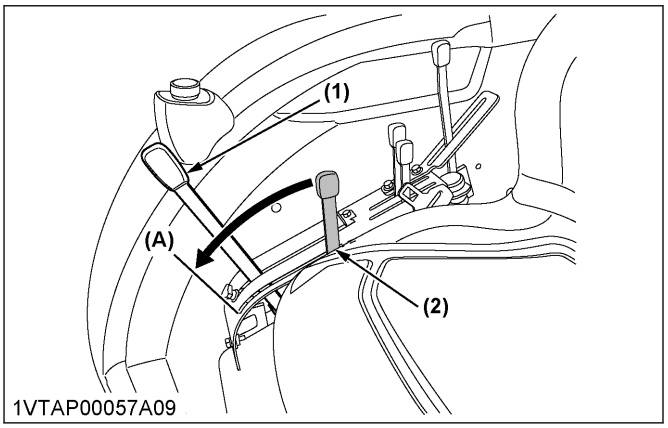


(1) Surface du terrain
(2) Limite de pénétration de l'outil
(3) Sol léger
(4) Levier de commande de position
(5) Levier de contrôle d'effort (si équipé)
(A) Relever
(B) Abaisser
(C) Sensible
(D) Insensible

4. Commande de flottement de la tringle inférieure

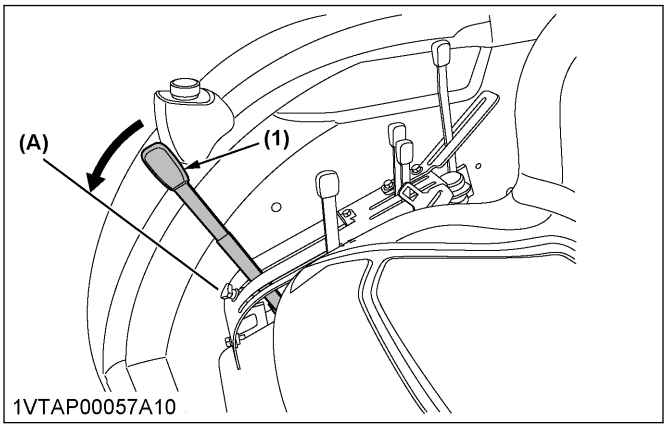
Avec contrôle d'effort (si l'appareil est équipé d'un levier de contrôle d'effort)
Placez le levier de contrôle d'effort et le levier de commande de position en position de flottement afin de déplacer les tirants inférieurs librement en fonction de l'état du terrain.





(1) Levier de commande de position
(2) Levier de contrôle d'effort
(A) Flotter

Avec contrôle de position
Placez le levier de commande de position en position de flottement afin de déplacer les tirants inférieurs librement en fonction de l'état du terrain.



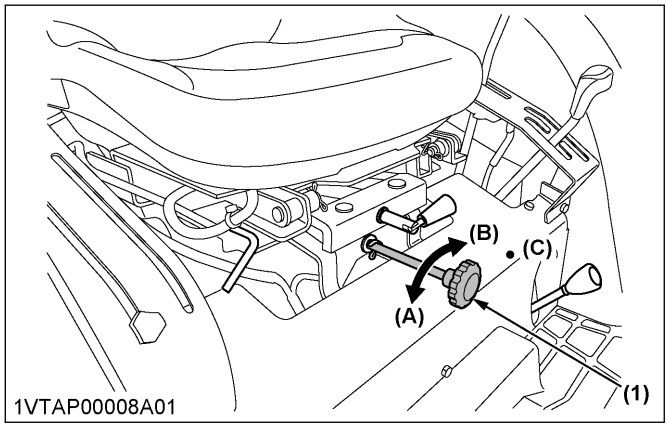
(1) Levier de commande de position
(A) Flotter

5. Vitesse de descente de l'attelage 3 points

⚠ AVERTISSEMENT
Pour éviter les blessures ou la mort :

- **Une décélération rapide peut provoquer des dégâts ou des blessures. Vous devez régler la vitesse de décélération de l'outil fixé à l'attelage 3 points sur 2 secondes ou plus.**

Vous pouvez contrôler la vitesse de descente de l'attelage 3 points en ajustant le bouton de décélération de l'attelage 3-points.



(1) Bouton de décélération de l'attelage 3-points
(A) Rapide
(B) Lent
(C) Verrouillage

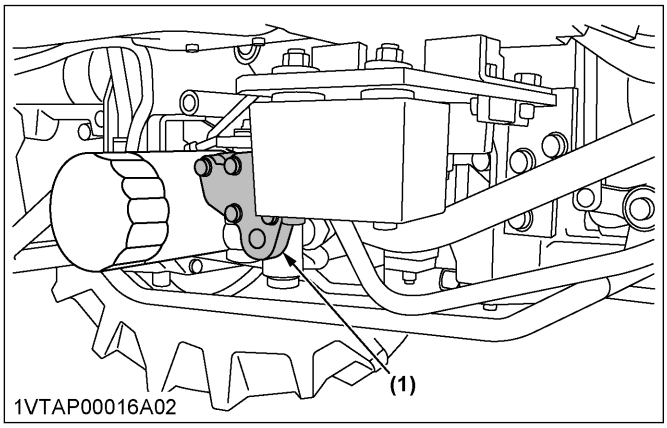
CIRCUIT HYDRAULIQUE AUXILIAIRE

1. Comment utiliser une sortie hydraulique de type bloc quand un accessoire opéré de manière hydraulique est fixé.

Une sortie hydraulique de type bloc est utile lors de l'ajout d'un accessoire opéré de manière hydraulique comme un chargeur avant, une lame avant, etc.

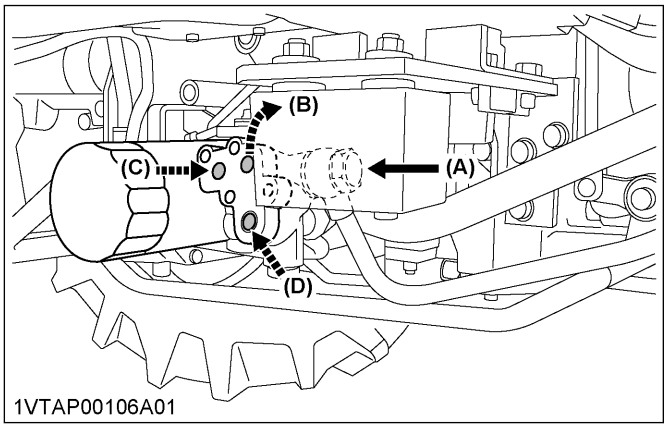
1. Retirez le couvercle du bloc.

2. Acheminer les flexibles d'admission, raccordement et de retour de l'outil comme illustré sur l'illustration.



(1) Couvercle de bloc

Couvercle de bloc (1) retiré



(A) Depuis la pompe à engrenages
(B) Vers l'outil
(C) Depuis l'outil (sortie)
(D) Depuis l'outil (port du réservoir)

Vers l'outil (B)	Flux maximal	35,8 L/min (9,5 gals/min)
	Pression maximale	17,7 MPa (180 kgf/cm^2) [2560 psi]

CIRCUIT HYDRAULIQUE AUXILIAIRE (SI ÉQUIPÉ)

Vous pouvez installer les soupapes de commande du circuit hydraulique auxiliaire jusqu'aux troisièmes segments.

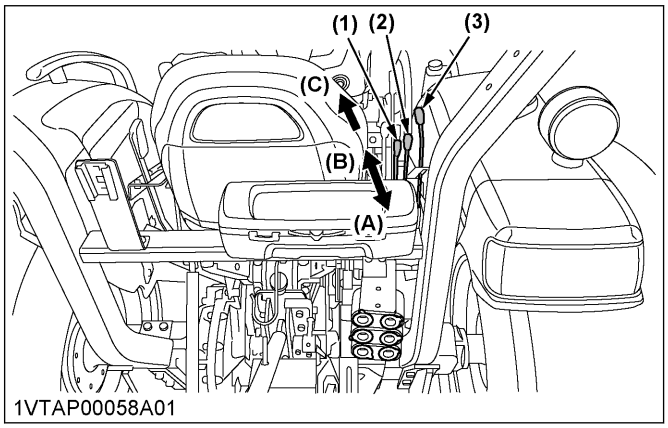
1. Distributeur déporté (si équipé)

Il existe 2 types de distributeurs déportés disponibles dans les modèles suivants :

- Vanne double effet
- Vanne double effet avec position flottante
  La soupape à double effet avec position flottante peut être placée en mode de flottement à l'aide du levier du distributeur déporté tout au long. Le vérin est libre pour s'allonger ou se rétracter, ce qui permet à un outil, comme le godet chargeur de s'adapter au terrain.

NOTE :

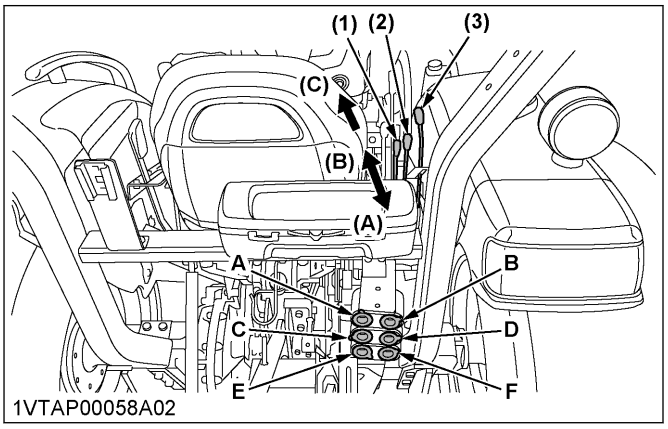
- **Vous pouvez fixer une soupape flottante uniquement au second segment.**



(1) Levier du coupleur de distributeur déporté avec vanne à double effet
(2) Levier du coupleur de distributeur déporté avec vanne à double effet/position de flottement
(3) Levier du coupleur de distributeur déporté avec vanne à double effet
(A) Marche arrière
(B) Marche avant
(C) Marche avant complète

2. Levier du coupleur de distributeur déporté (si équipé)

Le levier du coupleur de distributeur déporté dirige le flux d'huile pressurisé au système hydraulique de l'outil.



(1) Levier du coupleur de distributeur déporté avec vanne à double effet
(2) Levier du coupleur de distributeur déporté avec vanne à double effet/position de flottement
(3) Levier du coupleur de distributeur déporté avec vanne à double effet
(A) Marche arrière
(B) Marche avant
(C) Marche avant complète

Levier du coupleur de distributeur déporté avec vanne à double effet (1)	Marche avant		Marche arrière	
Orifice A	Entrée	←	Sortie	→
Orifice B	Sortie	→	Entrée	←

→ Pression

← Retour

Levier du coupleur de distributeur déporté avec vanne à double effet (2)	Marche avant complète		Marche avant		Marche arrière	
Orifice C	Entrée	Flotter	Entrée	←	Sortie	→
Orifice D	Sortie	Flotter	Sortie	→	Entrée	←

→ Pression

← Retour

Levier du coupleur de distributeur déporté avec vanne à double effet (3)	Marche avant		Marche arrière	
Orifice E	Entrée	←	Sortie	→
Orifice F	Sortie	→	Entrée	←

→ Pression

← Retour

Orifice	Taille du coupleur
A, B, C, D, E, F	PT 1/2

IMPORTANT :

- **Ne maintenez pas le levier en position *« RECUL »* ou *« AVANCE »* une fois que le cylindre auxiliaire a atteint la fin de sa course, car cela peut amener l'huile à s'écouler à travers la soupape de décharge. Forcer l'huile à s'écouler à travers la soupape de décharge pendant une période prolongée peut provoquer la surchauffe de l'huile.**
- **Lorsque vous utilisez le circuit hydraulique du tracteur pour actionner le chargeur frontal, n'actionnez pas simultanément les vérins de flèche et de godet.**

NOTE :

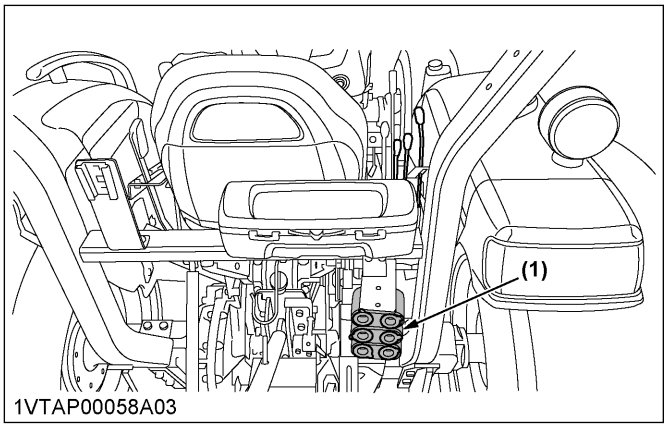
- **Pour utiliser le cylindre à simple effet avec la soupape flottante, connectez le cylindre à simple effet sur l'orifice C.**
  Pour étendre un cylindre à simple effet, tirez sur le levier du coupleur de distributeur déporté vers l'arrière. Pour escamoter le cylindre à simple effet, poussez le levier du coupleur de distributeur déporté complètement vers l'avant dans la position de *« FLOTTEMENT »*. Ne pas maintenir le levier du coupleur de distributeur déporté en position basse, le liquide de tranmissions pourrait surchauffer.

3. Comment utiliser le coupleur de distributeur déporté (si équipé)

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter les blessures ou la mort :

- **Arrêtez le moteur et libérez la pression avant de connecter ou de déconnecter les conduites du coupleur de distributeur déporté.**
- **Évitez de vérifier la présence de fuites avec les mains.**



(1) Coupleur de distributeur déporté (si équipé)

Connexion

1. Nettoyez à la fois le coupleur de l'outil et le coupleur hydraulique du tracteur.
2. Retirez les bouchons cache-poussière.
3. Insérez le coupleur de l'outil dans le coupleur hydraulique du tracteur.
4. Tirez légèrement sur le coupleur de l'outil pour vous assurer que le coupleur de l'outil et le coupleur hydraulique du tracteur sont fermement connectés.

NOTE :

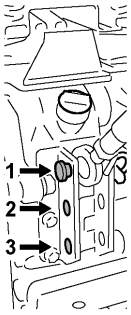
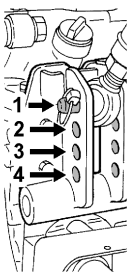
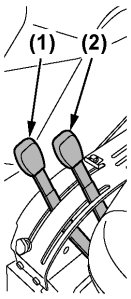
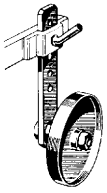
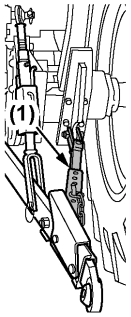
- **Votre concessionnaire KUBOTA local peut vous fournir des pièces pour adapter le coupleur de l'outil et le coupleur hydraulique du tracteur aux flexibles hydrauliques.**

Déconnexion

1. Abaissez d'abord l'outil au sol pour libérer la pression hydraulique des flexibles.
2. Nettoyez le coupleur de l'outil et le coupleur hydraulique du tracteur.
3. Libérez la pression en déplaçant les leviers de commande hydraulique avec le moteur arrêté.
4. Sortez le flexible du coupleur hydraulique du tracteur en ligne droite pour le dégager.
5. Nettoyez l'huile et la poussière du coupleur hydraulique du tracteur puis remettez les bouchons cache-poussière.

4. Tableau de référence de l'utilisation de l'unité de commande hydraulique

Afin d'utiliser le circuit hydraulique correctement, l'opérateur doit connaitre le tableau suivant. Bien que ces informations ne soient pas systématiquement applicables à tous les types d'outils et d'état du sol, elles correspondent aux conditions générales.

Outil		**Avec contrôle de position**		**Avec contrôle d'effort (si l'appareil est équipé d'un levier de contrôle d'effort)**				**Remarques**
	 1AGAIAZAP122A **État du sol**	 1VTAP00107A01 **Trous de montage du tirant supérieur**	 1SEGG00049A01 *(1) levier de commande de position*	 1ZENU00055A01 **Trous de montage du tirant supérieur**	 1SEGG00049B01 *(1) Levier de commande de position* *(2) Levier de contrôle d'effort*	 1AGAIAZAP070A **Roue de hauteur de coupe**	 1VTAP00108A01 *(1) Stabilisateurs télescopiques*	
Charrue à socs	Sol léger	1 ou 2	Commande de position	1 ou 2	Contrôle d'effort et mixte	Oui/Non	Meuble	Insérez la goupille de fixation à travers le logement sur le tube extérieur qui s'aligne avec l'un des trous de la barre intérieure. Pour les outils avec roue de jauge, abaissez complètement le levier de commande de position.
	Sol moyen	2 ou 3		2 ou 3				
	Sol lourd	3		3				
Charrue à disques	---	2 ou 3		2 ou 3	Placez le levier de contrôle d'effort dans une position adaptée et réglez la traction de l'outil avec le levier de commande de position.			
Herse (à picots, à dent plate et à disque)	---	2 ou 3		2 ou 3				
Charrue sous-soleuse								
Sarcloir et billonneur	---	3		4	Commande de position	Oui	Serrage	Le stabilisateur télescopique doit être suffisamment serré pour empêcher le mouvement excessif de l'outil lorsque celui-ci est en position relevée.
Engin de terrassement, excavatrice, grattoir, fourche à fumier et transporteur arrière					Maintenez le levier de contrôle d'effort dans la position la plus en avant pendant l'opération.	Oui/Non		
Tondeuse (type monté au milieu et type monté à l'arrière)						Non		

PNEUS, ROUES ET BALLAST

PNEUS

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter les blessures ou la mort :

- **Ne pas essayer de monter un pneu sur une jante. Seul du personnel qualifié avec l'équipement approprié ne devrait poser un pneu sur une jante.**
- **Toujours maintenir les pneus à la pression correcte.**
  Ne pas gonfler les pneus à une pression supérieure à celle recommandée dans la section *Pression de gonflage*.

(Voir Pression de gonflage des pneus à la page 106)

IMPORTANT :

- **Ne pas utiliser de pneus non approuvés par KUBOTA.**

1. Pression de gonflage des pneus

Bien que la pression de gonflage des pneus soit établie en usine au niveau prescrit, elle diminue naturellement au fil du temps. Ainsi, veillez à vérifier la pression de gonflage de pneus tous les jours et regonflez-les si nécessaire.

	Dimensions des pneus	Pression de gonflage
Avant	9,5-16, 4PR	205 kPa (2,1 kgf/cm^2) [30 psi]
	7,5L-15, 6PR	220 kPa (2,2 kgf/cm^2) [32 psi]
	9,5L-15, 6PR	235 kPa (2,4 kgf/cm^2) [34 psi]
	12-16,5, 6PR	140 kPa (1,4 kgf/cm^2) [20 psi]
	29 x 12,5-15, 6PR	205 kPa (2,1 kgf/cm^2) [30 psi]
	29 x 12,5-15, 8PR	
	305R343, 2PR	70 kPa (0,7 kgf/cm^2) [10 psi]
	300/70R16,5	240 kPa (2,4 kgf/cm^2) [35 psi]
Arrière	13,6-28, 4PR	150 kPa (1,5 kgf/cm^2) [22 psi]
	14,9-26, 4PR	140 kPa (1,4 kgf/cm^2) [20 psi]
	17,5L-24, 6PR	140 kPa (1,4 kgf/cm^2) [20 psi]
	44 x 18-20, 6PR	170 kPa (1,7 kgf/cm^2) [24 psi]
	610R470, 6PR	140 kPa (1,4 kgf/cm^2) [20 psi]
	440/80R24	160 kPa (1,6 kgf/cm^2) [23 psi]

(À suivre)

NOTE :

- **Maintenez la pression maximale des pneus avant si vous utilisez un chargeur frontal ou que le tracteur est équipé d'une charge complète de poids avant.**

2. Roues jumelées

Vous ne pouvez pas utiliser des roues jumelées.
Les roues jumelées ne sont pas approuvées.

RÉGLAGE DES ROUES

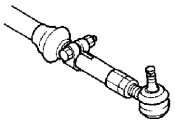
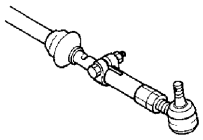
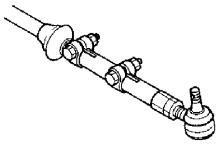
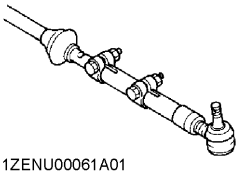
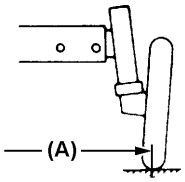
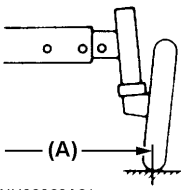
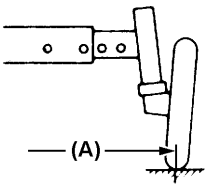
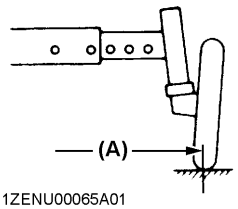
⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter les blessures ou la mort :

- **Pour travailler en pente ou avec une remorque, opter pour un contact au sol aussi large que possible afin de garantir un maximum de stabilité.**
- **Supporter adéquatement le tracteur sur des chandelles avant de déposer une roue.**
- **Ne pas travailler sous un dispositif hydrauliquement supporté. Il pourrait gripper, avoir des fuites soudaines ou être abaissé par accident. Lorsqu'il est nécessaire de travailler sous le tracteur ou un quelconque élément de la machine pour entretien ou service, les supporter avec des chandelles ou un blocage adéquat avant de commencer.**
- **Ne pas utiliser le tracteur si une jante, une roue ou un essieu est mal fixé.**

1. Roues avant avec 2 roues motrices

Vous pouvez ajuster la largeur de la bande de roulement avant comme indiqué avec les pneus standards installés. (Voir Ajustement des roues avant avec 2 roues motrices à la page 108)

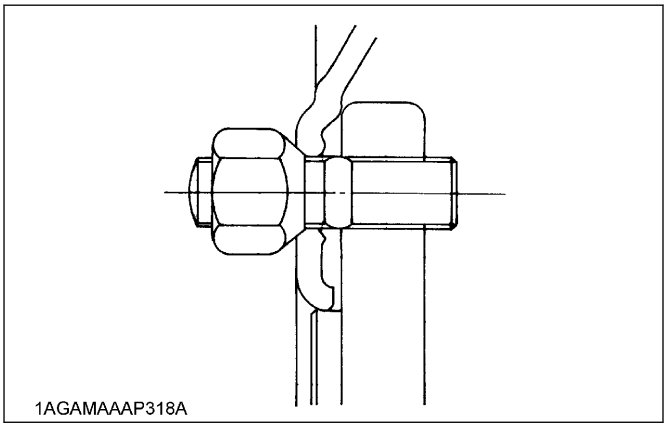
Modèle		 1ZENU00058A01	 1ZENU00059A01	 1ZENU00060A01	 1ZENU00061A01
		 1ZENU00062A01 *(A) Voie*	 1ZENU00063A01 *(A) Voie*	 1ZENU00064A01 *(A) Voie*	 1ZENU00065A01 *(A) Voie*
Agricole	7,5L-15	1280 mm (50,4 po.)	1380 mm (54,3 po.)	1480 mm (58,3 po.)	1580 mm (62,2 po.)
	9,5L-15	1255 mm (49,4 po.)	1355 mm (53,3 po.)	1455 mm (57,3 po.)	1555 mm (61,2 po.)
Gazon	29 x 12,5-15	1315 mm (51,8 po.)	1415 mm (55,7 po.)	1515 mm (59,6 po.)	1615 mm (63,6 po.)
	305R343	1343 mm (52,9 po.)	1443 mm (56,8 po.)	1543 mm (60,7 po.)	1643 mm (64,7 po.)

IMPORTANT :

- **Ne pas ajuster la largeur de la bande de roulement avant à l'application du chargeur avant sur des modèles 2RM de plus de 1280 mm (50,4 po.).**

NOTE :

- **Pour les roues avec trous biseautés ou coniques, utiliser le côté conique de l'écrou conique.**



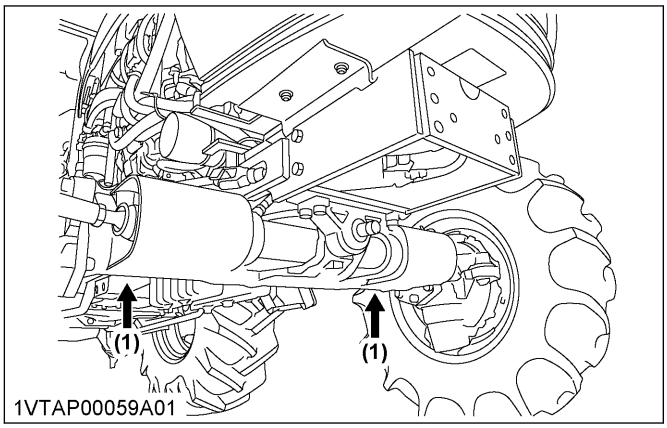
1.1 Ajustement des roues avant avec 2 roues motrices

Cette section décrit la procédure pour modifier la largeur de la bande de roulement avant.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

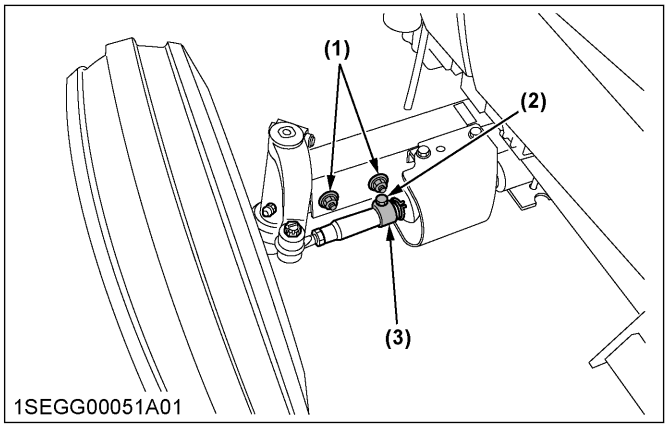
- **Avant de soulever le tracteur, garez-le sur un sol plat et robuste et calez les roues arrière.**
- **Fixez l'essieu avant pour l'empêcher de pivoter.**
- **Sélectionnez les crics qui résistent au poids de la machine et utilisez-les de la façon illustrée ci-dessous.**



(1) Points du cric

1. Retirez les boulons de montage de l'essieu avant et les boulons de montage de barre de connexion.
2. Déplacez les essieux avant (gauche et droit) dans la position désirée et serrez les boulons de montage de l'essieu avant et les boulons de montage de barre de connexion.
3. Ajustez le pincement comme dans le tableau suivant.
   (Voir Réglage du pincement à la page 148)

Pincement	2 mm à 8 mm (0,1 à 0,3 po.)



(1) Boulon de montage de l'essieu avant
(2) Boulon de montage de barre de connexion
(3) Collier de barre de connexion

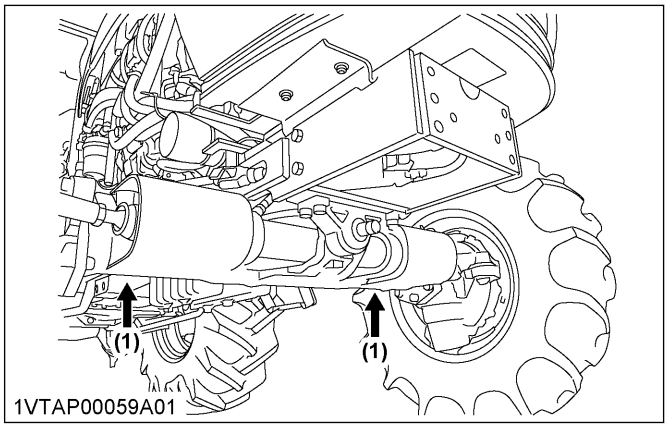
Boulon de montage de l'essieu avant (1)	Couple de serrage	124 N·m à 147 N·m (12,6 kgf·m à 15 kgf·m) [91,5 lbf-pi à 108,9 lbf-pi]
Boulon de montage de barre de connexion (2)		61 N·m à 71 N·m (6,2 kgf·m à 7,2 kgf·m) [44,8 lbf-pi à 52,1 lbf-pi]

2. Roues avant avec 4 roues motrices

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- **Avant de soulever le tracteur, garez-le sur un sol plat et robuste et calez les roues arrière.**
- **Fixez l'essieu avant pour l'empêcher de pivoter.**
- **Sélectionnez les crics qui résistent au poids de la machine et utilisez-les de la façon illustrée ci-dessous.**



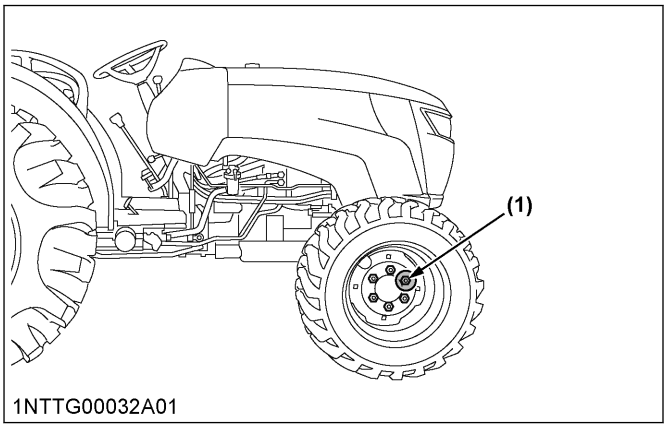
(1) Points du cric

Vous ne pouvez pas régler la largeur de la voie avant.

IMPORTANT :

- **Ne pas tourner les disques avant pour obtenir une bande de roulement plus large.**

- **Lorsque vous remettez en place ou ajustez la roue, serrez selon les couples suivants.**

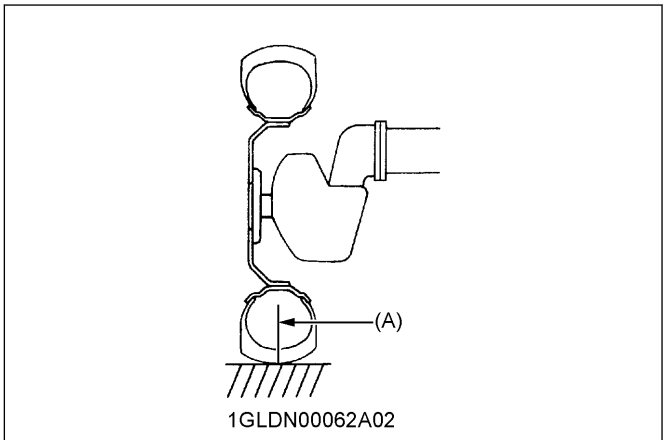


(1) Boulon

Boulon (1)	Couple de serrage	167,0 N·m à 196,0 N·m (17,0 kgf·m à 20,0 kgf·m) [123,2 lbf-pi à 144,6 lbf-pi]

Ensuite, vérifiez de nouveau après avoir conduit le tracteur comme suit puis conformément à INTERVALLES D'ENTRETIEN à la page 124.

Conduite du tracteur	200 m (200 yards) et 10 fois le mouvement de navette par 5 m (5 yards)



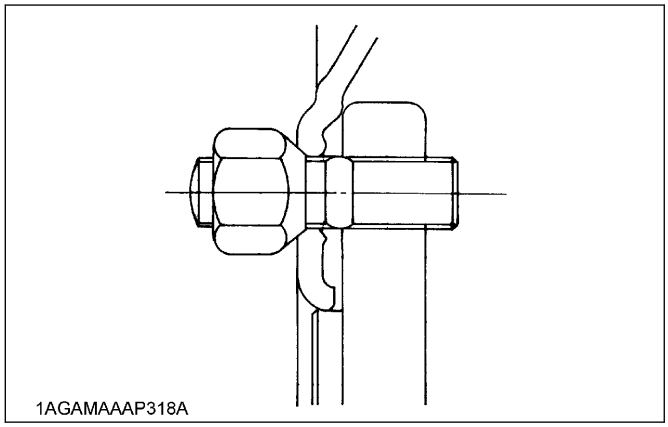
(A) Voie

Pneu	Voie
9,5-16 agricole	1325 mm (52,2 po.)
12-16,5 IND, 300/70R16,5 hybride	1325 mm (52,2 po.)
29 × 12,5-15 gazon	1410 mm (55,5 po.)
305R343 gazon	1333 mm (52,5 po.)

IND
Pour industriel

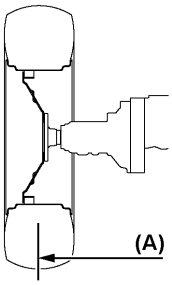
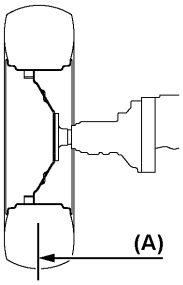
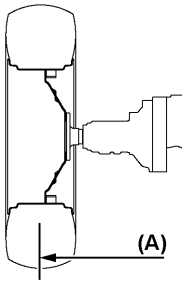
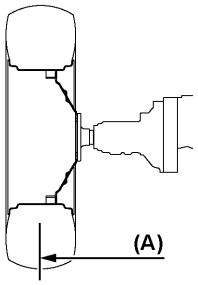
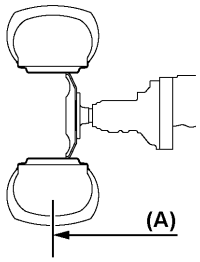
NOTE :

- **Pour les roues avec trous biseautés ou coniques, utiliser le côté conique de l'écrou conique.**



3. Roues arrière

Vous pouvez ajuster la largeur de la bande de roulement arrière avec les pneus standards installés.
(Voir Réglage des roues arrière à la page 111)

Modèle	 1SEGG00052A01 *(A) Voie*	 1SEGG00053A01 *(A) Voie*	 1SEGG00054A01 *(A) Voie*	 1SEGG00055A01 *(A) Voie*	 1SEGG00056A01 *(A) Voie*
14,9-26 agricole	---	---	1375 mm (54,1 po.)	1490 mm (58,7 po.)	---
13,6-28 agricole	1275 mm (50,2 po.)	1385 mm (54,5 po.)	1480 mm (58,3 po.)	1585 mm (62,4 po.)	---
17,5L-24 IND, 440/80R24 hybride	1310 mm (51,6 po.)	1420 mm (55,9 po.)	1450 mm (57,1 po.)	1555 mm (61,2 po.)	---
44 x 18-20 gazon	---	---	---	---	1470 mm (57,9 po.)
610R470 gazon	---	---	---	---	1571 mm (61,9 po.)

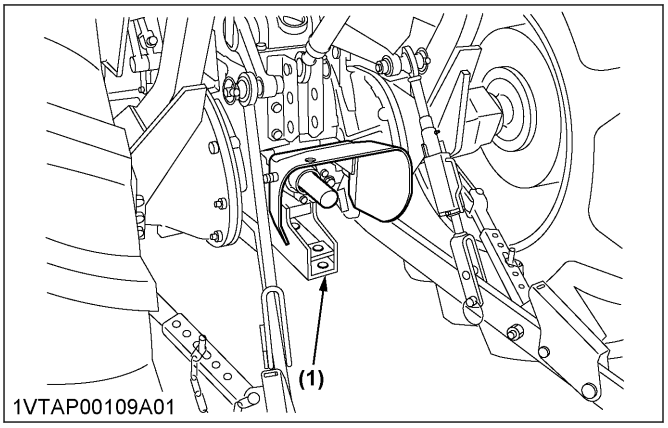
3.1 Réglage des roues arrière

Cette section décrit la procédure pour modifier la largeur de la voie arrière.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter les blessures ou la mort :

- **Avant de placer le tracteur sur des chandelles, le stationner sur une surface ferme et bloquer les roues arrière.**
- **Fixer l'essieu avant pour l'empêcher de balancer.**
- **Sélectionner les crics qui résistent au poids de la machine et les utiliser de la façon illustrée ci-dessous.**

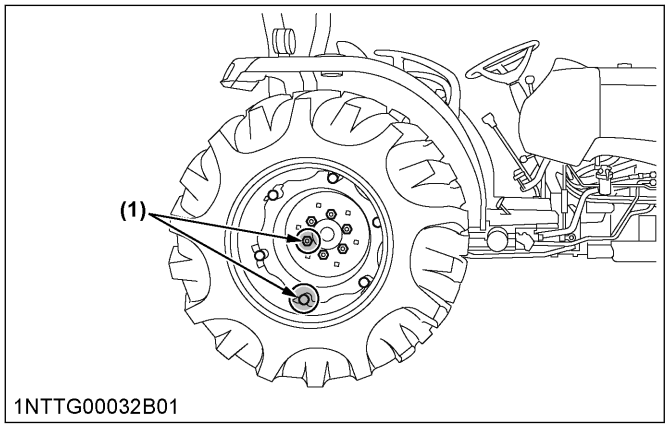


(1) Point du cric

1. Retirer les boulons qui maintiennent la jante et/ou le disque.
2. Modifier la position de la jante et/ou du disque (gauche et droite) dans la position désirée.
3. Resserrer les boulons.

IMPORTANT :

- **Toujours monter les pneus comme illustré sur la figure suivante.**
- **Si la roue arrière n'est pas fixée comme dans la figure suivante, les pièces de transmission pourraient être endommagées.**
- **Ne pas tourner les disques arrière pour obtenir une voie plus large.**
- **Lors du remontage ou du réglage d'une roue, serrer les boulons aux couples suivants.**



(1) Boulon

Boulon (1)	Couple de serrage	196,0 N·m à 225,0 N·m (20,0 kgf·m à 23,0 kgf·m) [144,6 lbf-pi à 166,0 lbf-pi]

Ensuite, vérifier de nouveau après avoir conduit le tracteur comme suit puis conformément à INTERVALLES D'ENTRETIEN à la page 124.

Conduite du tracteur	200 m (200 yards) et 10 fois le mouvement de navette par 5 m (5 yards)

CONTREPOIDS

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter les blessures ou la mort :

- **Du contrepoids supplémentaire sera nécessaire pour transporter les accessoires lourds. Lorsque l'accessoire est levé, conduire lentement sur les terrains accidentés, peu importe la quantité de contrepoids utilisée.**
- **Ne pas remplir les roues avant de liquide dans le but de maintenir le contrôle de la direction.**

1. Lestage avant

Ajoutez du poids nécessaire à la stabilité (modèles 2RM et 4RM) et pour améliorer la traction (modèle 4RM). Les outils à forte traction ou les outils lourds montés à l'arrière ont tendance à soulever les roues avant.

Ajoutez un lestage suffisant pour garder la maîtrise de la direction et prévenir tout risque de retournement.

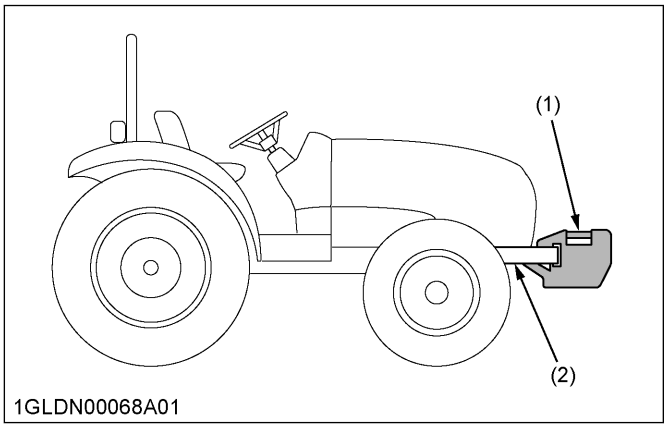
Retirez le poids lorsqu'il n'est plus nécessaire.

1.1 Contrepoids avant (option)

Vous pouvez attacher les contrepoids avant au pare-chocs.

Veuillez vous référez au manuel d'utilisation de votre accessoire pour connaître le nombre de contrepoids

nécessaires, ou consultez votre concessionnaire KUBOTA.



(1) Contrepoids avant (2) Pare-chocs

NOTE :
- **Les contrepoids avants sont optionnels sur les modèles [4RM]**

IMPORTANT :
- **Ne surchargez pas les pneus.**
- **N'ajoutez pas davantage de poids que celui indiqué dans le tableau suivant.**
- **Ne les fixez pas au pare-choc avant lorsque le chargeur frontal est fixé.**

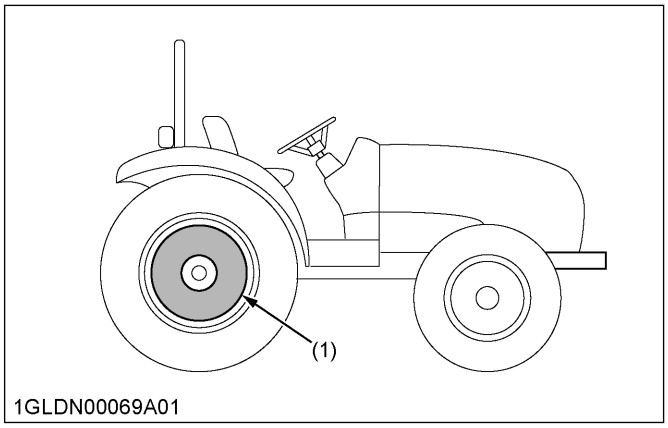
Poids maximal	25 kg × 7 pièces (386 lb.)

2. Lestage arrière

Ajoutez des poids aux roues arrière afin d'améliorer la traction ou pour la stabilité. Vous devez ajuster la quantité de lestage arrière à l'opération et retirer le lestage arrière quand il n'est pas nécessaire.
Vous devez ajouter le poids au tracteur sous forme de lestage liquide, de poids sur les roues arrière ou une combinaison des deux solutions.

2.1 Poids sur les roues arrière (option)

Vous pouvez attacher les poids sur les roues arrière aux roues arrière.
Consultez le manuel d'utilisation de votre accessoire pour connaître le nombre de contrepoids nécessaires, ou consultez votre concessionnaire KUBOTA.



(1) Poids sur les roues arrière

IMPORTANT :
- **Ne surchargez pas les pneus.**
- **N'ajoutez pas davantage de poids que celui indiqué dans le tableau suivant.**

Poids maximal par roue	47 kg × 3 pièces (310 lb.)

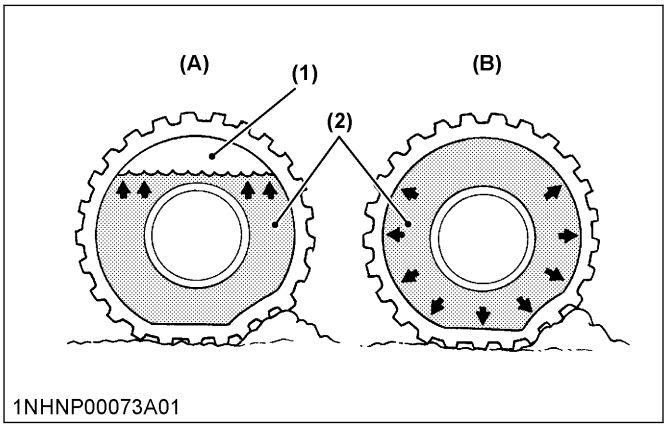
3. Lestage liquide des pneus arrière

Une solution d'eau et de chlorure de calcium fournit un lestage sûr et économique. Utiliser correctement le liquide de lestage empêchera les pneus, les tubes ou les jantes de se détériorer. L'ajout de chlorure de calcium est recommandé pour éviter que l'eau ne gèle. L'ajout de chlorure de calcium pour le lestage des roues est pleinement approuvé par les fabricants de pneus. Communiquer avec son concessionnaire de pneu pour de plus amples renseignement sur l'ajout de chlorure de calcium.

Poids du liquide (remplissage à 75 %)

Dimensions des pneus	14,9-26	13,6-28	17,5L-24
Sans neige fondante à -10 ℃ (14 ℉) Solide à -30 ℃ (-22 ℉) [Environ 1 kg (2 lb.) $CaCl_2$ par 4 L (1 gal) d'eau]	215 kg (470 lb.)	185 kg (410 lb.)	235 kg (520 lb.)
Sans neige fondante à -24 ℃ (-11 ℉) Solide à -47 ℃ (-52 ℉) [Environ 1,5 kg (3,5 lb.) $CaCl_2$ par 4 L (1 gal) d'eau]	225 kg (495 lb.)	200 kg (440 lb.)	250 kg (550 lb.)
Sans neige fondante à -47 ℃ (-52 ℉) Solide à -52 ℃ (-62 ℉) [Environ 2,25 kg (5 lb.) $CaCl_2$ par 4 L (1 gal) d'eau]	235 kg (520 lb.)	215 kg (470 lb.)	265 kg (585 lb.)

IMPORTANT :
- **Ne remplissez pas les pneus avec de l'eau ou une solution à plus de 75% du volume total jusqu'au niveau de la soupape en position 12 heures.**



1NHNP00073A01

(1) Air
(2) Eau
(A) Correct
(B) Incorrect

	Correct	Incorrect
Quantité d'eau	À 75 % du volume total du pneu	À 100 % du volume total du pneu
Caractéristiques	L'air se comprime comme un coussin	L'eau n'est pas compressible

UTILISATION DE LA CABINE

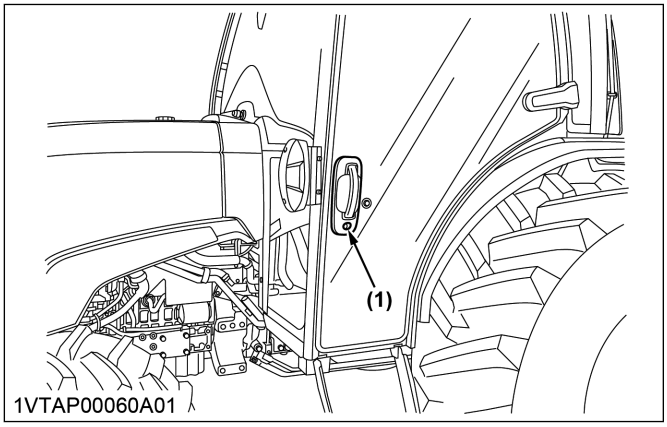
PORTE ET FENÊTRE

1. Verrouillage et déverrouillage de la porte

Depuis l'extérieur

1. Insérez la clé dans la serrure de la porte.
2. Verrouillez ou déverrouillez la porte.
   - Pour déverrouiller la porte, faites tourner la clé de contact dans le sens horaire.
   - Pour verrouiller la porter, faire tournez la clé de contact dans la direction opposée.

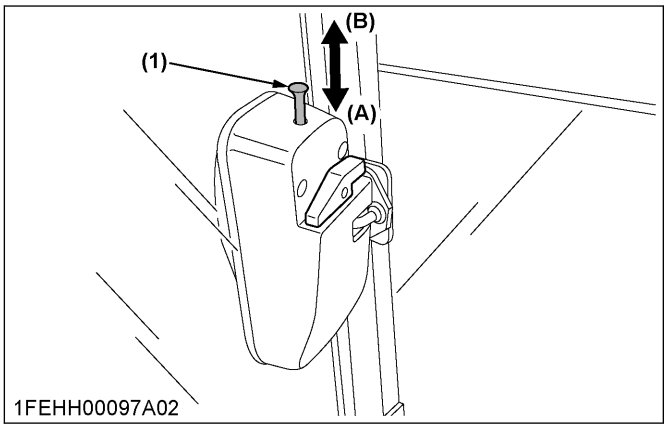
   Vous pouvez retirer la clé de contact quand elle est en position verticale.



(1) Verrouillage de la portière

Depuis l'intérieur

- Pour verrouiller la porte, appuyez sur le bouton de verrouillage.
- Pour déverrouiller la porte, tirez sur le bouton de verrouillage.

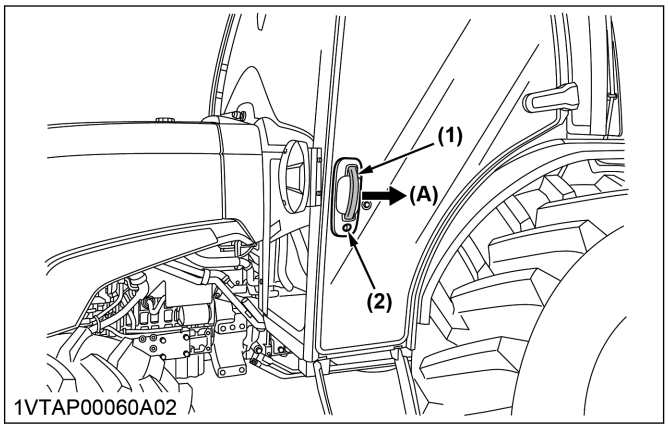


(1) Bouton de verrouillage
(A) Pousser (verrouillage)
(B) Tirer (déverrouillage)

2. Ouverture de la porte

Depuis l'extérieur

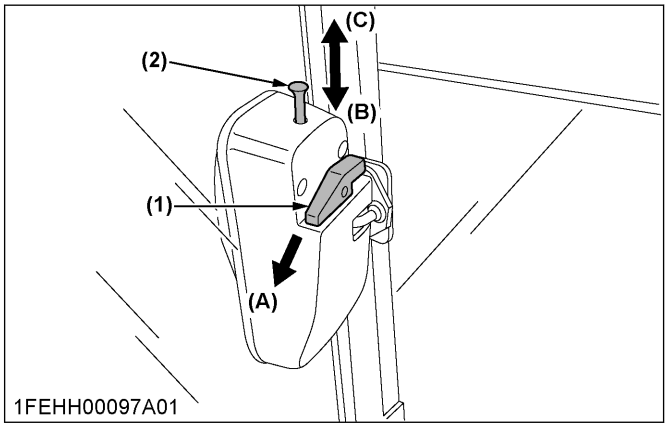
1. Déverrouillez la porte.
   (Voir Depuis l'extérieur à la page 114)
2. Tirez sur la poignée extérieure.



(1) Poignée extérieure
(2) Verrouillage de la portière
(A) Tirer

Depuis l'intérieur

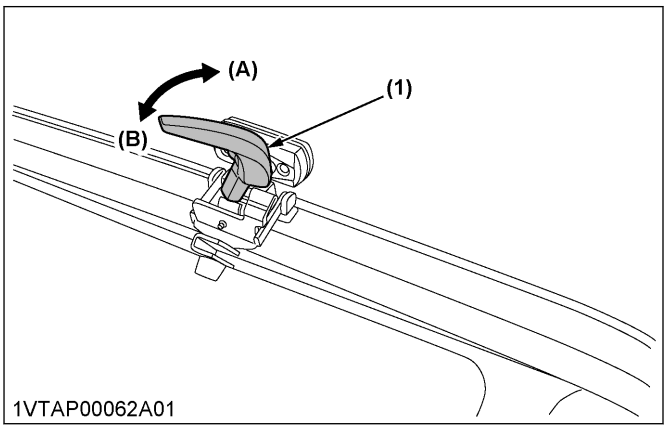
1. Déverrouillez la porte.
   (Voir Depuis l'intérieur à la page 114)
2. Tirez sur la poignée intérieure.



(1) Poignée intérieure
(2) Bouton de verrouillage
(A) Tirer
(B) Pousser (verrouillage)
(C) Tirer (déverrouillage)

3. Ouverture de la vitre arrière

1. Tournez la poignée de la vitre arrière dans le sens horaire jusqu'en position verticale et poussez la poignée.

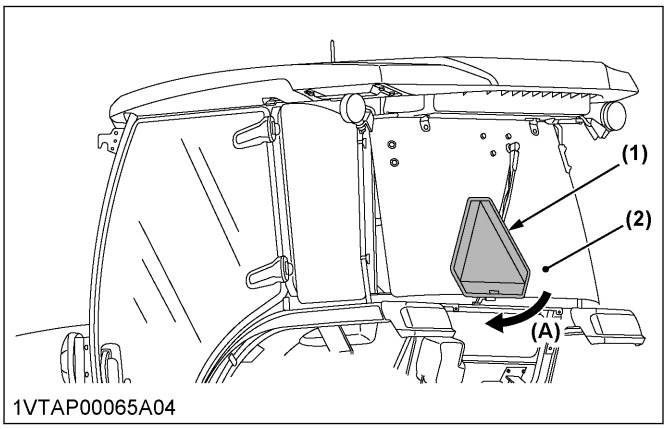


(1) Poignée de la vitre arrière
(A) Ouvrir
(B) Fermer

La vitre arrière est ouverte par le vérin à ressort à gaz.

IMPORTANT :

- **Pour maintenir la visibilité du panneau SMV, fermez la vitre arrière pour la conduite sur route.**



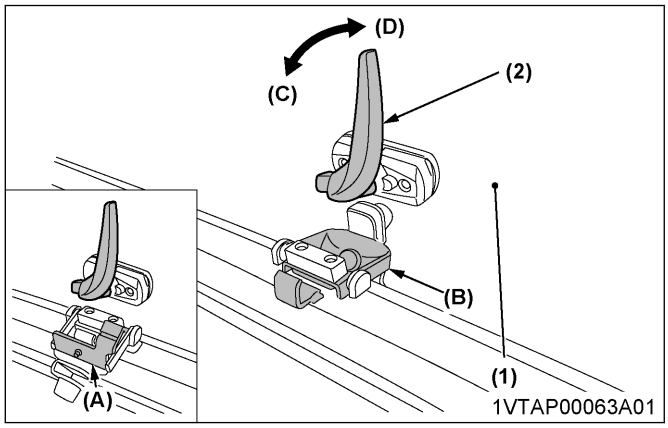
(1) Panneau SMV
(2) Vitre arrière
(A) Fermer

4. Comment utiliser le demi-verrouillage de la fenêtre arrière

IMPORTANT :

- **Faites attention de ne pas faire circuler la machine en mode de demi-verrouillage sur des routes irrégulières.**

1. Agrippez la poignée de la vitre arrière et ouvrez-la légèrement.
2. Ajustez le support de demi-verrouillage en position réglée.
3. Faites revenir un peu la fenêtre et verrouillez la poignée de la fenêtre arrière.



(1) Vitre arrière
(2) Poignée de la vitre arrière
(A) Support de demi-verrouillage (position de remisage)
(B) Support de demi-verrouillage (position d'installation)
(C) Verrouillage
(D) Déverrouillage

IMPORTANT :

- **Lorsque vous manipulez le mécanisme de demi-verrouillage, maintenez la fenêtre juste avant qu'elle soit en position puis mettez-la lentement en position.**

5. Comment utiliser l'issue de secours

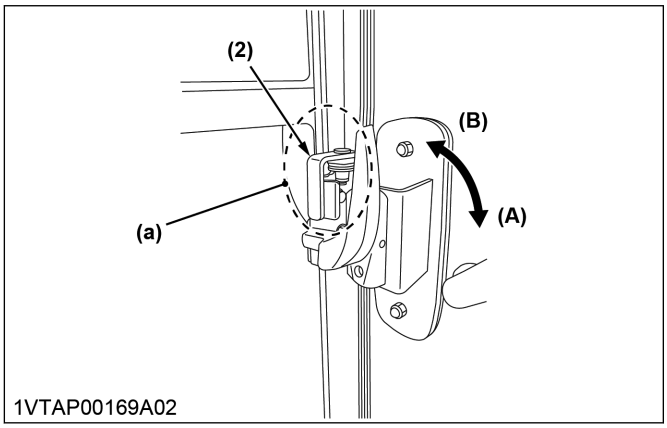
IMPORTANT :

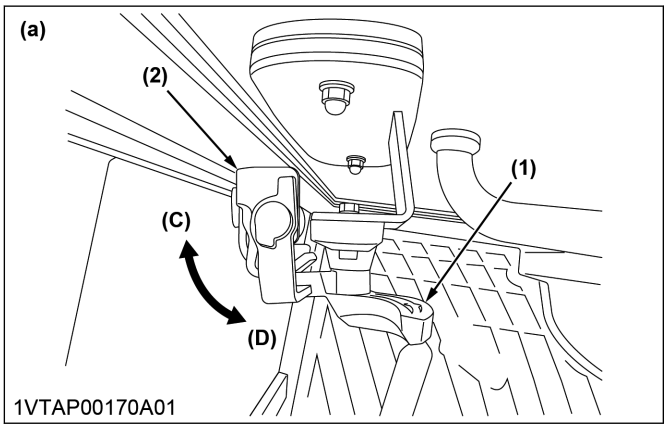
- **Ouvrez la porte droite de la cabine si la porte gauche est bloquée et l'opposé est également vrai en cas d'urgence.**
- **Sortez par la vitre arrière si les portes de la cabine de sécurité sont bloquées en cas d'urgence.**

1. Tournez complètement le verrou de la poignée dans le sens horaire (si équipée).

2. Tournez la poignée de la porte droite dans le sens horaire jusqu'en position horizontale et poussez la poignée.

IMPORTANT :
- **Afin d'empêcher la porte de s'ouvrir pendant les déplacements ou le fonctionnement, tournez la poignée de la porte droite complètement dans le sens antihoraire en position verticale.**
- **Tournez ensuite le verrou de la poignée dans le sens antihoraire jusqu'en butée (si équipée).**
  Reportez-vous au diagramme ci-dessous.





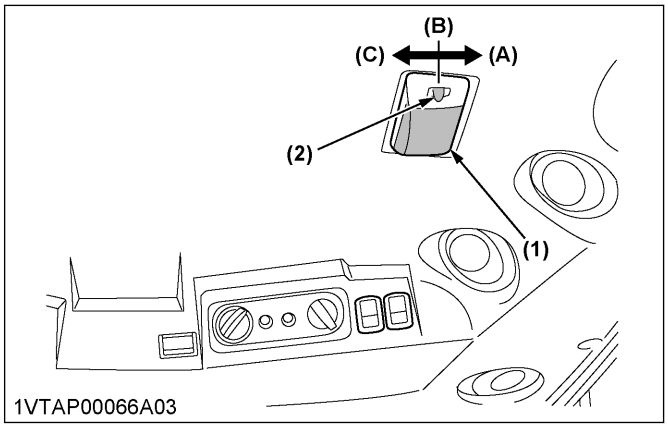
(1) Poignée de la porte droite
(2) Verrou de la poignée (si équipé)
(A) Ouvrir
(B) Fermer
(C) Déverrouillage
(D) Verrouillage

PLAFONNIER

1. Interrupteur du plafonnier

Faire coulisser l'interrupteur du plafonnier donnera les états suivants du plafonnier :

Arrêt	La lumière ne s'allume pas.
Marche	La lumière reste allumée.



(1) Plafonnier
(2) Interrupteur du plafonnier
(A) Arrêt
(B) Arrêt
(C) Marche

IMPORTANT :
- **La batterie se décharge si le plafonnier reste allumé. Assurez-vous de l'éteindre quand vous quittez la machine.**

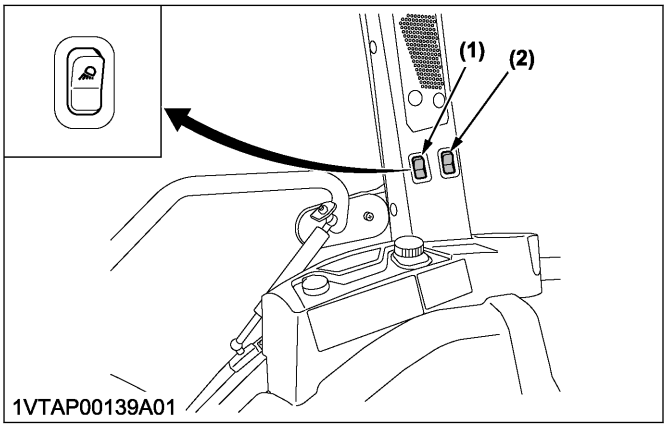
PROJECTEUR DE TRAVAIL

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :
- **Ne conduisez pas sur la route avec les phares de travail allumés. Les phares de travail pourraient aveugler ou confondre les conducteurs des autres véhicules.**

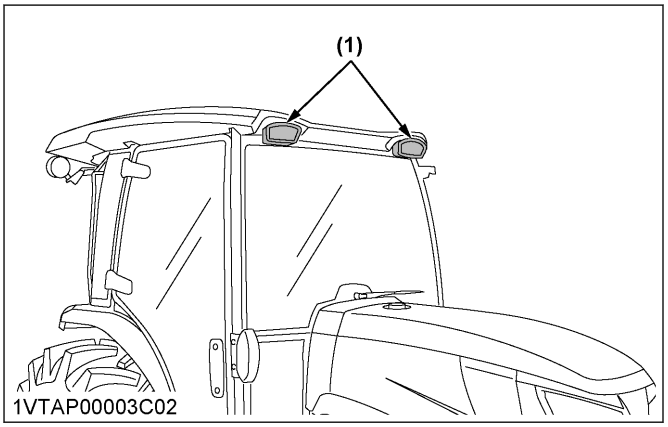
1. Interrupteur du projecteur de travail

Mettez le contact et appuyez sur la moitié supérieure de l'interrupteur du projecteur de travail. Le projecteur de travail et le témoin du interrupteur du projecteur de travail s'allument.
Appuyez sur la moitié inférieure du interrupteur du projecteur de travail pour éteindre le projecteur de travail et le témoin du interrupteur du projecteur de travail.



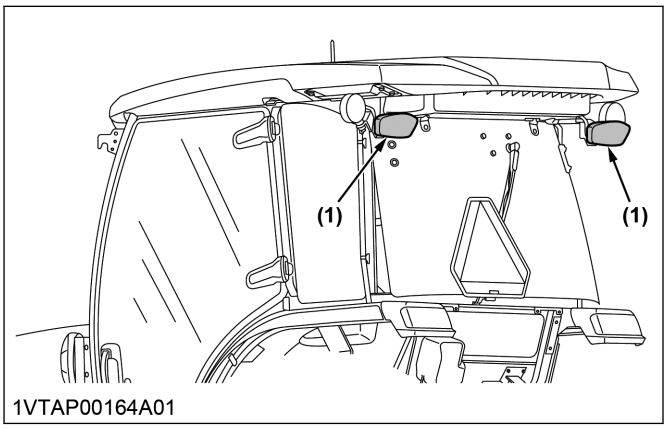
(1) Interrupteur du projecteur de travail avant
(2) Interrupteur du projecteur de travail arrière (si équipé)

2. Projecteur de travail avant



(1) Projecteur de travail avant

3. Projecteur de travail arrière (si équipé)

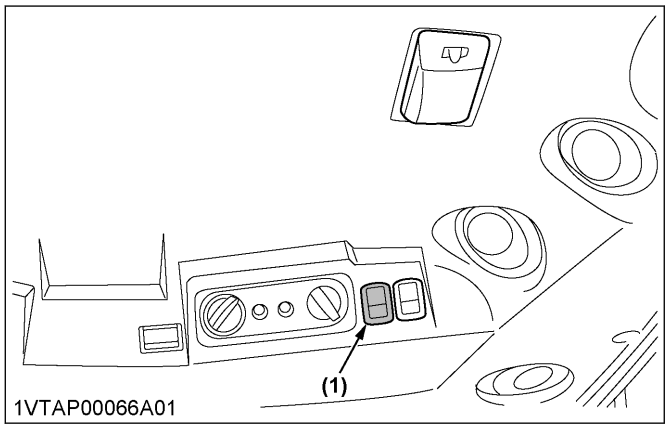


(1) Projecteur de travail arrière

ESSUIE-GLACE

1. Commutateur de l'essuie-glace/ lave-glace avant

- **Moitié supérieure du commutateur de l'essuie-glace/lave-glace avant**
  1. Mettez le contact et appuyez sur la moitié supérieure du commutateur de l'essuie-glace/ lave-glace avant jusqu'au premier cran. L'essuie-glace est activé.
  2. Quand vous appuyez davantage sur la moitié supérieure du commutateur de l'essuie-glace/ lave-glace avant jusqu'au second cran, le liquide lave-glace est éjecté.
     Le jet continue tant que le commutateur de l'essuie-glace/lave-glace avant est enfoncé et l'essuie-glace est actionné en continu.
- **Moitié inférieure du commutateur de l'essuie-glace/lave-glace avant**
  1. Mettez le contact et appuyez sur la moitié inférieure du commutateur de l'essuie-glace/ lave-glace avant jusqu'au premier cran.
     L'essuie-glace est activé à intervalles réguliers.
  2. Lorsque vous appuyez davantage sur la moitié inférieure du commutateur de l'essuie-glace/ lave-glace avant jusqu'au deuxième cran, le liquide lave-glace jaillit et l'essuie-glace est actionné à intervalles réguliers.



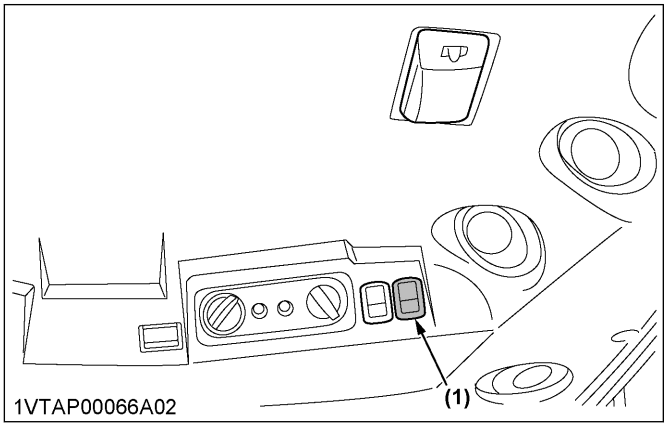
(1) Commutateur de l'essuie-glace/lave-glace avant

IMPORTANT :

- **N'activez pas les essuie-glace quand les vitres sont sèches. Cela pourrait rayer les vitres.**
  N'oubliez pas de faire jaillir du liquide lave-glace avant d'actionner les essuie-glace.

2. Commutateur de l’essuie-glace/de lave-glace arrière (le cas échéant)

- **Moitié supérieure du commutateur de l’essuie-glace/lave-glace arrière**
  1. Mettez le contact et appuyez sur la moitié supérieure du commutateur de l’essuie-glace/lave-glace arrière jusqu’au premier cran. L’essuie-glace est activé.
  2. Quand vous appuyez davantage sur la moitié supérieure du commutateur de l’essuie-glace/lave-glace arrière jusqu’au second cran, le liquide lave-glace est éjecté.
     Le jet continue tant que le commutateur de l’essuie-glace/lave-glace arrière est enfoncé et l'essuie-glace est actionné en continu.
- **Moitié inférieure du commutateur de l’essuie-glace/lave-glace arrière**
  1. Mettez le contact et appuyez sur la moitié inférieure du commutateur de l’essuie-glace/lave-glace arrière jusqu’au premier cran. L’essuie-glace est activé à intervalles réguliers.
  2. Lorsque vous appuyez davantage sur la moitié inférieure du commutateur de l’essuie-glace/lave-glace arrière jusqu'au deuxième cran, le liquide lave-glace jaillit et l'essuie-glace est actionné à intervalles réguliers.



(1) Commutateur de l’essuie-glace/de lave-glace arrière (le cas échéant)

IMPORTANT :

- **N’activez pas les essuie-glace quand les vitres sont sèches. Cela pourrait rayer les vitres.**
  N'oubliez pas de faire jaillir du liquide lave-glace avant d'actionner les essuie-glace.

3. Précautions d’utilisation des essuie-glace en hiver

IMPORTANT :

- **En hiver, les balais et le moteur d'essuie-glace peuvent être surchargés et provoquer des détériorations. Pour éviter de surcharger les balais et le moteur d’essuie-glace, assurez-vous de prendre les précautions suivantes;**
- Pendant l'hiver, maintenez les balais d'essuie-glace hors contact avec le pare-brise s'ils ne sont pas utilisés pour éviter qu'ils ne soient collés par la glace.
- Si le pare-brise est couvert de neige, grattez-le avant d'utiliser les essuie-glace.
- Si les balais d'essuie-glace sont collés au pare-brise par la glace et ne bougent pas, *« coupez le contact »* et retirez la glace des balais. Remettez ensuite *« le contact »*.
- Quand vous utilisez les balais d’essuie-glace qui sont disponibles dans le commerce en hiver, assurez-vous que leur taille est inférieure ou égale à celle des modèles standards.

CLIMATISEUR

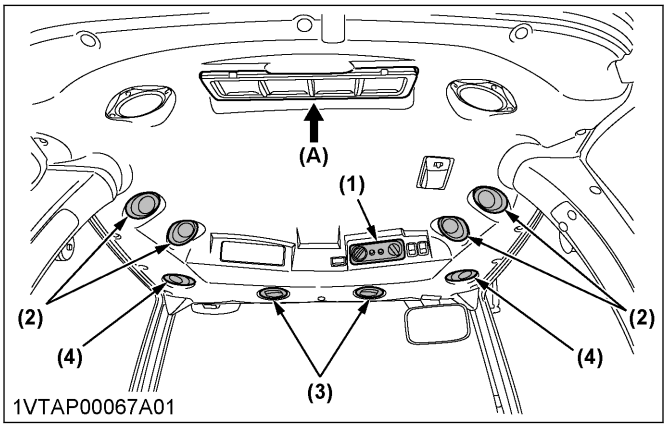
⚠ ATTENTION

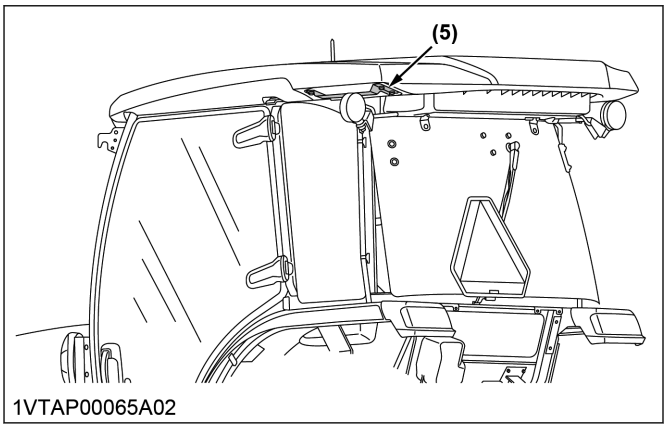
Pour éviter les blessures corporelles :

- **Inspection quotidienne**
  Le tracteur doit être immédiatement réparé en présence de l'un des défauts suivants. Les défauts suivants peuvent provoquer des brûlures ou des blessures. Les défauts suivants peuvent également provoquer le grippage du moteur ou toute autre défaillance grave.
  - **– Égratignures, craquelures ou enflures sur les flexibles d'eau.**
  - **– La fuite d'eau au niveau des joints du flexible d'eau.**
  - **– Enveloppe de protection ou œillets manquants ou endommagés de la flexible d'eau.**
  - **– Boulons de fixation desserrés ou supports endommagés.**
- **Ne touchez pas aux flexibles d'eau ni au réchauffeur avec les mains. Cela pourrait provoquer des brûlures.**
- **Si les fenêtres ne se dégivrent pas lors de conditions extrêmes ou deviennent embuées lors de la déshumidification de la cabine, essuyez l'humidité avec un chiffon doux.**
- **Ne bloquez pas tous les évents du climatiseur. Un problème pourrait survenir.**

1. Circulation de l'air

L’air de la cabine et l’air frais introduit dans la cabine circulent comme indiqué dans les figures suivantes. Réglez les aérateurs pour obtenir les conditions souhaitées.



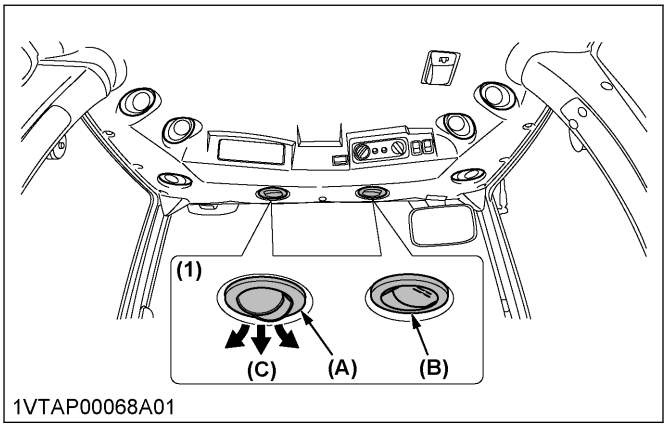


(1) Tableau de commande
(2) Bouche d'air latérale (visage)
(3) Bouche d'air avant
(4) Bouche d'air de porte
(5) Admission d'air frais
(A) Recyclage de l'air intérieur

2. Bouches d'aération

2.1 Bouche d'air avant

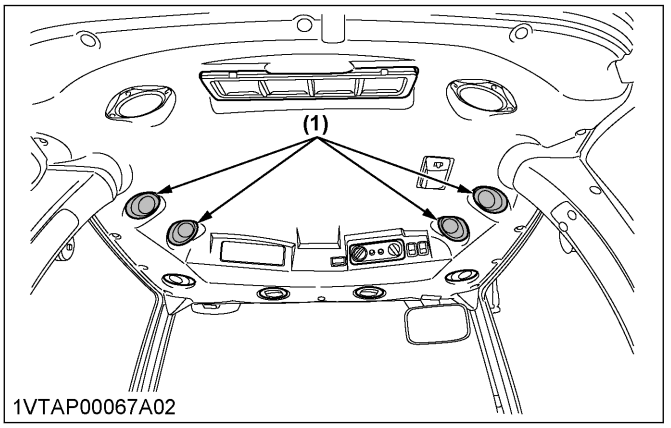
Vous pouvez ajuster les bouches d'air avant de manière indépendante au besoin.
Pour dégivrer le pare-brise, tourner les bouches d'air avant en direction du pare-brise.



(1) Bouche d'air avant
(A) Ouvert
(B) Fermé
(C) Pare-brise

2.2 Bouche d'air latérale

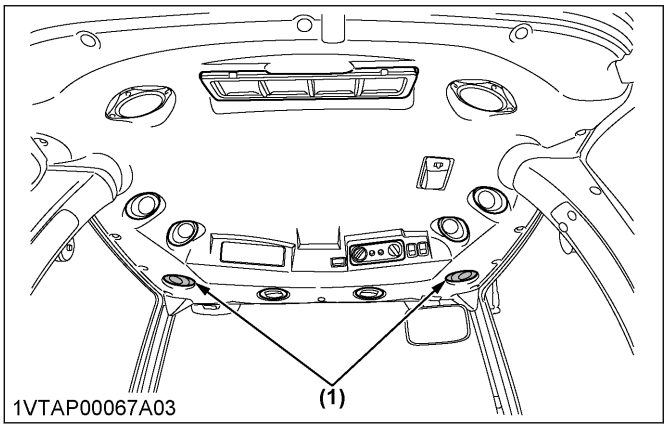
Vous pouvez ajuster les bouches d'air latérales pour diriger l'air vers l'opérateur, la porte et la fenêtre ou bien l'arrière de la cabine.



(1) Bouche d'air latérale

2.3 Bouche d'air de porte

Vous pouvez ajuster les bouches d'air de porte pour diriger l'air vers l'opérateur, la porte et la fenêtre ou bien l'arrière de la cabine.



(1) Bouche d'air de porte

NOTE :

- **Si le flux d'air est trop lent, fermez la bouche d'air de porte.**

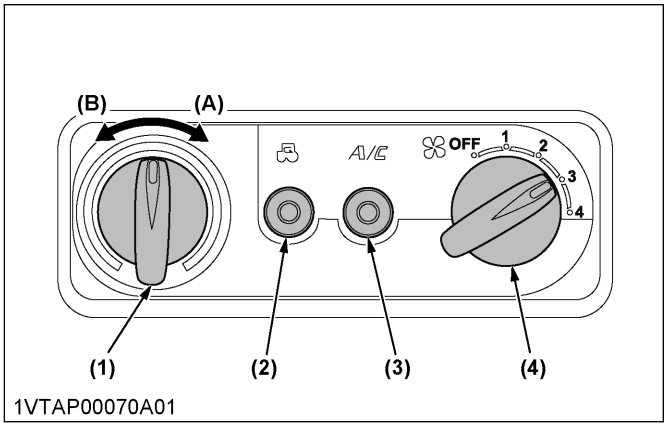
2.4 Levier de sélection de recyclage/d'air frais

Air frais	Réglez le levier de sélection de recyclage/d'air frais sur la position FRESH. De l'air frais circule dans la cabine. L'air frais est utile lorsque vous travaillez dans un environnement poussiéreux ou si les fenêtres sont embuées.
Recyclage	Réglez le levier de sélection de recyclage/d'air frais sur la position RECIRC. L'air intérieur de la cabine est recyclé. L'air intérieur de la cabine est utile pour rafraîchir ou chauffer la cabine rapidement ou pour la maintenir plus fraîche ou plus chaude.

NOTE :

- **Lorsque vous utilisez le chauffage, ne laissez pas le levier de sélection de recyclage/d'air frais en position FRESH pendant une période prolongée. Le pare-brise s'embue facilement.**
- **En travaillant dans des conditions poussiéreuses, laissez levier de sélection de recyclage/d'air frais position RECIRC. L'air intérieur de la cabine augmente la pression dans la cabine, ce qui aide à empêcher la poussière d'entrer dans la cabine.**

3. Tableau de commande



(1) Cadran de contrôle de la température
(2) Bouton de sélection de recyclage/d'air frais avec témoin lumineux
(3) Contacteur de climatiseur avec témoin lumineux
(4) Interrupteur de la soufflerie
(A) Chaud
(B) Froid

Molette de réglage de la température

Mettre ce sélecteur sur la position souhaitée pour obtenir la température d'air optimum.

- Mettre le sélecteur en position *« CHAUD »* pour obtenir de l'air plus chaud.
- Mettre le sélecteur en position *« FROID »* pour obtenir de l'air plus froid.

Interrupteur de la soufflerie

Le volume d'air peut être modifié en 4 étapes. Le plus important volume d'air est obtenu sur la position **[4]**.

Contacteur de climatiseur

1. Appuyez sur ce contacteur pour mettre en marche le climatiseur. Un témoin s'allume lorsque le contacteur est réglé sur *« MARCHE »*.
2. Appuyez à nouveau sur le contacteur pour arrêter le climatiseur, auquel cas le témoin indicateur s'éteint.

NOTE :

- **Avec l'interrupteur de la soufflerie en position [ARRÊT], le témoin indicateur ne s'allume pas, même si le contacteur de climatiseur est en position *« MARCHE »*.**

IMPORTANT :

- **Pour faire fonctionner le climatiseur si le tracteur n'a pas été utilisé pendant au moins une semaine, faire tourner le moteur au ralenti d'abord, puis placer le contacteur de climatiseur en position *« MARCHE »*. Continuer à le faire tourner ainsi pendant environ une minute.**
  Si le contacteur de climatiseur est placé en position *« MARCHE »* pendant que le moteur tourne à un régime élevé, cela pourrait endommager le compresseur.

Bouton de sélection de recyclage/d'air frais

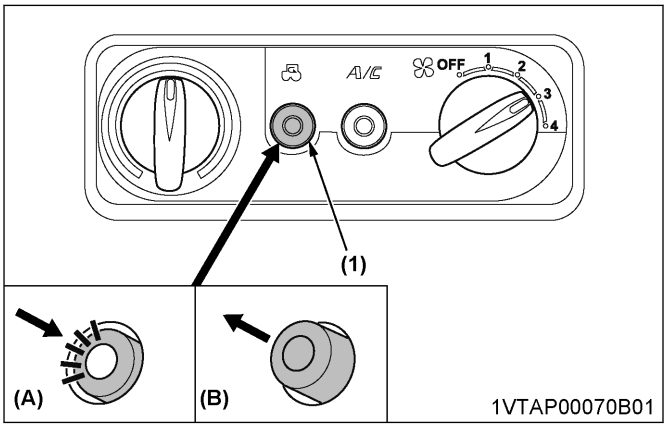
À chaque pression sur le contacteur, la position du débit d'air est modifiée entre *« RECYCLAGE »* ou *« AIR FRAIS »*. Un témoin s'allume lorsque le contacteur est réglé sur *« RECYCLAGE »*. Le témoin est éteint lorsque le contacteur est réglé sur *« RECYCLAGE »*.

AIR FRAIS : (témoin : ARRÊT)

De l'air frais circule dans la cabine.
Cette position est utile lorsque vous travaillez dans un environnement poussiéreux ou si les fenêtres sont embuées.

RECYCLAGE : (témoin : MARCHE)

L'air intérieur de la cabine est recyclé.
Cette position est utile pour rafraîchir ou chauffer la cabine rapidement ou pour la maintenir plus fraîche ou plus chaude.



(1) Bouton de sélection de recyclage/d'air frais avec témoin lumineux
(A) Recyclage
(B) Air frais

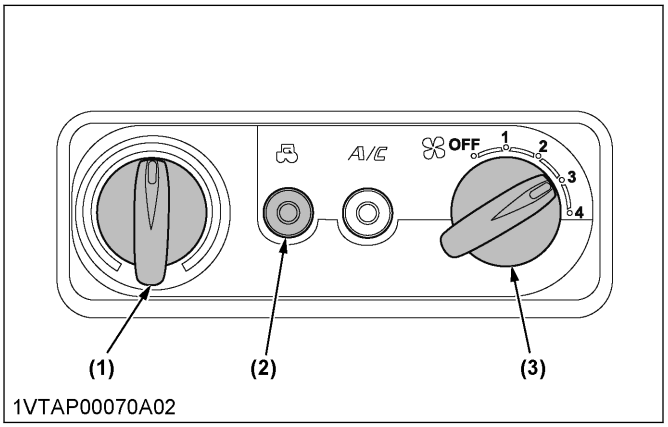
NOTE :

- **Lorsque vous utilisez le chauffage, ne laissez pas le contacteur en position *« RECYCLAGE »* pendant une période prolongée. Le pare-brise s'embue facilement.**
- **Lorsque vous travaillez dans un environnement poussiéreux, laissez le contacteur en position *« AIR FRAIS »*. Cela augmente la pression dans la cabine, ce qui aide à empêcher la poussière d'entrer dans la cabine.**

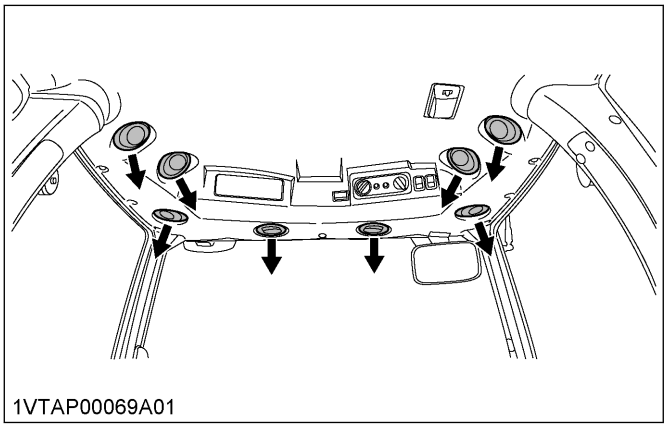
4. Fonctionnement du climatiseur

4.1 Chauffage

1. Réglez le bouton de sélection de recyclage/d'air frais sur la position *« AIR FRAIS »*. Pour augmenter rapidement la température dans la cabine, réglez cet interrupteur sur la position *« RECYCLAGE »*.
2. Régler l'interrupteur de la soufflerie et le sélecteur de température pour atteindre la température désirée.



(1) Cadran de contrôle de la température
(2) Bouton de sélection de recyclage/d'air frais avec témoin lumineux
(3) Interrupteur de la soufflerie

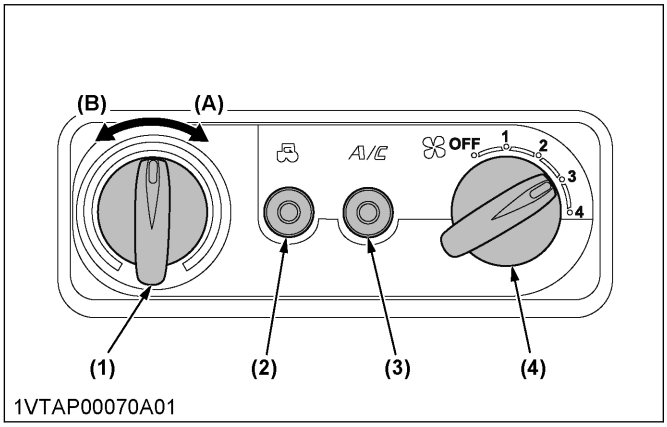


4.2 Refroidissement ou chauffage de déshumidification

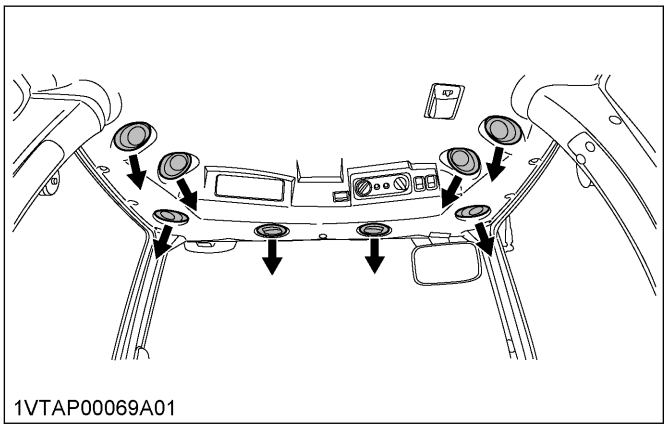
1. Réglez le bouton de sélection de recyclage/d'air frais sur la position *« AIR FRAIS »*. Pour abaisser rapidement la température dans la cabine, réglez cet interrupteur sur la position *« RECYCLAGE »*.
2. Appuyez sur l'interrupteur du climatiseur avec témoin et faites le tourner.
3. Activer l'interrupteur de la soufflerie.

4. Réglez la molette de contrôle de la température sur *« FROID »* ou sur une position intermédiaire pour obtenir un niveau de température confortable.

   NOTE :
   - **En été, lorsque vous n'utilisez pas le chauffage, laissez la molette de contrôle de la température sur la position *« FROID »* maximale (en la tournant à fond dans le sens antihoraire). Sinon, l'air chaud augmente la température dans la cabine.**

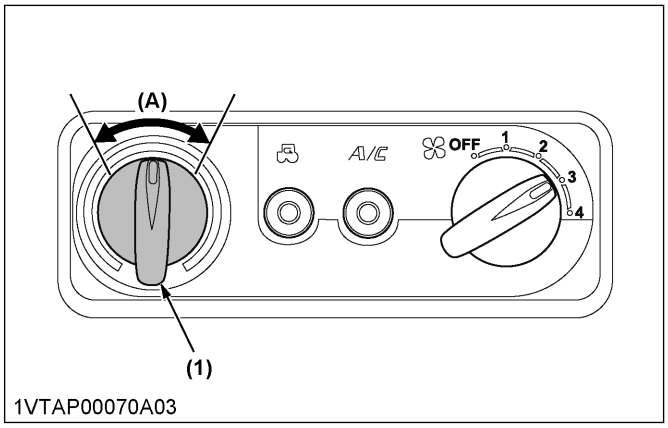


(1) Cadran de contrôle de la température
(2) Bouton de sélection de recyclage/d'air frais avec témoin lumineux
(3) Contacteur de climatiseur avec témoin lumineux
(4) Interrupteur de la soufflerie
(A) Chaud
(B) Froid

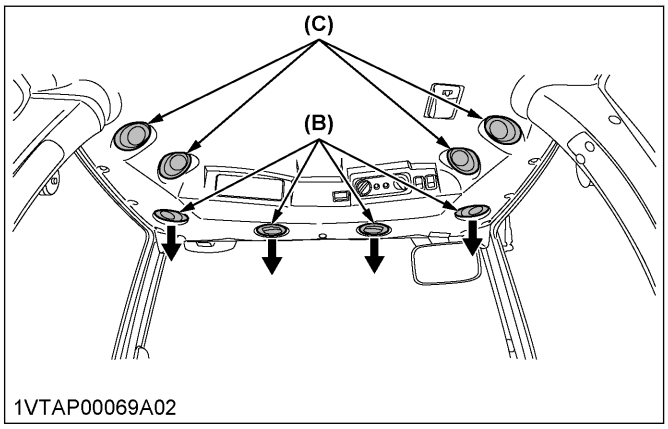


4.3 Chauffage aux pieds et ventilation au niveau de la tête

1. En mode climatisation ou déshumidication/ chauffage, réglez la molette de température sur la position centrale.
2. Orientez la bouche d'air avant et la bouche d'air de porte pour diriger l'air vers vos pieds. Fermez la bouche d'air latérale.
   Vous pouvez sentir que votre tête est froide et vos pieds chauds.



(1) Cadran de contrôle de la température
(A) Zone de position centrale

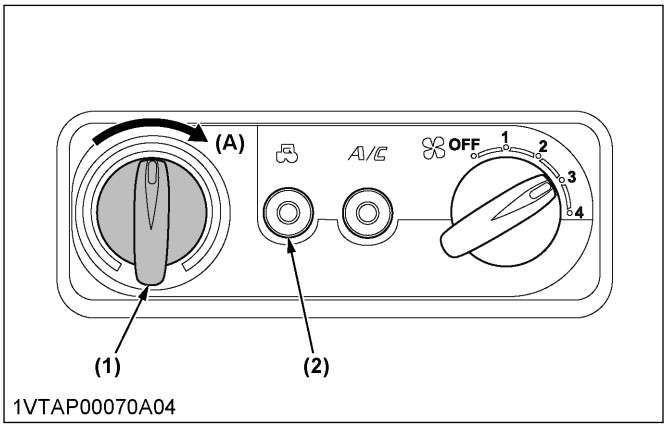


(B) Ouvert
(C) Fermé

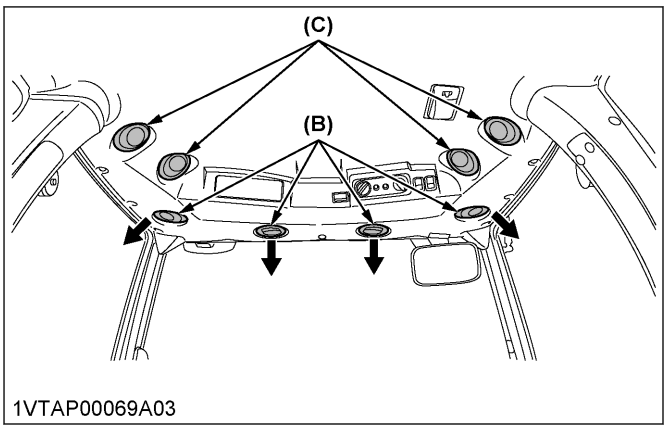
4.4 Dégivrage ou désembuage

Procédez comme suit pour dégivrer ou désembuer le pare-brise.

1. Orientez la bouche d'air avant et la bouche d'air de porte pour diriger l'air vers le pare-brise. Fermez la bouche d'air latérale.
2. Réglez le bouton de sélection de recyclage/d'air frais sur la position *« AIR FRAIS »*.
3. Réglez l'interrupteur de la soufflerie sur **[4]** et le cadran de contrôle de la température sur la position *« CHAUD »* (la fin du sens horaire), respectivement.



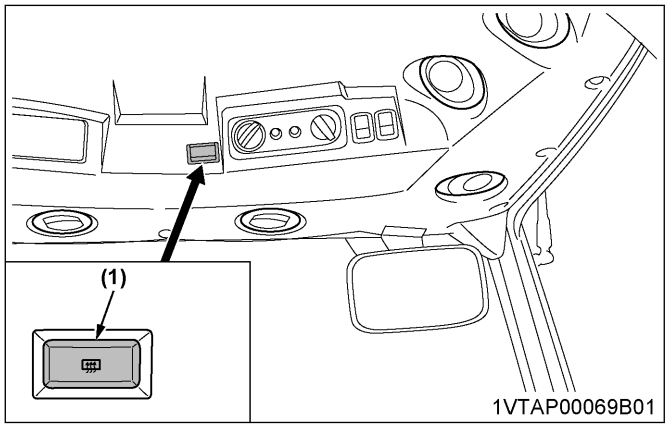
(1) Cadran de contrôle de la température
(A) Chaud
(2) Bouton de sélection de recyclage/d'air frais avec témoin lumineux



(B) Ouvert
(C) Fermé

DÉSEMBUEUR ARRIÈRE AVEC MINUTERIE (SI ÉQUIPÉ)

1. Pour activer le désembueur de la fenêtre arrière, appuyez sur l'interrupteur marqué lorsque l'interrupteur de la clé de contact est sur *« MARCHE »*.
   Le témoin jaune s'allume alors sur l'interrupteur.
   Après environ 15 minutes, le désembueur va également s'arrêter, de même que le témoin jaune.
2. Pour arrêter le dégivreur, appuyez encore une fois sur l'interrupteur.



(1) Interrupteur des dégivreurs

IMPORTANT :

- **La batterie pourrait se décharger si le dégivreur et l'interrupteur de la clé de contact restent en position *« MARCHE »* ou *« ACC »* lorsque le moteur est arrêté ou au ralenti à bas régime.**
  Utilisez toujours le dégivreur avec le moteur en marche et évitez le ralenti à bas régime pendant une longueur période.

ENTRETIEN

INTERVALLES D'ENTRETIEN

N°	Éléments			Indication sur le compteur d'heures														Intervalle	Page de référence		
				50	100	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700				
1	Système de démarrage du moteur	[Transmission manuelle]	Vérifier	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	toutes les 50 heures	141		
		[HST]																	142		
2	Couple de serrage des boulons de roue		Vérifier	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	toutes les 50 heures	143		
3	Graissage	[2RM]	-	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	toutes les 50 heures	140		
		[4RM]																	141		
4	État de la batterie		Vérifier		○		○		○		○		○		○		○	toutes les 100 heures	146	*1	
5	Courroie de ventilateur		Régler		○		○		○		○		○		○		○	toutes les 100 heures	145		
6	Frein		Régler		○		○		○		○		○		○		○	toutes les 100 heures	145		
7	Embrayage [transmission manuelle]		Régler	◎	○		○		○		○		○		○		○	toutes les 100 heures	145		
8	Élément du filtre à air	Élément primaire	Nettoyer		○		○		○		○		○		○		○	toutes les 100 heures	144	*2	@
			Remplacer															toutes les 1000 heures ou 1 fois par an	156	*3	
		Élément secondaire	Remplacer															toutes les 1000 heures ou 1 fois par an	156	*3	
9	Pincement		Régler				○				○				○			toutes les 200 heures	148		
10	Huile moteur		Vidanger	◎							○							toutes les 400 heures ou 1 fois par an	151	*4	
11	Filtre à huile moteur		Remplacer	◎							○							toutes les 400 heures	151		
12	Filtre à huile de transmission [HST]		Remplacer	◎							○							toutes les 400 heures	152		
13	Séparateur d'eau		Nettoyer								○							toutes les 400 heures	154		
14	Filtre à carburant		Remplacer								○							toutes les 400 heures	154		@
15	Filtre à huile hydraulique	[HST]	Remplacer	◎							○							toutes les 400 heures	153		
		[Sauf HST]	Remplacer								○							toutes les 400 heures	153		

(À suivre)

N°	Éléments		Indication sur le compteur d'heures														Intervalle	Page de référence		
			50	100	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700				
16	Liquide de transmission	Vidanger								○							toutes les 400 heures	153		
17	Graissage (moyeu de roue avant - 2RM)	-								○							toutes les 400 heures	154		
18	Pivot de l'essieu avant	Régler												○			toutes les 600 heures	155		
19	Huile de carter de l'essieu avant [4RM]	Vidanger															toutes les 800 heures	155		
20	Jeu aux soupapes du moteur	Régler															toutes les 800 heures	155	*5	
21	Collecteur d'échappement	Vérifier															toutes les 1000 heures ou 1 fois par an	156	*3, *5	
22	Embout de la buse d'injecteur de carburant	Nettoyer															toutes les 1500 heures	156	*5	@
23	Élément de séparateur d'huile	Remplacer															toutes les 1500 heures	156		@
24	Soupape PCV (ventilation positive de carter-moteur) (séparateur d'huile)	Vérifier															toutes les 1500 heures	157	*5	@
25	Refroidisseur RGE	Vérifiez et nettoyez															toutes les 1500 heures	157	*5	@
26	Système de refroidissement	Rincer															toutes les 2000 heures ou tous les 2 ans	157	*6	
27	Liquide de refroidissement	Vidanger															toutes les 2000 heures ou tous les 2 ans	157	*6	
28	Système RGE	Vérifiez et nettoyez															toutes les 3000 heures	159	*5	@
29	Pompe d'alimentation	Vérifier															toutes les 3000 heures	159	*5	
30	Silencieux équipé de DPF	Nettoyer															toutes les 3000 heures	159	*5	@
31	Turbocompresseur	Vérifier															toutes les 3000 heures	159	*5	@
32	Conduite de direction assistée	Vérifier															chaque année	160	*7	
		Vérifier															tous les 2 ans	163	*5	
33	Conduite du refroidisseu d'huile [HST]	Vérifier															chaque année	161	*7	
		Vérifier															tous les 2 ans	163	*5	
34	Collier de serrage et durite de radiateur	Vérifier															chaque année	160	*7	
		Vérifier															tous les 2 ans	162	*5	
35	Flexible de séparateur d'huile	Vérifier															chaque année	161	*7	
		Vérifier															tous les 2 ans	163	*5	
36	Tuyau d'alimentation en carburant	Vérifier															chaque année	159	*7	
		Remplacer															tous les 4 ans	163	*5, *7	@

(À suivre)

N°	Éléments		Indication sur le compteur d'heures														Intervalle	Page de référence		
			50	100	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700				
37	Circuit d'air d'admission	Vérifier															chaque année	160	*7	@
		Remplacer															tous les 4 ans	163	*5, *7	
38	Réchauffeur antigel pour le séparateur d'huile (si équipé)	Vérifier															chaque année	162	*5	
39	Tuyau relié au DPF	Vérifier															chaque année	162	*5	
40	Tuyau EGR	Vérifier															chaque année	162	*5	
41	Tuyau en caoutchouc relié au DPF	Remplacer															tous les 2 ans	162	*5	
42	Tuyau en caoutchouc du refroidisseur EGR	Remplacer															tous les 2 ans	162	*5	
43	Circuit de carburant	Purger															Faites l'entretien au besoin	163		
44	Eau dans la cloche d'embrayage	Vidanger																164		
45	Fusible	Remplacer																165		
46	Ampoule d'éclairage	Remplacer																167		
47	Tuyau d'alimentation en carburant	Remplacer																168	*7	
48	Collier de serrage et durite de radiateur	Remplacer																168	*7	
49	Circuit d'air d'admission	Remplacer																168	*7	
50	Conduite de direction assistée	Remplacer																168	*7	
51	Conduite du refroidisseu d'huile [HST]	Remplacer																168	*7	
52	Flexible de séparateur d'huile	Remplacer																168	*7	

IMPORTANT :

- **Vous devez effectuer les tâches indiquées par o après les 50 premières heures d'utilisation.**
- **Les éléments marqués @ sont enregistrés par KUBOTA comme des pièces critiques en matière d'émissions dans le cadre de la réglementation EPA des États-Unis sur les émissions polluantes des véhicules non routiers. En tant que propriétaire, vous êtes responsable de l'exécution des entretiens sur le moteur conformément aux consignes précédentes.**
  Veuillez consulter attentivement la Déclaration de Garantie.
- **Lorsque vous utilisez du biodiesel, assurez-vous de vérifier les exigences d'entretien du carburant biodiesel parce que les intervalles seront modifiés pour certains éléments.**

*1 Si la batterie est utilisée moins de 100 heures par an, contrôlez son état en vérifiant le témoin une fois par an.

*2 Nettoyez le filtre à air plus souvent dans des environnements plus poussiéreux que la normale.

*3 Toutes les 1000 heures ou chaque année, selon la première éventualité.

*4 Toutes les 400 heures ou chaque année, selon la première éventualité.

*5 Communiquez avec votre concessionnaire KUBOTA pour cet entretien.

*6 Toutes les 2000 heures ou tous les 2 ans, selon la première éventualité.

*7 Remplacez-le en cas de détérioration (fissure, durcissement, rayure ou déformation) ou de dégât.

INTERVALLES D'ENTRETIEN (UNIQUEMENT LES POINTS À VÉRIFIER POUR LES TRACTEURS AVEC CABINE)

N°	Éléments		Quotidiennement	Indication sur le compteur d'heures								Intervalle	Page de référence
				100	200	300	400	500	600	700	800		
1	Encrassement de la grille du condenseur du climatiseur	Nettoyer	○										138
2	Tension de la courroie d'entraînement de climatiseur	Régler			○		○		○		○	toutes les 200 heures	150
3	Encrassement du filtre à air interne	Nettoyer			○		○		○		○	toutes les 200 heures	149
4	Encrassement du filtre d'air frais	Nettoyer			○		○		○		○	toutes les 200 heures	149
5	Encrassement du condensateur du climatiseur	Vérifier			○		○		○		○	toutes les 200 heures	150
6	Couches d'isolation de la cabine	Vérifier										chaque année	162
7	Câble d'embrayage [transmission manuelle]	Vérifier										chaque année	162
8	Tuyaux et flexibles de climatiseur	Vérifier										chaque année	162
		Vérifier										tous les 2 ans	163
9	Liquide lave-glace	Vérifier										entretien selon les besoins	169
10	Quantité de fluide frigorigène (gaz)	Vérifier										entretien selon les besoins	169
11	Tuyaux et flexibles de climatiseur	Remplacer										entretien selon les besoins	163

LUBRIFIANTS, CARBURANT ET LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

Tableau des lubrifiants, carburants et liquides de refroidissement

<table>
<tr><th colspan="2" rowspan="2">Emplacements</th><th>Capacités</th><th colspan="2" rowspan="2">Lubrifiants</th></tr>
<tr><th>MX4900 / MX5400 / MX6000</th></tr>
<tr><td rowspan="2">Carburant</td><td>ROPS</td><td>51,0 L
(13,5 U.S.gals.)</td><td colspan="2" rowspan="2">Carburant diesel Nº 2-D S15
Carburant diesel Nº 1-D S15 (si la température est inférieure à -10 ℃ (14 ℉))</td></tr>
<tr><td>Cabine</td><td>45,0 L
(11,9 U.S.gals.)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Liquide de refroidissement</td><td>6,8 L
(7,2 U.S.qts.)</td><td colspan="2">Eau douce propre avec antigel</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="4">Carter du moteur avec filtre</td><td rowspan="4">7,0 L
(7,4 U.S.qts.)</td><td>Pour l'huile moteur, voir la section suivante Huile moteur.</td><td>CJ-4 (moteur de type DPF)</td></tr>
<tr><td>Supérieure à 25 ℃ (77 ℉)</td><td>SAE30, SAE10W-30 ou 15W-40</td></tr>
<tr><td>-10 ℃ à +25 ℃
(14 ℉ à 77 ℉)</td><td>SAE20, SAE10W-30 ou 15W-40</td></tr>
<tr><td>Inférieure à -10 ℃ (14 ℉)</td><td>SAE10W-30</td></tr>
<tr><td colspan="2">Carter de transmission</td><td>44,0 L
(11,6 U.S.gals.)</td><td colspan="2">Liquide KUBOTA SUPER UDT-2</td></tr>
<tr><td colspan="2">Carter d'essieu avant [4RM]</td><td>8,5 L
(8,9 U.S.qts.)</td><td colspan="2">Liquide KUBOTA SUPER UDT-2 ou huile pour engrenages SAE 80 – SAE 90</td></tr>
</table>

Tableau de graissage

<table>
<tr><th rowspan="2">Graissage</th><th>Nombre de points de graissage</th><th rowspan="2">Capacité</th><th rowspan="2">Type de graisse</th></tr>
<tr><th>MX4900 / MX5400 / MX6000</th></tr>
<tr><td>Moyeu de roue avant [2RM uniquement]</td><td>2</td><td>Quantité modérée</td><td rowspan="10">Graisse tout usage NLGI-2 ou NLGI-1 (GC-LB)</td></tr>
<tr><td>Arbre articulé [2RM uniquement]</td><td>2</td><td rowspan="7">Jusqu'au trop-plein de graisse.</td></tr>
<tr><td>Support du carter de la roue avant [4RM uniquement]</td><td>2</td></tr>
<tr><td>Support d'essieu avant [4RM uniquement]</td><td>2</td></tr>
<tr><td>Tirant supérieur</td><td>2</td></tr>
<tr><td>Support du tirant supérieur (avec contrôle d’effort (si équipé))</td><td>2</td></tr>
<tr><td>Biellette de levage</td><td>1</td></tr>
<tr><td>Bornes de la batterie</td><td>2</td><td>Quantité modérée</td></tr>
</table>

NOTE :

- **La dénomination du liquide UDT authentique de KUBOTA peut être différente de celle figurant dans le manuel selon le pays d'utilisation. Pour des informations plus détaillées, consultez votre concessionnaire KUBOTA local.**

Huile moteur

- Utilisez comme huile pour le moteur une huile moteur faisant partie de la classification de service de l’American-petroleum-institute (API) et conforme à la SAE en fonction de la température ambiante comme indiqué dans le *tableau des lubrifiants, carburants et liquides de refroidissement précédent*.
- Voir dans le tableau suivant, la classification API adaptée de l'huile moteur en fonction du type de moteur avec moteurs de type DPF (filtre à particules de diesel) et du carburant.

Carburant utilisé	Classification de l'huile moteur (classification API)
	Classe d'huile des moteurs avec EGR
Carburant à très faible taux de soufre (< 0,0015 % (15 ppm))	CJ-4

Carburant

- Utilisez le carburant à ultra faible taux de soufre précédent uniquement pour les moteurs.
- Indice de cétane 45 minimum. Un indice de cétane de plus de 50 est préférable, surtout pour les températures ou les altitudes suivantes.

Températures	En dessous de -20 ℃ (-4 ℉)
Altitude	Supérieures à 1500 m (5000 pi.)

- Les carburants diesel correspondants à EN 590 ou ASTM D975 sont recommandés.
- Le diesel N° 2 est un carburant distillé d'une volatilité inférieure et convenant pour des moteurs dans des applications mobiles industrielles et lourdes (SAE J313 JUN87).

Huile de transmission

- **KUBOTA Super UDT-2**
  Pour un meilleur confort d'utilisation, nous recommandons vivement l'utilisation du liquide Super UDT-2 à la place des liquides hydrauliques/huiles de transmission classiques.
  Super UDT-2 est une formule exclusive de KUBOTA qui apporte des performances et une protection supérieures dans toutes les conditions d'utilisation.
  Le liquide UDT standard peut également être utilisé dans cette machine.
- L'indication des contenances d'eau et d'huile correspond aux estimations du fabricant.

1. Carburant biodiesel (BDF)

Carburant biodiesel (BDF) B0 à B20 : il s'agit de carburants diesel qui contiennent 20 % ou moins de mélange, les biodiesels peuvent être utilisés dans les conditions suivantes.

IMPORTANT :

- **Faites preuve de prudence lors du plein de carburant et de la manipulation de ce dernier afin d'éviter d'entrer en contact avec le carburant et de le renverser, ce qui pourrait créer un danger potentiel pour l'environnement ou un risque d'incendie. Portez un équipement de protection approprié pendant le ravitaillement.**

BDF applicable :

1. Les carburants diesel mélangé à une proportion comprise entre 6 % et 20 % de BDF (B6 à B20) conforment à la norme D7467 de l'American Society for Testing and Materials (ASTM) révisée peuvent être utilisés sans affecter négativement les performances et la durabilité du moteur et des composants du système d'alimentation en carburant.
2. Tout carburant diesel à base d'huile minérale, si utilisé, doit être conforme à la norme ASTM D975 (ou la norme européenne EN590), telle que révisée. Le carburant B100 utilisé pour fabriquer des mélanges de carburant au biodiesel doit être conforme à la norme D6751 de l'ASTM (ou EN14214), dûment révisée. Le carburant mélangé final B20 doit être conforme à la norme D7467 de l'ASTM, dûment révisée. Il n'est PAS permis d'utiliser des huiles végétales pures dans les mélanges de carburant, quels qu'ils soient.
3. Le carburant mélangé autorisé est le carburant diesel à base d'huile minérale mélangé avec du B100 (par ex. 100 % BDF). La proportion du mélange de carburant doit être inférieure à 20 % de B100 et 80 % ou plus de carburant diesel. La source de B100 utilisée pour les mélanges de biodiesel doit être achetée auprès d'un acheteur ou d'un producteur accrédité BQ-9000. Davantage d'informations concernant les acheteurs ou producteurs accrédités sont disponibles via le lien suivant http://www.bq-9000.org.

Préparation :

1. Avant d'utiliser des concentrations de BDF supérieures à B5, nous vous recommandons de remplacer l'huile moteur, le filtre à huile moteur et le filtre à carburant par de l'huile et des filtres neufs. Pour les procédures de remplacement, voir la section *« ENTRETIEN PÉRIODIQUE »*.

Garantie du produit, émissions et autres précautions :

1. Le système de contrôle des émissions du moteur a été certifié conformément aux règlements en vigueur, selon l'utilisation de carburant non-BDF. Lors de l'utilisation du BDF, il est conseillé au propriétaire de vérifier les règlements locaux et fédéraux applicables en matière d'émissions et de les respecter.
2. Le BDF pourrait restreindre ou obstruer les filtres de carburant par temps froid, ce qui peut entraîner le mauvais fonctionnement du moteur.
3. Le BDF favorise la croissance de microorganismes, ce qui peut causer la dégradation du carburant. Cela peut ensuite entraîner la corrosion de la conduite de carburant ou réduire le débit du filtre de carburant plus tôt que prévu.
4. En soi, le BDF absorbe de l'humidité, ce qui peut causer la dégradation du carburant plus tôt que prévu. Pour éviter cela, vidangez souvent le séparateur d'eau et l'orifice du filtre à carburant.
5. N'utilisez pas des teneurs en biodiesel supérieures à 20 % (par exemple, supérieures à B20). Le rendement du moteur et la consommation de carburant seront touchés, et la dégradation des composants du système de carburant pourrait survenir.
6. Ne réglez pas le système de contrôle du carburant du moteur, car cela contrevient aux niveaux de contrôle des émissions pour lesquels l'équipement a été approuvé.
7. Comparés aux aliments pour bétail à base de fèves de soja et à base d'huile colza, les aliments pour bétail à base d'huile de palme ont une consistance plus épaisse (par exemple, une viscosité plus élevée) à plus basse température. Le rendement du filtre à carburant peut donc être affecté, surtout par temps froid.
8. La garantie Kubota, comme spécifié dans le guide d'informations sur la garantie du propriétaire, ne couvre que les problèmes présents dans le matériel et la fabrication du produit. Par conséquent, tout problème surgissant en raison de la médiocre qualité des carburants qui ne sont pas conformes aux exigences précitées, qu'ils soient à base de biodiesel ou d'huile minérale, ne sera pas couvert pas la Garantie Kubota.

Manipulation de routine :

1. Évitez de renverser du BDF sur des surfaces peintes, car cela pourrait endommager la finition. Si du carburant est renversé, essuyez immédiatement et rincez avec de l'eau savonneuse afin d'éviter des dommages permanents.
2. En utilisant du BDF, il est recommandé que le réservoir de carburant soit plein, surtout pendant la nuit et lors du remisage à court terme, pour réduire

la condensation à l'intérieur du réservoir. Assurez-vous de bien serrer le bouchon de carburant après avoir fait le plein afin d'éviter que de l'humidité ne s'accumule à l'intérieur du réservoir. La présence d'eau dans un mélange au biodiesel va endommager les filtres à carburant et risque de détériorer les composants du moteur.

Exigences d'entretien lors d'utilisation de BDF B0 à B5 :

Conformez-vous aux intervalles de vidange d'huile recommandés en consultant la section *« ENTRETIEN »*. Une prolongation des intervalles de vidange d'huile pourrait causer l'usure prématurée ou des dommages au moteur.

Exigences d'entretien lors d'utilisation de BDF B6 à B20 :

L'intervalle d'entretien des pièces liées au carburant est différent.

Consultez le tableau ci-dessous pour les nouveaux intervalles d'entretien.

Éléments		Intervalle	Remarques
Filtre à carburant	Remplacer	Toutes les 200 heures	
Tuyau d'alimentation en carburant	Vérifier	Tous les 6 mois	Remplacez en cas de détérioration (fissure, durcissement, éraflure ou déformation) ou de dommages.
	Remplacer	Tous les 2 ans	Consultez le concessionnaire KUBOTA de votre localité pour cet entretien.

Remisage à long terme :

1. Le BDF se détériore facilement en raison de la présence d'oxygène, d'eau, de chaleur et de substances étrangères. Ne pas stocker du B6 à B20 pendant plus de 1 mois et du B5 pendant plus de 3 mois.
2. Si une machine alimentée avec un carburant à teneur en biodiesel B6 à B20 est magasinée pendant plus de 1 mois, vidangez le carburant des réservoirs et faites le plein avec un carburant diesel à huile minérale légère. Faites ensuite tourner le moteur pendant au moins 30 minutes pour éliminer tout le biodiesel se trouvant dans les conduites.
3. Si du biodiesel B5 est utilisé et que la machine est entreposée pendant plus de 3 mois, vidangez le carburant des réservoirs et remplacez par du carburant diesel à base d'huile minérale légère. Faites ensuite tourner le moteur pendant au moins 30 minutes pour éliminer tout le biodiesel se trouvant dans les conduites.

RÉVISION PÉRIODIQUE

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter les blessures ou la mort :

- **Ne travaillez pas sous un dispositif hydrauliquement supporté. Il y a un risque que le dispositif puisse gripper, qu'il y ait des fuites soudaines ou qu'il descende accidentellement.**
- **Lorsqu'il est nécessaire de travailler sous le tracteur ou un quelconque élément de la machine pour entretien ou service, supportez le tracteur ou quelconque élément de la machine avec des chandelles ou un blocage adéquat avant de commencer.**

ÉLIMINATION DES DÉCHETS

La mauvaise élimination ou la combustion des déchets provoque une pollution de l'environnement et peut être punissable par vos lois et règlements locaux.

- Lors de la vidange des liquides du tracteur, placez un récipient sous l'orifice de vidange.
- Ne déversez pas de déchets sur le sol, dans une évacuation ou dans une source d'eau (comme les rivières, les ruisseaux, les lacs, les marais, les mers et les océans).
- Les déchets tels que l'huile usagée, le carburant, le liquide de refroidissement, le liquide hydraulique, la solution aqueuse d'urée (LÉD/AdBlue®), le réfrigérant, les solvants, les filtres, le caoutchouc, les batteries et les substances nocives peuvent nuire à l'environnement, aux personnes, aux animaux domestiques et à la faune.
  Éliminez-les correctement.
  Contactez votre centre de recyclage ou votre concessionnaire KUBOTA local pour savoir comment recycler ou éliminer les déchets.

CAPOT ET CACHE LATÉRAL DU MOTEUR

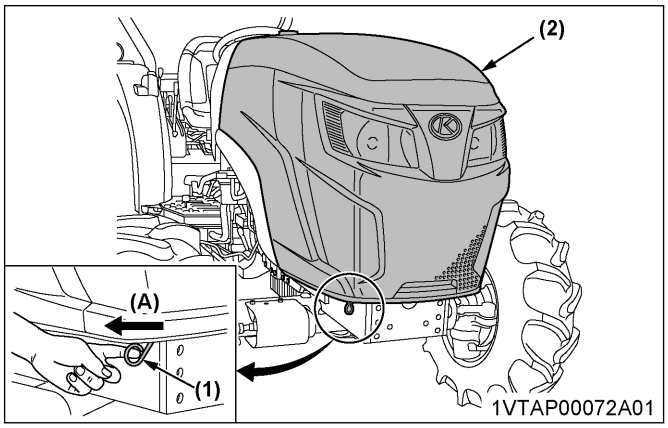
⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque de blessure ou de décès suite à un contact avec des pièces mobiles :

- **N'ouvrez jamais le capot ou le cache latéral du moteur lorsque le moteur tourne.**
- **Ne touchez pas le silencieux ni les tuyaux d'échappement s'ils sont chauds. Toucher le silencieux ou les tuyaux d'échappement chauds peut entraîner de graves brûlures.**
- **Tenez le capot avec l'autre main lorsque vous déverrouillez le levier d'ouverture.**

1. Ouverture du capot

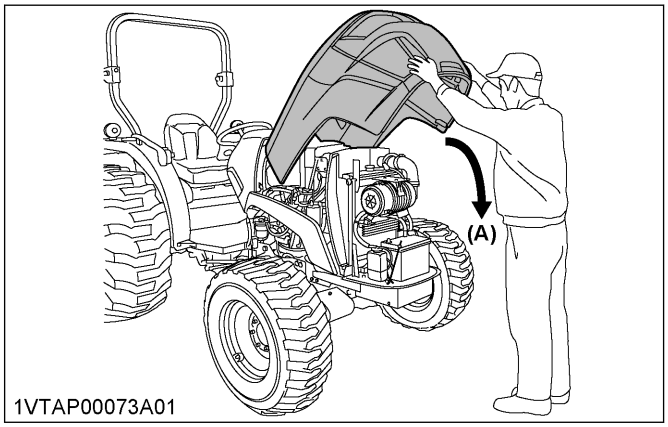
1. Soutenez le capot et tirez sur le levier d'ouverture.
2. Ouvrez le capot.



(1) Levier d'ouverture
(A) Tirer
(2) Capot

NOTE :

- **Pour fermer le capot, poussez-le en position initiale avec les deux mains.**

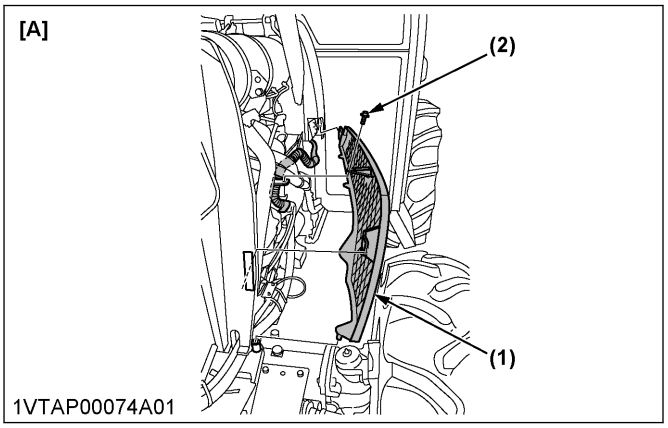


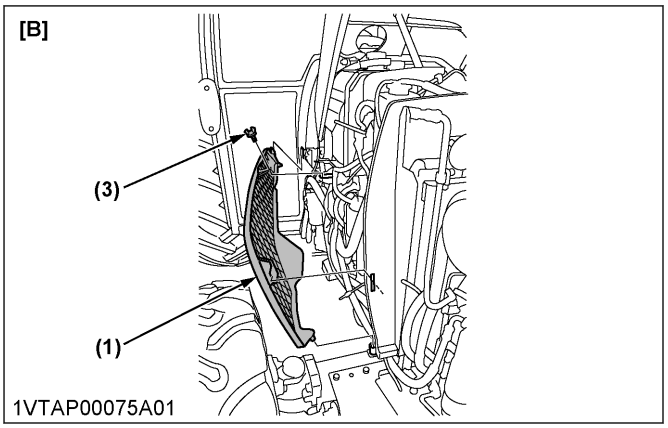
(A) Pousser

2. Ouverture du cache latéral du moteur

1. Retirez le boulon de chacun des caches latéraux du moteur.

2. Détachez les caches latéraux du moteur.





(1) Cache latéral du moteur
(2) Boulon
(3) Boulon à oreilles
[A] Côté gauche
[B] Côté droit

NOTE :
- **Avec le cache latéral gauche du moteur détaché, souvenez-vous de détacher les colliers des faisceaux de fils. Avant de fixer le cache latéral gauche du moteur, rattachez ces colliers des faisceaux de fils.**

Pour attacher les caches latéraux du moteur, suivez la procédure suivante.
1. Insérez la goupille du fond de chacun des caches latéraux du moteur sans pincer le faisceau.
2. Accrochez les caches latéraux du moteur.
3. Reserrez les boulons des caches latéraux du moteur.

VÉRIFICATION QUOTIDIENNE

Pour votre sécurité et pour le bon fonctionnement de la machine, effectuez une vérification quotidienne avant de démarrer le moteur.

⚠ AVERTISSEMENT
Pour éviter les blessures ou la mort :
Respecter les précautions suivantes en vérifiant le tracteur.
- **Stationner la machine sur une surface ferme et horizontale.**
- **Serrer le frein de stationnement.**
- **Abaisser l'accessoire au sol.**
- **Libérer la pression résiduelle du système hydraulique.**
- **Arrêter le moteur et retirer la clé de contact.**

1. Inspection autour du tracteur

Avant de vérifier le tracteur, inspectez son châssis.
Inspectez le pourtour et le dessous du tracteur pour vérifier l'absence de boulons desserrés, accumulations de saletés, fuites d'huile ou de liquide de refroidissement, pièces cassées ou usées, entre autres.

2. Vérifiez le réservoir de carburant et faites le plein

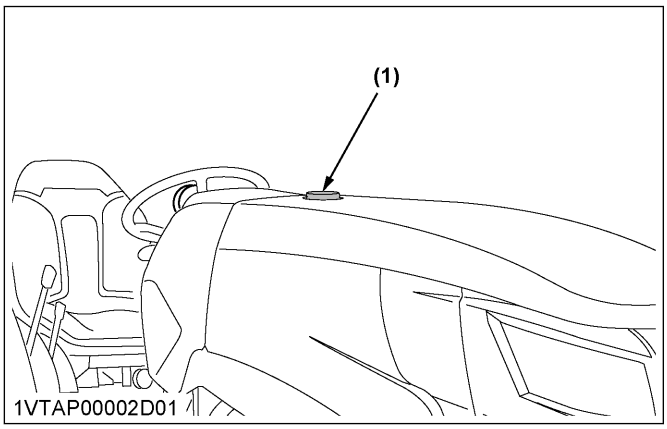
⚠ AVERTISSEMENT
Pour éviter les blessures ou la mort :
- **Ne jamais utiliser de feu.**
- **Évitez de fumer lorsque vous faites le plein.**
- **Avant de remplir le réservoir, arrêtez le moteur et enlevez la clé de contact.**
- **Assurez-vous de fermer le bouchon du réservoir de carburant après le ravitaillement.**
- **Utilisez toujours des systèmes de ravitaillement de carburant fixés au sol. Assurez-vous qu'aucune décharge statique ne se produit.**

Pour éviter les réactions cutanées :
- **Lavez-vous les mains immédiatement en cas de contact avec du diesel.**

IMPORTANT :
- **Évitez que de la poussière ou de la saleté entre dans le circuit de carburant.**
- **Veiller à ne pas laisser le réservoir de carburant se vider complètement. Dans le cas contraire, de l'air entrerait dans le système de carburant, obligeant à purger le système avant d'allumer le moteur.**
- **Veillez à ne pas renverser de carburant pendant le ravitaillement. Le cas échéant, nettoyez sans plus attendre pour éviter de provoquer un incendie.**
- **Pour éviter l'accumulation de condensation (eau) dans le réservoir de carburant, procédez au ravitaillement avant de stationner l'engin pour la nuit.**

1. Mettez le contact en tournant la clé en position *« MARCHE »* et vérifiez l'autonomie sur la jauge à carburant.

2. Faites le plein lorsque la jauge à carburant indique qu'il reste 1/4 de carburant ou moins dans le réservoir.



(1) Bouchon du réservoir de carburant

Capacité du réservoir de carburant	[ROPS]	51 L (13,5 U.S.gals.)
	[CABINE]	45 L (11,9 U.S.gals.)

3. Vérification du réchauffeur d'antigel pour le séparateur d'huile (si équipé)

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

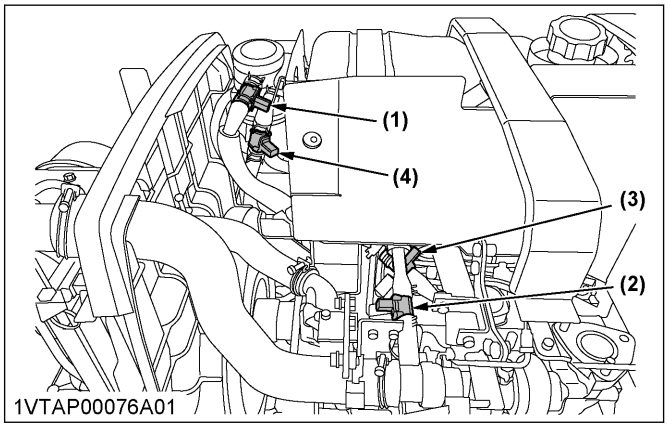
- **Coupez le moteur pendant l'inspection en raison de la présence de pièces en rotation comme le ventilateur, et ainsi de suite, près de l'emplacement d'inspection.**

Lorsque vous utilisez un tracteur équipé d'un réchauffeur d'antigel pour séparateur d'huile dans les régions froides (en dessous du point de congélation (0 ℃)), effectuez l'inspection en suivant la procédure de cette section avant de commencer à travailler :

1. Tournez l'interrupteur de la clé de contact sur *« MARCHE »*, attendez une minute, puis vérifiez au toucher si le réchauffeur fonctionne.
   Si le réchauffeur fonctionne, sa température atteindra environ la valeur suivante et vous pourrez sentir sa chaleur.

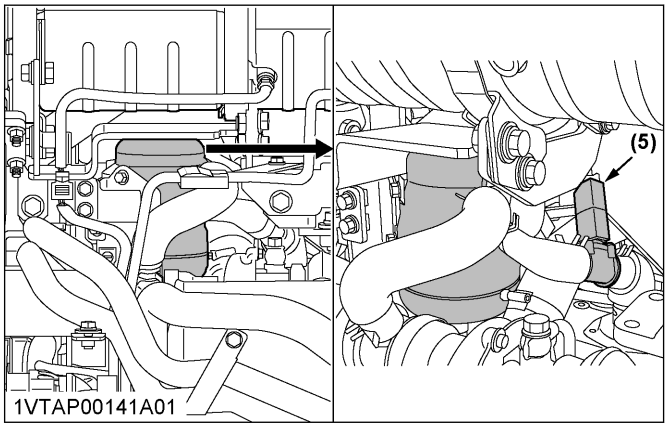
Température du réchauffeur	70 ℃

[Type à ROPS]



(1) Réchauffeur (séparateur d'huile) (sortie 1)
(2) Réchauffeur (séparateur d'huile) (sortie 2)
(3) Réchauffeur (séparateur d'huile) (entrée 1)
(4) Réchauffeur (séparateur d'huile) (entrée 2)

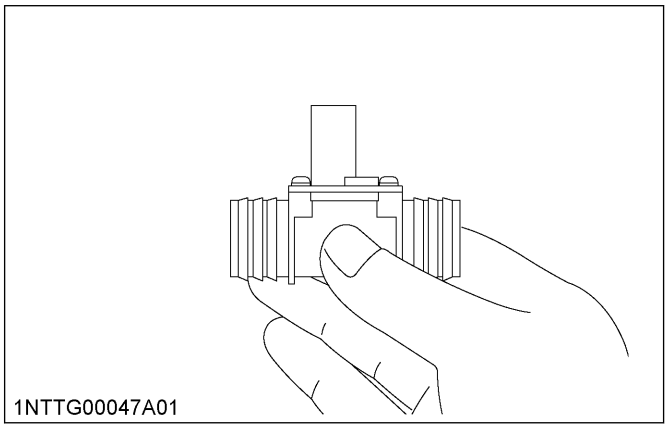
[Type à CABINE]



(5) Réchauffeur (séparateur d'huile) (entrée)

IMPORTANT :

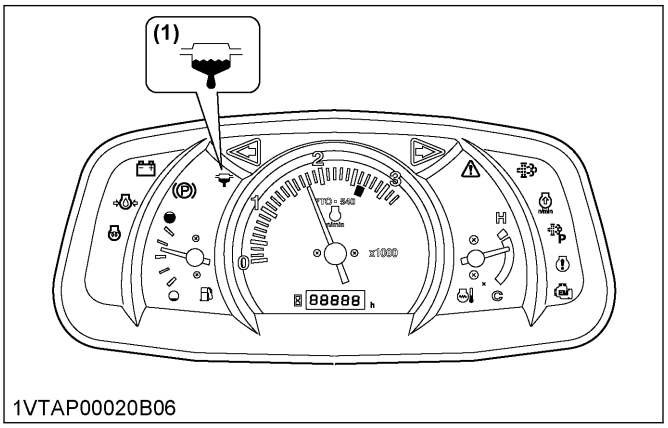
- **Consultez la figure suivante pour la position d'inspection du réchauffeur.**



2. Si le réchauffeur n'est pas chaud, cela signifie qu'il ne fonctionne pas. Dans ce cas, contactez votre revendeur KUBOTA local sans démarrer le moteur.

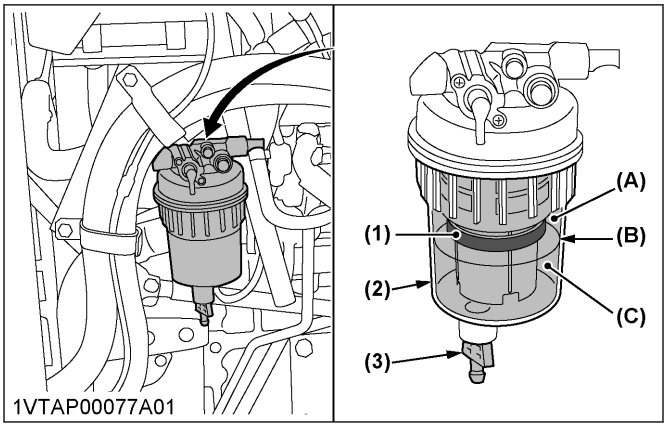
4. Vérification du séparateur d'eau.

1. Lorsque de l'eau s'est accumulée jusqu'à la limite supérieure du séparateur d'eau, le témoin du séparateur d'eau sur le tableau de bord s'allume et un signal sonore est émis. Dans ce cas, desserrez le bouchon de vidange de plusieurs tours.



(1) Témoin du séparateur d'eau

2. Laissez l'eau se vidanger.
3. Lorsque l'eau ne s'écoule plus et que le carburant commence à s'écouler, serrez de nouveau le bouchon de vidange.
4. Purgez le circuit de carburant.



(1) Flotteur rouge
(2) Coupelle
(3) Bouchon de vidange
(A) Carburant
(B) Limite supérieure
(C) Eau

NOTE :

- **Lorsque le flotteur rouge atteint la limite supérieure, commencez à l'étape 1 de la procédure précédente pour vider l'eau dans le séparateur d'eau.**

IMPORTANT :

- **Si de l'eau est pompée dans la pompe à carburant, des dommages importants sont possibles.**

5. Vérification du niveau d'huile moteur

⚠ AVERTISSEMENT

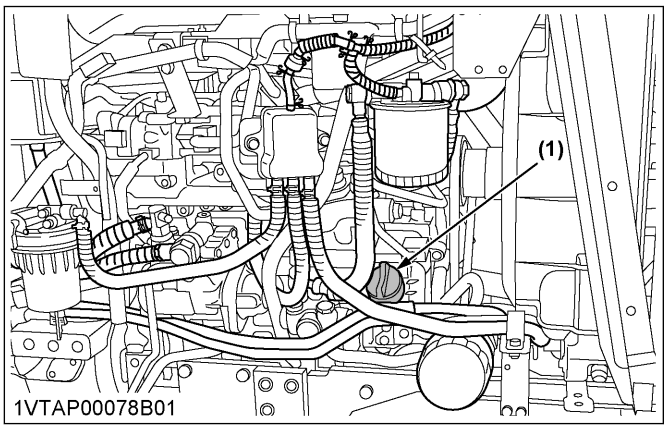
Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

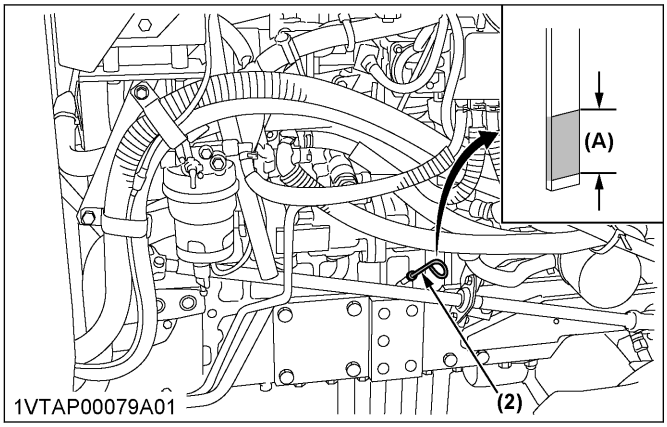
- **Avant de vérifier le niveau d'huile moteur, arrêtez le moteur et enlevez la clé de contact.**

Vérifiez le niveau d'huile moteur avant de démarrer le moteur ou au moins 5 minutes après l'arrêt du moteur.

1. Garez la machine sur une surface plane.
2. Pour vérifier le niveau du liquide moteur, retirez la jauge.
3. Essuyez la jauge.
4. Remettez la jauge en place.
5. Sortez-la à nouveau.
6. Vérifiez si le niveau d'huile moteur se trouve entre les 2 encoches.

7. Si le niveau d'huile moteur est trop bas, ajoutez de l'huile neuve jusqu'au niveau prescrit à l'admission d'huile.
   (Voir LUBRIFIANTS, CARBURANT ET LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT à la page 128)





(1) Admission d'huile
(2) Jauge
(A) Plage de niveau d'huile acceptable

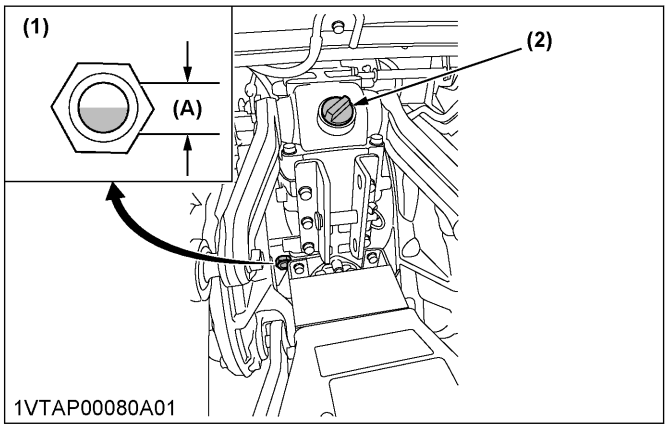
IMPORTANT :
- **S'il faut utiliser une huile moteur d'une viscosité ou d'un fabricant différents, vidangez toute l'ancienne huile moteur.**
  Ne mélangez jamais 2 types d'huile moteur différents.
- **Si le niveau d'huile moteur est trop bas, ne pas faire tourner le moteur.**

NOTE :
- **Une petite quantité de carburant, utilisée pour la régénération du DPF, peut parfois se mélanger avec l'huile moteur et le volume de l'huile moteur peut augmenter.**

6. Vérification du niveau d'huile de transmission

⚠ AVERTISSEMENT
Pour éviter les blessures ou la mort :
- **Stationner le tracteur sur une surface ferme, plane et de niveau, faire reposer l'outil au sol et arrêter le moteur avant de vérifier le niveau du liquide de transmission.**

1. Stationner le tracteur sur une surface plane.
2. Abaisser l'outil.
3. Arrêter le moteur.
4. Observer le niveau d'huile de transmission par la jauge de niveau d'huile de transmission.



(1) Jauge
(2) Admission d'huile
(A) Plage de niveau d'huile de transmission acceptable

5. Si le niveau d'huile de transmission est trop bas, ajouter de l'huile neuve jusqu'au niveau prescrit au niveau de l'orifice de remplissage.
   (Voir LUBRIFIANTS, CARBURANT ET LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT à la page 128)

   IMPORTANT :
   - **Si le niveau du liquide de transmission est bas, éviter de faire fonctionner le moteur.**

7. Vérification du niveau du liquide de refroidissement

⚠ AVERTISSEMENT
Pour éviter les blessures ou la mort :
- **Avant de vérifier le niveau de liquide de refroidissement, arrêtez le moteur et enlevez la clé de contact.**
- **Ne retirez pas le bouchon de radiateur tant que le liquide de refroidissement est chaud. Lorsque le liquide de refroidissement a refroidi, tournez le bouchon de radiateur jusqu'à la première butée et laissez le temps à la pression excédentaire de s'échapper avant d'enlever complètement le bouchon de radiateur.**

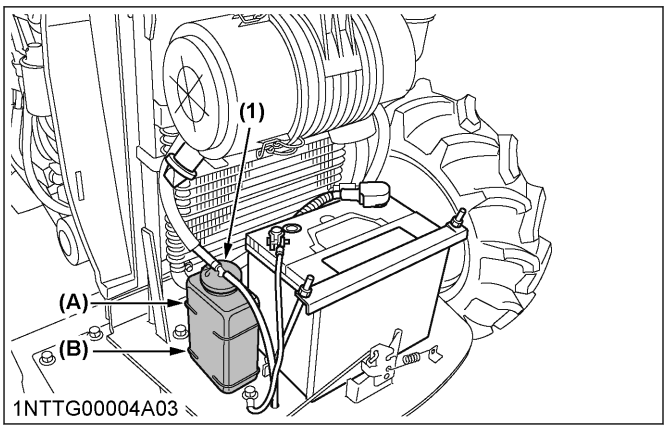
1. Vérifiez que le niveau du liquide de refroidissement se situe entre les repères *« PLEIN »* et *« BAS »* du réservoir de récupération.

2. Lorsque le niveau du liquide de refroidissement diminue en raison de l'évaporation, faites l'appoint avec de l'eau claire.
   En cas de fuite, ajoutez de l'antigel et de l'eau claire selon la concentration indiquée.
   (Voir Rinçage du système de refroidissement et changement du liquide de refroidissement à la page 157)

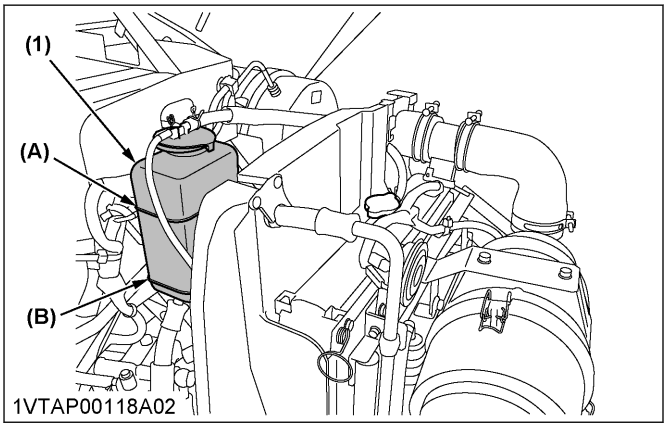
   IMPORTANT :
   - **Utilisez de l'eau claire et de l'antigel pour remplir le radiateur.**
   - **En cas de fuite, consultez votre concessionnaire KUBOTA local.**

3. Lorsque le niveau du liquide de refroidissement est inférieur au repère *« BAS »* du réservoir de récupération, enlevez le bouchon de radiateur et vérifiez si le niveau est juste en-dessous.
   Si le niveau du liquide de refroidissement est trop bas, ajoutez du liquide.

[Type à ROPS]



[Type à CABINE]

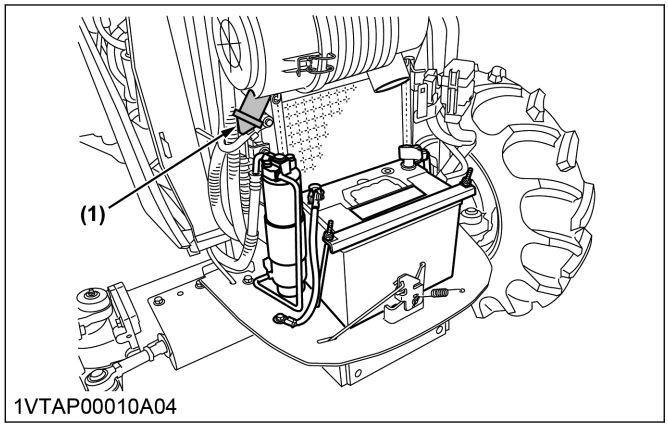


(1) Réservoir de récupération *(A) Plein* *(B) Bas*

IMPORTANT :
- **Si vous devez retirer le bouchon du radiateur, suivez l'avertissement précédent et resserrez bien le bouchon du radiateur.**

8. Nettoyage de la valve de l'évacuateur

1. Ouvrez la valve de l'évacuateur.
2. Éliminez les grandes particules de poussière et de saleté de la valve de l'évacuateur.



(1) Valve de l'évacuateur

9. Nettoyage de la calandre et du filtre du radiateur

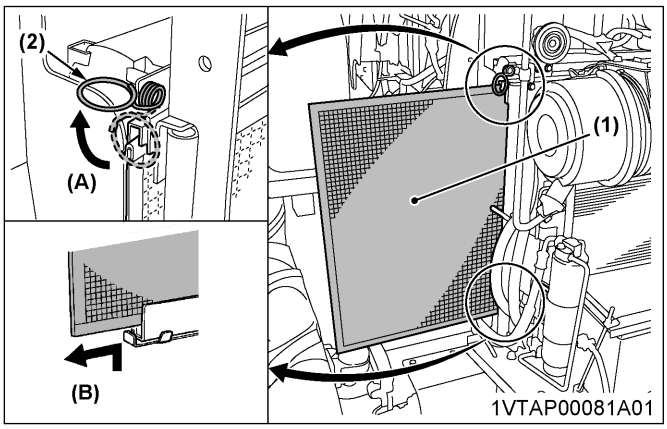
⚠ AVERTISSEMENT

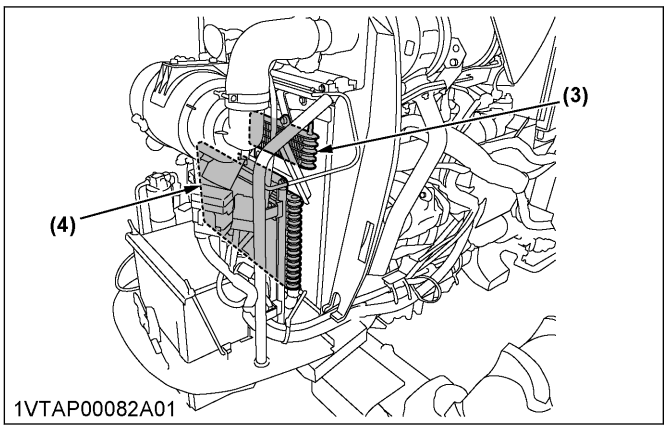
Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :
- **Arrêtez le moteur avant de retirer le filtre du radiateur.**
- **Avant de vérifier ou de nettoyer le filtre du radiateur, arrêtez le moteur et attendez jusqu'à ce qu'il se refroidisse.**

IMPORTANT :
- **Éliminer les débris déposés sur la calandre et le filtre pour éviter la surchauffe du moteur et pour permettre une bonne admission d'air pour le filtre à air.**

1. Vérifiez la calandre et les grilles latérales pour vous assurer qu'elles ne contiennent aucun débris.

2. Détachez la grille latérale avec le ressort fixe en place et retirez tous les matériaux étrangers et nettoyez entièrement l'avant du radiateur.





(1) Filtre de radiateur
(2) Ressort fixe
(3) Refroidisseur de carburant
(4) Refroidisseur d'huile [type HST]
(A) Soutenir
(B) Détacher

10. Nettoyage de la grille du condenseur de l'air climatisé [type à CABINE]

⚠ AVERTISSEMENT

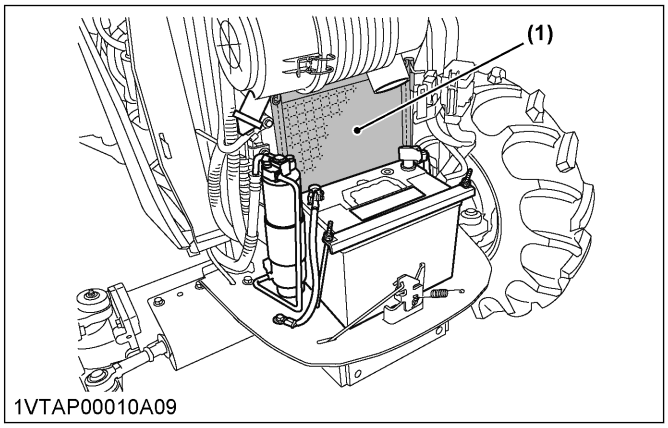
Pour éviter les blessures ou la mort :

- **Arrêtez le moteur avant de retirer la grille du condenseur de l'air climatisé.**
- **Le condenseur et le récepteur s'échauffent pendant la marche du climatiseur. Attendez que le condensateur et le récepteur refroidissent avant de les vérifier ou de les nettoyer.**

IMPORTANT :

- **Éliminer les débris déposés sur la grille et sur le condenseur du climatiseur pour éviter la surchauffe du moteur et pour permettre une bonne admission d'air pour le filtre à air.**

1. Enlevez la grille du condenseur de l'air climatisé et éliminez les corps étrangers.



(1) Grille du condenseur de l'air climatisé

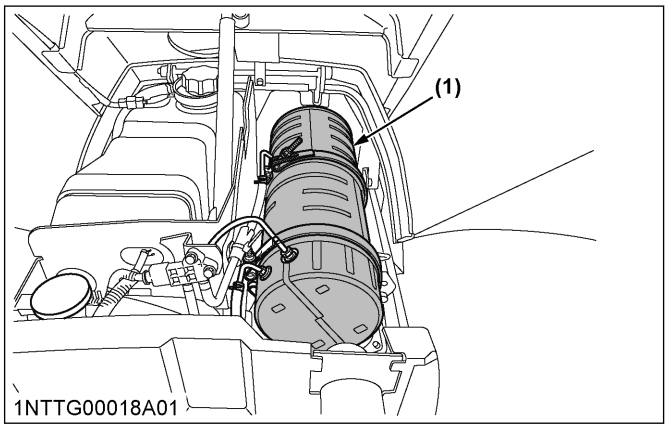
11. Vérification du silencieux équipé de DPF

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- **Avant de vérifier ou de nettoyer le silencieux équipé de DPF, arrêtez le moteur et attendez jusqu'à ce qu'il se refroidisse.**

1. S'assurer qu'il n'y ait pas d'accumulation de produit inflammable autour du silencieux équipé de DPF. Sinon cela risquerait de causer un incendie.



(1) Silencieux équipé de DPF

12. Vérification des pédales de frein et d'embrayage [type à transmission manuelle]

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- **Pour le type à CABINE, vérifiez que la pédale d'embrayage peut être actionnée en douceur. Si vous rencontrez des problèmes de fonctionnement en douceur tels que des blocages lors du relâchement de la pédale d'embrayage, consultez votre concessionnaire KUBOTA local pour vérifier si le câble d'embrayage est endommagé ou non.**
- **Assurez-vous que les deux pédales de frein sont au même niveau lorsqu'elles sont verrouillées ensemble. Un réglage incorrect ou inégal des pédales de frein pourrait entraîner une embardée ou un retournement.**

1. Vérifiez les pédales de frein et la pédale d'embrayage et leur fonctionnement sans à-coups.
2. Si vous constatez une mesure incorrecte, ajustez les pédales de frein ou d'embrayage.
   (Voir Réglage de la pédale de frein à la page 145 et Ajustement de la pédale d'embrayage [type à transmission manuelle uniquement] à la page 145)

Course libre de la pédale de frein appropriée	15 à 20 mm (0,6 à 0,8 po.) sur la pédale de frein. La course libre des pédales de frein droite et gauche doit être identique.

Course libre appropriée de la pédale d'embrayage	20 à 30 mm (0,8 à 1,2 po.) sur la pédale d'embrayage

[Type à CABINE]

IMPORTANT :
- **Maintenez la course libre de la pédale d'embrayage dans des limites appropriées. Sinon le câble d'embrayage pourrait être endommagé.**

13. Vérification de la pédale de frein [type HST]

AVERTISSEMENT

Pour éviter les blessures corporelles ou la mort :
- **Vérifiez que les pédales de frein sont au même niveau lorsqu'elles sont verrouillées ensemble. Un réglage incorrect ou inégal des pédales de frein pourrait entraîner une embardée ou un retournement.**

1. Inspectez la pédale de frein afin de vous assurer qu'elle se déplace librement et de manière fluide.
2. Si vous constatez une mesure incorrecte, ajustez la pédale de frein.
   (Voir Réglage de la pédale de frein à la page 145)

Course libre de la pédale de frein appropriée	15 à 20 mm (0,6 à 0,8 po.) sur la pédale de frein. La course libre des pédales de frein droite et gauche doit être identique.

14. Vérifiez les jauges, les compteurs et le tableau de bord Easy Checker™

1. Inspectez le tableau de bord pour repérer les jauges, les compteurs et les Easy Checker™ endommagés.
2. Remplacez la(les) jauge(s), le(s) compteur(s) ou le tableau de bord Easy Checker™ s'ils sont cassés.

15. Vérifiez les phares, les indicateurs de direction/feux de détresse, etc.

1. Inspectez les lumières telles que le phare, les indicateurs de direction, les feux de détresse, et ainsi de suite pour les ampoules et les verres cassés.
2. Remplacez les lumières telles que le phare, les indicateurs de direction, les feux de détresse, et ainsi de suite pour s'ils sont cassés.

16. Vérification de la ceinture de sécurité et de la ROPS

1. Vérifiez toujours l'état de la ceinture de sécurité et du matériel pour attacher la ROPS avant d'utiliser le tracteur.
2. Remplacez la ceinture de sécurité et la ROPS si elles sont endommagées.

17. Vérifiez et nettoyez le câblage électrique et les câbles de batterie

Inspectez régulièrement les éléments qui sont cochés dans cette section.

AVERTISSEMENT

Pour éviter les blessures ou la mort :
- **Une borne ou un connecteur desserré ou un câble endommagé peut affecter le rendement des pièces électriques ou causer des courts-circuits. Une fuite d'électricité peut présenter un risque d'incendie, de batterie morte ou de dommages aux pièces électriques.**
- **Remplacez immédiatement les câbles ou connexions endommagés.**
- **Si un fusible saute après avoir été remplacé, n'utilisez pas de fusible plus puissant que celui**

qui est recommandé et ne contournez pas le système de fusible.
- **De nombreux raccords câblés sont protégés par des bouchons étanches. Il faut donc les brancher et débrancher en prenant les précautions qui s'imposent jusqu'à ce qu'ils soient scellés.**
- **L'accumulation de poussière, de paillettes et de dépôts de carburant autour de la batterie, des câbles électriques, du moteur ou du système d'échappement constitue autant de risques d'incendie. Nettoyez autour de la batterie, du câblage électrique, du moteur et du système d'échappement avant d'entamer le travail.**
- **Afin d'éviter des défauts électriques, n'appliquez pas d'eau à haute pression directement sur la batterie, le câblage, les connecteurs, les pièces électriques ou le tableau de bord.**

- Vérifiez l'absence d'isolants éraflés ou fissurés.
- Vérifiez les colliers des faisceaux de fils.
  Remplacez les colliers des faisceaux de fils si nécessaire.
- Vérifiez le serrage, la propreté ou l'absence de traces de surchauffe (décoloration) sur les connecteurs et les bornes.
- Vérifiez le bon fonctionnement des commutateurs et des jauges au tableau de bord.

Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour toute intervention d'entretien, diagnostic et réparation.

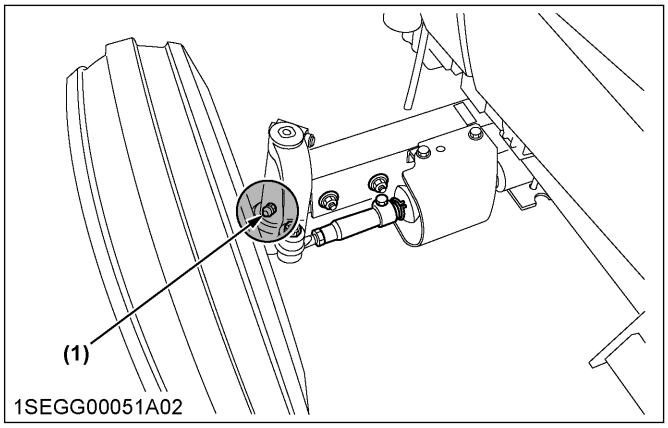
18. Vérification des pièces mobiles

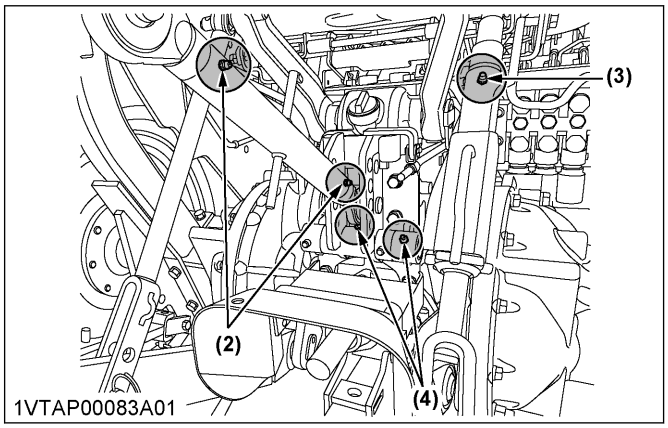
1. Si vous sentez des à-coups lorsque vous utilisiez l'une des pièces mobiles, comme les leviers et les pédales, à cause de la rouille ou de substances gluantes, retirez la rouille ou substance gluante et appliquez de l'huile ou de la graisse sur la pièce.
   Ne forcez pas les pièces mobiles à bouger. Sinon la machine risque de subir des dommages.

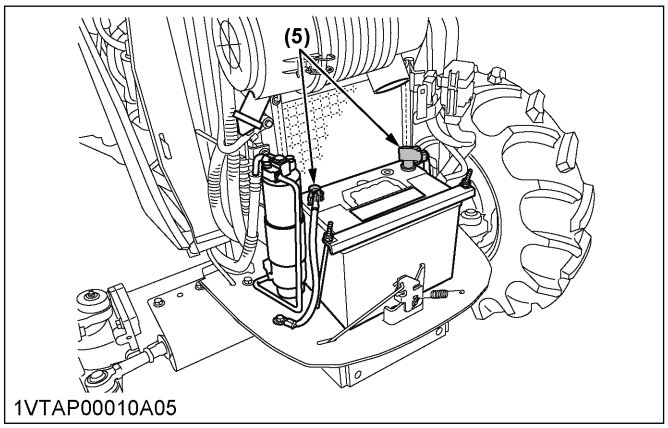
ENTRETIEN TOUTES LES 50 HEURES

1. Lubrification des graisseurs [2RM]

1. Appliquez une petite dose de graisse multi-usage sur les points suivants toutes les 50 heures.
   Si vous avez utilisé la machine sur un sol boueux et dans des conditions de forte humidité, injectez de la graisse dans les graisseurs plus fréquemment.



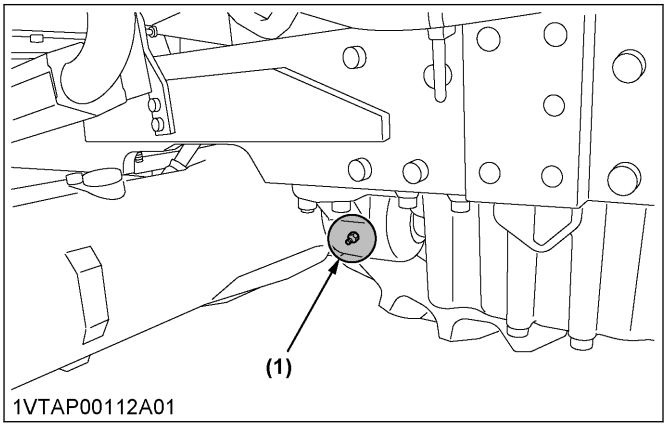


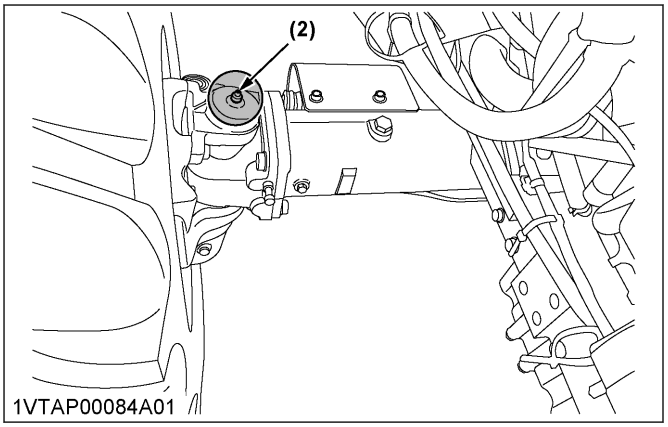


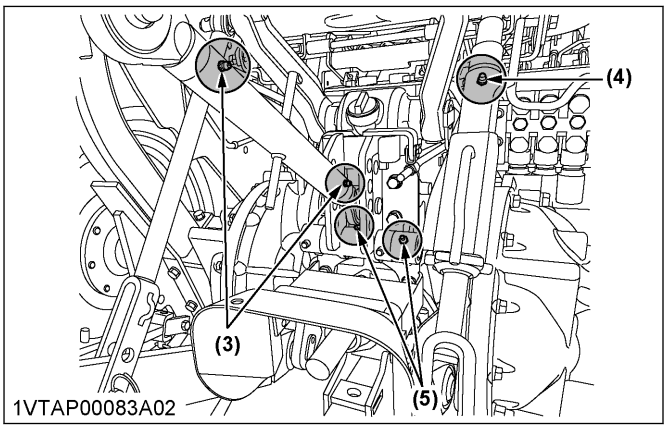
(1) Point de graissage (arbre articulé) [droite, gauche]
(2) Point de graissage (tirant supérieur)
(3) Point de graissage (tige de levage) [droit]
(4) Point de graissage (support du tirant supérieur avec contrôle d'effort) (si équipé)
(5) Bornes de la batterie

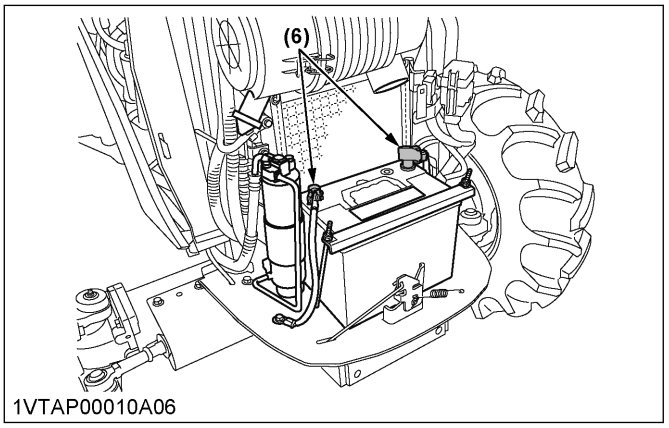
2. Lubrification des graisseurs [4RM]

1. Appliquez une petite dose de graisse multi-usage sur les points suivants toutes les 50 heures.
   Si vous avez utilisé la machine sur un sol boueux et dans des conditions de forte humidité, injectez de la graisse dans les graisseurs plus fréquemment.



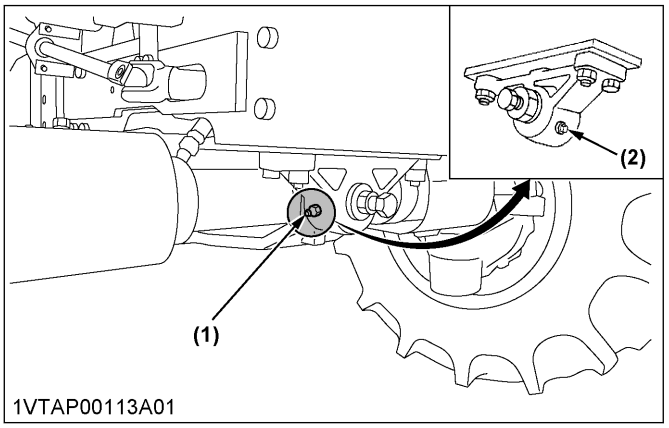






(1) Point de graissage (support d'essieu avant)
(2) Point de graissage (support du carter de la roue avant) [droite, gauche]
(3) Point de graissage (tirant supérieur)
(4) Point de graissage (tige de levage) [droit]
(5) Point de graissage (support du tirant supérieur avec contrôle d'effort) (si équipé)
(6) Bornes de la batterie

2. Lorsque vous appliquez la graisse sur le support avant de l'essieu avant, suivez la procédure suivante.
   a. Retirez le bouchon de reniflard.
   b. Appliquez la graisse jusqu'à ce qu'elle déborde du port du bouchon de reniflard.
   c. Après le graissage, réinstallez le bouchon de reniflard.



(1) Point de graissage (support d'essieu avant pour avancer)
(2) Bouchon de reniflard

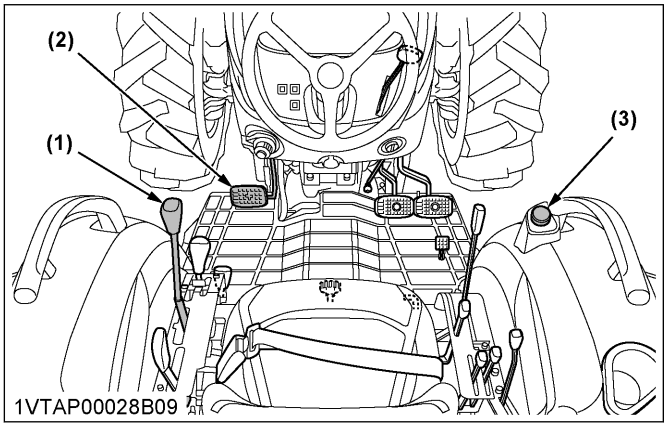
3. Vérification du système de démarrage du moteur [type à transmission manuelle]

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- **Ne laissez personne s'approcher du tracteur lors des essais.**
- **Si l'essai sur le tracteur échoue, abstenez-vous de le faire fonctionner.**

Préparatifs à faire avant l'essai
1. Placez tous les leviers de commande au *« POINT MORT »*.
2. Serrez le frein de stationnement et arrêtez le moteur.



(1) Levier d'inverseur synchro
(2) Pédale d'embrayage
(3) Contacteur de commande d'embrayage de PDF

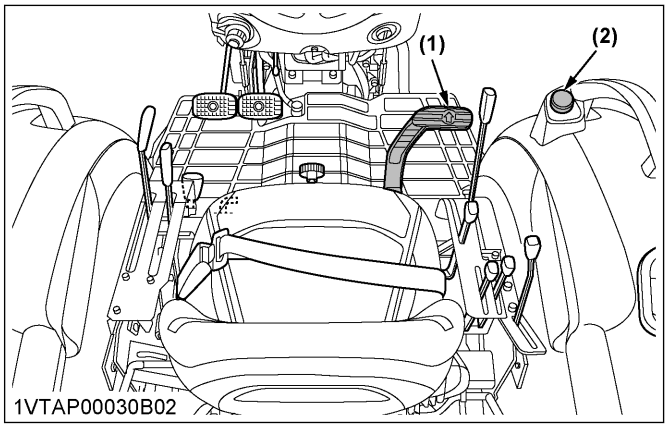
Testez du levier d'inverseur synchro
1. Asseyez-vous sur le siège de l'opérateur.
2. Placer le levier d'inverseur synchro en *« MARCHE AVANT »* ou *« ARRIÈRE »*.
3. Appuyez à fond sur la pédale d'embrayage.
4. Débrayez le contacteur de commande d'embrayage de PDF.
5. Tournez la clé de contact en position *« DÉMARRAGE »*.
6. Assurez-vous que le moteur ne démarre pas.
7. Si le moteur a des problèmes, consultez votre concessionnaire KUBOTA local pour l'entretien du levier d'inverseur synchro.

Test du contacteur de commande d'embrayage de PDF
1. Asseyez-vous sur le siège de l'opérateur.
2. Embrayez le contacteur de commande d'embrayage de PDF.
3. Appuyez à fond sur la pédale d'embrayage.
4. Déplacez le levier d'inverseur de marche au *« POINT MORT »*.
5. Tournez la clé de contact en position *« DÉMARRAGE »*.
6. Assurez-vous que le moteur ne démarre pas.
7. Si le moteur a des problèmes, consultez votre concessionnaire KUBOTA local pour l'entretien du contacteur de commande d'embrayage de PDF.

4. Vérification du système de démarrage du moteur [type HST]

⚠ AVERTISSEMENT
Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :
- **Ne laissez personne s'approcher du tracteur lors des essais.**
- **Si l'essai sur le tracteur échoue, abstenez-vous de le faire fonctionner.**

Préparatifs à faire avant l'essai
1. Placez tous les leviers de commande au *« POINT MORT »*.
2. Serrez le frein de stationnement et arrêtez le moteur.



(1) Pédale de commande de vitesse
(2) Contacteur de commande d'embrayage de PDF

Test du contacteur de la pédale de commande de vitesse
1. Asseyez-vous sur le siège de l'opérateur.
2. Relâchez la pédale de commande de vitesse dans la position désirée.
3. Débrayez le contacteur de commande d'embrayage de PDF.
4. Tournez la clé de contact en position *« DÉMARRAGE »*.
5. Assurez-vous que le moteur ne démarre pas.
6. Si le moteur a des problèmes, consultez votre concessionnaire KUBOTA local pour l'entretien de la pédale de commande de vitesse.

Test du contacteur de commande d'embrayage de PDF
1. Asseyez-vous sur le siège de l'opérateur.
2. Embrayez le contacteur de commande d'embrayage de PDF.
3. Placez la pédale de commande de vitesse en position *« NEUTRE »*.
4. Tournez la clé de contact en position *« DÉMARRAGE »*.
5. Assurez-vous que le moteur ne démarre pas.
6. Si le moteur a des problèmes, consultez votre concessionnaire KUBOTA local pour l'entretien du contacteur de commande d'embrayage de PDF.

5. Vérification du contrôle de présence de l'opérateur

Vérifiez si le moteur s'arrête quand vous vous levez du siège de l'opérateur.

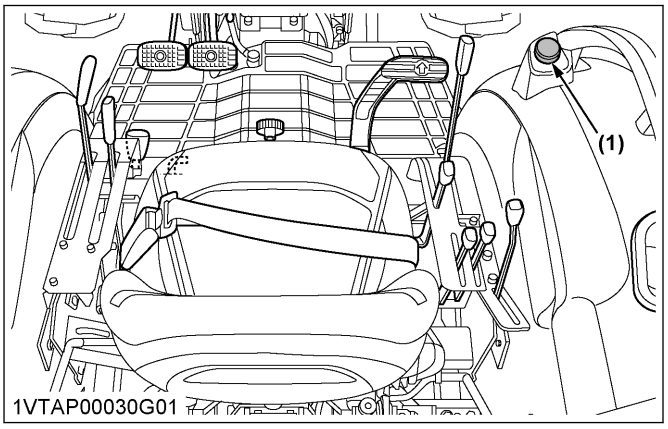
⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- **Ne laissez personne s'approcher du tracteur lors des essais.**
- **Si l'essai sur le tracteur échoue, abstenez-vous de le faire fonctionner.**

Préparation de la vérification

1. Placez tous les leviers de commande au *« POINT MORT »*.
2. Serrez le frein de stationnement et arrêtez le moteur.



(1) Contacteur de commande d'embrayage de PDF

1. Asseyez-vous sur le siège de l'opérateur.
2. Démarrez le moteur.
3. Embrayez le contacteur de commande d'embrayage de PDF.
4. Levez-vous.
   Ne descendez pas de la machine.
5. Assurez-vous que le moteur s'arrête après environ 1 seconde.
6. Si le moteur ne s'arrête pas, consultez votre concessionnaire KUBOTA local pour l'entretien du siège de l'opérateur.

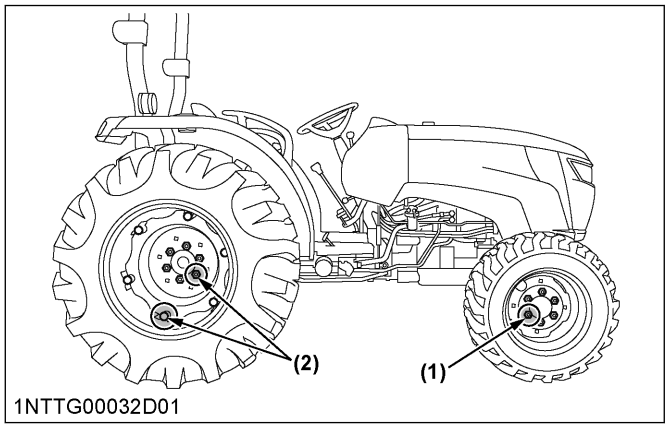
6. Vérification du couple de serrage des boulons de roue

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter les blessures ou la mort :

- **Ne pas utiliser le tracteur si une jante, une roue ou un essieu est mal fixé.**
- **Chaque fois que des boulons et écrous sont desserrés, les resserrer au couple prescrit.**
- **Vérifier tous les boulons et écrous fréquemment et les resserrer.**

1. Vérifier les boulons et écrous de roue régulièrement, surtout s'ils sont neufs.
2. Si les écrous et les boulons des roues sont desserrés, les resserrer comme suit.



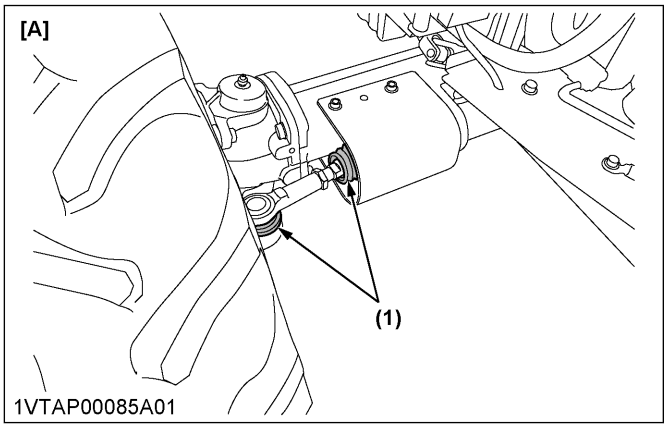
(1) Boulon (roue avant) *(2) Boulon (roue arrière)*

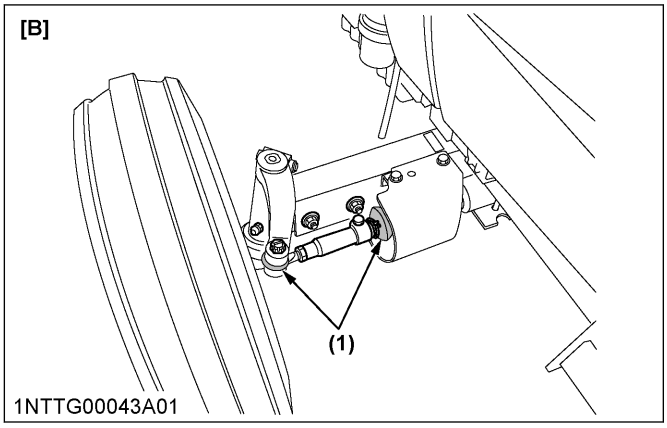
Boulon (roue avant) (1)	Couple de serrage	167,0 N·m à 196,0 N·m (17,0 kgf·m à 20,0 kgf·m) [123,2 lbf-pi à 144,6 lbf-pi]
Boulon (roue arrière) (2)		196,0 N·m à 225,0 N·m (20,0 kgf·m à 23,0 kgf·m) [144,6 lbf-pi à 166,0 lbf-pi]

7. Vérification de couvercle anti-poussière de barre de connexion

1. Vérifier si les couvercles anti-poussière de la barre de connexion ne sont pas endommagés.

2. Si les couvercles anti-poussière de la barre de connexion sont endommagés, remplacez-les.





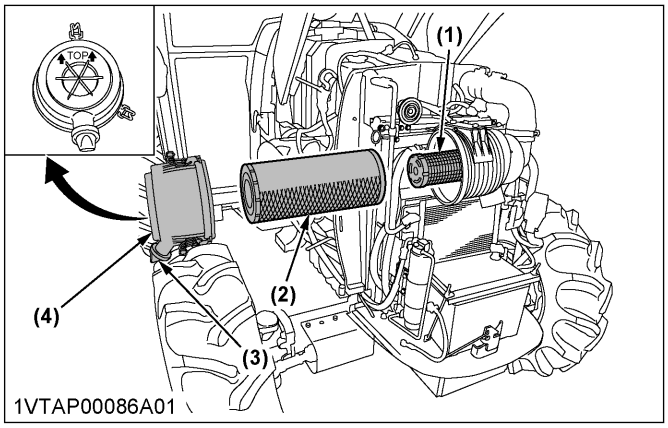
(1) Couvercle anti-poussière de la barre de connexion *[A] 4RM* *[B] 2RM*

IMPORTANT :
- **Si les couvercles anti-poussière de la barre de connexion sont fissurés, de l'eau et de la poussière envahissent la barre de connexion et s'usent prématurément.**

ENTRETIEN TOUTES LES 100 HEURES

1. Nettoyage de l'élément primaire du filtre à air

IMPORTANT :
- **Le filtre à air utilise un élément sec. Ne jamais appliquer d'huile.**
- **Abstenez-vous de faire fonctionner le moteur lorsque l'élément de filtre est déposé.**
- **Évitez de toucher l'élément secondaire, sauf dans les cas où il est nécessaire de le remplacer.**
  (Voir Remplacement de l'élément primaire et secondaire de filtre à air à la page 156)



(1) Élément secondaire (de sécurité) *(2) Élément primaire* *(3) Valve de l'évacuateur* *(4) Couvercle*

1. Retirez le couvercle du filtre à air et de l'élément primaire.
2. Nettoyez l'élément primaire.
3. Lorsque des particules de poussières sèches se déposent sur l'élément primaire, soufflez de l'air comprimé à partir de l'intérieur, en tournant l'élément primaire.
   La pression de l'air comprimé doit être inférieure aux valeurs suivantes.

Pression de l'air comprimé	205 kPa (2,1 kgf/cm^2) [30 psi]

4. Lorsque du carbone ou de l'huile adhère à l'élément primaire, suivez la procédure suivante.
   a. Faire tremper l'élément primaire dans du détergent pendant 15 minutes.
   b. Ensuite, lavez plusiers fois dans l'eau l'élément primaire.
   c. Rincez l'élément primaire avec de l'eau propre.
   d. Faites sécher naturellement l'élément primaire.
   e. Une fois l'élément primaire tout à fait sec, en inspecter l'intérieur à la lumière et vérifier s'il est endommagé ou non.
5. Replacez l'élément primaire du filtre à air.
   Assurez-vous de l'effectuer toutes les 1000 heures ou tous les ans, selon la première éventualité.

   IMPORTANT :
   - **Veiller à remettre en place le cache avec la flèche ⬆ (à l'arrière du cache) dirigée vers le haut. Si le couvercle est mal mis, la valve de l'évacuateur ne fonctionnera pas et de la poussière adhérera à l'élément primaire.**

Valve de l'évacuateur

1. Ouvrez la valve de l'évacuateur une fois par semaine en conditions normales, ou tous les jours si vous l'utilisez dans la poussière, pour éliminer les particules de poussière et la saleté.

NOTE :
- **Vérifiez que la valve de l'évacuateur n'est pas bloqué par de la poussière.**

2. Réglage de la tension de la courroie du ventilateur

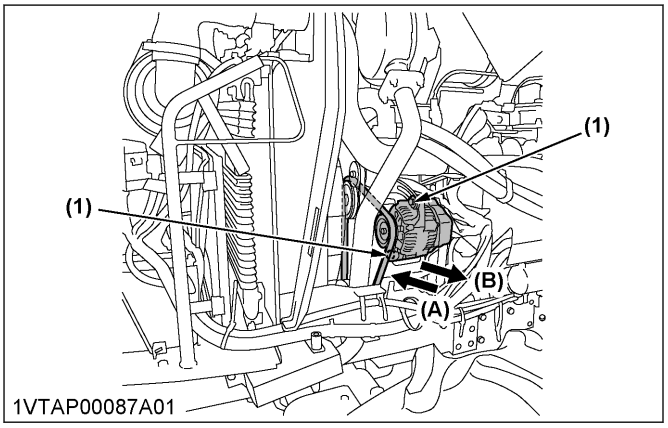
⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter les blessures ou la mort :
- **Assurez-vous d'arrêter le moteur avant de vérifier la tension de la courroie du ventilateur.**

1. Arrêtez le moteur et enlevez la clé de contact.
2. Appuyez légèrement avec le pouce sur la courroie entre les poulies.

Tension correcte de la courroie du ventilateur	Une déflexion est de 12 mm (0,48 po.) quand on appuie sur la courroie du ventilateur (68,6 N (7 kgf) [15,4 lb.]) à mi-chemin entre les poulies.

3. Si la tension sur la courroie du ventilateur est incorrecte, desserrez les boulons de montage de l'alternateur et, à l'aide d'un levier placé entre l'alternateur et le bloc moteur, tirez l'alternateur vers l'extérieur jusqu'à ce que la déflexion de la courroie soit dans les limites acceptables.



(1) Boulon
(A) Vérifiez la tension de la courroie du ventilateur.
(B) À serrer

4. Remplacez la courroie du ventilateur si elle est endommagée.

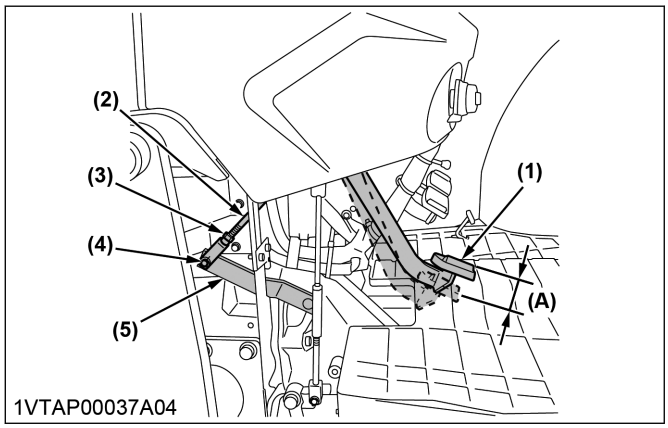
3. Ajustement de la pédale d'embrayage [type à transmission manuelle uniquement]

1. Arrêtez le moteur et enlevez la clé de contact.
2. Appuyez légèrement sur la pédale d'embrayage et mesurez la course libre au sommet de la course de la pédale d'embrayage.

NOTE :
- **Le type à cabine possède un système de câble. Cela signifie que la force appliquée sur la pédale augmente la portée de la course libre.**

Course libre appropriée de la pédale d'embrayage	20 à 30 mm (0,8 à 1,2 po.) sur la pédale d'embrayage

3. Si un ajustement est nécessaire, suivez la procédure suivante.
   a. Desserrez le contre-écrou.
   b. Retirez la goupille fendue et la goupille d'articulation.
   c. Réglez la longueur de la tige d'embrayage (type ROPS) ou du câble d'embrayage (type à CABINE) dans des limites acceptables.



(1) Pédale d'embrayage
(2) Tige d'embrayage (type à ROPS)
Câble d'embrayage (type à CABINE)
(3) Écrou
(4) Goupille fendue et goupille d'articulation
(5) Levier d'embrayage
(A) Course libre

[Type à CABINE]

IMPORTANT :
- **Pendant que la goupille d'articulation est retirée, ne déplacez pas la pédale d'embrayage. Sinon le câble d'embrayage pourrait être endommagé.**

4. Resserrez le contre-écrou et partagez la goupille fendue.

4. Réglage de la pédale de frein

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter les blessures ou la mort :
- **Stationnez sur un terrain plat, arrêtez le moteur et calez les roues avant la vérification de la pédale de frein.**

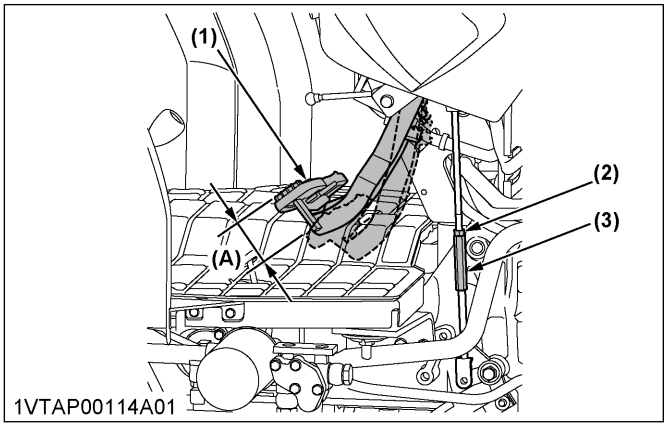
- **Pour éviter tout déséquilibre au freinage, la spécification des freins doit être conforme aux limites recommandées.**
  Si vous découvrez que les freins dépassent les limites de spécification, contactez votre concessionnaire KUBOTA pour régler les freins.

1. Desserrez le frein de stationnement.
2. Appuyez légèrement sur les pédales de frein et mesurez la course libre au sommet de la course de la pédale de frein.

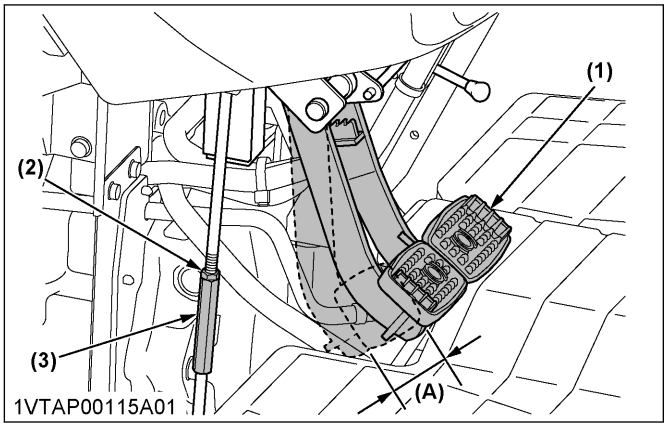
Course libre de la pédale de frein appropriée	15 à 20 mm (0,6 à 0,8 po) sur la pédale de frein. La course libre des pédales de frein droite et gauche doit être identique.

3. Si un réglage est nécessaire, desserrez le contre-écrou et tournez le tendeur pour ajuster la longueur de la tige dans les limites acceptables.
4. Resserrez le contre-écrou.

[Type à transmission manuelle]



[Type HST]



(1) Pédale de frein
(2) Contre-écrou
(3) Tendeur
(A) Course libre

5. Vérification de l'état de la batterie

⚠ DANGER

Pour éviter tout risque d'explosion de la batterie :
Pour une batterie de type rechargeable, suivez les instructions ci-dessous.

- **N'utilisez pas ou ne rechargez pas une batterie de type rechargeable si le niveau du liquide se situe sous [LOWER] (repère de niveau inférieur). Sinon, les composants de la batterie pourraient se détériorer prématurément, réduisant la durée de vie de la batterie ou causant une explosion.**
- **Vérifiez régulièrement le niveau du liquide et ajoutez de l'eau distillée selon les nécessités, de manière à ce que le niveau du liquide soit entre les niveaux [UPPER] et [LOWER].**

⚠ AVERTISSEMENT

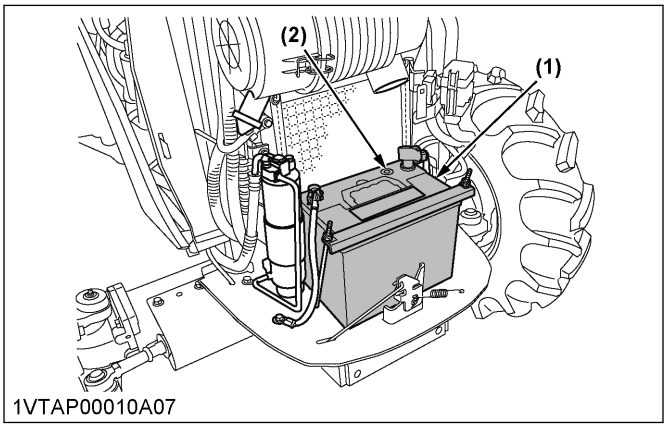
Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- **N'enlevez jamais le bouchon de la batterie lorsque le moteur tourne.**
- **Tenez l'électrolyte à l'écart des yeux, des mains et des vêtements. En cas d'éclaboussement, rincez-vous immédiatement à grande eau et consultez un médecin.**
- **Évitez les étincelles et les flammes à proximité de la batterie. L'hydrogène mélangé à l'oxygène est très explosif.**
- **Portez des lunettes de sécurité et des gants en caoutchouc lorsque vous travaillez à proximité de la batterie.**

Toute manipulation abusive de la batterie peut en réduire la durée de vie et augmentez les frais d'entretien.
La batterie d'origine n'exige aucun entretien, mais certaines interventions peuvent s'avérer nécessaires.
Si la batterie est déchargée, le moteur pourrait avoir des difficultés à démarrer et l'éclairage pourrait être faible. Il est important de vérifier la batterie périodiquement.

Comment lire le témoin

1. Vérifier l'état de la batterie en observant le témoin.



(1) Batterie *(2) Témoin*

Condition de l'affichage du témoin

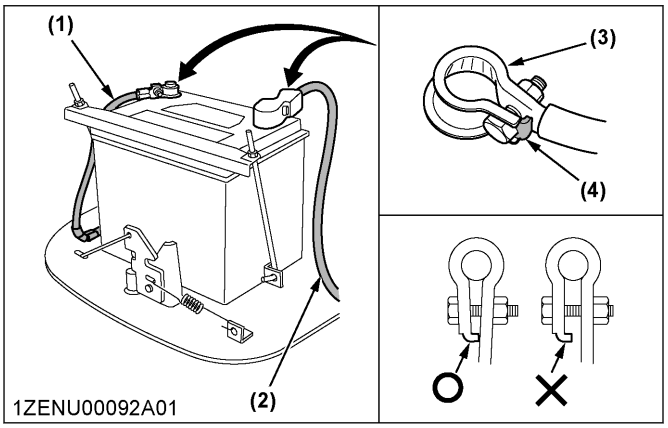
Vert	La densité spécifique et la qualité de l'électrolyte sont adéquates.
Noir	La batterie doit être rechargée.
Blanc	La batterie doit être remplacée.

NOTE :

- **La batterie installée en usine est de type non rechargeable en électrolyte. Si le témoin est blanc, ne pas charger la batterie, car elle doit être remplacée.**

Vérification des connexions du câble de batterie

1. Assurez-vous de branchez le câble de batterie comme indiqué dans la figure suivante.
2. Serrez la borne jusqu'à ce que la butée entre en contact.



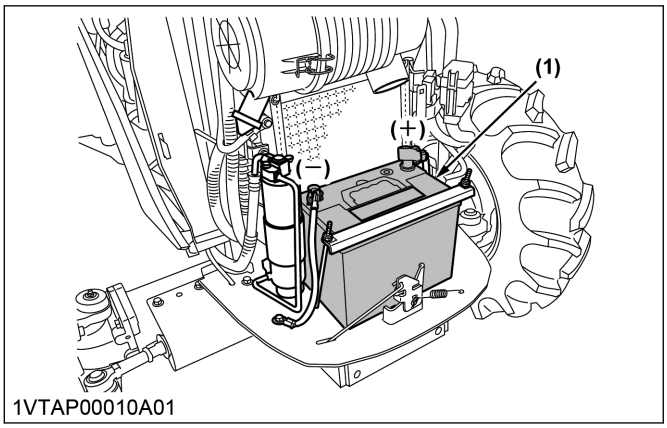
(1) Câble négatif *(3) Borne*
(2) Câble positif *(4) Butée*

Charge de la batterie

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- **Lorsque la batterie est activée, l'hydrogène et l'oxygène présents dans la batterie deviennent extrêmement explosifs. Évitez les étincelles et les flammes à proximité de la batterie, surtout lorsque vous la chargez.**
- **Lorsque vous chargez la batterie, veillez à ce que les bouchons d'aération soient bien en place (le cas échéant).**
- **Lorsque vous débranchez le câble de la batterie, retirez d'abord la borne négative. Lorsque vous rebranchez le câble de la batterie, commencez par la borne positive.**
- **Ne vérifiez jamais si la batterie est chargée en plaçant un objet métallique sur les deux bornes. Utilisez un voltmètre ou un hydromètre.**



(1) Batterie

1. Pour charger la batterie lentement, connectez la borne positive de la batterie à la borne positive du chargeur et la borne négative de la batterie à la borne négative du chargeur. Ensuite, rechargez de manière standard.
   Utilisez la charge rapide uniquement en cas d'urgence. La charge rapide chargera la batterie partiellement à un taux élevé et en un temps très court.
   Lorsqu'une batterie chargée rapidement est utilisée, il est nécessaire de recharger la batterie dès que possible.
   Ne pas recharger la batterie peut réduire la durée de vie de la batterie.
   La batterie est pleinement chargée lorsque l'indicateur passe du noir au vert.
2. Lorsque vous remplacez une vieille batterie par une neuve, utilisez une batterie de même type, comme indiqué dans le tableau.

	Type de batterie	Volts (V)	Capacité de réserve (min)	CCA (SAE) (A)*1	Débit normal de chargement (A)
ROPS	80D26R *2	12	120	600	7,5
	95D26R *3	12	145	700	7,5
CABINE	85D26R *4	12	130	650	7,5
	90D26R *5	12	140	680	7,5

*1 CCA signifie Ampères de démarrage à froid (Cold Cranking Ampere).

*2 Pour la batterie 80D26R, le numéro de l'ECU du moteur est 1H651-6030-0, 1H652-6030-0, ou 1H653-6030-0.

*3 Pour la batterie 95D26R, le numéro de l'ECU du moteur est 1H651-6030-0, 1H652-6030-0, 1H653-6030-0, 1H392-6155-0, 1H394-6155-0, 1H396-6155-0, 1H793-6155-0, ou 1H795-6155-0.

*4 Pour la batterie 85D26R, le numéro de l'ECU du moteur est 1H654-6030-0, 1H655-6030-0, ou 1H656-6030-0.

*5 Pour la batterie 90D26R, le numéro de l'ECU du moteur est 1H654-6030-0, 1H655-6030-0, 1H656-6030-0, 1H393-6155-0, 1H395-6155-0, 1H397-6030-0, 1H794-6155-0, ou 1H796-6155-0.

Instructions pour l'entreposage de la batterie

1. Quand vous remisez le tracteur pour de longues périodes, suivez les opérations suivantes.
   a. Retirez la batterie du tracteur.
   b. Ajustez l'électrolyte au bon niveau.
   c. Rangez la batterie dans un endroit sec à l'abri de la lumière directe du soleil.
2. Rechargez la batterie tous les trois mois pendant la saison chaude et tous les six mois pendant la saison froide.
   La batterie se décharge pendant la période de remisage.

ENTRETIEN TOUTES LES 200 HEURES

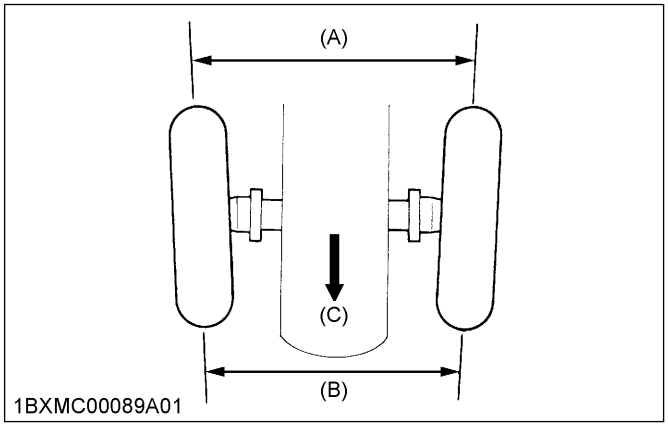
1. Vérification du pincement

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter les blessures ou la mort :

- **Stationnez le tracteur sur une surface ferme, plane et de niveau.**
- **Posez l'outil au sol et verrouillez le frein de stationnement.**
- **Arrêtez le moteur et enlevez la clé de contact.**

1. Stationner le tracteur sur sol plat.
2. Tournez le volant de sorte que les roues avant soient bien alignées.
3. Abaissez l'outil, verrouillez le frein de stationnement et arrêtez le moteur.
4. Mesurer la distance entre les talons à l'avant du pneu, à la hauteur du moyeu.
5. Mesurer la distance entre les talons à l'arrière du pneu, à la hauteur du moyeu.
   La distance entre les talons à l'avant du pneu doit être inférieure à la distance entre les talons à l'arrière du pneu.
6. Si la distance entre les talons à l'avant du pneu n'est pas inférieure à la distance entre les talons à l'arrière du pneu, ajustez la longueur de la barre de connexion.
   (Voir Réglage du pincement à la page 148.)



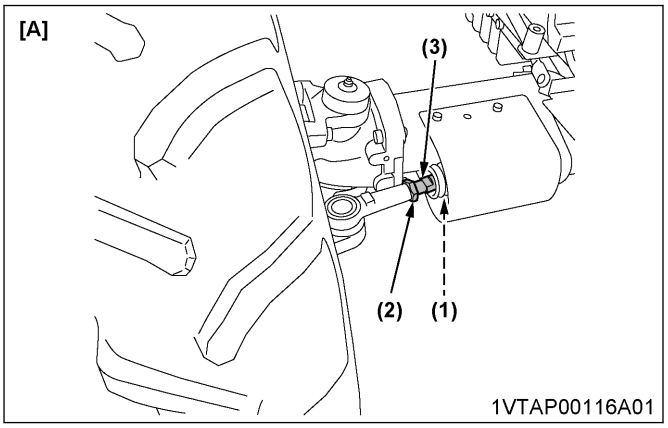
(A) Distance de roue à roue à l'arrière
(B) Distance de roue à roue à l'avant
(C) Avant

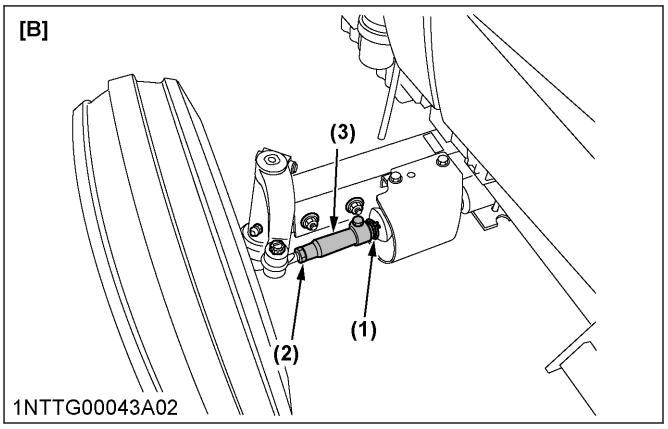
Pincement approprié	2 à 8 mm (0,08 à 0,31 po.)

1.1 Réglage du pincement

1. Défaire le circlip.
2. Desserrer l'écrou de barre de connexion.
3. Tourner la rotule de barre de connexion pour régler la longueur de la barre jusqu'à ce que le pincement prescrit soit obtenu.
4. Resserrer l'écrou de barre de connexion.

5. Remettre le circlip de la rotule de barre de connexion.





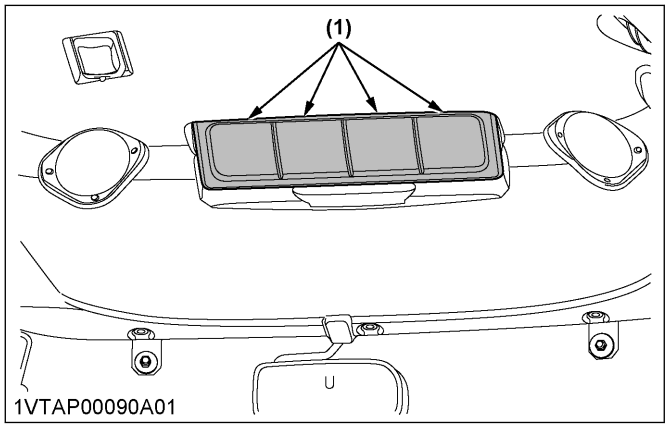
(1) Circlip
(2) Écrou de barre de connexion
(3) Rotule de barre de connexion
[A] 4RM
[B] 2RM

Écrou de barre de connexion (2)	Couple de serrage	4RM	167 N·m à 196 N·m (17 kgf·m à 20 kgf·m) [123,2 lbf-pi à 144,6 lbf-pi]
		2RM	83,3 N·m à 88,2 N·m (8,5 kgf·m à 9,0 kgf·m) [61,4 lbf-pi à 65 lbf-pi]

2. Nettoyage du filtre à air interne [type à CABINE]

1. Retirez le filtre à air interne.
2. Soufflez de l'air dans la direction opposée au flux d'air normal dans le filtre à air interne.
   La pression de l'air comprimé doit être comme suit.

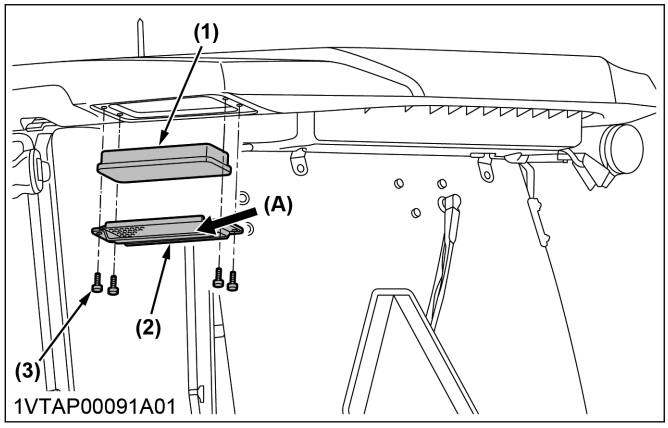
Pression de l'air comprimé	Moins de 205 kPa (2,1 kgf/cm^2) [30 psi]



(1) Filtre à air interne

3. Nettoyage du filtre d'air frais [type à CABINE]

1. Retirer les boulons moletés et extraire le filtre à air frais.



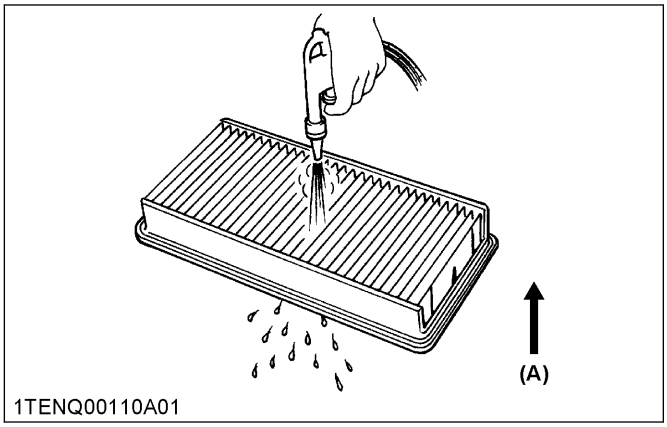
(1) Filtre d'air frais
(2) Couvercle
(3) Boulon moleté
(A) Orifice d'admission d'air

NOTE :

- **Fixez le filtre d'air frais et le couvercle comme indiqué dans l'illustration précédente.**

2. Pour une utilisation normale, soufflez l'air dans la direction opposée à l'écoulement normal de l'air dans le filtre d'air frais.
   La pression de l'air comprimé doit être comme suit.

Pression de l'air comprimé	Moins de 205 kPa (2,1 kgf/cm^2) [30 psi]



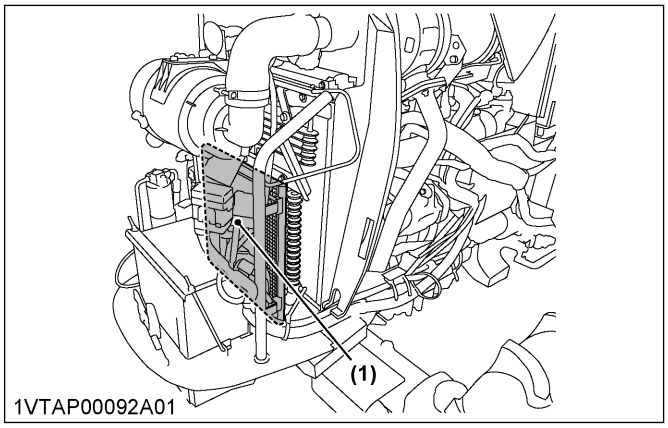
(A) Débit d'air dans le climatiseur

IMPORTANT :
- **Ne pas heurter le filtre d'air frais. Si le filtre d'air frais est déformé, la poussière peut pénétrer dans le climatiseur ce qui peut provoquer des dommages et des dysfonctionnements.**
- **Ne pas utiliser d'essence, de diluant ou de produits chimiques similaires pour nettoyer le filtre d'air frais parce que cela pourrait l'endommager.**
- **Cela peut également causer une odeur désagréable dans la cabine une fois le système remis en service.**

NOTE :
- **Si le filtre d'air frais est très sale, suivez la procédure suivante.**
  a. **Plongez le filtre d'air frais dans de l'eau tiède avec du liquide vaisselle doux.**
  b. **Agitez le filtre d'air frais de haut en bas, vers la gauche et vers la droite pour éliminer la saleté. Rincez le filtre d'air frais à l'eau claire et laissez sécher à l'air.**

4. Vérification du condensateur du climatiseur [type à CABINE]

1. Vérifiez le condenseur du climatiseur pour vous assurer qu'il ne contient pas de débris.



(1) Condensateur du climatiseur

5. Ajustement de la tension de la courroie du climatiseur [type à CABINE]

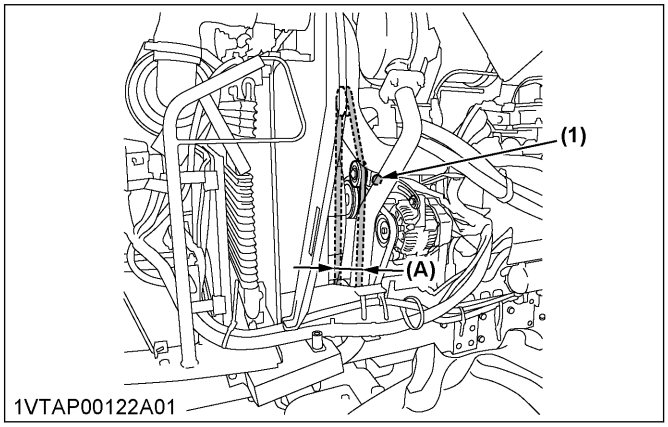
⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter les blessures ou la mort :
- **Assurez-vous d'arrêter le moteur avant de vérifier la tension de la courroie du climatiseur.**

1. Arrêtez le moteur et enlevez la clé de contact.
2. Appliquez une pression modérée du pouce sur la courroie du climatiseur entre les poulies et vérifiez si la tension de la courroie du climatiseur est correcte.

Tension adéquate de la courroie du climatiseur	Une déviation comprise entre 14 et 16 mm lorsque vous appuyez sur la courroie (98 N [10 kgf]) au centre de la portée.

3. Si la tension de la courroie du climatiseur est incorrecte, desserrez le contre-écrou et faites tourner le boulon de réglage afin d'ajuster la tension de la courroie du climatiseur dans les limites acceptables.



(1) Boulon de réglage *(A) Vérifiez la tension de la courroie du climatiseur*

4. Remplacez la courroie de climatiseur si elle est endommagée.

ENTRETIEN TOUTES LES 400 HEURES OU TOUS LES ANS

Effectuez l'entretien prescrit toutes les 400 heures ou chaque année, selon la première éventualité.

1. Changement d'huile moteur

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- **Avant de changer l'huile de moteur, arrêtez le moteur et enlevez la clé de contact.**
- **Laissez refroidir suffisamment le moteur, car l'huile de moteur peut être chaude et causer des brûlures.**

Assurez-vous de l'effectuer toutes les 400 heures ou tous les ans, selon la première éventualité.

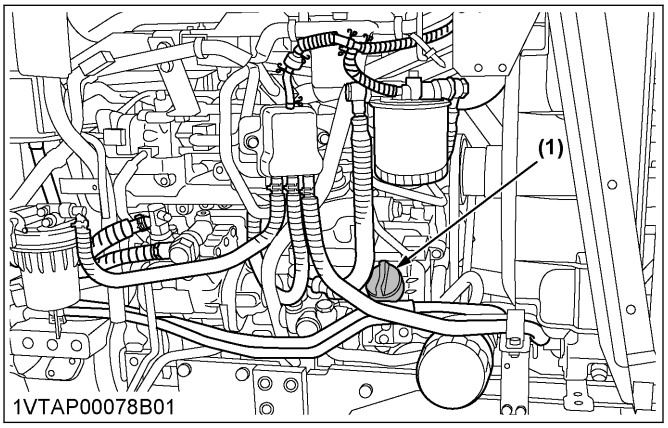
1. Pour vidanger l'huile moteur usée, déposez le bouchon de vidange en bas du moteur, puis vidangez complètement l'huile dans le bac de récupération d'huile.
2. Après la vidange d'huile moteur, remonter le bouchon de vidange.
3. Remplir d'huile moteur neuve jusqu'au repère supérieur de la jauge graduée.
   (Voir LUBRIFIANTS, CARBURANT ET LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT à la page 128)

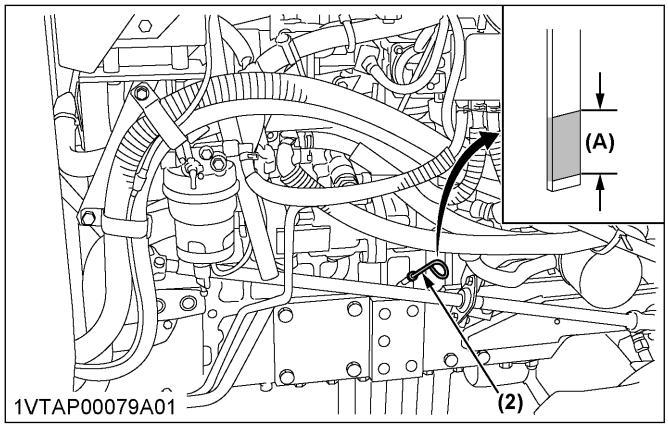
Capacité d'huile moteur avec filtre à huile moteur	7,0 L (7,4 U.S.qts.)

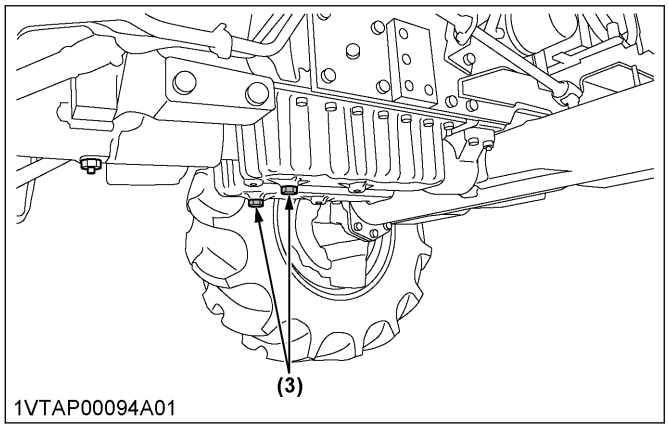
IMPORTANT :

- **Utilisez l'huile moteur suivante pour le moteur.**

Huile moteur	Huile compatible DPF (CJ-4)







(1) Admission d'huile
(2) Jauge
(3) Bouchon de vidange
(A) Plage de niveau d'huile acceptable

ENTRETIEN TOUTES LES 400 HEURES

1. Remplacement du filtre d'huile moteur

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter les blessures ou la mort :

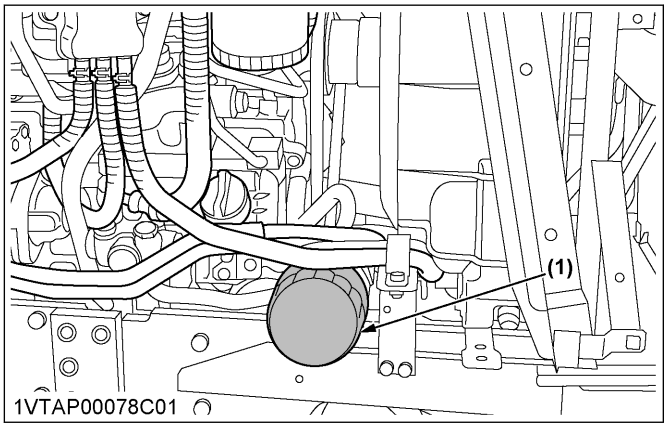
- **Veiller à arrêter le moteur et à retirer la clé de contact avant de remplacer la cartouche du filtre à huile du moteur.**
- **Laisser refroidir suffisamment le moteur, car l'huile moteur peut être chaude et provoquer des brûlures.**

IMPORTANT :

- **Pour prévenir tout dommage important au niveau du moteur, utiliser uniquement un filtre de marque KUBOTA.**

1. Déposer le filtre à huile moteur.
2. Appliquer un film d'huile moteur propre sur le joint en caoutchouc du nouveau filtre à huile moteur.
3. Serrer rapidement le filtre à huile moteur jusqu'à ce qu'il soit en contact avec la surface.

4. Serrer le filtre à huile moteur à la main de 1/2 tour supplémentaire.
   Après le remplacement du filtre à huile moteur, le niveau d'huile moteur diminue un peu.
5. Vérifier que l'huile moteur ne s'écoule pas par le joint et vérifier le niveau d'huile avec la jauge graduée.
6. Ensuite, remplir d'huile jusqu'au niveau préconisé.



(1) Filtre à huile moteur

2. Remplacement du filtre à huile de transmission [type HST uniquement]

⚠ AVERTISSEMENT

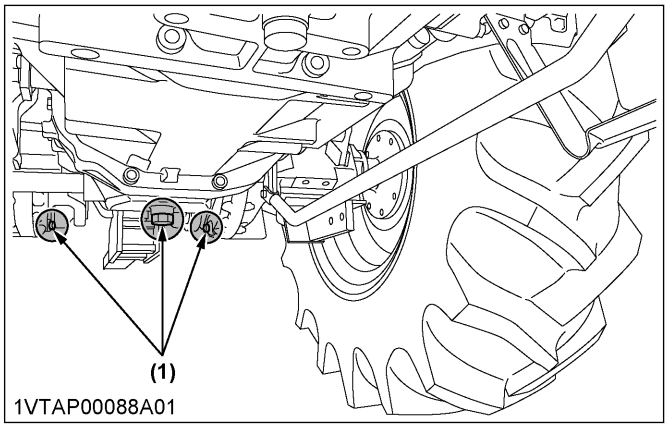
Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- **Veillez à arrêter le moteur et à enlever la clé de contact avant de remplacer la cartouche filtrante à huile de la transmission.**
- **Laissez refroidir suffisamment le moteur, car l'huile de transmission peut être chaude et causer des brûlures.**

IMPORTANT :

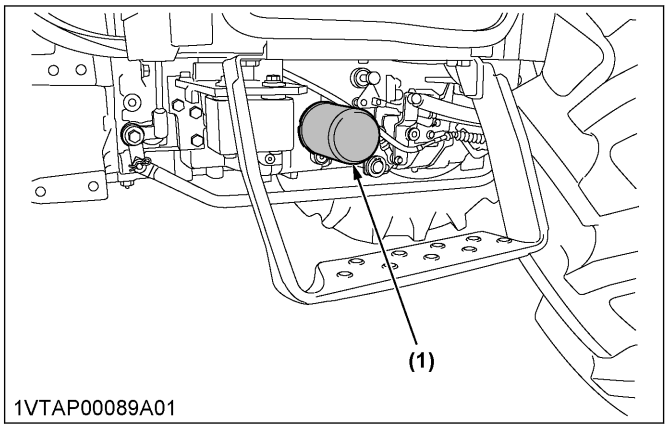
- **Pour éviter de causer de graves dommages au circuit hydraulique, utilisez uniquement un filtre KUBOTA authentique.**
- **N'utilisez pas le tracteur immédiatement après avoir changé l'huile de transmission.**
  Faites tourner le moteur à mi-régime pendant quelques minutes afin d'éviter l'endommagement de la transmission.

1. Retirez les bouchons de vidange au bas du carter de transmission et videz complètement l'huile de transmission dans un récipient à huile.
2. Après la vidange d'huile de transmission, remonter les bouchons de vidange.



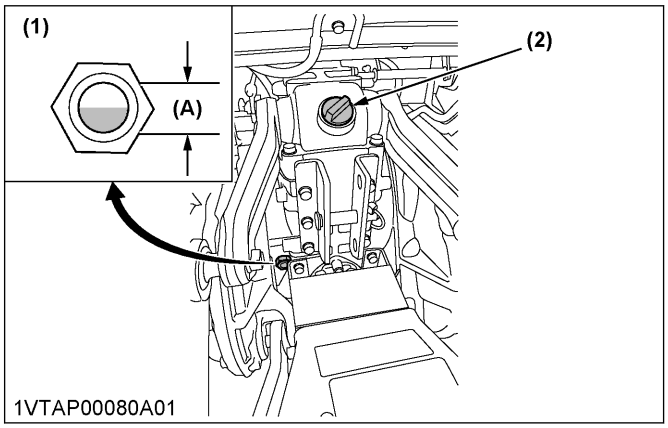
(1) Bouchons de vidange

3. Déposez le filtre à huile de transmission.



(1) Filtre à huile de transmission [type HST]

4. Appliquez un film d'huile de transmission propre sur le joint en caoutchouc du nouveau filtre à huile de transmission.
5. Serrer rapidement le filtre à huile de transmission jusqu'à ce qu'il touche le plan de joint, puis, à l'aide d'une clé à filtre, le serrer de un tour supplémentaire uniquement.
6. Après avoir monté le nouveau filtre à huile de transmission, remplissez d'huile de transmission jusqu'au repère supérieur de la jauge.



(1) Jauge
(2) Admission d'huile
(A) Plage de niveau d'huile de transmission acceptable

7. Après avoir fait tourner le moteur pendant quelques minutes, arrêtez-le et vérifiez de nouveau le niveau d'huile et ajoutez de l'huile de transmission jusqu'au niveau préconisé.
8. Assurez-vous que le liquide de transmission ne s'échappe pas du joint d'étanchéité en caoutchouc du filtre à huile de transmission.

3. Remplacement de l'huile de transmission, remplacement du filtre à huile hydraulique et nettoyage du filtre magnétique

⚠ AVERTISSEMENT

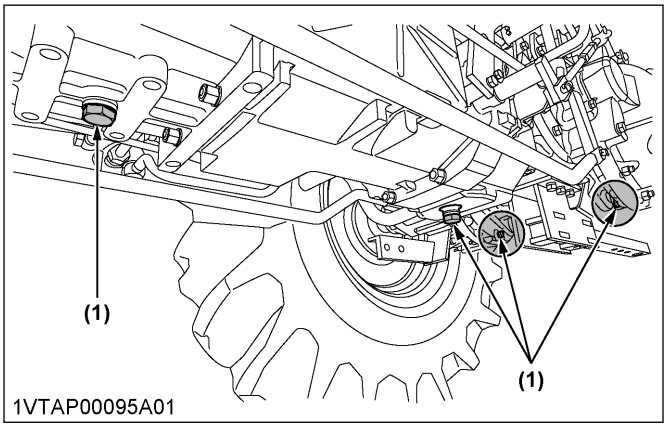
Pour éviter les blessures ou la mort :

- **Veiller à arrêter le moteur et à retirer la clé de contact avant de remplacer la cartouche de filtre à huile hydraulique.**
- **Laisser refroidir suffisamment le moteur, car l'huile de transmission peut être chaude et provoquer des brûlures.**

IMPORTANT :

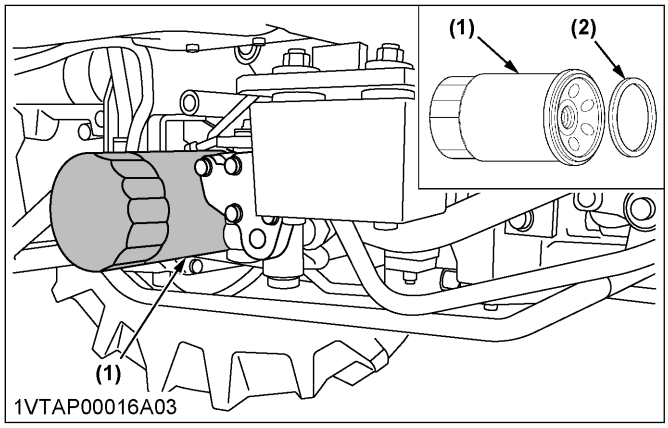
- **Pour éviter tout dommage grave au système hydraulique, utiliser uniquement un filtre d'origine KUBOTA.**

1. Retirer les bouchons de vidange au bas du carter de transmission et vidanger complètement l'huile de transmission dans un récipient à huile.
2. Après la vidange, remettre en place les bouchons de vidange.



(1) Bouchons de vidange

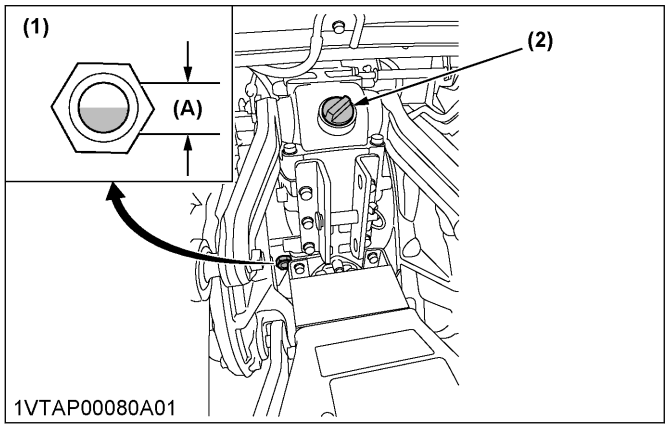
3. Déposer le filtre à huile hydraulique.
4. Nettoyer la partie métallique du filtre magnétique avec un chiffon propre.



(1) Filtre à huile hydraulique
(2) Filtre magnétique (essuyer les dépôts métalliques)

5. Appliquer un film d'huile de transmission propre sur le joint en caoutchouc du nouveau filtre à huile hydraulique.
6. Serrer rapidement le filtre à huile hydraulique jusqu'à ce qu'il soit en contact avec la surface.
7. Ensuite, serrer le filtre à huile hydraulique à la main de 1/2 tour supplémentaire.
8. Après avoir monté le nouveau filtre à huile hydraulique, faire le plein d'huile de transmission jusqu'au repère supérieur de la jauge.
9. Après avoir fait tourner le moteur pendant quelques minutes, l'arrêter et vérifier de nouveau le niveau d'huile de transmission. Ajouter de l'huile de transmission jusqu'au niveau préconisé.
10. Vérifier que l'huile de transmission ne s'échappe pas du joint d'étanchéité du filtre à huile hydraulique.

Capacité en huile de transmission	44,0 L (11,6 U.S.gals.)



(1) Jauge
(2) Admission d'huile
(A) Plage de niveau d'huile de transmission acceptable

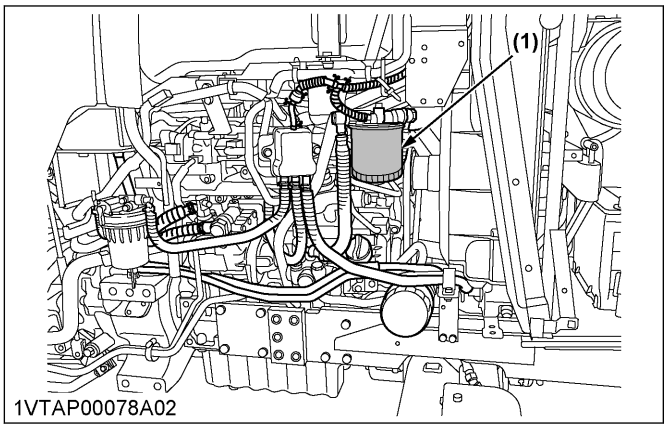
IMPORTANT :

- **Ne pas utiliser le tracteur immédiatement après avoir changé l'huile de transmission.**

Faire tourner le moteur à mi-régime pendant quelques minutes afin d'éviter l'endommagement de la transmission.

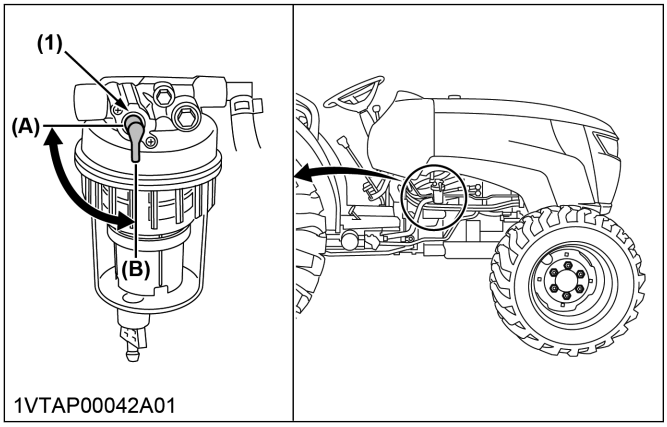
4. Remplacement du filtre à carburant

1. Retirer le filtre à carburant.
2. Appliquer un film de carburant propre sur le joint en caoutchouc du nouveau filtre.
3. Serrez rapidement le filtre à carburant jusqu'à ce qu'il soit en contact avec la surface.
4. Serrez le filtre à carburant à la main d'un 1/2 tour supplémentaire uniquement.



(1) Filtre à carburant

5. Purgez le circuit de carburant.
   (Voir Comment purger l'air du carburant à la page 163)



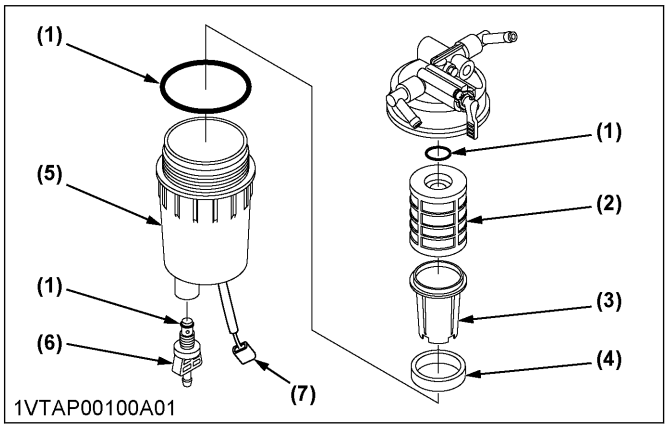
(1) Soupape d'arrêt du carburant
(A) Fermer
(B) Ouvrir

5. Nettoyage du séparateur d'eau.

Cette opération ne doit pas être effectuée sur le terrain, mais dans un endroit propre.

1. Débranchez le connecteur du capteur d'eau.
2. Fermez le robinet d'arrêt du carburant.
3. Desserrez la coupelle et retirez-la, puis rincez l'intérieur au kérosène.
4. Retirez l'élément et plongez-le dans du kérosène pour le rincer.

   IMPORTANT :
   - **Si un élément du carburant est endommagé, remplacez-le par un neuf.**
5. Suite au nettoyage, remontez le séparateur d'eau, à l'abri de la poussière et des impuretés.
6. Branchez le connecteur du capteur d'eau.



(1) Joint torique
(2) Élément
(3) Coupelle d'élément
(4) Flotteur rouge
(5) Coupelle
(6) Bouchon de vidange
(7) Connecteur du capteur d'eau

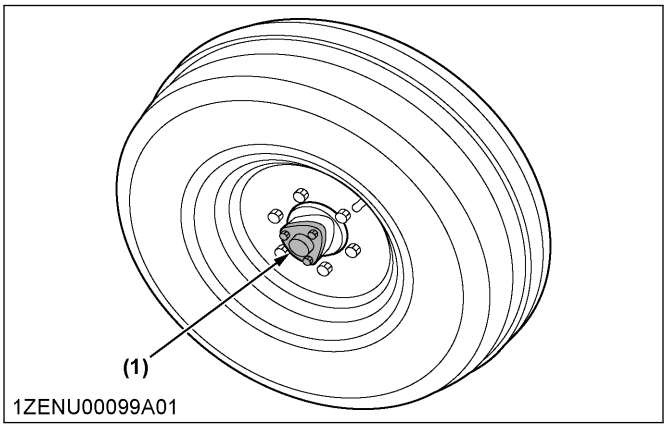
7. Purgez le circuit de carburant.
   (Voir Comment purger l'air du carburant à la page 163)

   IMPORTANT :
   - **Si le séparateur d'eau et/ou le filtre à carburant sont mal entretenus, la durée de vie de la pompe d'alimentation et de l'injecteur pourrait être réduite.**

6. Lubrification des graisseurs du moyeu de roue avant [2RM]

1. Détachez le couvercle de moyeu de roue avant.

2. Appliquez la graisse à roulement sur les graisseurs.



(1) Couvercle de moyeu de roue avant

ENTRETIEN TOUTES LES 600 HEURES

1. Réglage du pivot de l'essieu avant

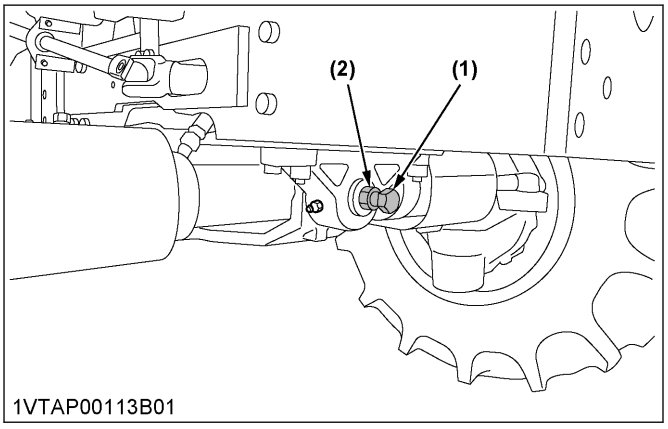
⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter les blessures ou la mort :

- **Assurez-vous d'arrêter le moteur et de retirer la clé de contact avant de régler le pivot de l'essieu avant.**

Si l'ajustement de l'axe du pivot de l'essieu avant n'est pas correct, des vibrations peuvent se produire dans les roues avant, provoquant des vibrations dans le volant.

1. Desserrez le contre-écrou et vissez la vis de réglage jusqu'à ce qu'elle repose sur le siège.
2. Serrez la vis de réglage d'un 1/6 tour supplémentaire uniquement.
3. Resserrez le contre-écrou.



(1) Vis de réglage (2) Contre-écrou

ENTRETIEN TOUTES LES 800 HEURES

1. Vidange de l'huile de carter d'essieu avant [4RM]

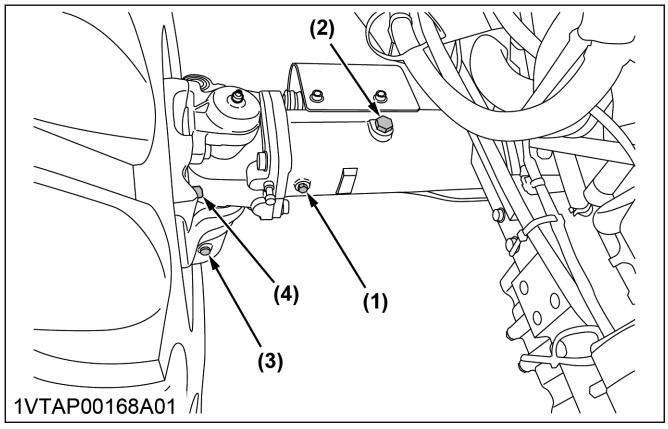
⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort :

- **Avant de changer l'huile de carter d'essieu avant, arrêtez le moteur et enlevez la clé de contact.**

1. Pour vidanger l'huile de carter d'essieu avant usagée, retirez le bouchon de vidange droit, le bouchon de vidange gauche et le bouchon de remplissage du carter d'essieu avant.
2. Vidangez complètement l'huile de carter de l'essieu avant dans le bac de récupération d'huile.
3. Après la vidange, replacez les bouchons de vidange.
4. Retirez le bouchon de contrôle, le bouchon de reniflard droit et le bouchon de reniflard gauche.
5. Remplissez avec une huile de carter d'essieu avant neuve jusqu'au port du bouchon de contrôle. (Voir LUBRIFIANTS, CARBURANT ET LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT à la page 128)
6. Après le remplissage, remonter le bouchon de remplissage, le bouchon de contrôle et les bouchons de reniflard.

Capacité d'huile de carter d'essieu avant	8,5 L (8,9 U.S.qts.)



(1) Bouchon de contrôle (4) Bouchon de reniflard
(2) Bouchon de remplissage
(3) Bouchon de vidange

2. Réglage du jeu aux soupapes du moteur

- Consultez votre concessionnaire KUBOTA local pour régler le jeu de la soupape du moteur.

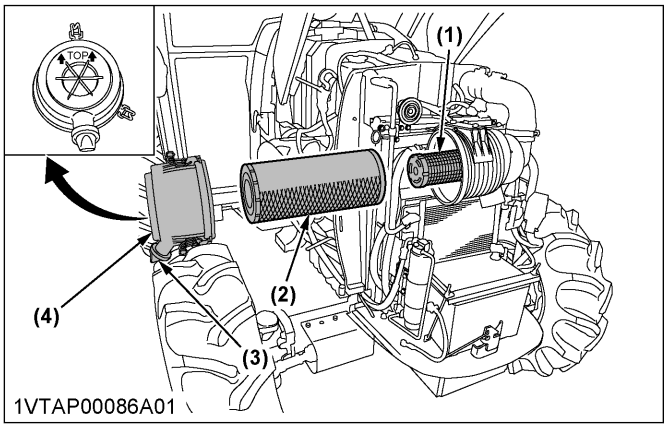
ENTRETIEN TOUTES LES 1000 HEURES OU TOUS LES ANS

Effectuez l'entretien prescrit toutes les 1000 heures ou chaque année, selon la première échéance.

1. Remplacement de l'élément primaire et secondaire de filtre à air

Assurez-vous de l'effectuer toutes les 1000 heures ou tous les ans, selon la première éventualité.
(Voir Nettoyage de l'élément primaire du filtre à air à la page 144)

1. Retirez le couvercle, l'élément primaire et l'élément secondaire du filtre à air.
2. Fixez les nouveaux éléments primaire et secondaire du filtre à air.



(1) Élément secondaire (de sécurité)
(2) Élément primaire
(3) Valve de l'évacuateur
(4) Couvercle

IMPORTANT :
- **Veiller à remettre en place le cache avec la flèche ⬆ (à l'arrière du cache) dirigée vers le haut. Si le couvercle est mal mis, la valve de l'évacuateur ne fonctionnera pas et de la poussière adhérera à l'élément primaire.**

2. Vérification du collecteur d'échappement

Assurez-vous de l'effectuer annuellement ou tous les six nettoyages, selon la première éventualité.

- Contactez votre concessionnaire KUBOTA local pour la vérification du collecteur d'échappement.

ENTRETIEN TOUTES LES 1500 HEURES

1. Nettoyage de l'embout de la buse d'injecteur de carburant

- Consultez votre concessionnaire KUBOTA local pour le nettoyage de l'embout de la buse d'injecteur de carburant.

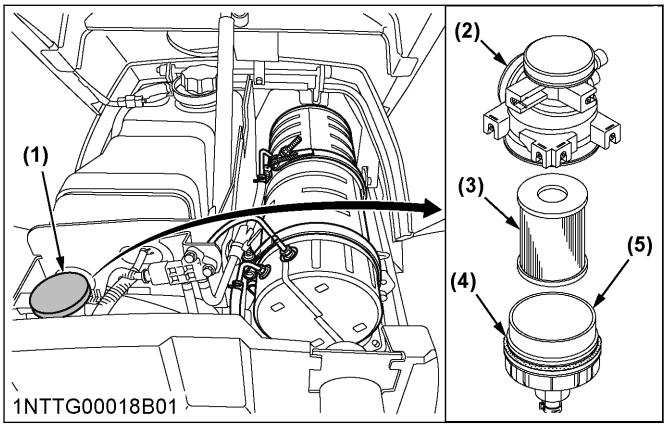
2. Remplacement de l'élément de séparateur d'huile

⚠ AVERTISSEMENT
Pour éviter les blessures ou la mort :
- **Assurez-vous d'arrêter le moteur avant de remplacer l'élément de séparateur d'huile.**

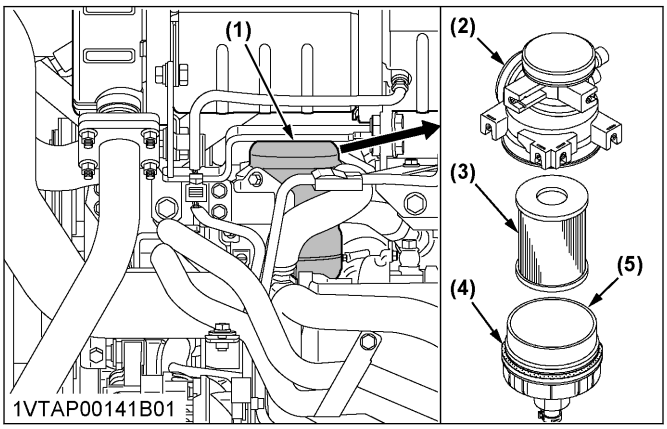
1. Retirez le couvercle.
2. Retirez l'élément de séparateur d'huile. Essuyez l'huile et le carbone dans le boîtier à l'aide d'un chiffon propre.
3. Insérez un nouvel élément de séparateur d'huile.

4. Serrez le couvercle.

[Type à ROPS]



[Type à CABINE]



(1) Séparateur d'huile
(2) Corps
(3) Élément de séparateur d'huile
(4) Joint
(5) Couvercle

3. Vérification de la soupape de ventilation positive de carter-moteur (PCV).

- Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour la soupape de ventilation positive de carter-moteur (PCV).

4. Vérification et nettoyage du refroidisseur EGR

- Consultez votre concessionnaire KUBOTA local pour la vérification et le nettoyage du refroidisseur EGR.

ENTRETIEN TOUTES LES 2000 HEURES OU TOUS LES 2 ANS

Effectuez l'entretien prescrit toutes les 2000 heures ou tous les deux ans, selon la première échéance.

1. Rinçage du système de refroidissement et changement du liquide de refroidissement

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter les blessures ou la mort :

- **Ne pas retirer le bouchon du radiateur tant que le liquide de refroidissement est chaud. Lorsque le liquide de refroidissement a refroidi, desserrer lentement le bouchon de radiateur jusqu'à la première butée et laisser le temps nécessaire pour évacuer l'excès de pression avant de retirer complètement le bouchon de radiateur.**

IMPORTANT :

- **Ne pas démarrer le moteur sans liquide de refroidissement.**

Veiller à l'effectuer toutes les 2000 heures ou tous les deux ans, au premier des termes échus.

1. Arrêter le moteur, retirer la clé de contact et laisser le moteur refroidir.
2. Pour vidanger le liquide de refroidissement, ouvrir le robinet de vidange du radiateur et retirer le bouchon du radiateur.
   Retirer le bouchon de radiateur pour vidanger complètement le liquide de refroidissement.
3. Lorsque tout le liquide de refroidissement s'est écoulé, reposer le bouchon de vidange.
4. Remplir d'eau douce propre et de nettoyant pour système de refroidissement.
5. Suivre les instructions du produit de nettoyage.
6. Après rinçage, faire le plein avec de l'eau douce claire et de l'antigel jusqu'à ce que le niveau de liquide de refroidissement arrive juste sous du bouchon de radiateur.
   (Pour l'antigel, voir Antigel à la page 158)

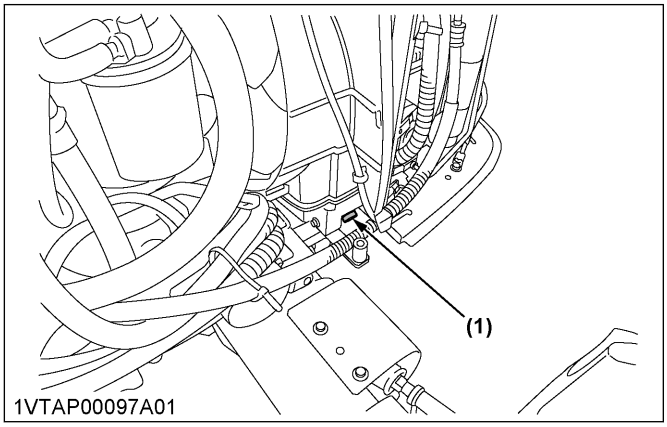
   IMPORTANT :
   - **Utiliser de l'eau douce claire et de l'antigel pour faire le plein du radiateur et du vase d'expansion.**
   - **Pour mélanger l'antigel avec de l'eau, respecter un rapport antigel-eau de 50 %.**

7. Remettre bien en place le bouchon de radiateur.

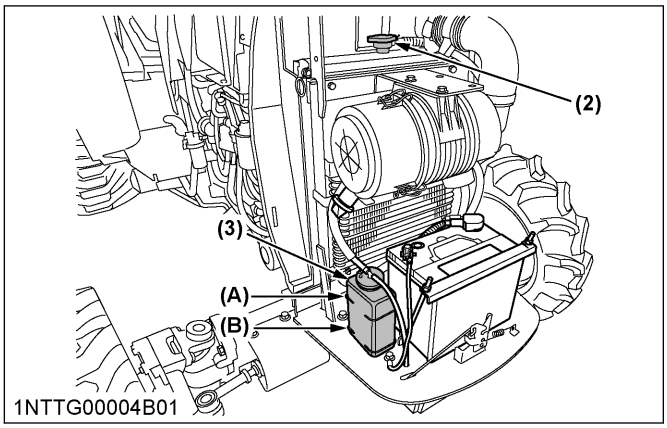
   IMPORTANT :
   - **Bien serrer le bouchon de radiateur. Si le bouchon de radiateur est desserré ou mal installé, de l'eau peut s'écouler et le moteur risque de surchauffer.**

8. Verser le liquide de refroidissement jusqu'à ce que le niveau se situe au repère *« FULL »* (plein) du vase d'expansion.
9. Démarrer le moteur et le laisser tourner pendant quelques minutes.
10. Arrêter le moteur, retirer la clé de contact et laisser le moteur refroidir.
11. Vérifier le niveau du liquide de refroidissement dans le vase d'expansion et ajouter du liquide de refroidissement si nécessaire.
12. Mettre le liquide de refroidissement usé au rebut selon les procédures habituelles.

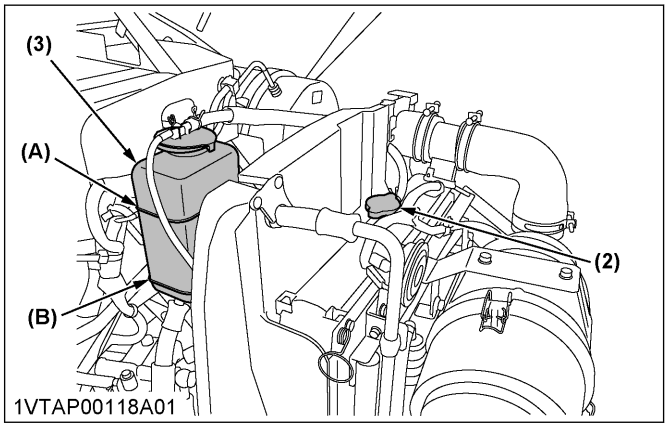
	Contenance en liquide de refroidissement
Radiateur	6,8 L (7,2 U.S.qts.)
Réservoir de récupération	0,6 L (0,6 U.S.qts.)



[Type à ROPS]



[Type à CABINE]



(1) Bouchon de vidange
(2) Bouchon de radiateur
(3) Réservoir de récupération
(A) Plein
(B) Bas

1.1 Antigel

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter les blessures ou la mort :
- **Si vous utilisez de l'antigel, enfilez des gants en caoutchouc pour vous protéger. L'antigel contient du poison.**
- **Si quelqu'un a ingéré l'antigel, consultez immédiatement un médecin. Ne provoquez pas le vomissement à moins que le centre antipoison ou un médecin vous le conseille. Donnez les premiers soins et pratiquez la réanimation cardiopulmonaire en cas de choc ou d'arrêt cardiaque. Appelez le centre antipoison local ou le numéro d'urgence local pour recevoir de l'aide supplémentaire.**
- **En cas de contact de l'antigel avec la peau ou les vêtements, rincez immédiatement.**
- **Ne pas mélanger différents types d'antigel. Le mélange peut entraîner des réactions chimiques et dégager des substances toxiques.**
- **L'antigel est extrêmement inflammable et explosif dans certaines conditions. Rangez l'antigel à l'écart de toute flamme et hors de portée des enfants.**
- **Lors de la vidange de liquides du moteur, placez un contenant sous le bloc-moteur.**
- **Ne déversez pas les résidus dans le sol, un égout ou dans une quelconque source d'eau.**
- **Respectez la législation locale en matière de protection de l'environnement lorsque vous mettez l'antigel au rebut.**

Utilisez toujours un mélange 50/50 de liquide de refroidissement longue durée et d'eau douce propre pour les moteurs KUBOTA.

Contactez votre concessionnaire KUBOTA pour des conseils en matière de liquide de refroidissement si vous roulez dans des conditions extrêmes.

NOTE :

- **Les données suivantes représentent les normes en vigueur dans le secteur, lesquelles imposent une concentration de glycol minimale dans l'antigel concentré.**

- Le liquide de refroidissement longue durée (LRLD) se présente sous différentes formes. Utilisez l'éthylène glycol (EG) pour ce moteur.
- Avant d'utiliser un mélange à base de LRLD, remplissez le radiateur d'eau douce et vidangez-le. Répétez le remplissage et la vidange du radiateur avec de l'eau douce 2 ou 3 fois pour le nettoyer de l'intérieur.
- Mélange du LRLD
  Mélangez 50% de LRLD et 50% d'eau douce propre. Lorsque vous faites le mélange, remuez suffisamment, puis remplissez le radiateur.
- La procédure de mélange d'eau et d'antigel diffère selon du type de l'antigel et de la température ambiante. Consultez la norme SAE J1034 et, plus spécifiquement, la norme SAE J814c.

Vol (%) Antigel	Point de congélation	Point d'ébullition*1
	℃ (°F)	℃ (°F)
50	-37 (-34)	108 (226)

- Ajout du LRLD
  – Ajoutez uniquement de l'eau si le mélange diminue en volume en raison de l'évaporation.
  – S'il y a une fuite de mélange, ajoutez du LRLD de la même marque et du même type, en respectant les mêmes proportions.
  – N'ajoutez jamais de liquide longue durée d'une marque différente. Les différentes marques peuvent contenir des additifs différents et le moteur peut ne pas offrir les performances spécifiées.
- Lorsque le LRLD est mélangé, n'utilisez pas de produit de nettoyage de radiateur. Le LRLD contient un agent anticorrosion. S'il est mélangé à un produit de nettoyage, une boue peut se former et endommager les composants du moteur.
- La durée de vie du véritable liquide de refroidissement longue durée de KUBOTA est de 2 ans. Veillez à changer le liquide de refroidissement toutes les 2000 heures ou tous les 2 ans, selon la première éventualité.

*1 À une pression (atmosphérique) de $1{,}013 \times 10^5$ Pa (760 mmHg). Un point d'ébullition plus élevé peut être obtenu en utilisant un bouchon de pression de radiateur permettant la pressurisation du système de refroidissement.

ENTRETIEN TOUTES LES 3000 HEURES

1. Vérification du turbocompresseur

- Consultez votre concessionnaire KUBOTA local pour vérifier le turbocompresseur.

2. Vérification de la pompe d'alimentation.

- Contactez le concessionnaire KUBOTA pour la vérification de la pompe d'alimentation.

3. Vérification et nettoyage du système EGR

- Consultez votre concessionnaire KUBOTA local pour la vérification et le nettoyage du système EGR.

4. Nettoyage du silencieux équipé de DPF

Élimination des cendres

Plus le DPF est utilisé, plus il y a de cendres (résidus brûlés) qui s'accumulent dans le filtre. Trop d'accumulation de cendres altère le rendement du DPF.

- Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour nettoyer le filtre.

  IMPORTANT :
  – Le DPF doit être nettoyé à l'aide d'un outil spécifique. Ne démontez pas le DPF pour le nettoyer ou pour tenter de le nettoyer vous-même. Consultez votre concessionnaire KUBOTA.

ENTRETIEN TOUS LES 1 ANS

1. Vérification des conduites de carburant

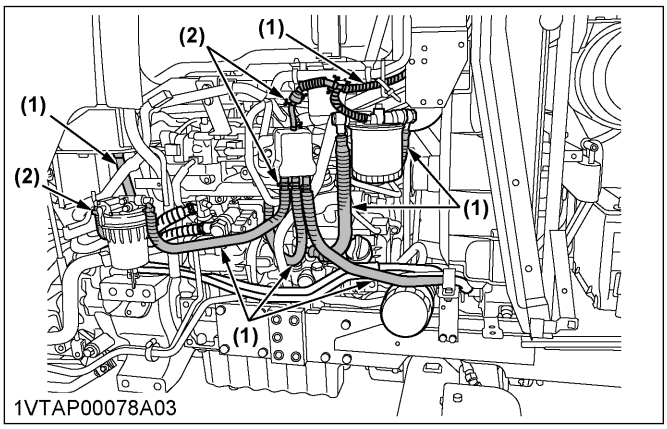
⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter les blessures ou la mort :

- **Avant de vérifier la conduite de carburant, arrêtez le moteur et enlevez la clé de contact.**
- **Vérifiez régulièrement les conduites de carburant. Ces conduites sont sujettes à l'usure et au vieillissement. Du carburant peut s'écouler sur le moteur en marche et causer un incendie.**

1. Vérifiez que toutes les conduites et colliers sont serrés et ne sont pas endommagés.

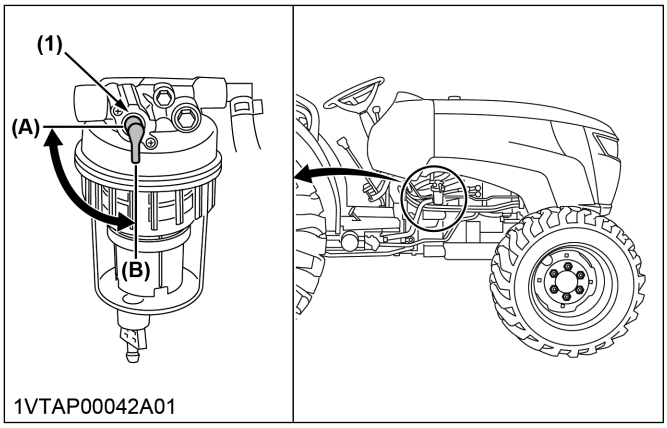
2. Si les durites et les colliers de serrage sont usés ou endommagés, remplacez-les ou réparez-les immédiatement.



(1) Conduites de carburant *(2) Colliers de serrage*

NOTE :

- **Si vous déposez une conduite de carburant, prenez soin de purger correctement le système de carburant.**
  (Voir Comment purger l'air du carburant à la page 163)



(1) Soupape d'arrêt du carburant *(A) Fermer* *(B) Ouvrir*

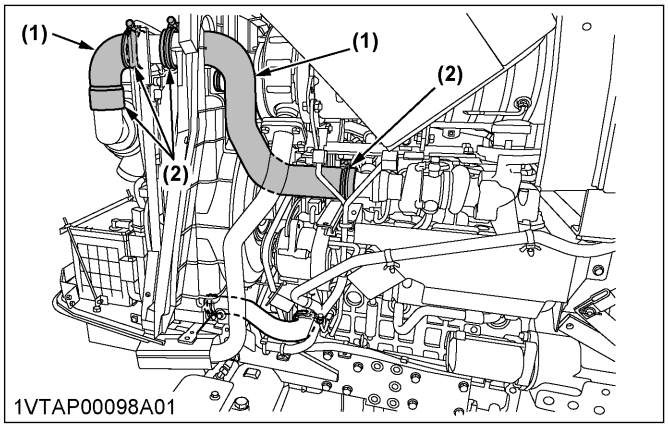
2. Vérification de la conduite d'admission d'air

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter les blessures ou la mort :

- **Avant de vérifier le circuit d'admission d'air, arrêtez le moteur et enlevez la clé de contact.**

1. Vérifiez que les durites et les colliers de serrage sont bien serrés et qu'ils ne sont pas endommagés.
2. Si les durites et les colliers de serrage sont usés ou endommagés, remplacez-les ou réparez-les immédiatement.



(1) Durite *(2) Colliers de serrage*

3. Vérification de la durite de radiateur et du collier

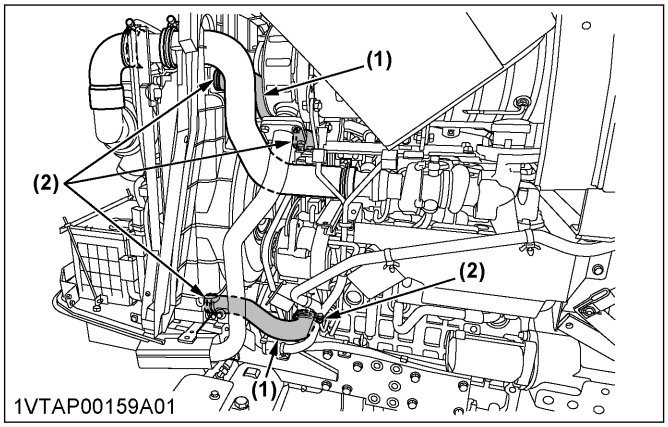
⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter les blessures ou la mort

- **Assurez-vous d'arrêter le moteur et de retirer la clé de contact avant de vérifier la durite de radiateur et les colliers de fixation de durite.**

Vérifiez que les durites de radiateur sont correctement fixées tous les ans.

1. Si les colliers dedurites sont desserrés ou en cas de fuite d'eau, serrez-les fermement.
2. Remplacez les durites et serrez fermement les durites, si les durites de radiateur sont gonflés, durs ou fissurés.



(1) Durite du radiateur *(2) Colliers de serrage*

4. Vérification de la conduite de direction assistée

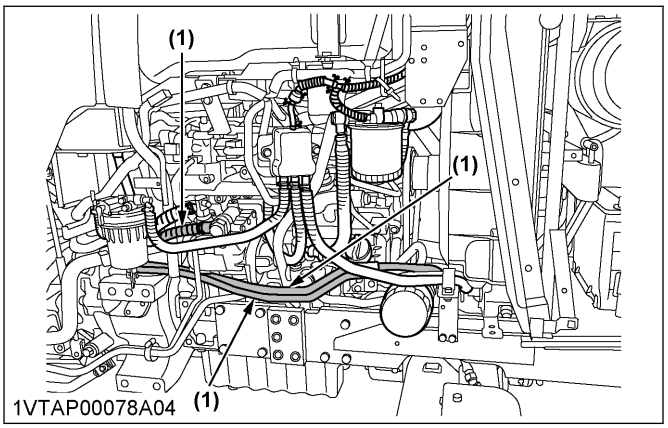
⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter les blessures ou la mort :

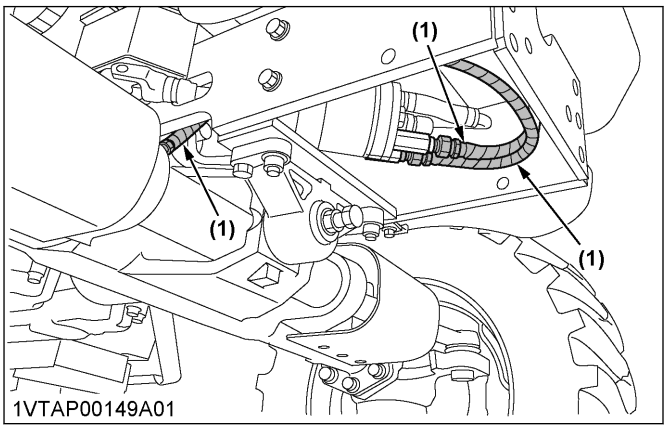
- **Avant de vérifier la conduite de direction assistée, arrêtez le moteur et enlevez la clé de contact.**

1. Vérifiez que toutes les conduites et colliers sont serrés et ne sont pas endommagés.
2. Si les flexibles et les colliers de serrage sont usés ou endommagés, remplacez-les ou réparez-les immédiatement.

[Type à ROPS]



[Type à CABINE]



(1) Flexibles de pression de direction assistée

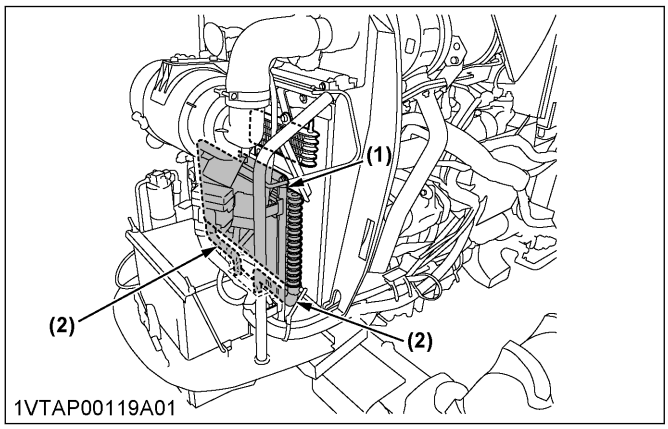
5. Vérification de la conduite du refroidisseur d'huile [type HST uniquement]

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter les blessures ou la mort :

- **Avant de vérifier la conduite de radiateur d'huile, arrêtez le moteur et enlevez la clé de contact.**

1. Vérifiez que toutes les conduites et colliers sont serrés et ne sont pas endommagés.
2. Si les durites et les colliers de serrage sont trouvées usées ou endommagées, remplacez-les ou réparez-les immédiatement.



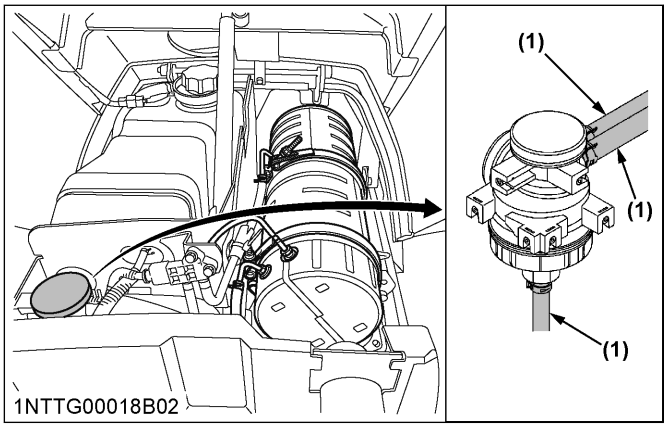
(1) Radiateur d'huile
(2) Conduite du refroidisseur d'huile

6. Vérification du flexible de séparateur d'huile

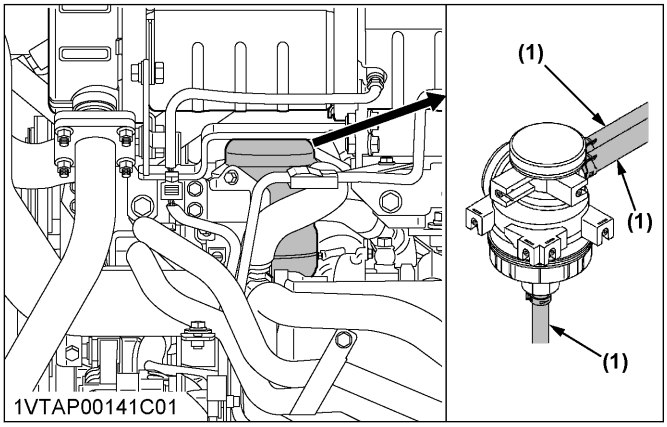
1. Vérifiez que toutes les conduites et colliers sont serrés et ne sont pas endommagés.

2. Si les flexibles et les brides de flexibles sont trouvées usées ou endommagées, remplacez-les ou réparez-les immédiatement.

[Type à ROPS]



[Type à CABINE]



(1) Flexibles de séparateur d'huile

7. Vérification du réchauffeur antigel pour le séparateur d'huile (si équipé)

- Consultez votre concessionnaire KUBOTA local pour la vérification du réchauffeur antigel pour le séparateur d'huile.

8. Vérification du tuyau relié au DPF

- Consultez votre concessionnaire KUBOTA local pour la vérification du tuyau lié au DPF.

9. Vérification du tuyau EGR

- Consultez votre concessionnaire KUBOTA local pour la vérification du tuyau EGR.

10. Vérification des tuyaux et flexibles de climatiseur [type à CABINE uniquement]

1. Vérifiez que toutes les conduites et colliers sont serrés et ne sont pas endommagés.
2. Si vous trouvez des conduites et des colliers usés ou endommagés, consultez votre concessionnaire KUBOTA local pour la vérification des tuyaux et flexibles de climatiseur.

11. Vérification des couches d'isolation de la cabine [type à CABINE uniquement]

1. Vérifiez que les couches d'isolation de la cabine ne sont pas cassées ou usées.
2. Remplacer les couches si elles sont endommagées.

12. Vérification du câble d'embrayage [CABINE type à transmission manuelle]

- Consultez votre concessionnaire KUBOTA local pour la vérification du câble d'embrayage.

ENTRETIEN TOUS LES 2 ANS

1. Remplacement de le tuyau en caoutchouc relié au DPF

- Consultez votre concessionnaire KUBOTA local pour le remplacement du tuyau lié au DPF.

2. Remplacement du tuyau de refroidissement EGR

- Consultez votre concessionnaire KUBOTA local pour le remplacement du tuyau de refroidissement EGR.

3. Vérification des durites du radiateur (conduites d'eau)

- Contactez votre concessionnaire KUBOTA pour la vérification des durites de radiateur.

4. Vérification de la conduite du refroidisseur d'huile [type HST uniquement]

- Contactez votre concessionnaire KUBOTA local pour la vérification de la conduite du refroidisseur d'huile.

5. Vérification du flexible de séparateur d'huile

- Contactez votre concessionnaire KUBOTA local pour la vérification du flexible de séparateur d'huile.

6. Vérification de la conduite de direction assistée

- Contactez votre concessionnaire KUBOTA pour la vérification du flexible de direction assistée.

7. Vérification du flexible de climatiseur [type à CABINE]

- Contactez votre concessionnaire KUBOTA local pour la vérification du flexible du climatiseur.

ENTRETIEN TOUS LES 4 ANS

1. Remplacement du tuyau d'alimentation en carburant

Consultez votre concessionnaire Kubota local pour remplacer le tuyaux d'alimentation en carburant.

2. Remplacement de la conduite d'admission d'air

- Contactez le concessionnaire KUBOTA pour le remplacement de la conduite d'admission d'air.

FAIRE L'ENTRETIEN AU BESOIN

1. Comment purger l'air du carburant

Il est nécessaire de purger l'air du carburant dans les cas suivants.

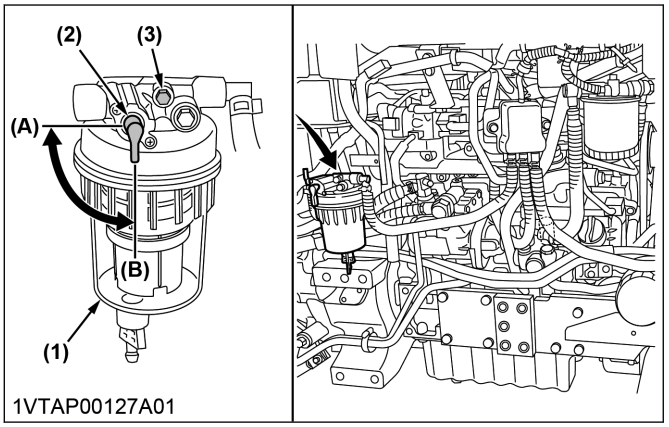
- Quand l'eau est drainée depuis le séparateur et quand le démontage de nettoyage est effectué
- Quand filtre à carburant et les conduites sont déposés
- Quand il n'y a plus de carburant
- Quand le tracteur n'est pas utilisé pendant de nombreuses heures

Procédure de purge d'air

Pour la procédure de purge d'air, consultez le tableau suivant.

Quand l'eau est drainée depuis le séparateur et quand le démontage de nettoyage est effectué	Effectuez les étapes 1 à 7 dans l'ordre.
Quand le moteur cale en raison d'une panne sèche ou quand les conduites de carburant sont retirées	
Quand le tracteur n'est pas utilisé pendant de nombreuses heures	
Quand le filtre à carburant est remplacé	Effectuez l'étape 1 ainsi que les étapes 4 à 7.

1. Remplissez le réservoir de carburant et réglez le robinet d'arrêt du carburant sur *« OUVERT »*.
2. Desserrez le bouchon de la purge d'air du séparateur de 2 tours environ.
   Quand le carburant sortant du trou du bouchon de la purge d'air ne contient plus de bulle d'air, serrez le bouchon.



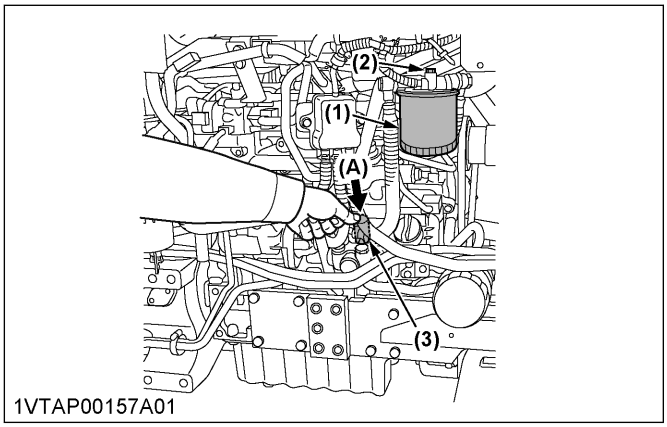
(1) Séparateur
(2) Soupape d'arrêt du carburant
(3) Bouchon de la purge d'air
(A) Fermer
(B) Ouvrir

3. Desserrez le bouchon de la purge d'air du filtre à carburant de 2 tours environ.

4. Déplacez lentement la molette de pompe d'alimentation et descendez la pompe d'alimentation.
   La charge opérationnelle de la molette de pompe d'alimentation est légère quand l'air est pompé à l'intérieur de la conduite de carburant, etc., mais elle est lourde quand du carburant est pompé.
   Consultez le nombre d'opérations dans le tableau suivant pour faire fonctionner la molette de pompe d'alimentation.

Description du travail	Nombre d'opérations
Quand l'eau est drainée depuis le séparateur et quand le démontage de nettoyage est effectué	Environ 10 fois
Quand le tracteur n'est pas utilisé pendant de nombreuses heures	
Quand le moteur cale en raison d'une panne sèche ou quand les conduites de carburant sont retirées	Environ 60 fois
Quand le filtre à carburant est remplacé	

5. Immédiatement après avoir pompé le carburant, serrez le bouchon de la purge d'air du filtre à carburant.
6. Faites fonctionner la molette de pompe d'alimentation 4 ou 5 fois pour pressuriser le circuit.



(1) Filtre à carburant
(2) Bouchon de la purge d'air
(3) Molette de pompe d'alimentation
(A) Appuyer

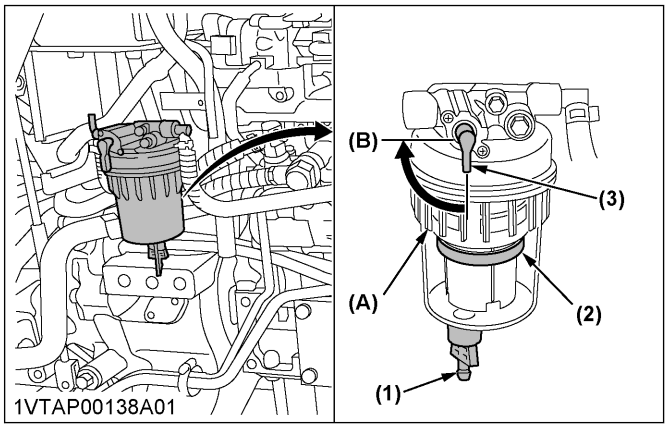
7. Réglez le levier d'accélération en position de vitesse basse et démarrez le moteur.
   Si le moteur ne parvient pas à démarrer après avoir fait tourner le démarreur en continu pendant 10 secondes, coupez-le pendant 30 secondes. Répétez ensuite ceci plusieurs fois.
8. Quand le moteur a démarré, attendez pendant environ 1 minute sans effectuer aucune opération. Ensuite, faites tourner le moteur pour purger la faible quantité d'air qui demeure dans le circuit de carburant.
9. Si malgré l'étape précédente le moteur cale en raison d'air restant dans le circuit, effectuez de nouveau la purge d'air.

IMPORTANT :
- **Ne manipulez pas la pompe d'alimentation sans que le bouchon de la purge d'air du filtre à carburant ne soit desserré.**

2. Vidanger l'eau du séparateur d'eau

Quand l'eau séparée s'accumule, le flotteur rouge s'élève.

1. Si l'eau s'est accumulée, fermez le robinet d'arrêt du carburant et desserrez le bouchon de vidange situé au fond pour vidanger l'eau.
2. Après le drainage de l'eau, assurez-vous d'effectuer la purge de l'air.
   (Voir Comment purger l'air du carburant à la page 163)



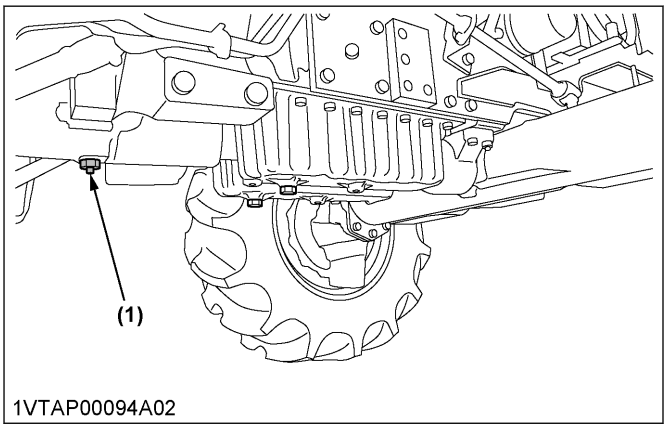
(1) Bouchon de vidange
(2) Flotter
(3) Soupape d'arrêt du carburant
(A) Niveau de décharge
(B) Fermer

IMPORTANT :
- **Quand l'avertisseur sonore sonne, arrêtez immédiatement le moteur, vidangez l'eau du séparateur et purgez l'air du carburant.**
- **Si le message n'apparaît pas sur l'écran LCD et si l'avertisseur sonore ne sonne pas quand le moteur démarre, cela signifie que les contre-mesures sont terminées.**

3. Vidange de l'eau du carter d'embrayage

Après avoir fonctionné dans la pluie ou la neige ou après un lavage du tracteur, de l'eau peut entrer dans le carter d'embrayage.

1. Vérifiez si de l'eau est entrée dans le carter d'embrayage en appuyant sur la goupille fendue.
2. Si de l'eau est entrée dans le carter d'embrayage, retirez le bouchon de la goupille fendue et vidangez l'eau.
   Le tracteur est équipé d'un bouchon de vidange de la goupille fendue sous le carter d'embrayage.
3. Ensuite, remettez en place le bouchon de la goupille fendue.



(1) Bouchon de la goupille fendue

NOTE :

- **Comme le joint de l'arbre d'entrée du HST subit une forte pression interne, le joint d'étanchéité peut ne pas suivre et des fuites de faible quantité d'huile peuvent se produire à haute vitesse à basse température. Il n'y a pas besoin de remplacer le joint d'étanchéité quand ceci se produit parce qu'il ne s'agit pas d'une défaillance de la pièce.**

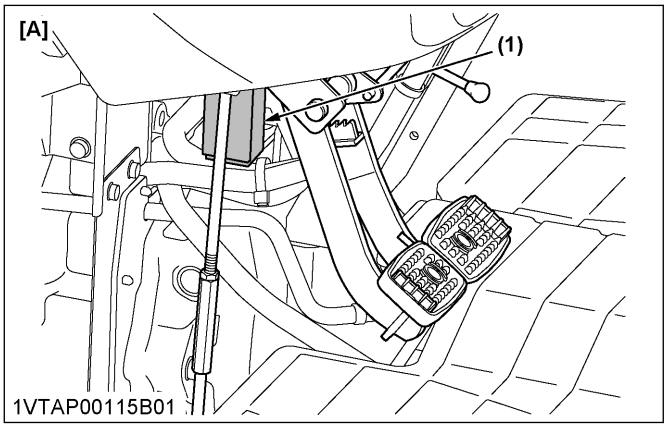
4. Remplacement du fusible

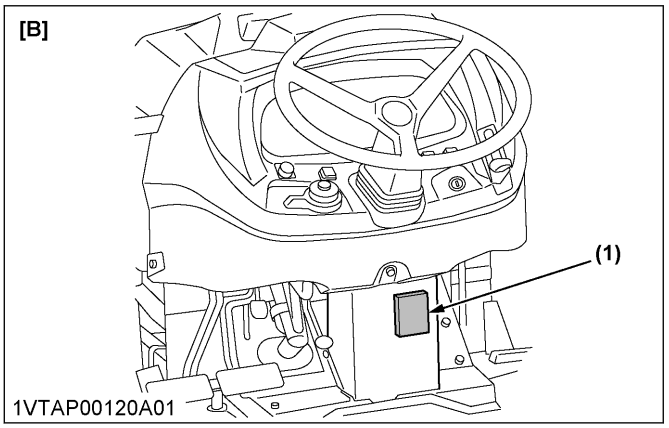
IMPORTANT :

- **Avant de remplacer un fusible grillé, sachez pourquoi il a sauté et effectuez les réparations nécessaires. Si vous omettez de suivre la procédure de remplacement, le système électrique peut être gravement endommagé. Consultez DÉPANNAGE DU MOTEUR à la page 173 ou votre concessionnaire KUBOTA local pour toute information spécifique concernant les problèmes électriques.**

Le système électrique est protégé contre des dégâts accidentels par des fusibles.
Un fusible grillé indique une surcharge ou un court-circuit quelque part sur le système électrique.

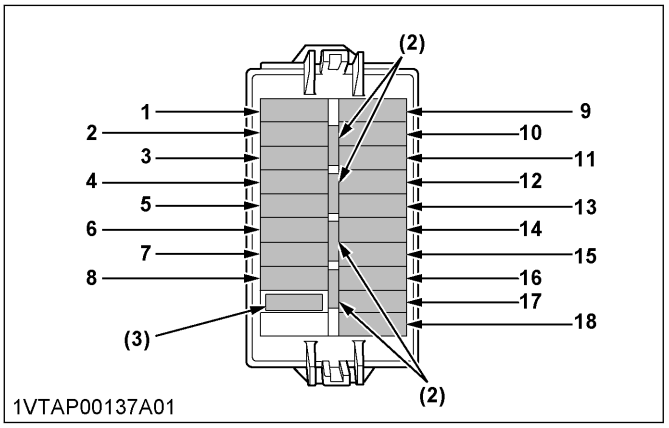
1. Si l'un des fusibles grille, remplacez-le par un nouveau de même capacité.





(1) Fusible
[A] Type de ROPS
[B] Type à cabine

Fusible (1)



(2) Fusible de secours
(3) Extracteur de fusible

Circuit protégé [ROPS]

Nº de fusible	Capacité (A)	Circuit protégé
1	-	-
2	15	Alimentation électrique
3	5	ECU du moteur (clé de contact)
4	5	ECU principal (clé de contact)

(À suivre)

Nº de fusible	Capacité (A)	Circuit protégé
5	10	Tableau du compteur (clé de contact)
6	5	Contacteur combiné
7	15	Projecteur de travail
8	5	Relais du démarreur
9	10	Réchauffeur (séparateur d'huile, entrée 1) (si équipé)
10	10	Réchauffeur (séparateur d'huile, entrée 2) (si équipé)
11	20	ECU du moteur (batterie)
12	5	ECU principal (batterie)
13	5	Tableau du compteur (batterie)
14	10	Feux de détresse
15	10	Phare
16	-	-
17	10	Réchauffeur (séparateur d'huile, sortie 1) (si équipé)
18	10	Réchauffeur (séparateur d'huile, sortie 2) (si équipé)

Circuit protégé [CABINE]

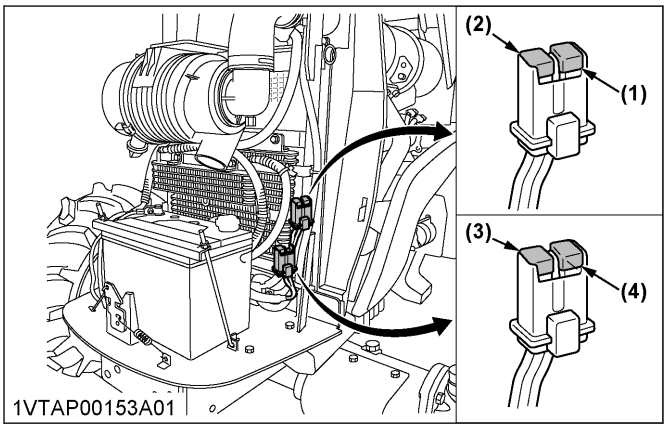
Nº de fusible	Capacité (A)	Circuit protégé
1	20	Projecteur de travail
2	15	Avertisseur sonore
3	5	ECU du moteur (clé de contact)
4	5	ECU principal (clé de contact)
5	10	Tableau du compteur (clé de contact)
6	10	Contacteur combiné
7	30	Allume-cigare
8	30	Relais du démarreur
9	30	Soufflerie du climatiseur
10	5	Radio (ACC)
11	20	ECU du moteur (batterie)
12	5	ECU principal (batterie)
13	5	Tableau du compteur (batterie)
14	20	Feux de détresse
15	10	Phare
16	7,5	Compresseur du climatiseut
17	30	Essuie-glace
18	10	Réchauffeur (si équipé)

5. Remplacement des fusibles à action retardée

Le fusible à action retardée est destiné à protéger le câblage électrique.

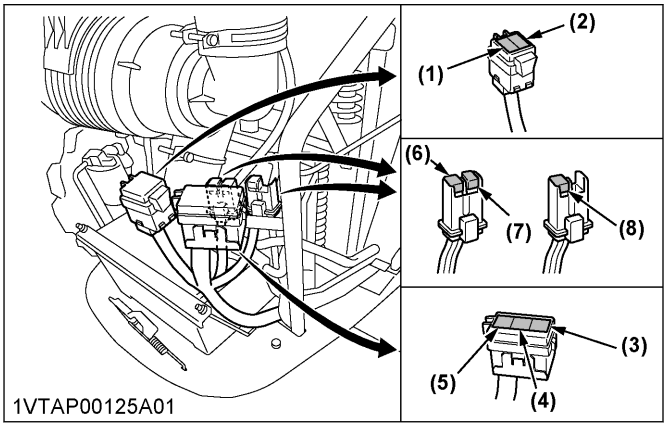
1. Si l'un des fusibles à action retardé grille, veillez à en isoler la cause.
   N'utilisez jamais de substitut, utilisez exclusivement une pièce d'origine KUBOTA.

Circuit protégé [type à ROPS]



N°	Capacité (A)	Circuit protégé
1	40	Principal
2	60	Interrupteur de la clé de contact
3	50	Réchauffeur (séparateur d'huile) (si équipé)
4	60	Grow

Circuit protégé [type à CABINE]



N°	Capacité (A)	NA	CA
1	20	-	Réchauffeur CCV
2	30	-	Désembueur
3	60	Batterie	Interrupteur de la clé de contact
4	60	Grow	Grow
5	100	Principal	Batterie
6	60	Interrupteur de la clé de contact	-
7	60	Lampe	-
8	30	Désembueur	-

6. Remplacement de l'ampoule d'éclairage

Éclairage	Capacité	
	ROPS	CABINE
Phares	35 W/35 W	
Feu arrière	5 W	
Indicateur de direction/feux de détresse (gauche)	21 W	
Indicateur de direction/feux de détresse (droite)	27 W	
Éclairage du tableau de bord	1,7 W	
Éclairage intérieur	-	5 W
Projecteur de travail	-	35 W

Phares avant et feux combinés arrière

1. Retirer l'ampoule du corps du phare et la remplacer par une neuve.

Autres phares

1. Déposez la lentille et remplacez l'ampoule.

7. Remplacement du phare

⚠ AVERTISSEMENT

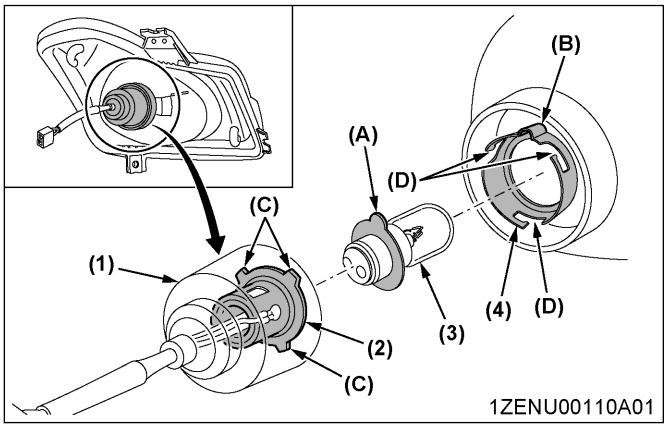
Pour éviter les blessures :

- **Faire attention de ne pas faire tomber l'ampoule, heurter quelque chose avec le phare, appliquer une force excessive ou rayer le phare rayé. Si le phare est cassé, le verre peut provoquer des blessures. Faire attention avec les lampes halogènes en particulier, qui contiennent une forte pression.**

- **Avant de remplacer une lampe, assurez-vous d'éteindre la lumière et d'attendre que l'ampoule refroidisse. Sinon, vous risquez de vous brûler.**

Retrait de l'ampoule
1. Retirez le soufflet en caoutchouc.
2. Tournez la douille dans le sens inverse des aiguilles d'une montre tout en appuyant et retirez-la.
3. Retirez l'ampoule.

Fixation de l'ampoule
1. Alignez la partie (A) de l'ampoule avec la partie (B) du boîtier de la lampe et fixer l'ampoule.
2. Alignez la partie (C) de la douille et avec la partie (D) du boîtier de la lampe et fixer la douille.
3. Fixez le soufflet en caoutchouc.



(1) Soufflet en caoutchouc
(2) Douille
(3) Ampoule
(4) Boîtier de lampe
(A) Aligner sur (B)
(C) Aligner sur (D)

IMPORTANT :
- **Veillez à utiliser une ampoule neuve de même puissance.**
- **Ne touchez jamais la surface de l'ampoule (verre) à mains nues. Les empreintes de doigt, par exemple, pourraient briser l'ampoule.**

8. Remplacement de la durite du radiateur (conduite d'eau) si nécessaire

En cas de détérioration telle que des fissures, durcissements, éraflures ou déformations ou de dommages, remplacez la durite du radiateur (conduite d'eau).
Contactez le concessionnaire Kubota pour le remplacement des durites de radiateur.

9. Remplacement de la conduite de carburant si nécessaire

En cas de détérioration telle que des fissures, durcissements, éraflures ou déformations ou de dommages, remplacez les conduites de carburant. De plus, remplacez les conduites de carburant tous les 4 ans quel que soit leur état.
Consultez votre concessionnaire Kubota local pour remplacer les tuyaux d'alimentation en carburant.

10. Remplacement de la conduite d'admission d'air si nécessaire

En cas de détérioration telle que des fissures, durcissements, éraflures ou déformations ou de dommages, remplacez la conduite d'admission d'air. De plus, remplacez la conduite d'admission d'air tous les 4 ans, quel que soit son état.
Contactez votre concessionnaire Kubota local pour le remplacement de la conduite d'admission d'air.

11. Remplacement du flexible de direction assistée si nécessaire

En cas de détérioration telle que des fissures, durcissements, éraflures ou déformations ou de dommages, remplacez le flexible de direction assistée.
Contactez votre concessionnaire Kubota local pour le remplacement du flexible de direction assistée.

12. Remplacement de la conduite du refroidisseur d'huile si nécessaire [type HST uniquement]

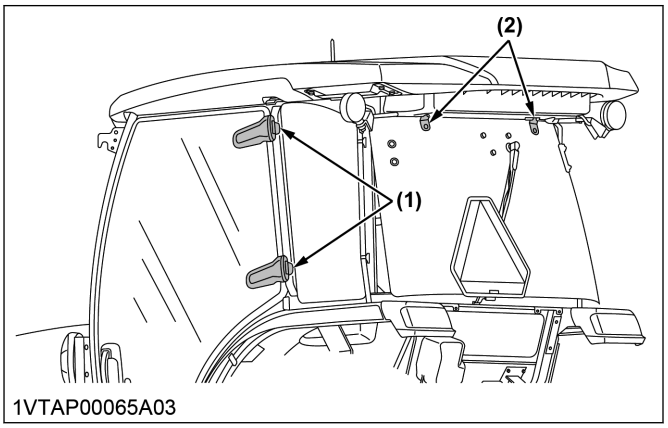
En cas de détérioration telle que des fissures, durcissements, éraflures ou déformations ou de dommages, remplacez la conduite du refroidisseur d'huile.
Contactez votre concessionnaire Kubota local pour le remplacement de la conduite du refroidisseur d'huile.

13. Remplacement du flexible de séparateur d'huile si nécessaire

En cas de détérioration telle que des fissures, durcissements, éraflures ou déformations ou de dommages, remplacez le flexible de séparateur d'huile.
Contactez votre concessionnaire Kubota local pour le remplacement du flexible de séparateur d'huile.

14. Lubrification des charnières [type à CABINE]

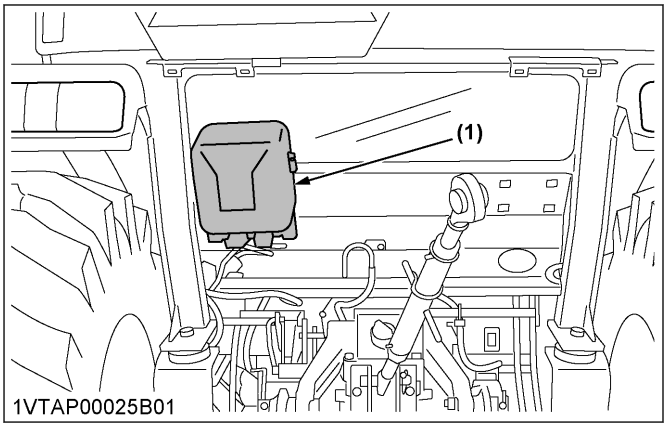
1. Lubrifiez les éléments suivants de la figure.



(1) Charnière de portière *(2) Charnière de la vitre arrière*

15. Ajoutez le liquide lave-glace [type à CABINE]

1. Verser la quantité spécifiée de liquide lave-glace pour automobile.



(1) Réservoir de liquide de lave-glace

Capacité du réservoir de lave-glace	1,2 L

16. Vérification de la quantité de liquide frigorigène (gaz) [type à CABINE]

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter les blessures ou la mort :

- **En cas de contact avec les yeux ou la peau, le liquide peut provoquer des brûlures.**
- **En cas de fuite, portez des lunettes de protection. Le fluide frigorigène qui s'échappe peut causer de graves blessures aux yeux.**
- **En contact avec une flamme nue, le fluide frigorigène R134a produit un gaz toxique.**
- **Ne débranchez aucun élément du circuit de refroidissement du climatiseur. Contactez votre concessionnaire KUBOTA pour cet entretien et obtenir de l'aide.**

Gaz à effet de serre fluorés

Le gaz du climatiseur contient des gaz à effet de serre fluorés.

Dénommination industrielle	Quantité (kg)	Équivalent de CO_2 (tonnes)	PRG
HFC-134a	0,68	0,97	1430

PRG

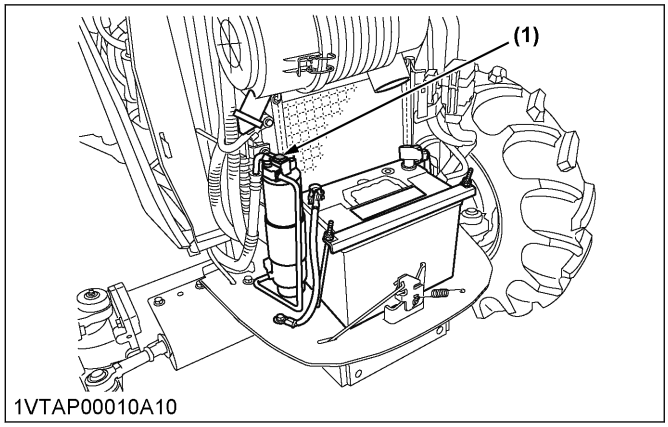
Potentiel de réchauffement global

À défaut de réfrigérant, les performances du climatiseur ne sont pas garanties. Vérifiez les points suivants. S'il est indiqué que la quantité de fluide frigorigène est extrêmement basse, s'adresser au concessionnaire pour l'inspection et la recharge.

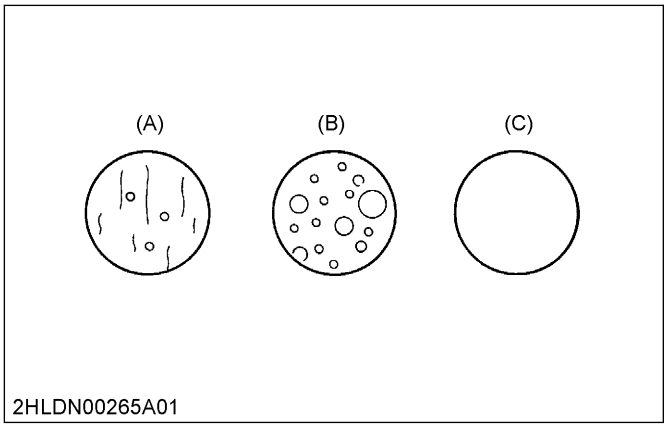
1. Faites fonctionner le climatiseur dans les circonstances suivantes.

Régime moteur	Environ 1500 tr/min
Molette de réglage de la température	Position de refroidissement maximum
Commande de ventilateur	Débit le plus élevé (HI)
Contacteur de climatiseur	Marche

2. Observer la circulation du fluide frigorigène dans son circuit par la fenêtre de vérification.



(1) Fenêtre de vérification



(A) Bien
(B) Bas
(C) Trop plein ou pas de réfrigérant

Correct (A)	Peu ou pas de bulles d'air dans le débit de fluide frigorigène.
Bas (B)	Beaucoup de bulles d'air dans le débit de fluide frigorigène (bulles d'air ou mousse passant continuellement).
Trop plein ou pas de réfrigérant (C)	Incolore et transparent.

IMPORTANT :

- **Rechargez à l’aide uniquement de liquide frigorigène (gaz) R134a et non R12.**

REMISAGE DU TRACTEUR

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter les blessures ou la mort :

- **Ne nettoyez pas le tracteur pendant que le moteur tourne.**
- **Pour éviter le risque d'intoxication par les gaz d'échappement, ne pas faire tourner le moteur à l'intérieur d'un bâtiment fermé sans une ventilation adéquate.**
- **Lors du remisage du tracteur, enlevez la clé de contact pour éviter que toute personne non autorisée ne démarre le tracteur et se blesse.**

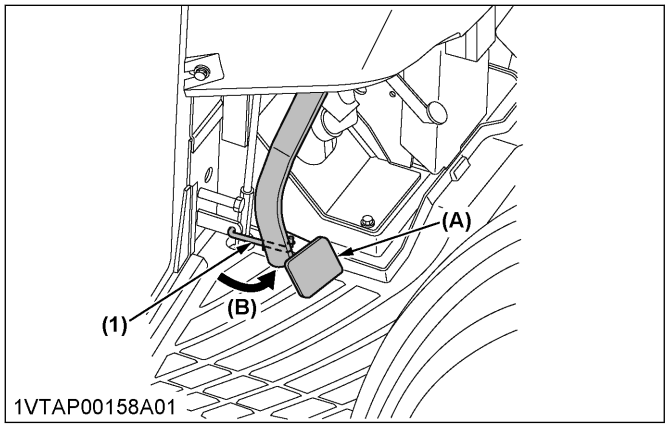
ENTREPOSAGE DU TRACTEUR

Si vous comptez remiser votre tracteur pendant une période prolongée, suivez les consignes d'entreposage correctes.

Les procédures correctes d'entreposage vous permettront de faire en sorte que votre tracteur soit prêt à l'emploi en un minimum de temps lorsque cela sera nécessaire.

1. Vérifiez que les boulons et écrous ne sont pas desserrés, et serrez-les si nécessaire.
2. Appliquez de la graisse sur les zones du tracteur où le métal nu peut se rouiller et également sur les zones pivot.
3. Enlevez les poids de la carrosserie du tracteur.
4. Gonflez les pneus à une pression un peu plus élevée que d'habitude.
5. Changez l'huile moteur et faites tourner le moteur pour que l'huile circule à travers le bloc moteur et les pièces mobiles internes pendant environ 5 minutes.
6. Gardez l'embrayage débrayé.
   Si vous laissez l'embrayage engagé pendant une longue période de temps, la plaque d'embrayage risque de rouiller, ce qui rend impossible le désengagement de l'embrayage à la prochaine utilisation.

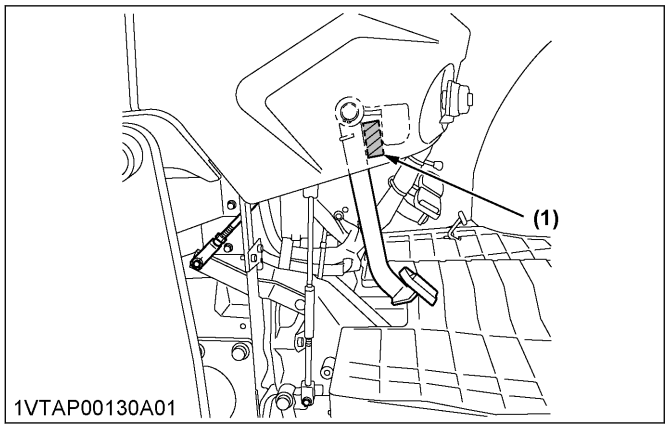
[CABINE type à transmission manuelle]



(1) Patte de blocage
(A) Pédale enfoncée
(B) Accrochez pour verrouiller

Pour conserver l'embrayage désengagé, appuyez sur la pédale d'embrayage et bloquez-la à l'aide du bloc de bois comme indiqué dans la figure suivante.

[ROPS type à transmission manuelle]



(1) Bloc de bois

7. Avec tous les outils abaissés au sol, enduisez d'une couche de graisse les tiges de piston du vérin hydraulique exposées.
8. Retirez la batterie du tracteur. Remisez la batterie en suivante les indications pour l'entreposage de la batterie.
   (Voir Vérification de l'état de la batterie à la page 146)
9. Rangez le tracteur dans un endroit sec où il est à l'abri des éléments. Couvrez le tracteur.

10. Rangez le tracteur à l'intérieur dans un endroit sec protégé de la lumière du soleil et d'une chaleur excessive.
    Si vous devez magasiner le tracteur à l'extérieur, recouvrez-le d'une bâche imperméable.
    Levez le tracteur et placez des cales sous les essieux avant et arrière de sorte que les 4 pneus ne touchent plus le sol. Gardez les pneus à l'abri de la lumière directe du soleil et de la chaleur.

    IMPORTANT :
    - **En lavant le tracteur, veillez à arrêter le moteur. Laissez suffisamment du temps moteur pour refroidir avant de laver.**
    - **Couvrez le tracteur après le refroidissement du silencieux et du moteur.**

REMISE EN MARCHE DU TRACTEUR

1. Vérifiez la pression d'air des pneus et gonflez les pneus s'ils sont dégonflés.
2. Soulevez le tracteur à l'aide d'un cric et enlevez les cales placées sous les essieux avant et arrière.
3. Avant d'installer la batterie, assurez-vous qu'elle a une charge pleine.
4. Installez la batterie.
5. Vérifiez la tension de la courroie du ventilateur.
6. Vérifiez tous les niveaux de liquide : huile moteur, huile hydraulique / de la transmission, liquide de refroidissement du moteur et tous les autres outils montés.
7. Démarrez le moteur. Vérifiez toutes les jauges.
8. Si toutes les jauges fonctionnent correctement et affichent des valeurs normales, suivez la procédure suivante.
    a. Déplacez le tracteur à l'extérieur.
    b. Une fois dehors, garez le tracteur.
    c. Laissez le moteur tourner au ralenti pendant au moins 5 minutes.
9. Coupez le moteur. Faites le tour du tracteur en effectuant un contrôle visuel pour déceler les signes de fuites d'eau ou d'huile.
10. Lorsque le moteur a chauffé, desserrez le frein de stationnement, puis testez les freins pour effectuer un réglage approprié au fur et à mesure que vous avancez. Réglez les freins si nécessaire.
11. Pour la CABINE type à transmission manuelle, vérifiez la course libre de la pédale d'embrayage. Si vous constatez une mesure incorrecte, ajustez la pédale d'embrayage.
    (Voir Ajustement de la pédale d'embrayage [type à transmission manuelle uniquement] à la page 145)

[CABINE type à transmission manuelle]

IMPORTANT :
- **En cas de forte température atmosphérique, vous pouvez ressentir une incongruité dans la manipulation de l'embrayage. Cependant, il sera restauré dans sa condition originale si le tracteur est utilisé pendant un certain temps. Il s'agit d'une caractéristique du câble d'embrayage, il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement.**

DÉPANNAGE

DÉPANNAGE DU MOTEUR

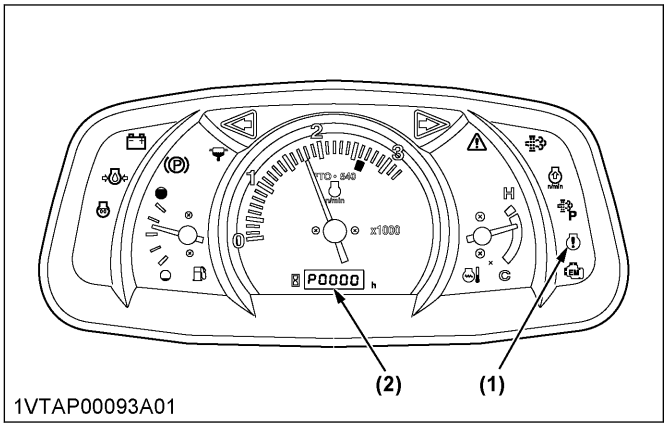
En cas de problème avec le moteur, consultez le tableau suivant pour en connaître les causes et les solutions possibles.

Problème		Cause	Solution
Difficulté à démarrer le moteur ou démarrage impossible.		• Le carburant ne circule pas.	• Vérifiez le réservoir de carburant et le filtre à carburant. Remplacez le filtre si nécessaire.
		• De l'air ou de l'eau se trouve dans le circuit de carburant.	• Vérifiez pour voir sir les boulons et les écrous du coupleur de la conduite de carburant sont serrés. • Purgez le circuit de carburant. (Voir Comment purger l'air du carburant à la page 163)
		• En hiver, la viscosité de l'huile augmente et le régime moteur est faible.	• Utilisez des huiles de viscosité différente selon les températures ambiantes. • Utilisez un chauffe-bloc pour moteur (en option).
		• La batterie se décharge et le moteur ne démarre pas assez vite.	• Nettoyez les câbles et les bornes de la batterie. • Chargez la batterie. • Par temps froid, retirez la batterie du moteur, chargez-la et rangez-la à l'intérieur. Installez la batterie sur le tracteur uniquement lorsque vous comptez utiliser le tracteur.
		• Problème de réchauffage du système (bougie de préchauffage).	• Vérifiez si le fusible à fusion lente du réchauffeur (bougie de préchauffage) saute. • Vérifiez si le réchauffeur (bougie de préchauffage) fonctionne par temps froid.
Puissance du moteur insuffisante		• Carburant insuffisant ou encrassé	• Vérifiez le circuit de carburant.
		• Le filtre à air est saturé.	• Nettoyez ou remplacez l'élément de filtre à air.
Le moteur s'arrête brusquement.		• Carburant insuffisant	• Remplissez le réservoir. • Purgez le circuit de carburant si nécessaire.
Les fumées d'échappement sont colorées.	Noir	• Le carburant est de mauvaise qualité.	• Changez le carburant et le filtre à carburant.
		• Trop d'huile.	• Vérifiez la quantité nécessaire d'huile.
		• Le filtre à air est saturé.	• Nettoyez ou remplacez l'élément de filtre à air.
	Bleu blanc	• L'intérieur du silencieux est rempli de carburant.	• Vérifiez si le réchauffeur (bougie de préchauffage) fonctionne par temps froid. • Chauffez le silencieux en augmentant le régime moteur.
		• Problème de l'injecteur	• Vérifiez la buse d'injection.
		• Le carburant est de mauvaise qualité.	• Changez le carburant et le filtre à carburant.
Surchauffe du moteur.		• Le moteur est surchargé.	• Passez à une vitesse inférieure ou limitez la charge.
		• Niveau bas du liquide de refroidissement.	• Remplissez le système de refroidissement jusqu'au bon niveau. Vérifiez que le radiateur et les tuyaux ne présentent pas de raccords desserrés ou de fuites.
		• Courroie de ventilateur relâchée ou défectueuse.	• Réglez ou remplacez la courroie de ventilateur.
		• Élément de radiateur ou filtres de la calandre sales.	• Enlevez la saleté.
		• Corrosion sur le circuit du liquide de refroidissement.	• Rincez le circuit de refroidissement.

Si vous avez des questions concernant le moteur, consultez votre concessionnaire KUBOTA local.

CODE D'ERREUR MOTEUR

Si le moteur rencontre des problèmes, le témoin lumineux de dysfonctionnement moteur va apparaître et un code d'erreur qui commence par **[P]** ou **[U]** apparaîtra sur l'écran à cristaux liquides. Si un code d'erreur s'affiche, veuillez contacter immédiatement votre concessionnaire KUBOTA local pour les réparations.



(1) Témoin lumineux de dysfonctionnement moteur (2) Code d'erreur

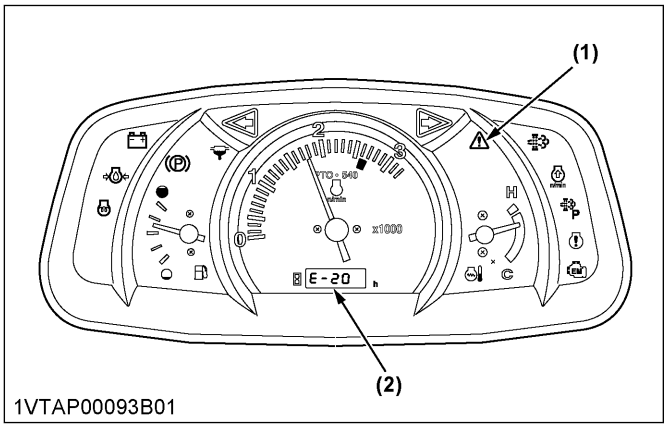
NOTE :

- **Le code d'erreur ne disparaîtra pas même si l'indicateur d'alerte de dysfonctionnement moteur est remis à zéro.**

Code d'erreur affiché	Problème	Siège de l'opérateur
E-20	Problème de communication	Communiquez avec votre concessionnaire KUBOTA.
E-21	Problème de communication CAN	
E-30	Problème de réglage d'accélérateur	
E-40	La tension d'entrée du capteur du levier de l'ECU rencontre des problèmes.	
E-84	Capteur d'accélération mal ajusté	
E-93	Le relais pour le moteur de démarrage du moteur rencontre des problèmes.	Communiquez avec votre concessionnaire KUBOTA. Le moteur ne peut pas démarrer.
E-94	Problème de sortie OPC.	Communiquez avec votre concessionnaire KUBOTA. Le système du temporisateur de détecteur de présence de l'opérateur (OPC) a été activé et le moteur s'est arrêté de lui-même.
E-95	Le solénoïde (PDF) rencontre des problèmes.	Communiquez avec votre concessionnaire KUBOTA. L'arbre de la PDF ne peut pas faire de rotation.

DÉPANNAGE DU GROUPE MOTOPROPULSEUR

Si le groupe motopropulseur rencontre un problème, le témoin d'avertissement du système principal commence à clignoter et un code d'erreur qui est indiqué dans le tableau suivant est affiché sur l'écran à cristaux liquides, indiquant l'emplacement du problème. Si un code d'erreur s'affiche, contactez immédiatement votre Concessionnaire Kubota pour les réparations.



(1) Témoin d'avertissement du système principal (2) Code d'erreur

OPTIONS

ÉLÉMENTS EN OPTION

Pour des informations plus détaillées sur les options suivantes, consultez votre concessionnaire KUBOTA local.

- Chauffe bloc-moteur
  Pour un démarrage du moteur par temps extrêmement froid
- Contrepoids avant
  Pour le lestage avant
- Pare-chocs avant
- Poids sur les roues arrière
  Pour le lestage arrière
- Pare-soleil
- Grille de protection avant
- Distributeur hydraulique auxiliaire à double action avec position flottante
- Distributeur hydraulique auxiliaire à double action
- Contrôle d'effort
- Projecteur de travail
  Grande visibilité pour les travaux de nuit
- Rétroviseur [CABINE]
- Orbite de la remorque
- Alternateur

INDEX

A

ampoule
remplacement... 167
antigel...158
arceau rabattable ROPS (si équipé)
rabattage...73
réglage... 74
relever en position haute...73
utilisation... 72
attelage 3 points
changement de la catégorie 1 et 2...95
précautions à prendre pour l'utilisation... 12
précautions pour la fixation... 96
précautions pour le détachement...96
attelage 3-points
vue d’ensemble...93

B

barre de traction
précautions...98
s’occuper de...96
vue d’ensemble...93
batterie
vérification de l'état... 146
blocage du différentiel
fonction...86
bouche d'air avant
fonction...119
bouche d'air de porte
fonction...119
bouche d'air latérale
fonction...119
bouchon de l'arbre de la PDF
fonction...92
bouton de l'avertisseur sonore [type à CABINE]
fonction...41

C

CABINE
chauffage... 121
chauffage aux pieds...122
réchauffement-déshumidification... 121
refroidissement...121
ventilation au niveau de la tête...122
câblage électrique
nettoyage... 139
vérification...139
câble d’embrayage [CABINE type à transmission manuelle]
vérification...162
câble de batterie
nettoyage... 139
vérification...139
cache latéral du moteur
ouverture...132
précautions...132
calandre
nettoyage... 137
capot
ouverture...132
précautions...132
capot de l'arbre de la PDF
fonction...92
carburant... 128
carburant biodiesel (BDF)
présentation... 130
ceinture de sécurité
vérification...139
Ceinture de sécurité
présentation... 46
chaînes stabilisatrices [MX5400 (2RM)]
réglage...97
charnière de fenêtre arrière [type à CABINE]
lubrification...169
charnière de porte [type à CABINE]
lubrification...169
chauffe bloc-moteur
présentation... 70
circulation de l'air
présentation...118
climatiseur
précautions...118
climatiseur [type à CABINE]
ajustement de la tension de la courroie... 150
code d'erreur moteur
présentation... 174
collecteur d'échappement
vérification...156
collier de radiateur
vérification...160
commandes manuelles... 35
commandes manuelles [type à transmission manuelle]
attribution... 42
commandes manuelles [type HST]
attribution... 44
commutateur de l’essuie-glace/de lave-glace arrière (si équipé)
fonction...118
commutateur de l’essuie-glace/lave-glace avant
fonction...117
commutateurs... 35
compte-tours
fonction...85
compteur d'heures
fonction...85
compteurs
vérification...139

condensateur du climatiseur [type à CABINE]
vérification....150
conduite d'admission d'air
remplacement....163
remplacement si nécessaire....168
vérification....160
conduite de refroidisseur d'huile [type HST]
remplacement....168
vérification....163
conduites de carburant
vérification....159
contacteur de commande de l'embrayage de PDF
utilisation....90
contrepoids
précautions....111
contrepoids avant
présentation....111
contrôle mixte de position
fonction....100
couches d'isolation de la cabine [type à CABINE]
vérification....162
coupleur de distributeur déporté (si équipé)
utilisation....103
courroie du ventilateur
réglage de la tension....145
couvercle anti-poussière de barre de connexion
vérification....143

D

déchets
élimination....132
demi-verrouillage de la fenêtre arrière
utilisation....115
dépannage
moteur....173
désembueur arrière avec minuterie (si équipé)
fonction....123
direction assistée
mode d'emploi....88
dispositifs de retraitement des gaz d'échappement
précautions....55
distributeur déporté (si équipé)
présentation....102
durite de radiateur
vérification....160
durites du radiateur (conduites d'eau)
remplacement....168
vérification....162

E

Easy Checker (TM)
fonction....83
vérification....139
eau du carter d'embrayage
vidange de l’eau....164
élément de séparateur d’huile
remplacement....156
élément primaire de filtre à air
nettoyage....144
remplacement....156
élément secondaire de filtre à air
remplacement....156
éléments en option....175
embout de l'injecteur de carburant
nettoyage....156
essieu avant
réglage du pivot....155
essuie-glace
précautions d’utilisation en hiver....118
étiquettes de sécurité....15
entretien....21

F

feu Easy Checker
attribution....40
filtre à air interne [type à CABINE]
nettoyage....149
filtre à carburant
remplacement....154
filtre à huile de transmission [type HST]
remplacement....152
filtre à huile hydraulique
remplacement....153
filtre à huile moteur
remplacement....151
filtre d'air frais [type à CABINE]
nettoyage....149
filtre du radiateur
nettoyage....137
filtre magnétique
nettoyage....153
flexible de climatiseur [type à CABINE]
vérification....162,163
flexible de direction assistée
remplacement si nécessaire....168
vérification....160,163
flexible du séparateur d'huile
remplacement....168
vérification....161,163
frein de stationnement
utilisation....47
fusible
remplacement....165
fusibles à action retardée
remplacement....166

G

graisseurs [2RM]
lubrification....140
graisseurs [4RM]
lubrification....141
grille du condenseur de l'air climatisé [type à CABINE]
nettoyage....138

groupe motopropulseur
dépannage..... 174

H

huile de carter d'essieu avant [4RM]
vidange.....155
huile de transmission
à basse température..... 70
vérification du niveau..... 136
vidange.....153
huile moteur
vérification du niveau..... 135
vidange.....151

I

indicateur de direction/feu de détresse
vérification.....139
interrupteur d'indicateur de direction
attribution..... 38
interrupteur de la clé de contact
attribution..... 40
interrupteur des feux de détresse
attribution..... 38
interrupteur des phares
attribution..... 38
interrupteur du plafonnier
fonction.....116
interrupteur du projecteur de travail
fonction.....116
intervalles d'entretien..... 124
points à vérifier pour les tracteurs avec CABINE 127
issue de secours
utilisation..... 115

J

jauge à carburant
fonction.....84
jauge de température du liquide de refroidissement
fonction.....84
jauges
vérification.....139

L

lestage arrière
présentation.....112
lestage avant
présentation.....111
lestage liquide des pneus arrière
présentation.....112
levier
vérification.....140
levier d'accélérateur à main
fonction.....49
levier d'inclinaison du volant [type à CABINE uniquement]
fonction.....46
levier d’inverseur synchro [type à transmission manuelle]
fonction.....50
levier de changement de gamme (L-M-H) [type HST]
fonction.....51
levier de changement de gamme [type à transmission manuelle]
fonction.....50
levier de changement de vitesse principal [type à transmission manuelle]
fonction.....50
levier de sélection de recyclage/d'air frais
fonction.....120
levier des roues avant motrices
utilisation..... 48
levier du coupleur de distributeur déporté (si équipé)
fonction.....103
levier du régulateur de vitesse [type HST]
fonction.....52
utilisation..... 52
liquide de refroidissement..... 128
vérification du niveau..... 136
vidange.....157
liquide frigorigène (gaz) [type à CABINE]
vérification de la quantité..... 169
liquide lave-glace [type à CABINE]
ajout..... 169
lubrifiant.....128

M

mode d'inhibition de régénération
niveau d’avertissement de MP et procédures nécessaires.....61
procédure d’utilisation de la régénération..... 60
mode de régénération automatique
niveau d’avertissement de MP et procédures nécessaires.....58
procédure d’utilisation de la régénération..... 57
mode de régénération en mode stationnaire
procédure opérationnelle..... 62
moteur
arrêt.....70
circonstances où il faut arrêter immédiatement.... 83
démarrage par survoltage.....70
démarrage par temps froid.....68
précautions à prendre pour l'utilisation..... 55
préchauffage..... 70
préchauffage à basse température..... 70
moteur [type à transmission manuelle]
démarrage.....64
moteur [type HST]
démarrage.....66
moyeu de roue avant [modèle 2RM]
lubrification des graisseurs.....154

N

nouveau tracteur
utilisation....72

O

outil
tableau des restrictions....31
outil monté sur l'attelage 3 points
commande d'effort de traction....99
commande de position....99
effort....100

P

pare-brise
dégivrage....122
désembuage....122
PDF
fonctionnement....90
précautions à prendre pour l'utilisation....12
PDF en stationnaire
utilisation....91
pédale
vérification....140
pédale [type à transmission manuelle]
attribution....42
pédale d'accélération [type à transmission manuelle]
fonction....51
pédale d’embrayage [type à transmission manuelle]
fonction....49
réglage....145
vérification....138
pédale de commande de vitesse [type HST]
fonction....51
pédale de frein
réglage....145
pédale de frein [type à transmission manuelle]
vérification....138
pédale de frein [type HST]
vérification....139
pédales [type HST]
attribution....44
pédales de frein (droite et gauche)
utilisation....47
phare
remplacement....167
phares
vérification....139
pincement
réglage....148
vérification....148
pneus
précautions....106
pression de gonflage....106
poids de roue arrière
présentation....112
pompe d'alimentation
vérification....159
porte
ouverture....114
verrouillage et déverrouillage....114
prise électrique
fonction....88
prise électrique de remorque
vue d’ensemble....88
projecteur de travail arrière....117
projecteur de travail avant....117

R

réchauffeur antigel
présentation du séparateur d'huile....69
vérification pour le séparateur d'huile....134,162
refroidisseur d'huile [type HST]
vérification de la conduite....161
refroidisseur EGR
nettoyage....157
vérification....157
régénération du DPF
conseils....63
point de manutention....55
réglage des roues
précautions....106
réservoir de carburant
ravitaillement....133
vérification....133
ROPS
vérification....139
roue
vérification du couple de boulon....143
roue arrière
réglage....111
spécifications....110
roues avant
ajustement avec 2 roues motrices....108
roues avant avec 2 roues motrices
spécifications....107
roues avant avec 4 roues motrices
spécifications....108
roues jumelées
notification....106

S

séparateur d'eau
nettoyage....154
vérification....135
vidange de l’eau....164
service d’entretien du concessionnaire....23
siège de l'opérateur
fonction....46
silencieux à filtre à particules diesel (DPF)
présentation....55
silencieux équipé de DPF
nettoyage....159

processus de régénération du DPF..... 56
vérification.....138
sortie hydraulique de type bloc
accessoire opéré de manière hydraulique est fixé.... 101
soupape de ventilation positive de carter-moteur (PCV)
vérification.....157
soupape du moteur
réglage du jeu..... 155
stabilisateur télescopique [MX4900 / MX5400 (4RM) / MX6000]
réglage..... 97
support du tirant inférieur [MX5400] (2RM)
fonction.....98
système de carburant
purger l’air du carburant.....163
système de commande de l'attelage 3 points
précautions.....99
système de contrôle de présence de l'opérateur
vérification.....143
système de démarrage [type à transmission manuelle]
vérification.....141
système de démarrage [type HST]
vérification.....142
système de refroidissement
rinçage..... 157
système EGR
nettoyage..... 159
vérification.....159

T

tableau de bord..... 35
tableau de commande
fonction.....120
tableau des spécifications [MX4900].....25
tableau des spécifications [MX5400 / MX6000]..... 27
température du liquide de refroidissement
que faire en surchauffe..... 84
tige de levage (droite)
ajustement.....96
tirant inférieur télescopique [MX4900 / MX5400 (4RM) / MX6000]
réglage..... 97
tirant supérieur
réglage..... 96
sélection des trous pour le montage..... 96
tracteur
entreposage..... 171
garantie..... 24
inspection autour du tracteur.....133
précautions à prendre avant l'utilisation..... 7
précautions à prendre concernant la cabine..... 8
précautions à prendre pour commencer à conduire. 8
précautions à prendre pour l'arceau de sécurité ROPS..... 8
précautions à prendre pour l’entretien..... 12
précautions à prendre pour l'utilisation..... 8
précautions à prendre pour l’utilisation..... 9
précautions à prendre pour l’utilisation en pente.. 10
précautions à prendre pour l’utilisation en pente et terrain irrégulier.....87
précautions à prendre pour l’utilisation sur route.. 87
précautions à prendre pour la conduite sur route. 10
précautions à prendre pour le stationnement.....11
précautions à prendre pour le transport en toute sécurité..... 88
précautions générales.....7
précautions pour monter à bord et descendre..... 72
procédure de mise au rebut..... 24
remise en marche..... 172
sécurité des enfants.....9
stationnement.....85
vérification quotidienne..... 133
tracteur [type à transmission manuelle]
arrêt.....81
démarrage.....74
tracteur [type HST]
arrêt.....82
démarrage.....78
tringle inférieure
choix des trous.....95
commande de flottement.....100
turbocompresseur
vérification.....159
tuyau d'alimentation en carburant
remplacement..... 163,168
tuyau de climatiseur [type à CABINE]
vérification.....162
tuyau de refroidissement EGR
remplacement..... 162
tuyau EGR
vérification.....162
tuyau en caoutchouc relié au DPF
remplacement..... 162
tuyau relié au DPF
vérification.....162

U

unité de commande hydraulique
tableau de référence..... 105

V

valve de l'évacuateur
nettoyage..... 137
vérification quotidienne des éléments
avant l'utilisation du tracteur.....54
vitesse de déplacement
type à transmission manuelle.....29
type HST..... 30
vitesse de descente de l'attelage 3 points
fonction.....101
vitre arrière
ouverture..... 115